

Red Pepper
ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΚΑΙ TAKE AWAY
ΣΤΟ COCKFOSTERS
ΤΗΛ: 020 8275 3760

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 484

ΠΕΜΠΤΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2008

ΤΙΜΗ: £0.50

the **propertycompany**
Lettings, Sales & Property Management
PROPERTIES LET IMMEDIATELY
HIGHEST GUARANTEED RENTS
PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει
Tel: 0845 051 8866
143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

ΑΠΟΨΗ

Εκ περιτροπής προεδρία, 50,000 έποικοι και η αντίφαση Χριστόφια

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ διέπραξε ένα φοβερό λάθος με το να δεχθεί από αέρος εκ περιτροπής προεδρία και παραμονή 50,000 εποίκων. Το λάθος είναι και διαδικαστικό, αλλά πρωτίστως ουσιαστικό. Για να δικαιολογήσει δε το μέγα του σφάλμα, είπε στη συνέντευξή του στο LGR ότι «αυτά τα έχουν αποδεχθεί προηγούμενοι πρόεδροι» και ότι ο ίδιος έχει το θάρρος «να πει πράγματα που έχουμε αποδεχθεί και για να δώσω μήνυμα στη διεθνή κοινότητα ότι διαπνέομαι από καλή θέληση»...

ΕΝ ΠΡΩΤΟΙΣ, ως θέμα αρχής λέμε ότι, εάν προηγούμενοι Πρόεδροι έκαναν υποχωρήσεις, δεν σημαίνει ότι δεσμεύεται ο νυν Πρόεδρος. Διαφορετικά, θα μέναμε με τους... παλιούς Πρόεδρους. Ένας νέος Πρόεδρος ψηφίζεται για το πρόγραμμά του και για τα όσα υπόσχεται στο λαό και όχι για να εφαρμόσει την πολιτική και τις υποχωρήσεις, ας πούμε, των προκατόχων του!

ΣΤΗ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ περίπτωση, εμείς δεν ξέρουμε ΚΑΝΕΝΑΝ Πρόεδρο που να συμφώνησε με τους Τούρκους εκ περιτροπής προεδρία και 50.000 εποίκους. Ο Μακάριος και ο Κυπριανού ούτε ήθελαν ν' ακούσουν. Ούτε ο Γιώργος Βασιλείου ούτε ο Τάσος Παπαδόπουλος μίλησαν για αριθμό εποίκων ούτε δέχτηκαν εκ περιτροπής προεδρία. Επί Κληρίδη ΔΕΝ υπάρχει ΣΥΜΦΩΝΙΑ με τους Τούρκους για τα δύο αυτά θέματα. Όμως, ο Κληρίδης δέχτηκε στο πλαίσιο του σχεδίου Ανάν εκ περιτροπής προεδρία (40 με 20 μήνες) και παραμονή 35.000 εποίκων. Αυτά, βεβαίως, δεν ήταν συμφωνία Ε/κ και Τ/κ, αλλά περιελήφθησαν στο τελικό σχέδιο Ανάν με διαμορφώσεις, οι οποίες τελικά απορρίφθηκαν από τον λαό. Άρα, για ποια αποδοχή μιλά ο Πρόεδρος Χριστόφιας;

ΑΛΛΑ, ΑΚΟΜΑ κι εάν δεχτούμε ότι υπήρξε τέτοια παραχώρηση στο στάδιο κάποιων διαπραγματεύσεων στο παρελθόν, γιατί να δεσμεύει τη δική μας πλευρά, αφού «τίποτε δεν θεωρείται συμφωνημένο, αν δεν υπάρξει τελική συμφωνία»; Η αρχή αυτή ισχύει από το 1985 με το ενοποιημένο έγγραφο Κουεγιάρ. Δηλαδή, η έννοια του ενοποιημένου συνόλου (integrated whole), όπου όλα

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

Ο Χριστόφιας σε συνεστίαση με Τ/κ στο Λονδίνο

■ ΕΔΩΣΕ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΣΤΟ LGR ΚΑΙ ΠΑΡΕΣΤΗ ΣΕ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΚΟΜΜΑΤΙΚΟΥ ΣΤΕΛΕΧΟΥΣ

Στο Λονδίνο για κοινωνικούς λόγους βρέθηκαν το περασμένο Σάββατοκύριακο ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας και η σύζυγός του Έλση. Μαζί τους και ο Προεδρικός Επίτροπος Γιώργος

Ιακώβου. Ήλθαν για να εκπληρώσουν μια κοινωνική υποχρέωση, παρευρεθέντες σε γάμο θυγατέρας κομματικού ΑΚΕΛικού παράγοντα.

Με την ευκαιρία της εδώ παρουσίας του,

ο Πρόεδρος Χριστόφιας παρέστη το Σάββατο το βράδυ σε δείπνο με 30 περίπου Τουρκοκύπριους του Λονδίνου, το οποίο συνοδιοργανώθηκε από το Τουρκικό Ρεπουμπλικανό

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 2

ΕΝΤΟΝΕΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ, ΔΗΚΟ, ΕΔΕΚ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ - ΑΚΕΛ ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΑ ΑΦΕΛΜΗΝΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ

Υπό διωγμόν η ελληνική παιδεία στην Κύπρο;



■ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ: «ΚΑΤΩ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ - ΔΕΝ ΗΛΘΑΝ ΟΙ ΣΗΜΕΡΙΝΟΙ «ΣΩΤΗΡΕΣ» ΝΑ ΣΩΣΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ ΜΑΣ»

ΣΑΛΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΑΤΩΣΗ προκλήθηκε στην Κύπρο από τη διαφανόμενη προσπάθεια του ΑΚΕΛ, του Προέδρου Χριστόφια και του υπουργού Παιδείας Ανδρέα Δημητρίου, να αλλοιώσουν τον χαρακτήρα της Παιδείας στην Κύπρο και ν' αλλάξουν τον προσανατολισμό της, δίνοντάς της δικαιο-

νοτικό περιεχόμενο και απομακρύνοντάς την σταδιακά από την ελληνική και χριστιανική της ρίζα, αλλά και από το συνολικό ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα. Κόμματα, Εκκλησία, συνδικαλιστικές οργανώσεις και πνευματικοί άνθρωποι ξεσηκώθηκαν ενάντια σ' αυτήν την πολιτική, υποδεικνύοντας ότι

● ΣΕΛΙΔΑ 3

Αθρόα προσέλευση μαθητών στα ελληνικά σχολεία

Άρχισαν από το περασμένο Σάββατο τη λειτουργία τους σχεδόν όλα τα ελληνικά σχολεία της Ομογένειας. Υπολογίζεται ότι πέραν των τεσσάρων χιλιάδων μαθητών όλων των ηλικιών έχουν εγγραφεί στα σχολεία και αναμένεται και η εγγραφή άλλων. Οι δάσκαλοι των δύο Εκπαιδευτικών Αποστολών Ελλάδας και Κύπρου, ήταν στη θέση τους, όπως και οι περισσότεροι ωρομίσθιοι δάσκαλοι.

Οι εγγραφές στα σχολεία συνεχίζονται και η προσπάθεια είναι να φοιτήσουν στα ελληνικά σχολεία όσο το δυνατόν περισσότερα παιδιά ομογενών.



Από την έναρξη στο Μάνορ Χίλλ

● ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ GCSE/A' LEVEL ΜΑΘΗΤΩΝ ΜΑΝΟΡ ΧΙΛΛ & ΦΙΝΣΛΕΥ ΣΕΛΙΔΑ 21

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD
• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT
we offer:
• high rents
• full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices
5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Τηλεφωνήστε στην πατρίδα
Ελλάδα 2p/min
• απλώς καλέστε 084 4831 3331
και ακολούθως το νούμερο του προορισμού σας
Cyprus landline 2p/min - 084 4831 3331
Cyprus mobile 4p/min - 084 4901 3331
Γραμμή εξυπηρέτησης: 087 0041 3331
*T&C's: Ask bill payer's permission. All prices are per minute & include VAT. Calls billed per minute. Charges apply from the moment of connection. Calls made to mobiles may cost more. Minimum call charge 5p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788

VENUS
WINE & SPIRIT
MERCHANTS PLC
Probably the biggest Cash & Carry
of Wines - Beers & Spirits in England
EXCLUSIVE DISTRIBUTORS
OF TSANTALIS WINES
Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

GEORGIU NICHOLAS
SOLICITORS
Υπηρετούμε την
Ελληνική Κοινότητα
τα τελευταία
δεκατρία χρόνια
σε ατομικές
και εμπορικές
νομικές υποθέσεις
359 Goswell Road
London EC1V 7JL
Tel: 020 7278 1121
Fax: 020 7278 2711

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk
1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk
Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations
London Pafos (Cyprus) residential • commercial • sales • lettings • management
investments and developments • overseas property

ΑΠΟΨΗ

Εκ περιτροπής προεδρία, 50,000 έποικοι και η αντίφαση Χριστόφια

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

τελούν υπό την αίρεση της συνολικής συμφωνίας. Αυτήν την αρχή επανέλαβε και ο Χριστόφιας στις 3 Σεπτεμβρίου. Επομένως, γιατί να θεωρείται δεσμευμένη η δική μας πλευρά, αν στη διάρκεια κάποιων διαπραγματεύσεων προέβη σε μια παραχώρηση, αφού τελικά δεν υπήρξε συνολική συμφωνία; Δεν φάσκει και αντφάσκει ο κ. Χριστόφιας εν προκειμένω;

ΤΟ ΧΕΙΡΟΤΕΡΟ στο ζήτημα των εποίκων είναι ότι, όπως τέθηκε το θέμα και με τις συζητήσεις που ακολούθησαν, κατέστη η παραμονή εποίκων ως ο κανόνας και η αποχώρηση ως η εξαίρεση. Ενώ έπρεπε να είναι το αντίθετο.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ ομολόγησε ότι ήθελε να δείξει στη διεθνή κοινότητα ότι διαπνέεται από καλή θέληση, γι' αυτό και είπε αυτά περί εποίκων και εκ περιτροπής προεδρία.

ΕΡΩΤΟΥΜΕ: Ο Ταλάτ που παρουσιάζει συνεχώς αδιάλλακες, ακραίες και παράλογες θέσεις, γιατί πιστώνεται με καλή θέληση; Αρα, οι από αέρος παραχωρήσεις, πριν καν προσέλθουμε σε διαπραγματεύσεις, δεν σου δίνουν πιστοποιητικό καλής θέλησης. Αντίθετα, δίνεις την εντύπωση ότι είσαι επιρρεπής σε υποχωρήσεις.

ΚΑΤΑΝΟΟΥΜΕ ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας, άπειρος ων σε διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό, είναι φυσικό να κάνει λάθη. Δεν είναι ανάγκη, όμως, με θέσεις και τακτική σαν αυτή των 50.000 εποίκων και της εκ περιτροπής προεδρίας, να δείχνουμε ότι είμαστε η αδύνατη πλευρά που δέχεται πιέσεις.

ΕΜΕΙΣ ΘΕΛΟΥΜΕ να πιστεύουμε ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας στο τέλος θα μείνει πιστός στις προεκλογικές του δεσμεύσεις και δεν θα δώσει γην και ύδωρ στους Τούρκους.

<<Ε>>

Οι καθηγητές του ΑΚΕΛ ζητούν απόσυρση της Ιστορίας της Γ' Λυκείου γιατί γράφτηκε από... δεξιούς!

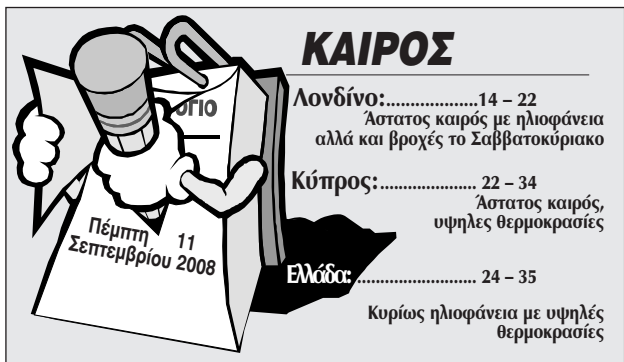
Νέο πονοκέφαλο προκαλεί στο Υπουργείο Παιδείας το αίτημα των καθηγητών της «Προοδευτικής» (ΑΚΕΛ) να αποσυρθεί το βιβλίο Ιστορίας της Γ' Λυκείου με τίτλο «Ιστορία Νέοτερου και Σύγχρονου κόσμου» (από το 1815 έως σήμερα), το οποίο παραλαμβάνεται από την Ελλάδα.

Το αίτημα της «Προοδευτικής» προκάλεσε την έντονη αντίδραση των καθηγητών της «Αλλαγής», η οποία τάσσεται κατά της απόσυρσης του συγκεκριμένου βιβλίου. Το όλο ζήτημα φαίνεται να λαμβάνει πολιτικές διαστάσεις, αφού τα επιχειρήματα υπέρ και κατά της απόσυρσης του βιβλίου οφείλονται στους συγγραφείς του βιβλίου και στον πολιτικό χώρο, στον οποίο αυτοί ανήκουν. Πρόκειται για τους Κωνσταντίνο Σβολόπουλο, Ιωάννη Κολιόπουλο και Ευάνθη Χατζηβασιλείου, και οι τρεις ακαδημαϊκοί σε Πανεπιστήμια της Ελλάδας. Σύμφωνα με την «Αλλαγή», οι συντάκτες του βιβλίου χαρακτηρίζονται από την «Προοδευτική» ως «δεξιοί - καραμανλικό ιστορικοί».

Συντάκτες του βιβλίου είναι ο ακαδημαϊκός και καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Κωνσταντίνος Σβολόπουλος, ο Ιωάννης Κολιόπουλος καθηγητής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και ο Ευάνθη Χατζηβασιλείου, Επίκουρος καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Επικεφαλής της Επιτροπής Αξιολόγησης του βιβλίου ήταν ο Θάνος Βερέμης, καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών και πρόεδρος του Εθνικού Συμβουλίου Παιδείας της Ελλάδας.

Οι καθηγητές της «Αλλαγής» καταγγέλλουν πως «από ό,τι φαίνεται το Γραφείο Παιδείας του ΑΚΕΛ δεν υπολογίζει το μείζον ζήτημα που γεννάται στις σχέσεις του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου με το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας της Ελλάδας».

Τελικά οι καθηγητές διερωτώνται «πού βρίσκονται τα κέντρα λήψεως των αποφάσεων για την παιδεία μας. Μήπως στα κομματικά γραφεία του ΑΚΕΛ με τη συμμετοχή των κομματικών εκπροσώπων που είναι αποσπασμένοι παρά τω Υπουργώ Παιδείας και της ηγεσίας της ΑΚΕΛικής κίνησης των καθηγητών "Προοδευτική"...»



Ειδήσεις

Ο Χριστόφιας σε συνεστίαση με Τ/κ στο Λονδίνο

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

νικό Κόμμα και το ΑΚΕΛ Βρετανίας, του οποίου επτά στελέχη ήταν επίσης παρόντα στο δείπνο.

Κατά την εκδήλωση, ο Πρόεδρος Χριστόφιας ξεδίπλωσε στους Τ/κ το όραμά του για μια ενωμένη Κύπρο και κατηγόρησε όλους τους άλλους, εκτός από το ΑΚΕΛ, ότι «φέρουν ενόχνη για τα γεγονότα του 1963-64».

Σε συνέντευξη του στον Τάσο Ζαχαριάδη του LGR, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «οι συνομιλίες δεν αρχίζουν με τους καλύτερους οιωνούς» και ανέφερε ότι η Βρετανία έχει υποχρέωση να διαδραματίσει ένα θετικό ρόλο στο Κυπριακό, χωρίς όμως να παρέμβει σ' αυτές καθεαυτές τις διαπραγματεύσεις.

Χαρακτήρισε τις θέσεις του Συμβουλίου Εθνικής Ασφαλείας της Τουρκίας ως θέσεις εκτός κάθε λογικής και εκτός των Συμφωνιών Υψηλού Επιπέδου και των ψηφισμάτων του ΟΗΕ «για λύση δικαιοδικής διζωνικής ομοσπονδίας για ένα κράτος με μια και μόνη κυριαρχία, μια ιθαγένεια και μια διεθνή προσωπικότητα, πράγμα το οποίο αποδέχθηκε στις πρόσφατες συνομιλίες μας και ο κ. Ταλάτ».

«Μιλούν ουσιαστικά για την ίδρυση και συνίδρυση από δύο ισότιμα κράτη της ομοσπονδίας, μιλούν ουσιαστικά για παρθενογένεση και για πράγματα που δεν είναι δυνατό ποτέ να γίνουν αποδεκτά και αυτό το έχω διατυπώσει και στην εναρκτήρια δήλωση ότι επίσημα άρρισαν οι συνομιλίες», είπε. Κληθείς να σχολιάσει τις δηλώσεις του

Αρχιεπισκόπου Κύπρου σε σχέση με τους εποίκους, ο Πρόεδρος Χριστόφιας εξέφρασε θλίψη για τις δηλώσεις αυτές.

«Να μου επιτρέψετε να πω ότι ο Μακαριώτατος με θλίβει διότι αθετεί κάθε λίγο υποσχέσεις που δίνει και δημόσια στον κόσμο. Πρέπει να πω ότι μετά τη σύγκρουση στο συνέδριο των αποδήμων με τον Μητροπολίτη Πάφου για τις θέσεις που εξέφρασε σε σχέση με μένα προσωπικά και με την Κυβέρνηση

ΤΑΛΑΤ: «Το 1977 δεν συμφωνήθηκε μετεξέλιξη»

Σχολιάζοντας την αναφορά Χριστόφια ότι η ομοσπονδία ήταν σημαντική υποχώρηση που έγινε από τον Πρόεδρο Μακάριο στη Συμφωνία Κορυφής του 1977 για την μετεξέλιξη του ενιαίου κράτους σε ομόσπονδο, ο κ. Ταλάτ είπε ότι αυτό είναι λανθασμένο και υποστήριξε πως η Συμφωνία του 1977 αναφέρει ότι «επιζητούμε ομοσπονδία, αλλά δεν μιλά για μετεξέλιξη» του κράτους. Υποστήριξε ακόμη ότι η Κυπριακή Δημοκρατία δεν είναι ενιαίο κράτος, αλλά είχε ένα λειτουργικά ομοσπονδιακό σύστημα. «Όταν μιλάς για υποχώρηση σημαίνει ότι δίνεις κάτι. Αυτή η δήλωση ήταν ατυχής», είπε και διερωτήθηκε γιατί ο Πρόεδρος Χριστόφιας πήγε 31 χρόνια πίσω την στιγμή που υπάρχουν πολλές συμφωνίες μετά το 1977, αλλά και ένας όγκος δουλειάς (body of work) από τα Ηνωμένα Έθνη. Ο Ταλάτ χαρακτήρισε ως «περίεργες» τις δηλώσεις του Προέδρου Χριστόφια και πρόσθεσε ότι δεν έγινε καμία υποχώρηση προς τους Τ/κ στη Συμφωνία του 1977. «Ένα λειτουργικά ομοσπονδιακό κράτος μετετράπη σε διζωνικό ομοσπονδιακό σύστημα με την αποδοχή των υφιστάμενων δικαιωμάτων των Τ/κ», είπε. Κατά τον Ταλάτ, υπήρχε ένα λειτουργικά ομοσπονδιακό σύστημα και μετετράπη σε διζωνικό ομοσπονδιακό λόγω των πραγματικοτήτων των τότε ημερών. «Αυτό δεν ήταν υποχώρηση, αλλά αποδοχή των δικαιωμάτων των Τ/κ σε άλλη βάση», υποστήριξε.

Εκπρόσωπός μας, όχι διαιτητής!

Τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, πρέπει να τον βλέπουμε ως τον εκπρόσωπο της υπόθεσής μας. Ως τον άνθρωπο που θα διεκδικήσει τα νόμιμα συμφέροντα και δικαιώματα της Κύπρου και του λαού της και που θα κάνει ό,τι μπορεί για να την απαλλάξει από την κατοχή και τα παράγωγά της.



Του δικηγόρου
ΞΕΝΗ
ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

Προσωπικά ο γράφων, ως ένας από τους υποστηρικτές της πολιτικής επαναποθέτησης του Κυπριακού σε αντικατοχική βάση και της πίεσης στην Τουρκία μέσω της ευρωπαϊκής της πορείας, έχει εκφράσει πολλές φορές την αντίθεσή του με την άστοχη και επικίνδυνη διαδικασία του λεγόμενου «δικονομικού διαλόγου». Ακόμη όμως και αυτοί που υποστηρίζουν τη διαδικασία της λεγόμενης «δικονομικής διαπραγμάτευσης» ως τη μόνη στρατηγική επιλογή, πρέπει να ανησυχούν ιδιαίτερα σήμερα.

Δυστυχώς, ο τρόπος με τον οποίο διαπραγματεύεται ο κ. Χριστόφιας, δεν είναι προς την κατεύθυνση μιας ορθής και δίκαιης επίλυσης του Κυπριακού. Ήδη έχει ενταφιάσει το διπλωματικό ανάχωμα της συμφωνίας της θης Ιουλίου, ήδη έχει αποδεχτεί, πριν καν ξεκινήσουν οι διαπραγματεύσεις, ορισμένα αδιανόητα αιτήματα της Τουρκίας όπως η παραμονή μεγάλου αριθμού εποίκων, ένα συνεταιρισμό της δικής μας πολιτείας με την πολιτεία των εποίκων αυτών και ήδη αναγνωρίζει, δείχνοντας ανεξήγητη κατανόηση, την ευαισθησία της Τουρκίας, στο να έχει «εγυητικά δικαιώματα» (τα οποία βέβαια η ίδια ερμηνεύει ως μονομερή επεμβατικά). Ήδη δείχνει να κόπτεται για την εύνοια των ξένων και για το πως θα κρατήσει (με κάθε κόστος) τον κατοχικό γκαουλάιτερ στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων, αντί για τις εύλογες απο-

ρίες και ανησυχίες των Κύπριων πολιτών. Μακάρι να έδειχνε ενοχλημένος από τις κατά καιρούς απαράδεκτες δηλώσεις και συμπεριφορές των Ταλάτ-Ερντογάν έστω και κατά το 1/10 του πρόσφατου εκρηκτικού θυμού του εναντίον του (ευλόγως και με απόλυτη ευγένεια) ανησυχούντα για τις εξελίξεις Μητροπολίτη Πάφου (ο οποίος δεν είναι ο πρώτος τυχόντας, αλλά ο παρανόμως συλληφθείς και βάρβαρα ξυλοδαρθείς εν ώρα προσηχής στις πορείες του κινήματος «Οι Γυναίκες Επιστρέφουν» από τα όργανα του Αττίλα, αγωνιστής Αρχιμανδρίτης Γεώργιος, Αιτητής στην προσφυγή 15300/89 στο ΕΔΑΔ).

Ο κ. Χριστόφιας συμπεριφέρεται δυστυχώς ως να μην είναι η τουρκική κατοχή το πρόβλημά μας, αλλά ως να είναι το πρόβλημα της Κύπρου όσοι επιδιώκουν βιώσιμη και δίκαιη λύση. Συμπεριφέρεται όχι ως εκπρόσωπος των συμφερόντων του Κυπριακού λαού, όχι ως διαπραγματευτής στην υπόθεσή του, αλλά (στην καλύτερη περίπτωση) ως να είναι ο ίδιος διαμεσολαβητής, με ιεράρχηση της ρεαλιστικής έναντι του διεθνούς δικαίου, ο οποίος με νύχια και δόντια προσπαθεί να κλείσει άμεσα το πρόβλημα, μη διαστίζοντας να θυσιάζει αδιαπραγμάτευτες αρχές, χωρίς οποιοδήποτε αντάλλαγμα (εδώ την ομαλή διεξαγωγή μίας θρησκευτικής λειτουργίας στα κατεχόμενα ή το άνοιγμα ενός οδοφράγματος του Λιμνίτη δεν επιτρέπουν οι «συνομιλητές» του, την ώρα που ο ίδιος τους παραχωρεί γη και ύδωρ σε θέματα αρχών).

Προσωπικά, ως δικηγόρος, δεν θα μπορούσα ποτέ να διανοηθώ να χειριστώ μία υπόθεση κατά τρόπο που δεν θα εξυπηρετεί πρωτίστως τα νόμιμα συμφέροντα αυτού που εκπροσωπώ. Τα μέρη επίσης μίας διαφοράς, ποτέ δεν επιλέγουν για δικηγόρο ή εκπρόσωπό τους κάποιον που θέτει άλλους παράγοντες υπεράνω των νόμιμων συμφερόντων τους. Και κάτι άλλο: υπογραφή μίας εξουσιοδότησης για εκπροσώπηση, δεν μπορεί να ερμηνεύεται ως «λευκή επιταγή» ή ως αποποίηση των ατομικών δικαιωμάτων του υπογράφου-

αλλά και με το ΑΚΕΛ, ο Αρχιεπίσκοπος έκανε δήλωση ότι από εδώ και πέρα δεν πρόκειται να μιλήσει μπορεί να έχει τις απόψεις του αλλά θα αφήσει τη διαδικασία να προχωρήσει και στο τέλος όταν έχει άποψη να την πει», είπε.

Ο Πρόεδρος συνέχισε λέγοντας ότι «δεν έχουν περάσει πολλά 24ωρα από τότε και βλέπουμε νέες δηλώσεις του Μακαριωπάτου. Εγώ δεν θέλω και από αέρος να συνεχίσω μια αντιπαράθεση με τον Αρχιεπίσκοπο».

Σε σχέση με το θέμα των εποίκων και την εκ περιτροπής προεδρία, είπε ότι αυτά τα έχουν αποδεχθεί Πρόεδροι προηγούμενα από τον ίδιο και πρόσθεσε: «εγώ απλώς έχω το θάρρος να πο πράγματα που ήδη έχουμε αποδεχθεί και για να δώσω και μήνυμα στη διεθνή κοινότητα ότι διαπνέομαι από καλή θέληση».

Διαβεβαίωσε ότι δεν πρόκειται να προβεί σε απαράδεκτες υποχωρήσεις.

«Απαράδεκτες υποχωρήσεις δεν πρόκειται να κάνω. Μακάρι να λύσουμε το Κυπριακό με την παραμονή μόνο 50,000 εποίκων και νομίζω ότι ο πρώτος που θα με ευλογεί θα είναι ο Μακαριώτατος».

Συνέχισε λέγοντας ότι πρέπει να αποφεύγονται οι όποιες φραστικές αντιπαράθεσεις με τον Αρχιεπίσκοπο. Είπε επίσης ότι «δεν θέλω να ταυτίζω την Εκκλησία με τον Αρχιεπίσκοπο, υπάρχουν και άλλοι ιεράρχες οι οποίοι ασκούν έντονη κριτική στις τοποθετήσεις και του Πάφου και του Αρχιεπισκόπου και κατά συνέπεια δεν μπορεί να ταυτίζονται με την Εκκλησία όταν μιλά ο Αρχιεπίσκοπος».

Πόσο μάλλον όταν ένας εκπρόσωπος υπόσχεται εκ των προτέρων στον εκπροσωπούμενο «δίκαιες λύσεις» και «δίκαιες κοινωνίες».

Εδώ, στη μαρτυρική Κύπρο, έχουμε ένα λαό υπό κατοχή με τα ανθρώπινα δικαιώματά του να παραβιάζονται για 34 χρόνια. Ένα λαό με πεντακάθαρη και δίκαιη υπόθεση. Αυτόν πρέπει να ανηληφθεί ο κ. Χριστόφιας ότι εκπροσωπεί. Και να ανηληφθεί ότι "carte blanche" ουδέποτε έλαβε από το λαό ή τους πολίτες και ότι δεν επιθυμούμε επαναφορά του Σχεδίου το οποίο ο ίδιος υποστήριξε το 2004.

Η φιλοδοξία για υστεροφημία του ίδιου ως του ανθρώπου που έλυσε το Κυπριακό η για ένα «Νόμπελ Ειρήνης» (παρόμοιο με του Γκορμπατσόφ) ή η ανάγκη για φιλική επιδοκιμαστικά για τον ίδιο «μπράβο» των Αγγλοαμερικάνων δημιουργών του Κυπριακού προβλήματος και προστατών της Τουρκίας και για εύνοια του προσωπικού του φίλου (αλλά εχθρού της Κύπρου και του λαού της) Ταλάτ, αν τυχόν υφίστανται μέσα του, πρέπει να έρχονται σε δεύτερη (αν όχι σε καθόλου) μοίρα.

Δυστυχώς όσοι, ενώ έστω θεωρητικά διαφωνούν μαζί του, βιάστηκαν να αναφέρουν ότι στηρίζουν τον κ. Χριστόφια για την επίτευξη μίας δίκαιης λύσης, όταν ο ίδιος ήδη, μέσω σοβαρών υποχωρήσεων, έχει δρομολογήσει μία άδικη και μη λειτουργική λύση, δεν κατάφεραν να επηρεάσουν τον κ. Χριστόφια κατά τρόπο θετικό, αλλά κατάφεραν μόνο να του δημιουργήσουν την εντύπωση ότι έχει περίπου το «αλάθητο του Πάπα», και ότι ουδείς έχει το δικαίωμα πλέον να τον αμφισβητεί.

Στήριξη στον επικίνδυνο δρόμο νομιμοποίησης της κατοχής και της διχοτόμησης που χαράσσει ο κ. Χριστόφιας, δεν μπορεί και δεν πρέπει να έχει. Αντίσταση χρειάζεται (και όσοι είναι μαθημένοι να έχουν τον ιστορικό αυτό ρόλο, πρέπει να «σύρουν το χορό»). Πάλης ξεκίνημα, νέοι αγώνες...

Υπό διωγμόν η ελληνική παιδεία στην Κύπρο;

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

η προσπάθεια που γίνεται μέσα από την εγκύκλιο του υπουργού για πρόωση δήθεν κλίματος συμφιλίωσης και επαναπροσέγγισης, οδηγεί σταδιακά και συγκεκαλυμμένα στην αποδυνάμωση της προσήλωσης στα εθνικά ιδεώδη και αποπροσανατολίζει από το πραγματικό πρόβλημα της Κύπρου.

Ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος προειδοποίησε ότι αν συνεχίσουν να βάλλουν κατά της ελληνοπρεπούς Παιδείας, «**η Εκκλησία θα καταγγείλει ότι η Παιδεία βρίσκεται εν διωγμό**».

Ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος υπενθύμισε ότι το σημερινό Υπουργείο Παιδείας είναι ο σύγχρονος διάδοχος της Ελληνικής Κοινοτικής Συνέλευσης, η οποία είχε υπό την εποπτεία της την Ελληνική Παιδεία. «**Έχουμε ιστορία μακροσκελέστατη, με ρίζες πολύ βαθιές και να μην προσπαθούν να ξεριζώσουν από τις ψυχές των παιδιών μας αυτά τα ήθη και έθιμα**», δήλωσε. Εκτίμηση του Μακαριωτάτου είναι ότι «**η Ιστορία μας είναι καλή, δεν θέλει αλλαγή, δεν θέλει παραχάραξη**».

Κάλεσε παράλληλα τους γονείς να αναλάβουν τις ευθύνες τους, γιατί τα παιδιά μας θέλουμε να τα μεγαλώσουμε ελληνοπρεπώς.

Ο Μακαριωτάτος κάλεσε, εκτός από τους γονείς και τους καθηγητές, να αναλάβουν τις ευθύνες τους, ώστε να μην αλλάξει η ιδεολογική κατεύθυνση των μαθητών. «**Πέραν των γονέων οφείλουν και οι καθηγητές να προσέξουν και να διδάσκουν τα παιδιά ελληνοπρεπώς**», επισήμανε

Σε ερώτηση, κατά πόσον αυτό θα συνιστούσε παράβαση της εγκυκλίου του Υπουργείου, η οποία καλεί τους καθηγητές να διδάσκουν την ειρηνική συμβίωση και τη συμφιλίωση, ο Μακαριωτάτος ήταν σαφής: «**Όταν οι καθηγητές διδάσκουν την ελληνοχριστιανική εκπαίδευση, στηρίζονται πάνω σε βάσεις γερές, γιατί αυτή η εκπαίδευση είναι εκείνη που φέρνει τον άνθρωπο κοντά στο συνάνθρωπό του, γιατί διδάσκει την αγάπη, τη δημοκρατία, την αξιοπρέπεια**».

Τόνισε ότι «**η διδασκαλία αυτή στηρίζεται πάνω σε αξίες αιώνιες και αυτές είναι που φέρνουν τον άνθρωπο κοντά στο συνάνθρωπό τους**», δίνοντας στην ουσία το μήνυμα ότι αυτή είναι η ενδεδειγμένη οδός που οδηγεί στη συμφιλίωση, μέσω της χριστιανικής αγάπης και δεν χρειάζεται να διαβρώσουμε το ύφος της υφιστάμενης παιδείας μας για να το επιτύχουμε. «**Αν πράγματι η παιδεία μας γίνει ελληνοχριστιανοκεντρική, προωθεί την επαναπροσέγγιση μεταξύ των ανθρώπων, γιατί δεν διδάσκει τα παιδιά να αποφεύγει ο ένας τον άλλον ή να εχθρεύεται ο ένας τον άλλον, αλλά να αγαπά ο ένας τον άλλον, ανεξαρτήτως φυλής, χρώματος ή γλώσσας**», υπογράμμισε.

Το ΔΗΚΟ, με έκτακτη δημοσιογραφική διάσκεψη και δηλώσεις του προέδρου του, **Μάριου Καρογιάν**, φρόντισε να διαχωρίσει τη θέση του από τις μεθοδεύσεις ΑΚΕΛ και υπουργού Παιδείας. Ο κ. Καρογιάν είπε ότι «**εμείς δεν εγκα-**

ταλείψαμε το “ΑΕΝ ΞΕΧΝΩ”».

Στην ανακοίνωση του ΔΗΚΟ τονίζεται ότι «**...Δεν πρέπει να ξεχνάμε, όμως, ότι βασικός στόχος της Παιδείας μας είναι και πρέπει να είναι η ενίσχυση της εθνικής μας ταυτότητας και η καλλιέργεια αγωνιστικού πνεύματος. Μακριά από σοβινισμούς και ακρότητες. Αυτό είναι απαραίτητο συνάρτημα του απελευθερωτικού αγώνα που διεξάγουμε για χειραφέτηση από τον τουρκικό ζυγό. Και σίγουρα αυτός ο αγώνας δεν γίνεται κατά των Τ/κ, αλλά για αποκατάσταση των συνθροπικών δικαιωμάτων όλων των νομίμων κατοίκων της Κύπρου, Ελλήνων, Τούρκων, Μαρωνιτών, Αρμενίων και Λατίνων...**»...Τελευταίες εξελίξεις και δηλώσεις στο χώρο της Παιδείας δημιουργούν ανησυχίες.

1) Δίνεται η εντύπωση ότι η Παιδεία μέχρι σήμερα ήταν σοβινιστική και όχι χρήζει αποδυνάμωσης η προσήλωση στα εθνικά ιδεώδη.

2) Συζητείται η αλλαγή των βιβλίων της Ιστορίας, ωσάν να επίκειται αναδιάταξη των προτεραιοτήτων της Παιδείας μας.

3) Το περιεχόμενο της εγκυκλίου που κυκλοφόρησε, αναδεικνύει σε μείζον θέμα ένα ζητήμα που δεν είναι στην ουσία πρόβλημα και αφήνει να παραμεριστούν τα κρίσιμα προβλήματα...»

συγγραφή των βιβλίων της Ιστορίας και μήπως έχει διαπιστωθεί ότι τα σημερινά βιβλία διαστρεβλώνουν την κυπριακή ιστορία «**αφού πουθενά δεν τεκμηριώνεται κάτι τέτοιο**».

Η παιδεία είπε ο κ. Ομήρου δεν προσφέρεται για πειραματισμούς αλλά ούτε για να εξυπηρετούνται οποιεσδήποτε σκοπιμότητες, υπογραμμίζοντας ότι το Υπουργείο Παιδείας είναι διάδοχο της Ελληνικής κοινοτικής Συνέλευσης η οποία δυνάμει του Συντάγματος είχε την ευθύνη για την εκπαίδευση στην ελληνική κοινότητα της Κύπρου και ως εκ τούτου πρέπει να υπηρετεί τον στόχο μίας Ελληνικής παιδείας «**ασφαλώς δημοκρατικής ανθρωποκεντρικής ανοικτής στους ξένους πολιτισμούς μακριά από ξενοφοβικά σύνδρομα**».

Υπουργός και ΕΔΟΝ απαντούν

Συγχρονισμένα, αλλά χωρίς πειστικά επιχειρήματα, ο υπουργός Παιδείας **Ανδρέας Δημητρίου** και η Νεολαία του ΑΚΕΛ επιχειρούν να δώσουν απαντήσεις.

Ιδιαίτερα η ΕΔΟΝ προσπαθεί λαοπλανίστικα να «**θολώσει τα νερά**» λέγοντας πως η κοuluτούρα της ειρηνικής συμβίωσης και της επαναπροσέγγισης έχει αντικατοχικό χαρακτήρα. «**Συμβάλλει αποφασιστικά στον αγώνα του λα-**

Ο Χριστόφιας άλλαξε τα βιβλία της Ιστορίας από το Λονδίνο!

Σε χρόνο ρεκόρ και με ύφος πανεπιστημιακού δασκάλου ο Πρόεδρος Χριστόφιας, σε συνέντευξή του στο LGR, προσδιόρισε κιόλας τις αλλαγές στα βιβλία της Ιστορίας και υπεραμύνθηκε της πολιτικής του στην Παιδεία, λέγοντας:

«**Δεν μπορεί να μην στηλιτεύεται με πολύ ισχυρό τρόπο μέσα από τα βιβλία της Ιστορίας η δράση της Χούντας, της ΕΟΚΑ Β, του Γρίβα, του '67, του '74, ανεξαρτήτως εάν εμείς έχουμε άποψη για τη δράση του Γρίβα και την περίοδο του 55-59, όπου με δικές του οδηγίες παρ' ολίγον να οδηγηθώ σε έναν εξοντωτικό εμφύλιο πόλεμο ένεκα της δολοφονίας ανθρώπων της Αριστεράς, γιατί απλώς είχαν το όραμα της Αριστεράς για μια καλύτερη κοινωνία**».

Όλα αυτά, συνέχισε, «**συνήθισαν ορισμένοι να τα αγνοούν και να παρουσιάζουν την ιστορία με ένα στρεβλωτικό τρόπο**».

Σε σχέση με τις επικρίσεις που δέχεται η Κυβέρνηση για την εγκύκλιο του Υπουργείου Παιδείας, ο Πρόεδρος είπε στο LGR:

«**Σε αυτό θα είμαι έντονος. Παρουσιάζομαστε αδιόρθωτοι. Ποιο το πρόβλημα εάν αρχίσουμε να καλλιεργούμε το αίσθημα, ή μια πολιτική συμφιλίωσης με τους απλούς Τ/κ με την τ/κ κοινότητα, αντί της αντιπαράθεσης, της εχθρότητας και του μίσους;**» διερωτήθηκε.

Όπως είπε, «**αυτό είναι κάτι το οποίο είχα διατυπώσει τόσο εγώ όσο και ο Υπουργός Παιδείας στη διάρκεια της συνόδου του Εκπαιδευτικού Συμβουλίου στο Προεδρικό Μέγαρο και ουδείς αντέδρασε**».

Είπε επίσης ότι δεν μπορεί να κατανοήσει τις αντιδράσεις, ιδιαίτερα από κόμματα που συνεργάζονται με την Κυβέρνηση.

«**Δεν μπορώ να κατανοήσω τις αντιδράσεις και μάλιστα από κόμματα που συνεργάζονται με την Κυβέρνηση. Είναι λυπηρό να στεκόμαστε αντίθετοι μιας πρόθεσης πολιτικής, η οποία θέλει επιτέλους να προετοιμάσει το έδαφος στις ψυχές και τις συνειδήσεις των ανθρώπων που είναι το πιο δύσκολο ώστε να γίνει αποδεκτή μια λύση συμφωνημένη βεβαίως**, την οποία θα εγκρίνει ο λαός. Εάν δεν την εγκρίνει, ο λαός είναι κυρίαρχος», είπε.

Η Κυβέρνηση, συνέχισε, αποφάσισε να εφαρμόσει μια πολιτική η οποία έπρεπε να εφαρμόζεται ήδη δεκαετίες πριν και είπε ότι η Κυβέρνηση θα προχωρήσει ανεξαρτήτως αυτών των αντιδράσεων.

Ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ **Παννάκης Ομήρου** επέκρινε έντονα την εκπαιδευτική πολιτική της λεγόμενης συμφιλίωσης, την οποία χαρακτήρισε μέγα λάθος, διότι «**εγκυμονείται ο μεγάλος κίνδυνος να δοθεί το μήνυμα ότι και εκτός Κύπρου ότι το Κυπριακό είναι θέμα δικοινοτικής σύγκρουσης και έλλειψης κοuluτούρας ειρηνικής συμβίωσης και όχι πρόβλημα εισβολής-κατοχής και παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του λαού μας**».

Έχει διαπιστωθεί, διερωτήθηκε, ότι η μέχρι τώρα εκπαιδευτική πολιτική καλλιεργούσε το φυλετικό μίσος και την μισαλλοδοξία, παρόλο που κάτι τέτοιο δεν έχει διαπιστωθεί από καμία κυβέρνηση μέχρι σήμερα και από καμία εκπαιδευτική οργάνωση.

Διερωτήθηκε στην συνέχεια μήπως το «**Δεν Ξεχνώ**» και η καλλιέργεια του αγωνιστικού φρονήματος και η αγάπη προς την κατεχόμενη πατρίδα θεωρούνται σοβινισμός και μισαλλοδοξία.

Επίσης διερωτήθηκε τι σημαίνει η εκ νέου

ού μας για άρση της κατοχής. Καταρρίπτει το επιχείρημα των οπαδών της διχοτόμησης, ότι τάχατες Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι δεν μπορούν να ζήσουν μαζί. Ο διαχωρισμός αντικατοχικού αγώνα και επαναπροσέγγισης, ωσάν να είναι έννοιες αλληλοαναρριζόμενες, είναι μια ένσταση χωρίς περιεχόμενο. Από τη στιγμή που όλες οι πολιτικές δυνάμεις συμφωνούμε ότι η ειρηνική λύση του κυπριακού είναι ο τρόπος άρσης της κατοχής, πρέπει να το καλλιεργούμε και όχι μόνο να το διακηρύσσουμε θεωρητικά», συμπληρώνει.

Απαντώντας γραπτώς στις δημόσιες αντιδράσεις, που εκδηλώθηκαν σχετικά με την εγκύκλιο του Υπουργείου του, ο κ. Δημητρίου σημείωσε ότι στο Συμβούλιο Παιδείας, στο οποίο συμμετέχουν θεσμικά οι εκπρόσωποι των τεσσάρων μεγαλύτερων κομμάτων, που πραγματοποιήθηκε στις 26 Ιουλίου 2008, παρουσία του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια, έγινε ενημέρωση των μελών για τους στόχους της φρενικής σχολικής χρονιάς.

Δεν θα περάσει ο αφελληνισμός

ΟΣΟ ΠΙΟ γρήγορα ο Πρόεδρος Χριστόφιας πείσει τον Υπουργό του επί της Παιδείας να εγκαταλείψει όσα έχει κατά νουν να πράξει κατά της ελληνικής εκπαίδευσης, τόσο το καλύτερο για τον τόπο. Διότι, ούτε τα δεδομένα ούτε οι συνθήκες ούτε ο χρόνος συνηγορούν σε προσπάθειες αφελληνισμού. Αντίθετα, επιβάλλεται όπως υπάρξει ανυποχώρητη πολιτική κατοχύρωσης των ανθρωπίνων και ιστορικών δικαιωμάτων του κυπριακού Ελληνισμού και όλα τα Υπουργεία εργαστούν για το σχεδιασμό και την πρόωση διεκδικητικής πολιτικής.

Είναι γελοίο, να προσπαθεί η Κυβέρνηση να εμπεδώσει στα σχολεία κοuluτούρα επαναπροσέγγισης με τους Τουρκοκύπριους. Η επαναπροσέγγιση δεν διδάσκεται. Εμπεδώνεται ή απορρίπτεται από την ίδια τη ζωή. Δεν επιβάλλεται από τους δασκάλους, τους Υπουργούς και τις κυβερνήσεις. Όταν οι πατεράδες μας και οι παππούδες μας συμβίωναν αρμονικά με τους Τουρκοκύπριους, πάλευαν μαζί για μια καλύτερη ζωή, γλεντούσαν τις χαρές της ζωής μαζί, ζούσαν στις ίδιες γειτονιές μαζί, δεν τους διδάξε και δεν τους επέβαλε κανένας την επαπροσέγγιση. Ήταν κανόνας ζωής.

Και σήμερα, που τα οδοφράγματα άνοιξαν, οι Τουρκοκύπριοι έρχονται στις δικές μας περιοχές και οι Ελληνοκύπριοι μεταβαίνουν στις κατεχόμενες. Αν πρόκειται να δημιουργηθούν υγιείς συνθήκες επαναπροσέγγισης, θα δημιουργηθούν από την ίδια τη ζωή και τις περιστάσεις. Την ίδια στιγμή, δεν είναι οι Ελληνοκύπριοι που δεν θέλουν την επαναπροσέγγιση. Δεν είμαστε εμείς που την εμποδίζουμε. Δεν είμαστε εμείς που κτίσαμε τείχη. Είναι η κατοχή που διχοτόμησε την Κύπρο. Που διαχώρισε κατά τρόπο ρατσιστικό τον πληθυσμό της. Είναι η εγκάθετη τουρκοκυπριακή ηγεσία που ούτε σε Ελληνοκύπριους προσκυνήτες δεν επιτρέπει να περάσουν τα κλειστά οδοφράγματα της κατοχής.

Συνεπώς, τι προσπαθεί να αποδείξει ο Υπουργός Παιδείας και η Κυβέρνηση γενικότερα, προσπαθώντας να επιβάλουν, στην ουσία, επαναπροσέγγιση με τους Τουρκοκύπριους; Τι μήνυμα στέλλουν προς τα έξω; Ότι εμείς φταίξαμε που διαχωρίστηκε ο πληθυσμός και τώρα προσπαθούμε να διορθώσουμε το λάθος μας με μian άλλη κοuluτούρα; Ότι εμείς κρατούμε Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους χωρισμένους; Εμείς είμαστε η κατοχή που κρατεί τη χώρα διαιρεμένη; Ένας ξένος αυτό θα αντιληφθεί, όταν πληροφορηθεί ότι η ελληνοκυπριακή πλευρά εισάγει μάθημα επαναπροσέγγισης στα εκπαιδευτήριά της. Και τα βιβλία της Ιστορίας, γιατί να αλλάξουν; Ποιος τους είπε ότι η Ιστορία που διδάσκονται οι νέοι μας είναι εθνικιστική και σοβινιστική; Ποια ανιέρα χέρια θα επιχειρήσουν να στρεβλώσουν την Ιστορία και με ποιο σκοπό;

Οι νέοι έχουν και κριτήριο και πατριωτισμό. Και γνωρίζουν. Και επειδή έχουν και κριτήριο και πατριωτισμό και γνωρίζουν, ίσως για τούτο οι ταγοί αποφάσισαν να ξεκινήσουν από αυτούς την προσπάθεια αφελληνισμού. Ευνουχίζοντας τον πατριωτισμό των νέων, γκρεμίζουν κάθε προοπτική αντίστασης έναντι του τουρκικού επεκτατισμού και των σχεδίων που θα αποβλέπουν σε νομιμοποίηση του εγκλήματος. Αλλά δεν θα περάσουν, όσα έχουν κατά νουν...

«**ΣΗΜΕΡΙΝΗ**», 10 Σεπτεμβρίου 2008

«**Οι στόχοι**», είπε, «**έγιναν αποδεκτοί από τα μέλη του Συμβουλίου Παιδείας, χωρίς να εκδηλωθεί καμία αντίδραση. Ως εκ τούτου, είναι με έκπληξη που παρακολουθώ σήμερα τις τοποθετήσεις ορισμένων κομμάτων που συμμετείχαν στη συνεδρίαση του Συμβουλίου Παιδείας**».

«**Αναπτύσσεται**», συμπλήρωσε, «**μια παραφιλολογία γύρω από το όλο ζήτημα, για την οποία επιστρατεύονται όροι και φράσεις όπως 'επαναπροσέγγιση', 'συμφιλίωση' και 'παραχάραξη της ιστορίας', οι οποίοι δεν υπάρχουν στην εν λόγω εγκύκλιο**».

Όπως εξήγηε ο Υπουργός Παιδείας, «**με το φρενικό στόχο δεν επιδιώκεται η διαγραφή των τραγικών γεγονότων της πρόσφατης ιστορίας μας**», προσθέτοντας ότι στην ίδια την εγκύκλιο γίνεται «**ρητή αναφορά στην παράνομη και βάρβαρη τουρκική εισβολή και στη συνεχιζόμενη κατοχή του 37% του εδάφους της Κυπριακής Δημοκρατίας**».

Ταυτόχρονα, σημειώνει ότι η επίτευξη του φρενικού στόχου «**δεν μπορεί να επιτευχθεί με την παραγραφή όσων κατά καιρούς έχουν προκαλέσει εντάσεις, συγκρούσεις και αιματοχυσία ανάμεσα στο λαό μας**» και ότι «**όλες οι μνημες πρέπει να διατηρούνται για να αποφευχθούν στο μέλλον τα λάθη του παρελθόντος**».

Αναφορικά με την αλλαγή των βιβλίων της ιστορίας, είπε ότι «**Όπως είναι γνωστό, ένας από τους βασικούς στόχους της Εκπαιδευτικής Μεταρρύθμισης είναι ο εκσυγχρονισμός των περιεχομένων της εκπαίδευσης, ανάγκη που έχει επισημανθεί από όλους τους εμπλεκόμενους στην εκπαίδευση φορείς. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο θα εκσυγχρονιστούν και τα αναλυτικά προγράμματα και τα βιβλία της Ιστορίας, με στόχο όχι την παραχάραξη της Ιστορίας ούτε τη διαγραφή ή την απόκρυψη ιστορικών γεγονότων, αλλά την καταγραφή όλης της ιστορικής αλήθειας, με επιστημονικό τρόπο, από ειδικούς**», τόνισε ο κ. Δημητρίου.

Ο ΔΗΣΥ συνοδοιπόρος

Η ηγεσία του ΔΗΣΥ φαίνεται προς το παρόν να συμπλέει με τις μεθοδεύσεις του ΑΚΕΛ, μένοντας πιστός στη θέση που περιλαμβάνεται στην τελευταία διακήρυξη του κόμματος, ότι δεν πρέπει να εκτρέφονται εχθρικά αισθήματα έναντι της Τ/κ κοινότητας ή στα βιβλία της Ιστορίας να περιέχονται αναφορές που προκαλούν την άλλη πλευρά.

Αντιθέτως, η όλη εκπαίδευση πρέπει να παραπέμπει στην αρμονική συνύπαρξη των δύο κοινοτήτων.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ	
ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ 757 HIGH ROAD, FINCHLEY LONDON N12 8LD	
☎: 020 8343 7522	
fax: 020 8343 7524	
email: michael@eleftheria.biz	
website: www.eleftheria.co.uk	
Ιδιοκτησία: ELEFThERIA LTD	
Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΜΗΝΑΣ	
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ	£ 60
ΚΥΠΡΟΣ	£ 80
ΕΛΛΑΔΑ	£ 80
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ	£ 80



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

19 Σεπτεμβρίου 2008 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

Συναυλία ΜΑΡΙΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥΛΗ στο Royal Albert Hall

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £55, £50, £35, £25 και £20
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7589 8212, 0870 534 4444,
0871 220 0260, 020 7940 4686

27 Σεπτεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470-474 Bowes Rd, London N11
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07903 929 489 (Αιμιλία),
020 8952 7717 (Γιώργος)

4 Οκτωβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Χοροεσπερίδα – Δημοπρασία για τον ΡΑΔΙΟΜΑΡΑΘΝΙΟ

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7307 8412

Θα εμφανιστεί η Άννα Βίωση

Εκδρομή στο Hastings από την Κοινότητα Αγίων Αναργύρων

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εκκλησιαστική Επιτροπή
Αγίων Αναργύρων
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £15 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8482 9493 και 07939 115 812
(Γιώργος Κολοκοτρώνης)

18 Οκτωβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Χορές Λεμονιού από Σύνδεσμο Λαπήθου - Καραβά

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινωτικό Κέντρο
Earlham Grove, Wood Green
London, N22 5HJ
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £25 λίρες,
£15 (παιδιά κάτω των 15 ετών)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 5439 και 07963 800 563
(Χρυσόστομος Παπαπαύλου),
020 8952 3794 και 07885 798 374
(Χριστάκης Καραϊολή),
07957 156 776
(Γεώργιος Χριστοδούλου)
020 8553 2131 (Σάββας Σούπαχη)

Θα παρευρεθούν και οι δήμαρχοι
Λαπήθου και Καραβά

20-21 Οκτωβρίου 2008 (ΔΕΥΤΕΡΑ – ΤΡΙΤΗ)

ΡΑΔΙΟΜΑΡΑΘΝΙΟΣ για παιδιά με ειδικές ανάγκες

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ και LGR

8 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Μια βραδιά για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus

ΤΟΠΟΣ: Decorium, 22 Western Road,
Wood Green N22 6UH

ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556

Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρपाσιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: The Penridge Suite
470 Bowes Road, London N11
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 873 730 (Γιάννης Χρονίας),
020 8886 9070
(Τάκης Χρυσοστόμου)
020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας)
020 8440 5252 (Βάσσος Πληροσής)

15 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Αντικατοχική εκδήλωση έξω από την τουρκική πρεσβεία για καταδίκη της ανακήρυξης του ψευδοκράτους

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

22 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8967 35 87

28 Φεβρουαρίου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ

ΤΟΠΟΣ: Hilton Metropole
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07803 504 037
07711 663 929



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ
ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ
ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

★ Επίσης **ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ** και **ZIBANIA ΠΕΤΡΙΔΗ**

ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και
προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα**

★ **Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

**Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!
ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk**

47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899
ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733
ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):.....

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFThERIA»)

ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £60.00..... ☐
Έξι μήνες (Six Months) £40.00..... ☐

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £80.00..... ☐
Έξι μήνες (Six Months) £50.00..... ☐

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην **ELEFThERIA OF LONDON LTD**
(Payment order in favour of **ELEFThERIA OF LONDON LTD**)

Ημερ. /(Date).....

Υπογραφή (Signature).....

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

● Σπάνια έως ποτέ Πρόεδρος Δημοκρατίας μετέβη σε Μητρόπολη για να γιορτάσει τα ονομαστήρια οποιουδήποτε Μητροπολίτη στην Κύπρο. Ειδικά ο Πρόεδρος Χριστόφιας δεν πάτησε ποτέ το πόδι του σε τέτοιους χώρους. Χθες, όμως, πήγε στα ονομαστήρια του Μητροπολίτη Ησαΐα (που με τον Κύκκου και τον Μόρφου είναι σύμμαχοι του Χριστόφια).

Από το Λονδίνο, μέσω LGR, ο Πρόεδρος μάς είπε ότι ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος δεν εκπροσωπεί την Εκκλησία της Κύπρου(!!!), διότι υπάρχουν και άλλοι επίσκοποι οι οποίοι διαφωνούν μαζί του!!!

Σαν να μου φαίνεται ότι ο Πρόεδρος με τις δηλώσεις του οδηγεί σε διάσπαση την Εκκλησία της Κύπρου, επειδή ο Αρχιεπίσκοπος εκφράζει κάποιους προβληματισμούς για την πολιτική του στο Κυπριακό.

➤ **Γράψαμε και την περασμένη εβδομάδα, ότι στο παρελθόν υπήρξαν εντονότερες διαφωνίες μεταξύ της πολιτικής ηγεσίας και της Εκκλησίας και όμως, οι εκάστοτε Πρόεδροι της Δημοκρατίας δεν βγήκαν ποτέ να απαιτήσουν φίμωση των διαφωνούντων ιεραρχών, όπως περίπου ζήτησε οργισμένος ο Χριστόφιας από το βήμα της ΠΟ-ΜΑΚ.**

Να υπενθυμίσουμε ότι στις αρχές της δεκαετίας του 1980, ο μ. Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Α', μέχρι εγκυκλίου έστειλε σε όλους τους Ιερούς Ναούς εναντίον της πολιτικής τού μ. Σπύρου Κυπριανού (τον κατηγορούσε ως... ενδοτικό, ενώ αργότερα συντάχθηκε με την πολιτική του).

Και για να αντιληφθεί ένας το κλίμα της εποχής, ο μ. Αρχιεπίσκοπος είπε στον τότε πρόσβη της Ελλάδας στην Κύπρο, Χρήστο Ζαχαράκι, ότι θα κατέγγελλε δημόσια τον ενδοτικό Γλαύκο Κληρίδη, ότι «δεν πιστεύει ούτε σε Θεό ούτε σε Πατρίδα, εφόσον δεν έχει συνάψει κανονικό γάμο με την "Ινδιάνα" και δεν έχει βαφτίσει την κόρη του και ότι, συνεπώς, δεν δικαιούται να παριστάνει τον ηγέτη της χριστιανικής και ελληνοφρόνου παράταξης»...

Τελικά δεν έγιναν οι δημόσιες καταγγελίες, αλλά παρέμειναν στην ιδιωτική σφαίρα. Όμως, υπήρχε μεγάλη ένταση. Αλλά κανείς δεν διανοήθηκε να ζητήσει φίμωση της Εκκλησίας ή να πει ότι ο Αρχιεπίσκοπος δεν την εκπροσωπεί.

● Διαβάζω ότι κόμματα και συνδικαλιστές στην Ελλάδα ορδύονται και απειλούν τους πάντες, διότι η κυβέρνηση προτίθεται να βγάλει από τα βαρέα και ανθυγιεινά επαγγέλματα τους σερβιτόρους, τους ζαχαροπλάστες, τους μαγείρους και τις καμαριέρες.

Μάλιστα, οι πιο πάνω εργαζόμενοι, επειδή είναι τα επαγγέλματά τους στα βαρέα, αμείβο-

νται περισσότερο και παίρνουν σύνταξη στα 55 χρόνια τους. Και μετά, οι πιο πολλοί αρχίζουν άλλη καριέρα ως τα... 70 τους.

Δεν λέω, να αμείβονται καλά όλοι οι εργαζόμενοι. Όμως, όχι και ανθυγιεινό επάγγελμα ο σερβιτόρος και βαριά δουλειά η ζαχαροπλαστική!

Να μην τρελαθούμε κιόλας...

➤ **Νέο ιδιόκτητο κτίριο θα αποκτήσει ο ΘΟΚ στην Κύπρο. Θα ανεγερθεί στο χώρο του παλιού ΓΣΠ και θα στοιχίσει 20 εκατ. ευρώ συν ΦΠΑ.**

Ο πρόεδρος του Δ.Σ. του ΘΟΚ, Δημήτρης Καραγιάννης, ο οποίος είναι και υπεύθυνος του Πολιτιστικού Γραφείου του ΑΚΕΛ, ανακοίνωσε ότι το οικοδόμημα ανέλαβε να κτίσει η εργοληπτική εταιρεία τού Μιλτιάδη Νεοφύτου, τού νέου προέδρου της Ομόνοιας

μερίδες κύρους, όπως οι Times, η El Pais, η Ισβέστια, η Monde και άλλες, για τη δυναμική επανεμφάνιση του πρώην υπουργού Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως τής Κύπρου, Σοφοκλή Σοφοκλέους (άλλως Σοφόκλαρου), ο οποίος έδωσε συνέντευξη στην «Αλήθεια» της Λευκωσίας, που συνήθως, ως εφημερίδα, υποστηρίζει τις θέσεις Ταλάτ.

Επέλεξε, λοιπόν, ο Σοφοκλής να μείνει σιωπηλός για επτά μήνες, λέει η εφημερίδα, συναινούντος του ιδίου, και τώρα, μετά από μήνες περισυλλογής, διαπιστώνει ότι η πολιτική και οι χειρισμοί Χριστόφια είναι σωστοί, διότι δεν αρκεί να θέλεις λύση, αλλά και να φαίνεται ότι τη θέλεις. Άρα, ο Τάσος ήταν λανθασμένος!

Τώρα, ό,τι και να πεις τού Σοφοκλή, είναι μάταιο. Θα επισημάνω μόνο ότι δεν επέλεξε ο ίδιος να μείνει σιωπηλός για επτά μήνες. Απλώς,

Ο Χριστόφιας ομολόγησε το στόχο του υπουργείου Παιδείας στο LGR

Ήθελά του, σίγουρα, ο Πρόεδρος Χριστόφιας «μολόγησε το κόζι» σχετικά με τη «δημιουργία κουλτούρας επαναπροσέγγισης και συμφιλίωσης με τους Τ/κ», που επιδιώκει το υπουργείο Παιδείας της Κύπρου.

Μιλώντας στο LGR για το θέμα, είπε επί λέξει: «Είναι λυπηρό να στεκόμαστε αντίθετοι μιας πρόθεσης πολιτικής η οποία θέλει επιτέλους να προετοιμάσει το έδαφος στις ψυχές και τις συνειδήσεις των ανθρώπων, που είναι το πιο δύσκολο, ώστε να γίνει αποδεκτή μια λύση συμφωνημένη βεβαίως, την οποία θα εγκρίνει ο λαός».

Τι συμπεράσματα προκύπτουν απ' αυτήν την ομολογία του Προέδρου; Το 2004 κατάλαβαν ντόπιοι και ξένοι ότι ο απλός λαός είναι πολύ δύσκολο να δεχτεί λύση τύπου Σχεδίου Ανάν. Νομίζουν κάποιοι, εκτιμούν οι ξένοι, ότι εμπόδιο σε μια λύση τάχα συμβιβασμού είναι γιατί ο λαός δεν έχει διαπαιδαγωγηθεί ότι θα ζήσει με τους Τουρκοκύπριους σε μια ομοσπονδία.

Γι' αυτό και το ΑΚΕΛ, ενώ αρχικά είχε δεχτεί το σχέδιο Ανάν, μετά τάχθηκε ήπια εναντίον του, διότι διαπίστωσε ότι ο κόσμος θα το απέρριπτε, ανεξάρτητα με τη στάση τού ΑΚΕΛ.

Βλέπουν, λοιπόν, οι ξένοι ότι ασπίδα της ακεραιότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας και εμπόδιο στη διάλυσή της είναι ο απλός λαός. Και όπως είναι φυσικό, η νεολαία είναι πάντα πιο επαναστατική στις απόψεις της και αντίθετη σε προτροπές για αντεθνική λύση.

Έτσι, όπως ομολόγησε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, στόχος της νέας πολιτικής τού Υπουργείου Παιδείας, είναι να ετοιμάσουν τα παιδιά (και κατ' επέκταση τις οικογένειές τους) για μια λύση παρόμοια (αν όχι την ίδια) με το σχέδιο Ανάν.

Τα όσα λέγει ο υπουργός Παιδείας και η ΕΔΟΝ είναι για παραπλάνηση.

Στόχος είναι να επανέλθει το σχέδιο Ανάν (ασφαλώς με άλλη ονομασία) και να καλλιεργηθεί από τώρα στις «ψυχές των ανθρώπων» η αποδοχή του.

HPA

Λευκωσίας.

Φαντάζομαι όλα έγιναν με αδιάβλητες διαδικασίες και ασφαλώς αποκλείεται να «σφύριξε» κανένας από τους υπευθύνους τις προσφορές άλλων εταιρειών.

● Διαβάζω ότι μεγάλο ενδιαφέρον έδειξαν ξένα ειδησεογραφικά πρακτορεία και εφη-

τού πήρε επτά μήνες να συνέλθει από το μαράζι του που έχασε το υπουργιλίκι. Τώρα, επαινεί τον Χριστόφια, μπας και τον έχει υπόψη του σε ανασχηματισμό...

➤ **Μας βγήκε και η Εργατική ευρωβουλευτίνα Mary Honeyball (γνωστή και ως «κολοκού»), με άρθρο στην «Guardian»**

(5/9), για να πει ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας και ο Ταλάτ «βρίσκονται σε πλήρη συμφωνία σχετικά με το μέλλον», ότι οι «δύο κύριοι υποψήφιοι στις προεδρικές εκλογές, που πήραν τις πιο πολλές ψήφους, ήταν υπέρ της λύσης, ενώ ο διαχωριστικός, πρώην Πρόεδρος Τάσος Παπαδόπουλος, ήλθε τρίτος και καταϊδρωμένος» (poor third).

Το «κολοκού» αναφέρεται στο άρθρο του για σύνορα στην Κύπρο, επαινεί τους Γκιούλ και Ερντογάν ως δημοκράτες που επανεξετάζουν τάχα τη μεγάλη στρατιωτική παρουσία τους στη βόρεια Κύπρο και λέει ότι η λύση του Κυπριακού είναι απαραίτητη, διότι θα βοηθήσει την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας. Όλα για την Τουρκία από το... «κολοκού».

● «Δεν έκαναν καμία παραχώρηση στους Τ/κ οι Ε/κ το 1977 με την αποδοχή της λύσης ομοσπονδίας» και χαρακτήρισε ως «ατυχή» τη δήλωση Χριστόφια γι' αυτό. Η συμφωνία του '77, λέει ο κωμικός Ταλάτ, δεν προβλέπει μετεξέλιξη του κράτους!!!

Τότε, κύριε Ταλάτ, να πάμε στη Συμφωνία του 1977 και του 1979 και να εφαρμόσουμε ακριβώς τα συμφωνηθέντα. Δικονοτική (όχι διζωνική), τρεις ελευθερίες, απόδοση Βαρωσίων κ.λπ.

➤ **Ο Πρόεδρος Χριστόφιας όταν έρχεται στο Λονδίνο, οφείλει να ενεργεί και να συμπεριφέρεται ως Πρόεδρος όλων των Κυπρίων και όχι ως Γενικός Γραμματέας του ΑΚΕΛ μόνο.**

Είναι δικαίωμά του να εκπληρώνει κοιμητικές υποχρεώσεις και να έχει πρωτίστως επαφές και συναντήσεις με το κόμμα του. Όμως, δεν μπορεί να είναι ο μόνος Πρόεδρος Κυπριακής Δημοκρατίας που αν και είχε χρονο στη διάθεσή του, αγνόησε επιδεικτικά τα συντεταγμένα όργανα της Εθνικής Ομοσπονδίας (Γραμματεία ή έστω Εκτελεστικό Γραφείο) και δεν είχε έως τώρα καμία συνάντηση μαζί τους. Πιθανόν να μην υπολογίζει τον νέο πρόεδρο της ΕΚΟ, Π. Δρουσιώτη, όμως δεν μπορεί ο Πρόεδρος της Κύπρου, όποιος και νά'ναι, να περιφρονεί με τέτοιο τρόπο συμπατριώτες του που μάχονται επί έτη πολλά για το Κυπριακό. Μπορεί να είναι αμόρφωτοι, αλλά έχουν πατριωτισμό μέσα τους.

● Διάβασα ότι η «δικονοτική πλατφόρμα αποδήμων κυπριακών οργανώσεων» για στήριξη των συνομιλιών Χριστόφια - Ταλάτ, θα φύτευε δύο ελιές και θα απελευθέρωνε περιστέρια.

Πολύ καλή ιδέα! Αλλά γιατί δύο ελιές και όχι 1000. Τουλάχιστον θα μας μείνουν τα δέντρα, αν δεν γίνει τίποτα με την ειρήνη.

HPA

YANAKAS VOTSIS ASSOCIATES

HEAD OFFICE
811 HIGH ROAD
NORTH FINCHLEY, LONDON, N12 8JT
• Tel.: 020 8445 9898
• Fax: 020 8445 9199

FamMy
LAWYERS

YVA
SOLICITORS

resolution
first for family law

BRANCH OFFICE
460 HOLLOWAY ROAD
LONDON, N7 6HT
• Tel.: 020 7281 4044
• Fax: 020 7272 9031, 7281 6884

**Boilers,
spares
&
controls**

DEMOS & SONS Ltd
HEATING & PLUMBING MERCHANTS

COMBI BOILERS SPECIALISTS

VAILLANT, VOKERA, POTTERTON, SAUNIER DUVAL, BIASI ETC.

564 / 570 LORDSHIP LANE, WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

TEL: 020 8889 6476

020 8888 6051

FAX: 020 8888 1284

η γνώμη μου

Η... διόρθωση της Ιστορίας



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Παρακολούθησα την εκπομπή στο ΡΙΚ της κυρίας Κενεβέζου με προσκεκλημένο τον υπουργό Παιδείας την Τρίτη το βράδυ, σχετικά με το επίμαχο θέμα των νέων βιβλίων της Ιστορίας και την εγκύκλιο που εξέδωσε για την επίτευξη του στόχου επαναπροσέγγισης με τους Τουρκοκυπρίους. Η εντύπωση που απέκομισα ήταν ότι ο Υπουργός προσπαθούσε με κάθε τρόπο να μην πει την αλήθεια.

Ήταν φειδωλός στις απαντήσεις του και μασούσε τα λόγια του. Προσπαθούσε με κάθε τρόπο να καθισχυράσει τον κόσμο που τον άκουγε, πως όλα στο υπουργείο του είναι τάχα μέλι γάλα και πως κανένας δεν πρέπει να ανησυχεί για τίποτε!

Η αλήθεια, βέβαια, είναι άλλη. Ο πνευματικός κόσμος της Κύπρου αλλά και ο πολιτικός κόσμος – εκτός του ΑΚΕΛ βέβαια και της Πραξούλας με τους φίλους της – είναι ξεσηκωμένος. Παρά την συγκρατημένη αντίδραση των ηγεσιών των κομμάτων, η βάση είναι κυριολεκτικά εν βρασμό. Από το ΔΗΣΥ μέχρι το ΔΗΚΟ, την ΕΔΕΚ και το ΕΥΡΩΚΟ, ακούονται φωνές διαμαρτυρίας για την φανερή προσπάθεια που γίνεται από τον κομματικό υπουργό του ΑΚΕΛ να εισάξει αλλαγές στη διδακτική ύλη των σχολείων με μοναδικό σκοπό την επίτευξη του στόχου της επαναπροσέγγισης, που δήθεν θα βοηθήσει στην απαλλαγή του τόπου μας από την κατοχή και τα τουρκικά στρατεύματα.

Από υπουργός της Ελληνικής Παιδείας που θα έπρεπε να είναι ο κύριος Δημητρίου, φαίνεται ότι αποφάσισε να γίνει ο κομματικός υπουργός της επαναπροσέγγισης, αυτού του ιδεολογήματος που για τριάντα χρόνια έχει βάλει για προτεραιότητα του το ΑΚΕΛ.

Είναι περιττό να πούμε πως η προσπάθεια του υπουργού δεν πρόκειται να επιτύχει, γιατί πρώτη η νεολαία της Κύπρου θα αρνηθεί την πλύση εγκεφάλου που προσπαθούν τα κομματικά όργανα της Κυβέρνησης να επιβάλουν.

Επαναπροσέγγιση πραγματική μπορεί και πρέπει να επιτευχθεί μόνο, όταν φύγουν τα τουρκικά στρατεύματα και λήξει η κατοχή. Το να γίνεται προσπάθεια να μπει το αμάξι πριν από τα όλογοι είναι και ανεδαφικό και αποπροσανατολίζει τον λαό μας από τον αγώνα ενάντια στην κατοχή που πρέπει να διεξάγει. Παράλληλα δίνει και τα λανθασμένα μηνύματα στους ξένους πως δήθεν το πρόβλημα μας είναι πρόβλημα δικοινοτικών διαφορών και όχι πρόβλημα κατοχής και εισβολής.

Το ΑΚΕΛ και η ηγεσία του ας το χωνέψουν. Η προσπάθεια τους θα αποτύχει και όπως μετά τον Αγώνα ήρθαν και απολογήθηκαν για την τότε απαράδεκτη στάση τους, θα έρθουν και πάλι να απολογηθούν στον κυπριακό λαό για τις τωρινές τους επιλογές!

Μια απάντηση στον Παναγιώτη Γιακουμή

Διάβασα την επιστολή του κυρίου Γιακουμή και συμφωνώ απόλυτα μαζί του, ότι, ναι, όλοι σ' αυτό τον κόσμο, από τον πιο ταπεινό ως τον πιο υψηλόβαθμο πολίτη, έχουν δικαίωμα να έχουν άποψη και να την εκφράζουν όποτε και όπου θέλουν. Εξ άλλου αυτή είναι η δημοκρατία.

Αυτό όμως δεν σημαίνει πως ο καθένας είναι και γνώστης των πάντων και επαίτων «επί παντός επιστητού», ιδιαίτερα όταν πρόκειται για θέματα που είναι πέραν της ειδικότητάς του. Εκτός βέβαια και αν ο κύριος Γιακουμής, λόγω του ότι είναι πρόεδρος του ΣΕΓ, νομίζει ότι ξαφνικά έχει γίνει και ειδικός για την σύγχρονη πολιτική ιστορία της Κύπρου;

Το θέμα μας δεν ήταν αυτό. Ο κύριος Γιακουμής εξανέστη, γιατί εγώ έγραψα – όπως και τόσοι άλλοι στην Κύπρο – ενάντια στα σχέδια του υπουργού Παιδείας να ξαναγραφεί η σύγχρονη ιστορία μας με κομματικά κριτήρια και κατά διαταγή ως φαίνεται της ΑΚΕΛικής ηγεσίας. Πατί άραγε;

Όσο για τα υπονοούμενά του για νοσταλγούς της Χούντας, είναι λυπηρό γιατί στην προσπάθειά του να τα βγάλει πέρα, κατέβασε πολύ τον πήχυ.

Όσο για τον μύθο που ανέφερα στην προηγούμενη απάντησή μου σ' αυτόν, δεν έχει βέβαια τίποτε να κάνει με την Αγία Γραφή, αφού απλά είναι ένας μύθος του Αισώπου που ο κάθε μαθητής της πρώτης Γυμνασίου μάθαινε στα παλιά χρόνια!

Ως εκ τούτου, τα όσα γράφει ο κύριος Γιακουμής σχετικά με αυτό, είναι εντελώς εκτός θέματος.

Απλώς, τα γραφόμενά του επιβεβαιώνουν και πάλι τα όσα έγραψα στην πρώτη επιστολή μου για ανιστόρητες αναφορές, επαίοντες και μη!

Δ. Ευστ.

Οι Μορφίτες γιόρτασαν τον Άγιο Μάμα στο οίκημα της Αδελφότητας

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Κυριακή μεσημέρι στις 7 Σεπτεμβρίου, η ατμόσφαιρα, στην αίθουσα δεξιώσεων του οικήματος της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, ήταν ιδιαίτερα θερμή.

Με την ευκαιρία της γιορτής του Αγίου Μάμαντα, πολιούχου Αγίου της σκλαβωμένης πόλης τους, μαζεύτηκαν οι Μορφίτες για να θυμηθούν και να περάσουν όμορφα με τις οικογένειες και τους φίλους τους.

Η προσέλευση νέων και παιδιών της δεύτερης και τρίτης γενιάς αποδήμων Μορφιτών, το νόστιμο φαγητό και η συναισθηματική απαγγελία στίχων



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

από το ποίημα της Μαρούλας Τομάζου, αφιερωμένο στη σκλαβωμένη γενέτειρά τους, χαρο-

ποίησε και συγχρόνως συγκίνησε βαθιά τους παρευρισκόμενους.

Την εκδήλωση οργάνωσε η Ένωση Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου.



Δραστηριότητες Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το πρόγραμμα των δραστηριοτήτων της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκει έχει ως ακολούθως:

ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ

Δευτέρα και Τετάρτη 12.15 - 13.15

Ξεκίνησαν τη Δευτέρα 8 Σεπτεμβρίου 2008

Δευτέρα και Τετάρτη 19.00 - 20.00

Θα ενημερωθείτε από το κέντρο

ΑΓΓΛΙΚΑ ΣΑΝ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΛΩΣΣΑ

Ξεκινούν στις 3 Οκτωβρίου 2008, Κάθε Παρασκευή 09.30 - 12.30

ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΘΑ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΤΗΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΚΑΙ 19 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2008 ΑΠΟ ΤΙΣ 10-

12π.μ.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ

Τρίτη 11.00 - 12.00 Ξεκινούν την Τρίτη 7 Οκτωβρίου 2008

ή Πέμπτη 19.30-20.30

Θα ενημερωθείτε από το κέντρο

Η ΓΕΙΤΟΝΙΑ ΜΑΣ

Κάθε Τετάρτη από τις 13.10 - 15.30

Ξεκίνησε την Τετάρτη 10 Σεπτεμβρίου 2008

ΚΟΜΠΟΥΤΕΡΣ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κάθε Δευτέρα από τις 10.00 - 12.00

Εγγραφές και τεστ τη Δευτέρα 29 Σεπτεμβρίου 2008

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Κάθε Τρίτη και Παρασκευή από τις 10.00-13.00

κατόπιν ραντεβού από τις 16/9/08.

Εγγραφές για όλα τα προγράμματα που δεν χρειάζονται αξιολόγηση, μπορεί να γίνουν ως ακολούθως:

α. Μπορείτε να τηλεφωνήσετε στο 020 8348 9011 ή

β. Μπορείτε να περάσετε προσωπικά από το κέντρο από τις 10 μέχρι τις 2, κάθε μέρα, στο Denmark Road, London N8 0DZ (off Wightman Road).

Ενημέρωση για τα δικαιώματα των πολιτών από το δημαρχείο Haringey

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση από το ναό Αγίου Ιωάννου (Wightman Road):

Την Πέμπτη, 9.10.08 από τις 10.30π.μ.-3.30π.μ. θα γίνει ανοικτή συγκέντρωση στο χολ της εκκλησίας του Αγίου Ιωάννη του Βοπτιστή στο Wightman Road London N8, στην οποία θα παρευρεθούν αρμόδιοι των υπηρεσιών του Δήμου Haringey για να παράσχουν πληροφορίες για τις υπηρεσίες του Δήμου καθώς και για τις διάφορες παροχές και βοηθήματα που διακαλούνται οι δημότες, τα διάφορα benefits.

Σας προσκαλούμε να 'ρθείτε για να ενημερωθείτε τι δικαιούστε, αν παίρνετε τα κανονικά βοηθήματα

και τι υπηρεσίες επιπλέον θα μπορούσαν να σας παρασχεθούν. Η Φιλόπρωτος Αδελφότητα της κοινότητας θα δεξιωθεί τους παρευρισκόμενους με πλούσιο μπουφέ.

Πρόγραμμα εκδήλωσης:

9.00-10.30 Θεία Λειτουργία (Αγίου Ανδρονίκου και Αγίας Αθανασίας)

10.30-11.00 Τσάι και καφές

11.00-2.00 Ενημέρωση

2.00-2.45 Φαγητό

3.30 Τσάι, καφές και γλυκά

**Διαφημιστείτε
στην
«Ελευθερία»
Τηλ.
020 8343 7522
Τώρα και στην
ιστοσελίδα της
εφημερίδας!**

Ενισχυμένο φέτος το Ελληνικό Σχολείο του Τιμίου Σταυρού

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Ελληνικό Σχολείο Τιμίου Σταυρού & Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green, London, άρχισε ήδη τη λειτουργία του από το Σάββατο 6 Σεπτεμβρίου 2008, υπό την εποπτεία και καθοδήγηση του πρώην Συμβούλου Εκπαίδευσης της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο και Επιθεωρητή - Προϊσταμένου της ΚΕΑ κ. **Σάββα Παυλίδη**, ο οποίος αναλαμβάνει από φέτος καθήκοντα διευθυντή στο εκπαιδευτικό αυτό ίδρυμα, σε ενίσχυση του έργου της Αναπληρώτριας Διευθύντριας κ. **Μαίρης Κιλικίτα** και του έμπειρου και προσοντούχου διδακτικού προσωπικού του.

Οι εγγραφές για το νέο ακαδημαϊκό έτος άρχισαν και συνεχίζονται στη διεύθυνση του σχολείου, το οποίο στεγάζεται στο αγγλικό σχολικό κτίριο MILL HILL COUNTY HIGH SCHOOL, Worcester Crescent, Mill Hill, London NW7 4LL.

Το Ελληνικό Σχολείο Τιμίου



Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ λειτουργεί τα πρωινά κάθε Σαββάτου από τις 09.00 πμ έως τις 13.00 μ.μ.

Λειτουργούν τάξεις όλων των επιπέδων: Νηπιαγωγείο/Προδημοτική 3 - 6 ετών, Εξατάξιο Δημοτικό Σχολείο και τάξεις GCSE και A' LEVEL.

Φέτος θα λειτουργήσουν και τάξεις Ενηλίκων και Λέσχη Νεολαίας.

Στο σχολείο διδάσκονται: Ελληνική γλώσσα, Ελληνικός Πολιτισμός, Κοινωνικά θέματα, Ελληνικοί χοροί και Μουσική.

Το σχολείο μας είναι ένα από

τα παλαιότερα σχολεία της Ελληνικής Παροικίας του Λονδίνου και είναι επανδρωμένο με έμπειρο προσωπικό που το αμέριστο ενδιαφέρον του για την εκπαίδευση και τους μαθητές είναι έκδηλο σε κάθε έκφραση της σχολικής ζωής.

Παρακαλούμε αποταθείτε στη Διεύθυνση ή στη Σχολική Επιτροπή για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις εγγραφές ή οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες στα τηλέφωνα: **07767 855065** (κ. Σάββας Παυλίδης), **0208 886 8440** (κ. Μαίρη Κιλικίτα), **0208 952 7717** (κ. Γιώργος Μουκτάρης).

Το Ελληνικό σχολείο St Mary's στο Cheshunt

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το ελληνικό σχολείο St Mary's στο Cheshunt αρχίζει τη λειτουργία του το Σάββατο 13 Σεπτεμβρίου. Το σχολείο ανήκει στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων και λειτουργεί στην περιοχή του Cheshunt για 26 χρόνια. Υπάρχουν τάξεις από το Νηπιαγωγείο μέχρι και το GCSE.

Τα μαθήματα γίνονται κάθε Σάββατο από τις 9.30 - 1.00. Παράλληλα με τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας, τα παιδιά διδάσκονται ελληνικούς και κυπριακούς χορούς, μουσική καθώς και τα έθιμα και τις παραδόσεις του λαού μας. Στο σχολείο μας διδάσκουν προσοντούχοι δάσκαλοι.

Στις φετινές εξετάσεις GCSE στα Νέα Ελληνικά είχαμε άριστα αποτελέσματα γιατί πέτυχαν όλοι οι μαθητές της τάξης: Έλενα Μαλέκου, Κωστήκης

Κωνσταντίνης, Γεωργία Κωνσταντίνου, Λύδια Κυριάκου, Νικόλ Τσούρου και Άννα-Μαρία Βασιλείου.

Καλούνται όλοι οι συμπατριώτες μας που μένουν στις περιοχές Cheshunt, Brixbourne, Waltham Cross, Goff's Oak, Cuffley, Hoddesdon, και άλλες γειτονικές περιοχές να φροντίσουν να γράψουν τα παιδιά τους στο ελληνικό σχολείο.

Οι ενδιαφερόμενοι γονείς καλούνται να επικοινωνήσουν με το Διευθυντή του σχολείου Δρα **Κύπρη Τοφαλλά** στο 020 8360 7968 ή μπορούν να τον επισκεφτούν στο Σχολείο: St Mary's High School, Churchgate, Cheshunt το Σάββατο από τις 9.30 - 1.00.

Η ιστοσελίδα του σχολείου είναι:

www.stmarysgpa.co.uk και το τηλέφωνο του σχολείου (μόνο Σάββατο) είναι **07984 877920**.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Ελληνοαμερικανοί υπέρ Ομπάμα

Σε μια Αμερική, όπου οι πολίτες της δεν μπορούν να θρέψουν τις οικογένειές τους και να πληρώσουν πλέον τους λογαριασμούς τους, η επιλογή ενός Αφρο-Αμερικανού, του οποίου οι πρόγονοι - όχι μακριά, προ 200 ετών - ήσαν σκλάβοι, μοιάζει συναρπαστική ιστορία...

Ο πρόεδρος Μπους ήρθε στην εξουσία με τους μεγαλύτερους προϋπολογισμούς και φεύγει με τα μεγαλύτερα χρέη! Η ανικανότητα σε όλο το μέγεθος της...

Ένας άλλος στενός συνεργάτης του Μπαράκ Ομπάμα είναι ο **Αλεξ Παννούλιας**, συγγενής του **Μ. Σκουλάκη**, ο οποίος μάλιστα, τον Μάιο του 2008 ευρέθη στα Χανιά Κρήτης για να παραστεί στον γάμο του αδελφού του, Γιώργου. Μετά, είχε συνομιλίες με τον πρόεδρο του ΠΑΣΟΚ, **Γ. Παπανδρέου**.

Ο Αλεξ είναι προσωπικός φίλος του Μπαράκ Ομπάμα και εκ των πρωταγωνιστών στη νικηφόρα εκστρατεία του για την Γερουσία. Γνωρίστηκαν στις αλάνες του Σικάγο, όπου έπαιζαν μαζί μπάσκετ. Ο Ομπάμα έχει δηλώσει τυχερός που τον έχει φίλο! Ο Αλεξ είναι πιθανός γερουσιαστής και ίσως ο επόμενος κυβερνήτης του Ιλινόις.

Άλλος Κυπροαμερικανός φίλος του Ομπάμα είναι ο **Έντν Ζεμενίδης**, δικηγόρος και διευθυντής της «Επιτροπής του Σικάγο». Είναι σημαντικό πως - αν και γεννηθείς στις ΗΠΑ - την περίοδο της εισβολής ο Έντν ζούσε στην Κύπρο! Ο πατέρας του εργάστηκε σκληρά να πείσει τον **Τζ. Κάρτερ** να μην άρει το εμπάργκο στους τουρκικούς εξοπλισμούς.

Ο Ζεμενίδης πιστεύει πως η κυβέρνηση Μπους έβλαψε ουσιαστικά την Κύπρο. Επίσης, οι Κύπριοι παράγοντες (**Ε. Ζεμενίδης**, **Π. Παπανικολάου**, **Φ. Κρίστοφερ**, **Ν. Μούγιαρης**, **Τ. Ζαμπάς**) είναι σημαντικό και μετρήσιμο μέγεθος σε αυτήν την αναμέτρηση. Όλοι αυτοί, έχουν αναπτύξει στενή σχέση με τον γερουσιαστή **Ρ. Μενέντεζ** (του Ν. Τζέρσεϊ), μέλος της Επιτροπής Εξωτερικών Σχέσεων, ο οποίος είναι αυτός που πιέζει την υπΕξ **Κ. Ράις** για άμεση εξεύρεση λύσεως στο θέμα των Σκοπίων, αποδεκτής από την Ελλάδα.

Αντιπρόεδρος της επιτροπής «Έλληνες για τον Ομπάμα» είναι ο **Μιχάλης Καρλούτσος**, κάτοικος Φιλαδέλφειας. Έχει διατελέσει μέλος του προσωπικού της Ελληνοαμερικανίδος γερουσιαστού **Ολυμπίας Σνόουν**, έχει εργασθεί στις προεκλογικές εκστρατείες του **Πολ Τσόνγκα** και του **Τζ. Μπους** του Πρεσβύτερου για την προεδρία των ΗΠΑ. Ήταν διακεκριμένο στέλεχος των Ρεπουμπλικανών, που τώρα άλλαξε στρατόπεδο.

Ενεργά υπέρ του Ομπάμα πλέον και η **Ελένη Τσακωπούλου** - έως τώρα υποστηρίκτρια της σενιής της φίλης **Χίλ. Κλίντον** - η οικογένεια της οποίας



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

είχε δώσει σημαντική οικονομική βοήθεια στον **Μπ. Κλίντον** και γι' αυτό είχε κιόλας φιλοξενηθεί στον Λευκό Οίκο από το τότε προεδρικό ζεύγος Κλίντον. Ο εκ Καλιφόρνιας επιχειρηματίας πατέρας της ήταν εκ των βασικών χρηματοδοτών του Κλίντον! Είχε συμφωνήσει με τον Παννούλια, πως όποιος εκ των δυο κέρδιζε το χρίσμα, να ετάσσει το στο πλευρό του για νίκη των Δημοκρατικών.

Θυμίζω ότι ο ευπατρίδης κροίσος κ. **Άγγελος Τσακόπουλος**, ίδρυσε το Ίδρυμα Βρυώνη στο Σακραμέντο της Καλιφόρνιας των ΗΠΑ, το οποίο αρχικά εργάστηκε με επιτυχία για την καλλιέργεια και διάδοση του ελληνικού πνεύματος στις ΗΠΑ, υπό την διεύθυνση του καθηγητού Βρυώνη.

Ενας Καλαβρυτίνος, ο **Μάικ Γιάνναρης**, είναι ένας από τους επικρατέστερους υποψηφίους εκλεκτορες του Δημοκρατικού Κόμματος και αρχικός υποστηρικτής της **Χίλαρ Κλίντον**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ:

Εξαιρετικό άρθρο για την νησίδα Σάλιαγκος!

Αγαπητέ κ. Λεκάκη,

Θα ήθελα να προσθέσω ότι, αφού, όπως ωραία παρατηρείς, δεν βρέθηκαν μεταλλικά αντικείμενα στην ειρηνική νεολιθική Σάλιαγκο, τότε οι μάντρες εξυπηρετούσαν την προστασία των κοπαδιών, καθώς δεν υπήρχαν άλλοι κίνδυνοι.

Η εμφάνιση πολέμων στον ευρύτερο ελλαδικό χώρο είναι πάρα πολύ μεταγενέστερη και φαίνεται να έχει σχέση με μικρή, αλλά τραγική για την τότε γεωργία, παγκόσμια ψύξη-ξηρασία, όπως αυτή που συμβαίνει τις τελευταίες δεκαετίες.

Ν. Γουλόπουλος
Εκπαιδευτικός

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΕΛΛΑΔΑ, τηλ. 0030-2310-282 782

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές από οποιονδήποτε άλλο κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**

γράφει ο
Μάριος Δημητρίου

Πτήση στο σύμπαν τού πόνου...

Το αεροπλάνο ήταν γεμάτο και έτοιμο για απογείωση και οι δύο θέσεις δίπλα μου ήταν ακόμα άδειες, οι μοναδικές στην καμπίνα επιβατών. Εκεί που άρχισα να συνηθίζω την ιδέα ότι θα ταξίδευα χωρίς παρέα και ότι μέσα στις πέντε ώρες της πτήσης για το Λονδίνο θα τέλειωνα απεριόπτα από την περασμένη βδομάδα, κατέφθασαν ακολουθώντας μια αεροσυννοδή οι κάτοχοι των δύο καθισμάτων. Που δεν ήταν δύο αλλά τρεις. Ο πατέρας, η μητέρα και – στην αγκαλιά της – το παιδί τους. Μικρό κοριτσάκι δυο-τριών χρόνων: Η Γεωργία, όπως θα μάθαινα σύντομα.

Το όνομά της μου το είπε ο πατέρας της γιατί η ίδια δεν μπορεί να μιλήσει. Δεν μπορεί ούτε να περπατήσει. Δεν μπορεί να κρατήσει όρθιο το σώμα και το κεφάλι. Στην πραγματικότητα η Γεωργία είναι ένα μωρό που δεν μπορεί καν να αναπνεύσει κανονικά. Δεν μπορεί να φάει πέρα από μερικές κουταλιές κρεμώδους τροφής και δεν μπορεί να πει ούτε νερό ούτε γάλα. Όλα τα υγρά, περιλαμβανομένων των φαρμάκων της, διοχετεύονται στο στομάχι από ένα λάστιχο μόνιμα περασμένο στη μύτη της.

Θα μάθαινα προς το τέλος του ταξιδιού ότι μια κρεατοελιά που βλαστάνει στο λάρυγγα, της φράσσει τον αεραγωγό και της στερεί το οξυγόνο. Έχει την παράξενη και τρομακτική ονομασία Recurrent Laryngeal Papilloma, ένα αθάτο μικροσκοπικό τέρας σαν την λερναία ύδρα που οι γιατροί του κόβουν το κεφάλι κι αυτό ξαναβλαστάνει σε μερικές βδομάδες και πνίγει το παιδί μέχρι θανάτου.

Κάθησαν δίπλα μου με το μωρό να συστρέφεται στα χέρια τους και να μεταφέρεται από τον ένα στον άλλο ανήσυχο και δύστροπο, σε ανεξέλεγκτες σπαστικές κινήσεις των χεριών και των ποδιών – τους κλωτσούσε και τους κτυπούσε άθελα με τα μικροσκοπικά της μέλη, έριχνε κάτω τα παιχνίδια που της άπλωναν μπροστά της, πνιγόταν σε απανωτές κρίσεις βήχα, ανάπνεε δύσκολα, μαρτυρικά με μίαν αγωνία λες και θα άφηνε την τελευταία της πνοή. Οι στιγμές που ηρεμούσε ήταν ελάχιστες: όταν την προσοχή της αποσπούσαν για μερικά δευτερόλεπτα οι εικόνες της μικρής οθόνης της ενσωματωμένης στη ράχη του μπροστινού καθίσματος ή όταν γύριζε να με κοιτάξει ερωτηματικά προφανώς γιατί της ήμουν άγνωστος...

Εκείνες τις στιγμές το αχρό της πρόσωπο άνοιγε σε μια υποψία χαμόγελου αλλά τα μάτια της είχαν τόσο πόνο...τα μάτια ενός παιδιού που στα δύομισι χρόνια της ζωής του είδε τόσες πολλές άυπνες νύχτες, τόσους πολλούς γιατρούς και νοσοκομεία, τόσα πολλά νυστέρια εγχειρήσεων.

Είχε το βλέμμα του πατέρα και της μητέρας της, ανθρώπων που ξέχασαν τη ζωή τους για να σώσουν τη δική – αυτού του διακριτικού ζευγαριού που με μεθοδικότητα, υπομονή και οργανωτική δεινότητα χειρίστηκαν τις αντιξοότητες του ταξιδιού χωρίς να βγάλουν άχνα, χωρίς θυμούς, μουρμουρητά και μεμφιμοιρίες.

Για τέσσερις ώρες και κάτι, μάζευαν απλώς ό,τι σκόρπούσε πιπιλισμένοι με τροφές και υγρά, σκουπίζοντας τους εμετούς της, ψιθυρίζοντας της χαϊδευτικά λογάκια, αλλάζοντας τις πάνες, τα ρούχα, τις κάλτσες, τα παπούτσια της.

Εκείνη διαζευγμένη μητέρα δύο άλλων ενήλικων παιδιών. Εκείνος ξένος μουσουλμάνος μετανάστης σε μια μικρή χριστιανική κοινωνία. Παντρεύτηκαν με προξενίο. Δεν είχαν μεγάλες απαιτήσεις από τους εαυτούς τους κι απ' τους άλλους. Δεν είχαν να δώσουν ούτε να πάρουν τίποτε ξεχωριστό.

Αντιλαμβάνομαι ότι ήθελαν μια συνηθισμένη έγγαμη συμβίωση, μια δεύτερη ευκαιρία. Να περνούν κάποιες ώρες μαζί. Να δουλεύουν. Να χαλαρώνουν. Να επισκέπτονται τους φίλους τους. Να ξεκουράζονται και να κοιμούνται τις νύχτες. Να πηγαίνουν λίγες μέρες διακοπές.

Ύστερα ήρθε η Γεωργία και το Recurrent Laryngeal Papilloma. Και χάθηκε η ομαλή έγγαμη συμβίωση, η κανονική δουλειά, η χαλάρωση, η κοινωνικότητα, η ξεκούραση, ο ύπνος, οι σκέψεις για διακοπές. Ήρθαν οι μαύροι κύκλοι κάτω από τα μάτια, οι επαναλαμβανόμενες επισκέψεις στα νοσοκομεία του εξωτερικού.

Ταπεινοί άνθρωποι. Λιγομίλητοι. Ντροπαλοί. Ούτε πολλά λένε, ούτε σημαντικά για τους άλλους. Μου μίλησαν στα πεταχτά, όσο τους επέτρεπαν τα ξεσπάσματα του παιδιού, για τα «παπιλώματα», τους πυρετούς και τις εγχειρήσεις της.

Την τελευταία μισή ώρα της πτήσης το παιδί απόκομα εντελώς. Αποκοιμήθηκε στην αγκαλιά του πατέρα της. Μαζί της αποκοιμήθηκαν κι οι γονείς της. Δεν κατάφεραν ούτε το φαγητό τους να φάνε. Ζάρωσαν στα καθίσματα νηστικοί, εξουθενωμένοι, χλωμοί, εξαντλημένοι.

Δυνατοί τύποι, φτιαγμένοι από άλλο υλικό. Από τις πιο ευγενικές ψυχές που γνώρισα στη ζωή μου.

Ηλ. διεύθυνση: mardaf@hotmail.co.uk

Ο ατέλειωτος εφιάλτης της Γεωργίας

Για πολλοστή φορά η 45χρονη Μαρία Ιωάννου και ο 37χρονος Αιγύπτιος σύζυγός της Ομάρ-Γιόργος Χόσνι κάττοι-κοι Αγροκηπιάς έκαναν την περασμένη βδομάδα αυτό το βασανιστικό ταξίδι στο Λονδίνο μεταφέροντας το δύομισι χρόνων παιδί τους τη Γεωργία για άλλη μια χειρουργική επέμβαση στο λάρυγγα.

ΤΟΥ ΜΑΡΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Από τους πρώτους κιόλας μήνες που ήρθε στον κόσμο η μικρή Γεωργία υποβλήθηκε σε δεκάδες τέτοιες επεμβάσεις σε νοσοκομεία στην Ελλάδα, στην Αίγυπτο και στην Αγγλία παλεύοντας να κρατηθεί στη ζωή ενάντια στην εξοντωτική ασθένεια που κυριολεκτικά την πνίγει και της στερεί τον αέρα που αναπνέει.



• Από τότε που γεννήθηκε μπαινοβγαίνει στα νοσοκομεία παλεύοντας για μίαν ανάσα ζωής
• Recurrent laryngeal papilloma, το όνομα του γολγοθά μιας οικογένειας από την Αγροκηπιά

ναν τι είχε, έλεγαν ότι είναι μοιλακός ο λάρυγγας της και γι' αυτό πνιγόταν. Δεν ήξερα τι να κάνω. Έβγα-να έξω από το σπίτι για να της δώ-σει ο αέρας να αναπνεύσει. Από τότε που ήταν επτά μηνών πήγαμε

λαμό και ο σκάθαρος ξαναβλαστού-σε. Πηγαίναμε εκεί κάθε 3 μήνες, μετά κάθε ενάμιση μήνα, μετά κάθε 8 μέρες, μου είπε η Μαρία Ιωάν-νου. «Ήταν ένας εφιάλτης γιατί τις περισσότερες φορές πήγαμε μόνη



Το «λάρυγγικό παπίλωμα»

Πρόκειται για τη σπάνια ασθένεια Recurrent laryngeal papilloma, («επανέρχόμενο λάρυγγικό παπίλωμα»), ένα είδος κρεατοελιάς στον λάρυγγα, στην τραχεία, στο βρόγχο ή σε άλλο αναπνευστικό όργανο που παρεμποδίζει τους αεραγωγούς, προκαλεί δύσπνοια και δεν αφήνει χώρο για οξυγόνο.

Το «παπίλωμα» απαιτεί πολ-λαπλές θεραπείες με λέιζερ, γιατί επανέρχεται κάθε λίγες εβδομάδες μετά την αφαίρεσή του. Στην Κύ-προ δεν υπάρχουν εξειδικευμένοι γιατροί ή ιατρικά κέντρα που να μπορούν να το αντιμετωπίσουν και απ' ότι μας είπε η Μαρία Ιωάννου, εκτός από την κόρη της, μόνο ένα άλλο παιδί παρουσιάζει το ίδιο πρόβλημα στο νησί. Είναι σχετικά «νέα» ασθένεια που ακόμα διερε-υνάται σε προηγμένα ιατρικά ιδρύ-ματα κυρίως των ΗΠΑ και της Βρε-τανίας. Είναι εξουθενωτική για ένα παιδί αφού μπορεί να χρειαστεί μέ-χρι και 150 εγχειρήσεις στη ζωή του και είναι δύσκολο να προβλε-φθεί κλινικά. Τα περισσότερα ια-τρικά κέντρα έχουν ελάχιστους τέ-τοιους ασθενείς και παρά την πρόοδο των τελευταίων δέκα χρόνων η ασθένεια μπορεί να διαγνωστεί λαν-θασμένα ως άσθμα ή χρόνια βρογ-χίτιδα γιατί παρεμπόδισης και σε αυτές συμπτώματα παρεμπόδισης των αεραγωγών.

Γιατρός και νοσοκόμα μαζί

Απανωτές λανθασμένες διαγνώ-σεις για την ασθένεια της Γεωργίας έκαναν οι Κύπριοι παιδίατροι τους πρώτους μήνες της εκδήλωσής της. «Γέννησα τη Γεωργία τον Μάιο 2006 και σύντομα κατάλαβα ότι κάτι είχε το μωρό γιατί ίδρωσε συ-νεχώς», μου είπε η μητέρα της.

«Οι παιδίατροι δεν καταλάβαι-

σε πάρα πολλούς γιατρούς στη Λευ-κωσία, ακόμα και στη Λεμεσό, και κανένας δεν έκανε σωστή εκτίμη-ση της κατάστασής της. Όταν ήταν επτά μηνών έπαθε απόφραξη σο-βαρής μορφής, αφού έμεινε στο λάρυγγα μόνο μια μικρή τρύπα για να αναπνέει. Νομίσαμε ότι ήταν το τέλος της και κάναμε ό,τι μας έλε-γαν οι γιατροί – άλλος σύστηνε φάρμακα, άλλος σύστηνε μάσκες οξυγόνου... Στο σπίτι έγινα γιατρός και νοσοκόμα μαζί. Η κατάσταση ήταν τρομερή, έπρεπε να τη βάζω ψηλά σε μαξιλάρια, να είμαι συ-νεχώς από πάνω της... Έτυχε φο-ρά που κόπηκε η αναπνοή της τε-λείως και προσπαθούσα να τη συ-νεφέρω και πίστεψα ότι ήταν η τε-λευταία νύχτα της».

Καθοριστική για την αναγνώρι-ση της ασθένειας της Γεωργίας υπήρξε η παρέμβαση μιας παιδία-τρου στον Αστρομερίτη, όπου οι γονείς μετέφεραν το παιδί μεσάνυ-χτα σε σοβαρή κατάσταση. Εκεί-νη ειδοποίησε στο Μακάρειο νο-σοκομείο τον πνευμονολόγο Πα-ναγιώτη Πάλλουρο που «της έκα-νε ενδοφλέβιες για να την κρατή-σει στη ζωή» και είπε στους γονείς ότι το παιδί έπρεπε να μεταφερθεί αμέσως σε εξειδικευμένο νοσοκο-μείο της Αθήνας ή του Λονδίνου γιατί στην Κύπρο δεν υπάρχουν γιατροί για την περίπτωση της. Αφού το παιδί έμεινε μια βδομάδα στη Μονάδα Εντατικής Παρακο-λούθησης του Μακάρειου, όπου και έγινε εκτάκτως η βράφισή της, μεταφέρθηκε από τη μητέρα της στην Αθήνα. Εκεί οι γιατροί μετά από βιοψία διέγνωσαν την ασθέ-νεια και της έκαναν την κατάλλη-λη θεραπεία. Τους επόμενους μή-νες η μητέρα πηγανοερχόταν στην Αθήνα όπου η Γεωργία υποβλήθηκε 6-7 φορές σε εγχειρήσεις.

«Οι γιατροί της καθάριζαν το

μου, αφού ο άντρας μου είχε ακόμα πρόβλημα με τα χαρτιά του και δεν μπορούσε να με συνοδεύσει στο εξωτερικό. Μόνο την πρώτη φορά μου επέτρεψαν να κοιμηθώ στο νο-σοκομείο στο δωμάτιο του μωρού. Τις υπόλοιπες έμεινα κάποτε σε ξε-νοδοχεία και κάποτε στο διαμέρι-σμα κάποιων συγγενών».

Καρδιο-αναπνευστική ανακοπή

Μετά την περιπέτεια της Αθή-νας όπου σε κάποια φάση όπως μου είπε η μητέρα της Γεωργίας, ο θε-ράπων γιατρός δεν απαντούσε στα αγωνιώδη τηλεφωνήματά της από την Κύπρο, οι γονείς βρήκαν γιατρό στην πατρίδα του Ομάρ, στην Αλε-ξάνδρεια της Αιγύπτου και μετέ-φεραν εκεί το παιδί για θεραπεία με δικά τους έξοδα. «Μείναμε στην Αίγυπτο για δύο μήνες και ο γιατρός έκανε θεραπεία στο μωρό με λέι-ζερ, αλλά η Γεωργία έχανε βάρος, δεν μπορούσε να φάει και έκανε εμετό ό,τι έτρωγε. Επιστρέψαμε άρον άρον στην Κύπρο για να μην πεθάνει σε μια ξένη χώρα».

Αφού επέστρεψε το παιδί στο Μακάρειο, ο δρ Πάλλουρος διευθέ-τησε τον Αύγουστο 2007 τη μεταφο-ρά του στο Λονδίνο αρχικά στο Portland Hospital και στη συνέχεια μέχρι σήμερα στο Great Ormond Street Hospital που είναι και τα δύο κορυφαία νοσοκομεία για παιδιά. Τον περασμένο Ιούνιο, ενώ βρισκό-ταν στο Λονδίνο για άλλη μια επέμ-βαση «ρουτίνας», η Γεωργία έπα-θε καρδιο-αναπνευστική ανακοπή που της προκάλεσε ισχαιμικό εγκε-φαλικό τραύμα και κινησιακή δυσ-λειτουργία και ήταν στα πρόθυρα του θανάτου. Κατάφερε να επιβίω-σει, αλλά η κατάσταση της υγείας της επιβαρύνθηκε περισσότερο, ενώ επιδεινώθηκαν και οι ατέλειωτες ψυχικές και σωματικές ταλαιπωρίες των γονιών της που ταξιδεύουν κά-

θε λίγες εβδομάδες και μπανοβγαί-νουν μαζί της στο νοσοκομείο.

«Θέλαμε πολύ αυτό το μωρό»

Επισκέφθηκε τη Γεωργία και τους γονείς της την προπερασμένη Παρασκευή στο Great Ormond Street Hospital, όπου την προηγούμενη το παιδί υποβλήθηκε σε άλλη μια από τις επαναλαμβανόμενες εγχειρήσεις του. Την επομένη θα επέστρεφαν στην Κύπρο και θα επανέλθουν στο Λονδίνο σε τρεις βδομάδες για συ-νέχιση της θεραπείας. Το παιδί ήταν ανήσυχο και ήθελε να το κρατά συ-νεχώς ο πατέρας του, καθώς εκείνος το στήριζε, προσπαθώντας να το βοηθήσει να περπατήσει. Η μητέρα της μου είπε ότι «ο γιατρός βρήκε τη Γεωργία σε καλύτερη κατάστα-ση, η αναπνοή της είναι καλή και τα παπιλώματα εξασθενήματα».

Οι γονείς ψευτοκοιμήθηκαν τη νύχτα δίπλα στο παιδί σε ένα κα-ναπέ στο δωμάτιο του νοσοκομείου. Η μητέρα έχει μαύρους κύκλους κάτω από τα μάτια από τη συνεχή έλλειψη ύπνου και την κούραση.

Είναι όμως ήρεμη όταν μου μι-λά: «Από τη μέρα που γεννήθηκε αυτό το μωρό, βασανίζεται. Κι εμείς μαζί του. Νοιώθω ότι δεν έχω ζωή πλέον. Όμως συνεχίζω να παλεύω για τη Γεωργία. Θέλαμε πολύ αυτό το μωρό κι εγώ και ο άντρας μου που με στηρίζει πολύ σε όλο αυτό το βάσανο. Αντέχει γιατί πέρασε κι αυτός πολλά στη ζωή του, ήταν ορφανός από πατέρα, μεγάλωσε με αρχές στη ζωή του. Τώρα η αγω-νία μου είναι πώς θα πάει η Γεωρ-γία τις πρώτες δύο εβδομάδες μετά που θα βγούμε από το νοσοκομείο. Την τρίτη εβδομάδα θα είμαι με το άγχος, μήπως ξαναεμφανιστεί το πρόβλημα στο λαμό της. Οι γιατροί μας είπαν ότι όπως εμφανίστηκε το πρόβλημα μπορεί μια μέρα να εξα-φανιστεί, πιθανόν πριν γίνει 12 χρό-νών. Ελπίζω να αντέξει και να αντέ-ξουμε μέχρι τότε, να ζήσω τη μέρα που θα τη δω γιγή και ευτυχισμένη».

Και οικονομική εξάντληση

Η Γεωργία Νικολάου, που ανή-κει στο προσωπικό στήριξης των ασθενών του Great Ormond Street Hospital μου είπε ότι η Μαρία Ιω-άννου «και εφοπλιστίνα να ήταν, θα της τέλειωναν τα χρήματα με τόσα πολλά ταξίδια και έξοδα για τη θεραπεία της Γεωργίας».

Να σημειώσουμε ότι τα έξοδα των επεμβάσεων του νοσοκομείου τα ανέλαβε το Υπουργείο Υγείας, αλλά τα αεροπορικά εισιτήρια, τα έξοδα διαμονής και όλα τα παρεμ-φερή τα επομίζεται η οικογένεια.

Απαντώντας σε ερώτησή μου η μητέρα ανέφερε ότι οικονομικά η οικογένεια «εξαντλήθηκε» και ότι για να σηκώσει το δυσβάσταχτο οικονομικό βάρος των μετακινή-σεων για τη θεραπεία του παιδιού αναγκάστηκε να πουλήσει περιου-σία της και να καταφύγει σε πολ-λά δάνεια. Σε μεγάλο βαθμό στη-ρίζεται τώρα στην καλή διάθεση και τη βοήθεια ιδιωτών.

ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ



ΜΕ ΤΟΝ
ΑΓΓΕΛΟ ΙΑΚΩΒΙΔΗ
angelos@scenarioigroup.com

✓ **Mp3polis.com.** Κατεβάστε και ακούστε τα αγαπημένα σας Ελληνικά και ξένα τραγούδια σε mp3 υψηλής ποιότητας. Mp3polis.com. Ο ψηφιακός κόμβος της μουσικής στο internet. www.Mp3polis.com

✓ **music.net.cy**, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδα για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 10 χρόνια το music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ Πρόβες θα αρχίσουν τις επόμενες μέρες η **Χρύσπα** με τον **Βασίλη Καρρά** για τη συνεργασία τους στη Πύλη Αξίου στη Θεσσαλονίκη. Η τραγουδίστρια που πέρασε τις διακοπές της στην Αίγινα και απέκτησε και νέο look αφού πλέον τα μαλλιά της είναι κοντά είναι πολύ ανανεωμένη. Τις επόμενες μέρες μάλλον σχεδιάζει μαζί με τους «Πήγασος» να μπει στο στούντιο για τη νέα δισκογραφική συνεργασία τους. Οι «Πήγασος» τη θεωρούν μούσα τους και γούρι τους, αφού μαζί της έχουν κάνει



τις μεγαλύτερες επιτυχίες τους. Οι Πήγασος αυτό το διάστημα γράφουν και το νέο άλμπουμ της **Καίτης Γαρμπή**, που θα φέρει αποκλειστικά την υπογραφή τους, ενώ δυο τραγούδια θα γράψουν και ο **Διονύσης Σχοινάς** με τον **Γιώργο Αλκαίο**, που μόλις τα άκουσε η Καίτη ενθουσιάστηκε και δεν μπορούσε να μη τα συμπεριλάβει στη νέα δουλειά της.

✓ Στο στούντιο μπαίνει αυτές τις μέρες η **Πέγκυ Ζήνα... Όπως** αναφέρουν κάποια πρόσφατα δημοσιεύματα η αγαπημένη τραγουδίστρια έκλεισε συμφωνία με τον **Γιώργο Μουκίδη**, το συνθέτη των μεγαλύτερων της επιτυχιών και έτσι θα είναι αυτός που θα γράψει όλο το νέο άλμπουμ της το οποίο θα είναι έτοιμο τον Νοέμβριο.

✓ Στο στούντιο βρίσκεται αυτή την περίοδο ο **Γιάννης Κότσιρας** και ετοιμάζει το νέο του album, το οποίο σε αντίθεση με την προηγούμενη του λαϊκή δουλειά, θα κινείται αυτή τη φορά κυρίως σε ποπ-ροκ ηχοχρώματα. Τη μουσική στα περισσότερα τραγούδια του cd υπογράφει ο **Γιάννης Κωνσταντινίδης**, ενώ οι στίχοι ανήκουν στον **Νίκο Μωραΐτη**. Ένα πρώτο δείγμα από αυτή τη δουλειά έχουμε πάρει ήδη με το τραγούδι «**Κάνε το Χειμώνα, Καλοκαίρι**», το οποίο αποτελεί ήδη τη μεγάλη επιτυχία του φετινού Καλοκαιριού, ενώ μέσα στον Σεπτέμβριο πρόκειται να ακούσουμε το δεύτερο single με τίτλο «**Γύρω απ' την αγάπη**», μια ροκ μπαλάντα, την οποία ερμήνευσε στις καλοκαιρινές του συναυλίες.

MUSIC.NET.CY
το πρώτο μουσικό site

MUSIC.NET.CY
radio
έντεχνο

online ραδιοφωνικός
σταθμός που εκπέμπει
τη καλή έντεχνη
ελληνική μουσική

www.music.net.cy

ΜΙΑ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΜΑΤΙΑ ΣΕ ΑΡΧΑΙΟΥΣ ΜΥΘΟΥΣ

Η Κοινοπολιτεία, η Κύπρος και η Τροία!

Το Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, κατόπιν προσκλήσεως από την Royal Commonwealth Society, διοργανώνει έκθεση ζωγραφικής του νέου, αλλά ήδη αναγνωρισμένου Κύπριου ζωγράφου **Ζήνωνα Τζέπρα**, με τίτλο: «Αποδομώντας την Τροία» (Deconstructing Troy), στη γκαλερί της Royal Commonwealth Society στη διεύθυνση, 25 Northumberland Avenue, London WC2N 5AP, με την ευκαιρία σημαντικών συναντήσεων της Κοινοπολιτείας, αυτό το μήνα, στην Κύπρο.

Τα εγκαίνια θα τελέσει ο νέος Υπάτος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Βρετανία, **Αλέξανδρος Ν. Ζήνων**, στις **29 Σεπτεμβρίου 2008** και ώρα 6.30 μ.μ. Θα ακολουθήσει δεξίωση.

Όσοι ενδιαφέρονται να παραστούν στα εγκαίνια θα πρέπει απαραίτητα να τηλεφωνήσουν στο Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο τηλ. 44 (0) 20 7321 4125. Η έκθεση θα αρχίσει την Πέμπτη 26 Σεπτεμβρίου και θα διαρκέσει μέχρι τις 20 Οκτωβρίου 2008.

Ο καλλιτέχνης
Ζήνων Τζέπρας

Ο **Ζήνων Τζέπρας** γεννήθηκε το 1969 στο Gardiff της Ουαλίας, από Έλληνες γονείς, οι οποίοι κατάγονται, η μητέρα του από την



«**Οδυσσεύς και Τηλέμαχος**»,
Λάδι, 2008

Κέρκυρα και ο πατέρας του από την Κύπρο. Αρχικά σπούδασε Φυσική στο University College London, πριν την αφήσει για να ακολουθήσει το πραγματικό του όνειρο, τη ζωγραφική, στο Glasgow School of Art (BA First Class Hons in Fine Art) και στο Cyprus College of Art (Lemba).

Το 1993 έλαβε το Liqueux International Art Prize και κλήθηκε να εκθέσει τα έργα του στο Art Council of America, στη Νέα

ΕΚΘΕΣΗ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΤΟΥ
ΖΗΝΩΝΑ ΤΖΕΠΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΥΠΑΤΗ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑ
ΣΤΗΝ ROYAL
COMMONWEALTH SOCIETY

Υόρκη. Τον Απρίλιο του 1997 αντιπροσώπευσε την Κύπρο στην 8η Biennale Νέων Καλλιτεχνών από την Ευρώπη και τη Μεσόγειο, στο Τορίνο και στο Ελσίνκι. Το 2004, στα πλαίσια των εορτασμών για την εισδοχή της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, συμμετείχε στο Πολιτιστικό Έτος των δέκα νέων κρατών-μελών με σόλο παρουσίαση στο Βερολίνο.

Ο Ζήνων Τζέπρας συνεχίζει να εργάζεται στη Βρετανία και στην Κύπρο και η δουλειά του εκτίθεται σε ομαδικές και ατομικές εκθέσεις, τόσο στη Βρετανία, όσο και στο εξωτερικό. Τα έργα του επικεντρώνονται στον εκσυγχρονισμό του μύθου του Οδυσσέα.

Μέσα από μια σύγχρονη ματιά, σκοπός της οποίας είναι η «απομυθοποίηση του ομηρικού μύθου», στην έκθεση «Αποδομώντας την Τροία», τα πολυμέρα έργα του καλλιτέχνη παρουσιάζουν τους αναγνώστες ήρωες της Τροίας ως απλούς ανθρώπους, ως ήρωες της καθημερινότητας.

Ανθολογία για την κυπριακή ποίηση

Ένα έργο που φιλοδοξεί να αποτελέσει σταθμό στην κυπριακή λογοτεχνία και σημείο αναφοράς για τους μελετητές της καθώς και για το κοινό, παρουσιάστηκε πριν λίγο καιρό στο Πολιτιστικό Κέντρο του Πανεπιστημίου Πατρών στην Ελλάδα.

Πρόκειται για την «**Ανθολογία Κυπρίων Ποιητών**» – η πιο ογκώδης ανθολογία που υπήρξε ποτέ για την κυπριακή ποίηση (736 σελίδες) – ευρύτατα αντιπροσωπευτική της σύγχρονης κυπριακής ποίησης από το 1950 μέχρι τις μέρες μας.

Στο βιβλίο, για πρώτη φορά, ανθολογείται ένας τόσο μεγάλος αριθμός Κυπρίων ποιητών, με ποιήματα που κατά βάση επέλεξαν οι ίδιοι, ενώ έγινε επιλογή ποιημάτων και από προσωπικές συλλογές.

Αφιέρωμα στην έκδοση έγινε στο Πολιτιστικό Κέντρο του Πανεπιστημίου Πατρών, στο πλαίσιο του 28ου Συμποσίου Ποίησης που διοργανώνεται κάθε χρόνο στην πόλη και φέτος είχε θέμα «**Ποίηση και Εικόνα**».

Η παρουσίαση έγινε από τους ίδιους τους σκαπανείς της έκδοσης, τον ομότιμο καθηγητή του Πανεπιστημίου Πατρών, ποιητή **Σωκράτη Σκαρτσή**, τον Κύπριο καθηγητή του Πανεπιστημίου Πατρών, ποιητή **Σωτήρη Βαρνάβα**, τον φιλόλογο και μελετητή **Γιώργο Μύαρη** και τον εκδότη **Κώστα Παπαδόπουλο** των εκδόσεων «**Ταξιδευτής**».

«*Η ποιητική ύλη που συγκεντρώθηκε σε αυτή την ευρεία ανθολογία νομίζουμε πως δικαιολογεί την έκτασή της, γιατί η ποίηση που περιέχει είναι γενικά αξιόλογη*», σημειώνεται στον πρόλογο του βιβλίου.

Αξιοσημείωτη είναι η συνύπαρξη στην έκδοση, παλαιών και νέων Κύπριων ποιητών, καταξιωμένων και λιγότερο προβληθέντων, ποιητών από διαφορετικές γενιές η συνολική παρουσία των οποίων συμβάλλει καθοριστικά στην αντιπροσωπευτικότητα της έκδοσης.

Μετά την παρουσίαση της «**Ανθολογίας Κυπρίων Ποιητών**», ακολούθησαν απαγγελίες από παριστάμενους Κύπριους ποιητές, (**Μιχάλης Παπαδόπουλος**, **Γιώργος Φράγκος**, **Δάφνη Νικήτα**, **Βάκης Λοϊζίδης**, **Γιώργος Χριστοδουλίδης**, **Γιώργος Πετούσης** και **Ανδρέας Πετρίδης**), ενώ την εκδήλωση χαιρέτησε η Διευθύντρια των Πολιτιστικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού **Ελένη Νικήτα**.

Η έκδοση κυκλοφορεί και στην Κύπρο.

Σε τεστ πατρότητας θα υποβληθεί η μούμια του Τουταγχαμόν στο Κάιρο

Στα τεστ DNA, που θα υποβληθούν τόσο η μούμια του **Τουταγχαμόν** όσο και οι μούμιες δύο εμβρύων που βρέθηκαν στον τάφο του, φαίνεται ότι κρύβονται οι απαντήσεις για το οικογενειακό δέντρο του Αιγύπτιου φαράώ και για το κατά πόσο είχε «**απογόνους**».

Μάλιστα, σύμφωνα με το BBC, οι Αιγύπτιοι αρχαιολόγοι ελπίζουν ότι τα τεστ αυτά θα μπορούν να ξεκαθαρίσουν αν η γιαγιά των «**παιδιών**» ήταν η πανέμορφη βασίλισσα, **Νεφερτίτη**. Ορισμένοι αισιοδοξούν, δε, ότι τα τεστ DNA θα οδηγήσει και στην ταυτοποίηση της μούμιας της διάσημης βασίλισσας.

Οι μούμιες των δύο εμβρύων είχαν βρεθεί στο τάφο του **Τουταγχαμόν** στο Λουξόρ από τον **Χάουαρντ Κάρτερ** το 1922 και έκτοτε βρίσκονται στην αποθήκη της Ιατρικής Σχολής του Καΐρου, χωρίς ουδέποτε να έχουν εκτεθεί δημοσίως.

Μερικοί μελετητές θεωρούν ότι η μητέρα του θηλυκού εμβρύου ήταν η **Ανκεσενάμουν**, η μοναδική –γνωστή– σύζυγος του Τουταγχαμόν και κόρη της **Νεφερτίτης**.

Σύμφωνα με τον **Ζάχι Χάουας**, τον επικεφαλής του Ανάτατου Αιγυπτιακού Συμβουλίου για τις Αρχαιότητες, τα τεστ θα μπορέσουν να ξεκαθαρίσουν το οικογενειακό δέντρο του Τουταγχαμόν, κάτι που έχει προκαλέσει την περιέργεια των Αιγυπτιολόγων.

«*Για πρώτη φορά θα μπορέσουμε να αναγνωρίσουμε την οικογένειά του Τουταγχαμόν*», δήλωσε ο κ. Χάουας. Πρόσθεσε μάλιστα ότι αυτό θα βοηθήσει στο «*να ανακαλύψουν και τη μούμια*

της Νεφερτίτης», που οι μελετητές δεν έχουν ποτέ αναγνωρίσει.

Τα δείγματα του DNA από τα δύο έμβρυα – τα οποία υπολογίζεται να πέθαναν κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης στον πέμπτο ή στον έβδομο μήνα – θα συγκριθούν μεταξύ τους και με αυτό του Τουταγχαμόν στο Πανεπιστήμιο του Καΐρου και τα αποτελέσματα θα γίνουν γνωστά το Δεκέμβριο, δήλωσε ο κ. Χάουας.

Η μούμια του πιο διάσημου φαράώ είναι η πρώτη που υποβλήθηκε σε τεστ DNA, ενώ βρίσκεται σε εξέλιξη προσπάθεια να επιβεβαιωθούν οι ταυτότητες όλων των Αιγυπτίων ηγετών.

Ο Τουταγχαμόν ήταν ηγέτης της Αιγύπτου από το 1333 π.Χ. έως το 1324 π.Χ. και πιστεύεται ότι ανέβηκε στο θρόνο περίπου στην ηλικία των εννέα ετών.

Οι μελετητές πιστεύουν ότι παντρεύτηκε την **Ανκεσενάμουν** στην ηλικία των 12 ετών, αλλά το ζευγάρι δεν απέκτησε παιδιά.

Παρ' όλο που στη ζωή του ήταν μέτριας ιστορικής σημασίας, στο θάνατό του ο Τουταγχαμόν έτυχε παγκόσμιας φήμης χάρη στην ουσιαστικά άθικτη κατάσταση της πυραμίδας του που ανοίχτηκε το 1922 από τον Κάρτερ. Οι θησαυροί που ξεθάφτηκαν έχουν γοητεύσει όλο τον κόσμο.

Τα ερωτήματα για τα αίτια του πρόωρου θανάτου του Τουταγχαμόν – σε ηλικία περίπου 19 ετών – καθώς και οι ιστορίες για την κατάρρα του φαράώ, που σκότωσε όσους συμμετείχαν στην ανασκαφή της πυραμίδας του, αύξησε δραματικά τη φήμη του.



Του απεσταλμένου μας
στη Θεσσαλονίκη
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΙΣ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΣΤΗΝ 73η ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Προσήλωση στις μεταρρυθμίσεις

Ανυποχώρητος στις μεταρρυθμίσεις

Ανυποχώρητος στην προώθηση των μεταρρυθμίσεων (όπως άλλωστε είχε γράψει η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» σε προηγούμενες ανταποκρίσεις από την Αθήνα Ιουλίου-Αυγούστου), δήλωσε ο πρωθυπουργός Κ. Καραμανλής κατά την καθιερωμένη συνέντευξη τύπου στην ΔΕΘ. Μάλιστα, ο πρωθυπουργός επέλεξε να υπογραμμίσει την απόφασή του αυτή σε διάφορες φάσεις της 100λεπτης συνέντευξης, θέλοντας προφανώς να μην αφήσει περιθώρια για παρερμηνείες. «Αν είχα να επιλέξω ανάμεσα στην σωστή πολιτική και σε μία επιπλέον τετραετία, το πρώτο θα διάλεγα», είπε χωρίς περιστροφές, επαναφέροντας έτσι στο προσκήνιο του μοντέλου του πολιτικού που προτιμά να είναι χρήσιμος για τον τόπο του παρά για την παράταξή του.

«Δεν θα θυσιάσω το συμφέρον του τόπου χάριν μιας πρόσκαιρης δημοτικότητας», είπε χαρακτηριστικά, δηλώνοντας παράλληλα ότι ούτε η ισχυρή κοινοβουλευτική πλειοψηφία των 152 βουλευτών είναι ικανή να τονβάλει σε δεύτερες σκέψεις.

Και εντέλει, η δύναμή του τον ωθεί στο να μην αλλάζει... ρότα. Αυτή είναι η εντολή των Ελλήνων πολιτών, τόνισε ο Κ. Καραμανλής, προσθέτοντας ότι οι Έλληνες πολίτες, ακόμη και αν εμφανίζονται πρόσκαιρα δυσανεσθημένοι, αντιλαμβάνονται ποια είναι η πολιτική προς το συμφέρον του κοινωνικού συνόλου.

Καθυστερήσεις

Ενδιαφέρον είχε όμως και μια άλλη αποστολή του, στο ερώτημα ποιό θεωρεί ότι ήταν το μεγαλύτερο λάθος στη θητεία του ως πρωθυπουργού. Στο σημείο αυτό αναφέρθηκε στις καθυστερήσεις που σημειώθηκαν και παράλληλα στην μόνη γόνιμη και παραγωγική, όπως την χαρακτήρισε, κριτική από εκείνους που λένε «πηγαίνετε πιο γρήγορα, πιο θαρραλέα στην εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων». Κατέληξε δε, λέγοντας ότι αυτή η κριτική είναι το ισχυρότερο κίνητρο, «ο πιο ούριος άνεμος στα πανιά της κυβέρνησης, που είναι στο δρόμο των αλλαγών και μεταρρυθμίσεων».

Τα όνειρα Χριστόφια...

Γι' άλλη μια φορά τούτη η στήλη δικαιώθηκε για την διάψευση των... ονείρων και των... οραμάτων του Προέδρου της Κύπρου Δ. Χριστόφια, ότι θα λυνόταν το Κυπριακό λόγω των... σχέσεων με τον «πρόεδρο» του ψευδοκράτους. Από την πρώτη στιγμή με είχε εκπλήξει η... αφέλεια του έμπειρου κυρίου Χριστόφια να θεωρεί ότι το κλειδί της λύσης το κρατούσε ο... φίλος του και όχι η Τουρκία. Δυστυχώς, την πάτησε ο Γραμματέας του ΑΚΕΛ και τώρα οι Τούρκοι κρατούν τα «συν» που κέρδισαν και θα είναι η αφετηρία τους σε περίπτωση νέων συνομιλιών. Ελπίζω ο Δ. Χριστόφιας να κατάλαβε το ποιοί είναι οι στόχοι της Άγκυρας και ότι δεν έχουν την παραμικρή διάθεση για υποχώρηση κατά ένα χιλιοστό, αντίθετα ζητούν όλο και περισσότερα μέχρι να βάλουν στο χέρι όλη την Κύπρο. Και δυστυχώς, πρόσφερε, με τις απευθείας συνομιλίες, ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κάποιους πόντους...

Τα σκανδαλώδη χατίρια...

Φωτιά είναι όλοι στο Άγιον Όρος κατά του... μεγαλομειστή ηγούμενου της Μονής Βατοπεδίου, του Εφραίμ. Μας έχει εκθέσει όλους, σε σημείο που να ντρεπόμαστε.

Δεν είμαστε όλοι ίδιοι, λένε. Και ψάχνουν τρόπο για να αντιδράσουν... Η κρίση μπήκε και στο Άγιον Όρος... Καί βέβαια δεν φταίει ο Εφραίμ και ο κάθε Εφραίμ, αλλά αυτοί που τους κάνουν τα σκανδαλώδη χατίρια...

Αγωνιστής του καρκίνου

Ακόμα ένας Έλληνας, από την Κρήτη, ο δρ. Εμμανουήλ Σκορδαλάκης, βρίσκεται στην λίστα των επιστημόνων που διαπρέπουν σε παγκόσμιο επίπεδο, δίνοντας μάχη για τη σωτηρία χιλιάδων ασθενών, Επίκουρος Καθηγητής στο Winstar Institute της Φιλαδέλφειας των Ηνωμένων Πολιτειών, ο Μανώλης Σκορδαλάκης, είναι ο επικεφαλής της ιατρικής αποκάλυψης που προσδιορίζει τη δομή του λεγόμενου «ενζύμου της γήρανσης», ενός μορίου που παίζει σημαντικό ρόλο στον διπλασιασμό των κυττάρων και την ανάπτυξη καρκινικών όγκων.

Γεννήθηκε στους Βώρους του Ηρακλείου Κρήτης, και όταν ολοκλήρωσε το Γυμνάσιο, πήγε στην Αγγλία και μετά στην Αμερική. Αρχικά πίστευε ότι θα επέστρεφε στην Ελλάδα, επέλεξε όμως να κάνει το μεγάλο άλμα. Όπως δηλώνει, δεν το μετάνιωσε ποτέ.

Φ.Χαρ.

Από σήμερα (11/9) ξεκινούν διαδοχικά όλες οι συνεδριάσεις των οργάνων του κόμματος της Νέας Δημοκρατίας: Σύγκληση της Κοινοβουλευτικής Ομάδας, συνεδρίαση της Κεντρικής Επιτροπής και φυσικά συνεδρίαση του Πολιτικού Συμβουλίου της Νέας Δημοκρατίας, υπό την προεδρία του Κώστα Καραμανλή.

Οι λόγοι είναι εμφανείς: Αφενός να δείξουν ότι η παράταξη είναι σε εγρήγορση και αφετέρου βοηθά η επανασυσπείρωση των ψηφοφόρων για παν ενδεχόμενο. Γι' αυτό, άλλωστε, ο Κ. Καραμανλής κάλεσε στο Μέγαρο Μαξίμου τον Γραμματέα της Κεντρικής Επιτροπής του κόμματος **Λεωτέρη Ζαγορίτη**. Ο σχεδιασμός πάντως, είναι ένας: νίκη στις Ευρωεκλογές και νέα νίκη στις εθνικές εκλογές.

Η Νέα Δημοκρατία, παρά τα νέα και ομολογούμενως αναγκαία, αλλά δυσάρεστα μέτρα με το πρόσφατο φορολογικό νομοσχέδιο του υπουργού Οικονομίας **Γιώργου Αλογοσκούφη**, δείχνει να αντέχει και να προηγείται του ΠΑΣΟΚ, στους περισσότερους δείκτες, τόσο της καταλληλότητας για την πρωθυπουργία –ο Κώστας Καραμανλής «παίζει» ουσιαστικά χωρίς αντίπαλο– αλλά και στη λεγόμενη «παράσταση νίκης», με τη διαφορά από το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης να είναι συντριπτική.

Η πιο δύσκολη ΔΕΘ για τον Κ. Καραμανλή

Ανήσυχος για τις επιπτώσεις της διεθνούς κρίσης στην Ελλάδα, αλλά και αποφασισμένος να επιμείνει στην εφαρμογή της πολιτικής που υλοποιεί το οικονομικό επιτελείο, εμφανίστηκε το περασμένο Σάββατοκύριακο (6-7/9) στη Θεσσαλονίκη ο Έλληνας πρωθυπουργός.

Στην ομιλία που έκανε προς τις παραγωγικές τάξεις, με την ευκαιρία των εγκαίνιων της 73ης Διεθνούς Έκθεσης Θεσσαλονίκης (ΔΕΘ), αλλά και στην καθιερωμένη συνέντευξη Τύπου (7/9), ο Καραμανλής κράτησε έξω από το περιεχόμενο των παρεμβάσεών του το δυσμενές κλίμα των τελευταίων εβδομάδων για την κυβέρνησή του, μετά τις καταγγελίες που έχουν δει το φως της δημοσιότητας για τους υπουργούς του.

Από εκεί και πέρα, με την εμφάνισή του επιχείρησε να δώσει δύο σαφή μηνύματα:

Το ένα αφορούσε τους πολίτες που ανήκουν στις οικονομικά ασθενέστερες τάξεις και τα βγάζουν πέρα δύσκολα σήμερα και το άλλο αφορούσε το πολιτικό σκηνικό. Στους μεν πρώτους, ο πρωθυπουργός υποσχέθηκε άμεση στήριξη του εισοδήματός τους, μέσα από συγκεκριμένες δράσεις, που θα ανακοινωθούν το προσεχές διάστημα. Σε ό,τι αφορά το πολιτικό σκηνικό, ο πρωθυπουργός ξεκαθάρισε ότι δεν είναι στα σχέδιά του να πάει σε πρόωρες εκλογές, ούτε να προχωρήσει αμέσως σε ανασχηματισμό. Σε ό,τι αφορά τους διαφωνούντες βουλευτές και ειδικότερα τον **Πέτρο Τατούλη**, ο πρωθυπουργός, αποφεύγοντας να τον κατονομάσει, είπε ότι «καθώς αναλαμβάνει τις ευθύνες του».

Γενική εκτίμηση από όσα είπε για την περίπτωση του συγκεκριμένου βουλευτή, είναι ότι το κυβερνητικό επιτελείο έχει αποφασίσει να τον περιμένει να κάνει εκείνος τις κινήσεις του και στη συνέχεια να αποφασίσει την τύχη του.

Απορρίπτοντας επίσης όλες τις σχετικές εισηγήσεις, αλλά και τις πιέσεις που τον έφεραν να κρατά τουλάχιστον αποστάσεις από τους υπουργούς που τελούν υπό κατηγορία τον τελευταίο καιρό, ο πρωθυπουργός, με τις απαντήσεις του έδειξε ότι προς το παρόν γίνεται «ασπίδα» για τα στελέχη του.

Παράλληλα, δήλωσε ότι αναλαμβάνει την ευθύνη, τόσο για τα λάθη και τις παραλείψεις της κυβερνητικής πολιτικής, όσο και για την επιτάχυνση των μεταρρυθμίσεων, που –σύμφωνα με όσα ανέφερε– τις θεωρεί μονόδρομο για την αντιμετώπιση των προβλημάτων της ελληνικής οικονομίας.

Αναλυτικότερα: «Εάν είχα να διαλέξω ανάμεσα σε μία σωστή πολιτική και σε μία ακόμη τετραετία, θα διάλεγα το πρώτο». Στη φράση αυτή ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής συνόψισε την πολιτική του σκέψη, δείχνοντας με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο την απόφασή του να προχωρήσει στα ουσιαστικά, μεγάλα πολιτικά θέματα.

Ως προτεραιότητες του πολιτικού παιχνιδιού όρισε ειδικότερα τη δημοσιονομική εξυγίανση,



ΣΥΝΕΔΡΙΑΖΟΥΝ: ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ, ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΝΕΑΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» επιβεβαιώνεται

Οι παρακάτω ενότητες, στις οποίες αναφέρθηκε ο πρωθυπουργός: Ολυμπιακή Αεροπορία, Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ), «Καποδίστριας Νο 2», η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» επιβεβαιώνεται από τις προηγούμενες ανταποκρίσεις του Ιουλίου-Αυγούστου. Ειδικότερα:

— Ένα από τα μεγάλα μέτωπα ως το τέλος του χρόνου, αφορά την Ολυμπιακή Αεροπορία, η οποία, με τη σημερινή της μορφή, θα πάψει να υφίσταται και με πρωθυπουργική σφραγίδα. Όπως αναγγέλλθηκε, μέχρι το τέλος του χρόνου θα έχει ιδιωτικοποιηθεί.

— Θα προχωρήσουν ακόμη οι αλλαγές στον ΟΣΕ, παρά τις αντιδράσεις.

— Θα ξεκινήσει διάλογος για αλλαγές στην εκπαίδευση, οι οποίες θα αφορούν το χαρακτήρα του λυκείου, αλλά και τον τρόπο εισαγωγής στα πανεπιστήμια.

— Ειδική αναφορά έγινε στον «Καποδίστρια Νο 2», τη νέα διοικητική μεταρρύθμιση, παρότι πολλά από τα αρχικά σχέδια φαίνεται ότι τελικά θα μείνουν στο συρτάρι.

— Στον τομέα της κοινωνικής πολιτικής, οι εξαγγελίες αφορούσαν συγκεκριμένες ομάδες: ο πρωθυπουργός αναφέρθηκε ξανά στο Ταμείο Κοινωνικής Συννοχής και υποσχέθηκε αύξηση του επιδόματος ανεργίας σε περιοχές όπου το ποσοστό των ανέργων είναι αρκετά υψηλό και υπάρχει χρόνιο πρόβλημα.

— Θα δοθεί επίδομα θέρμανσης σε ευπαθείς ομάδες και μόνο σε συγκεκριμένες περιοχές.

Εξωτερική πολιτική

Σκοπιανό: «Η συμπεριφορά και τα λεγόμενα από την κυβέρνηση των Σκοπίων, σε αυτή τη φάση, δεν με κάνουν αισιόδοξο. Δεν βλέπω μετακίνηση θέσεων, ούτε καν διάθεση να βρεθεί μία αμοιβαία αποδεκτή ονομασία».

Κόσσοβο: «Αυτή τη στιγμή δεν συντρέχει λόγος να αλλάξουμε την πολιτική μας στο θέμα αυτό».

Καύκασος: «Δεν πρέπει να συγχέεται η υπεύθυνη ενεργειακή πολιτική με την κρίση στον Καύκασο. Η θέση μας είναι ξεκάθαρη και βασίζεται στην πάγια αρχή ότι η βία δεν αποτελεί μέσο επίλυσης διαφορών. Η πολιτική μας είναι ευθυγραμμισμένη με την Ευρωπαϊκή Ένωση και είμαστε σε απόλυτη συνεργασία με την γαλλική προεδρία».

73η ΔΕΘ: Περισσότεροι από 700 εκθέτες

Κλείνει την Κυριακή 14/9 η 73η Διεθνής Έκθεση Θεσσαλονίκης, που άνοιξε το περασμένο Σάββατο (6/9). Μέχρι στιγμής, την Έκθεση επισκέφθηκαν περισσότεροι από 250.000 επισκέπτες. Στην Έκθεση παίρνουν μέρος πάνω από 700 εκθέτες, το 25% των οποίων είναι από 31 χώρες, όπως Κύπρος, Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Βραζιλία, Γαλλία, Ελβετία, ΗΠΑ, Ιαπωνία, Ινδία, Ινδονησία, Ισπανία, Ιταλία, Ιράν, Κίνα, Κονγκό, Κορέα, Βρετανία, Μπαγκλαντές, Νορβηγία, Νότιος Αφρική, Ολλανδία, Ουγγαρία, Πακιστάν κ.ά.

Παράλληλα, η Έκθεση φιλοξενεί τις οργανωμένες αποστολές ακόμη 20 χωρών.

Στην 73η ΔΕΘ επέστρεψε ο θεσμός της τιμώμενης χώρας, που εφέτος είναι η **Ιταλία**, δυναμικά παρούσα, με πλειάδα από τις σημαντικότερες ιταλικές επιχειρήσεις και ομίλους και ξεχωριστό πρόγραμμα παράλληλων εκδηλώσεων.

Οι επισκέπτες της Έκθεσης, η οποία εφέτος έχει εντονότερο εμπορικό χαρακτήρα και περιλαμβάνει 15 θεματικά αφιερώματα και σημαντικά συνέδρια για το Real Estate και την «πράσινη» επιχειρηματικότητα, έχουν τη δυνατότητα να δουν από κοντά το «φετίχ» της αμερικανικής τεχνολογίας, το «i-phone 3G» της **APPLE**, την ομάδα της Φόρμουλα 1 «**Williams Toyota**», φορητά συστήματα εικονικής πραγματικότητας, ανθρωπόμορφα κινούμενα ρομπότ, καθώς και υφάσματα με αντιμικροβιακές ιδιότητες.

Παράλληλα, μπορούν να ταξιδέψουν με γόνδολα στον Θερμαϊκό και να παρακολουθήσουν παρέλαση μεσαιωνικών σημαιοφόρων, αλλά και να ζήσουν εμπειρίες Φόρμουλα 1 μέσω προσομοιωτών, οδηγώντας το αγαπημένο τους μοντέλο.

Διαβάστε μας κάθε Πέμπτη
στην οθόνη σας...

www.eleftheria.co.uk

Πιθανή συνάντηση Ομπάμα με Γ. Παπανδρέου

Ο Γιώργος Παπανδρέου έχει αρχίσει τις ετοιμασίες για το ταξίδι του στις Ηνωμένες Πολιτείες, στις 25 Σεπτεμβρίου.

Μία συνάντηση με τον Μπάρακ Ομπάμα δεν θα είναι εύκολη, αλλά δεν μπορεί να θεωρηθεί και αδύνατη, δεδομένου ότι το Δημοκρατικό Κόμμα των ΗΠΑ επιθυμεί να γίνει μέλος της Σοσιαλιστικής Διεθνούς, πρόεδρος της οποίας είναι ο Γιώργος Παπανδρέου.

Ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ θα μεταβεί στη Νέα Υόρκη για να προεδρεύσει στην πρώτη συνεδρίαση του νέου συμβουλίου της Διεθνούς, που εξελέγη τον περασμένο Ιούνιο στην Αθήνα.

Στην ατζέντα του Συμβουλίου υπάρχουν θέματα, τα οποία έχει θέσει ως προτεραιότητες η Σοσιαλιστική Διεθνής και τα οποία αφορούν σε δραστηριότητες του ΟΗΕ, καθώς η ετήσια Γενική Συνέλευση συμπύπτει, ημερολογιακά, με τη συνεδρίαση του Συμβουλίου της Διεθνούς.

Επομένως, αν το επιτελείο του Μπάρακ Ομπάμα κρίνει ότι θα του κάνει καλό η παρουσία του στην Διεθνή, ενόψει των εκλογών του Νοεμβρίου, θα υπάρξει και συνάντηση. Αν, όμως, οι Αμερικανοί πολίτες πιστεύουν ότι η Διεθνής είναι ένα «κλαμπ κομμουνιστών», ο Γ. Παπανδρέου πρέπει να περιμένει την εκλογή του Μπάρακ Ομπάμα, για να μπορέσει να τον συναντήσει.

Φ.ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

Νέα ηλεκτροκινούμενα τρένα για Λάρισα -Θεσσαλονίκη

Ξεκίνησαν τα ηλεκτροκινούμενα δρομολόγια του Προαστιακού μεταξύ Θεσσαλονίκης - Λάρισας, μετά και την ολοκλήρωση των εργασιών επέκτασης της ηλεκτροκίνησης στο τμήμα Λιτόχωρο - Λάρισα, με αποτέλεσμα η διαδρομή να καλύπτεται πλέον σε 93 λεπτά. Τα δρομολόγια εκτελούνται από σύγχρονους ηλεκτροκινούμενους συρμούς με 313 θέσεις καθήμενων επιβατών και επιπλέον δυνατότητα μεταφοράς 251 ορθίων. Η διαδρομή Θεσσαλονίκη - Λάρισα - Θεσσαλονίκη θα καλύπτεται από 24 δρομολόγια ημερησίως, με δέκα ενδιάμεσους σταθμούς και οι τιμές των εισιτηρίων θα κυμαίνονται έως 10 ευρώ.

Συνάντησε Καραμανλή -Ντόρα ο Ντάουνερ

Με τον ειδικό σύμβουλο του ΓΓ του ΟΗΕ για την Κύπρο Αλεξάντερ Ντάουνερ συναντήθηκαν διαδοχικά τη Δευτέρα ο Κώστας Καραμανλής και η Ντόρα Μπακογιάννη, επαναλαμβάνοντας την ελληνική στήριξη στον πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια και την νέα προσπάθεια επίλυσης του Κυπριακού.

Ο Αλεξάντερ Ντάουνερ είχε κατ' ιδίαν συνάντηση με την υπουργό Εξωτερικών και ακολούθως έγινε δεκτός από τον πρωθυπουργό Κώστα Καραμανλή στο Μέγαρο Μαξίμου, παρουσία της Ντόρας Μπακογιάννη.

«Είχαμε την ευκαιρία να επαναλάβουμε το γνωστό σε όλους μήνυμα από όλες τις πολιτικές δυνάμεις στην Ελλάδα, υποστήριξης αυτής της νέας και πολύ σημαντικής προσπάθειας, η οποία θα γίνει για την επίλυση του Κυπριακού» είπε η κ. Μπακογιάννη, επισημαίνοντας ότι ο ειδικός μεσολαβητής επισκέφθηκε την Κύπρο και ήταν παρών στην πρώτη συνάντηση Χριστόφια-Ταλάτ.

«Δεν ήρθα εδώ για να πα-πο-λά, αλλά για να ακούσω και να καταγράψω τις απόψεις και την εμπειρία της ελληνικής πλευράς», δήλωσε από πλευράς του ο Αλεξάντερ Ντάουνερ.

Η Ντ.Μπακογιάννη παρουσίασε στον Αλ.Ντάουνερ το σύνολο των ελληνικών θέσεων, περιέγραψε τα χαρακτηριστικά που συνιστούν μια δίκαιη, βιώσιμη και λειτουργική λύση και τόνισε την ευρωπαϊκή διάσταση που θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη της αυτή η λύση, δεδομένου ότι η Κύπρος είναι μέλος της ΕΕ, όπως δήλωσε ο εκπρόσωπος του ΥΠΕΞ Γ.Κουμουτσάκος, μετά τη συνάντηση.

Ο Αλεξάντερ Ντάουνερ ήταν εξαιρετικά προσεκτικός όταν κλήθηκε από τους δημοσιογράφους να απαντήσει αν ανησυχεί για τη διαφορετική ερμηνεία που δίνουν οι δύο πλευρές στην Κύπρο, στη διατύπωση «διζωνική-δικοινοτική ομοσπονδία».

«Είναι σημαντικό να καταλάβουμε ότι οι διαπραγματεύσεις μόλις ξεκίνησαν. Είμαστε στην αρχή και όχι στο τέλος. Οι διαφορές στην αρχή είναι αναμενόμενες...»

«... Γι' αυτό γίνονται οι διαπραγματεύσεις» είπε και προ-

σέθεσε: «Ελπίζουμε να φτάσουμε σε σημείο συμφωνίας».

Εξίσου προσεκτικός ήταν και για τη θέση Χριστόφια να αποσυρθούν η Ελλάδα και η Τουρκία από εγγυήτριες δυνάμεις.

«Είναι η θέση του κ. Χριστόφια. Η τουρκοκυπριακή πλευρά έχει άλλη θέση και αυτό είναι με-ταξύ των θεμάτων της διαπραγματεύσεως», ήταν η απάντησή του.

Συναντήσεις με Παπούλια, Καραμανλή, Ντόρα είχε ο Μάρκος Κυπριανού στην Αθήνα

Δεκτός από τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρλο Παπούλια έγινε ο υπουργός Εξωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας Μάρκος Κυπριανού, ο οποίος πραγματοποίησε επίσημη επίσκεψη στην Αθήνα.



Ο κ. Κυπριανού είχε επίσης συναντήσεις με τον πρωθυπουργό Καραμανλή, την ΥπΕξ Ντόρα Μπακογιάννη και την υπόλοιπη ελληνική πολιτική ηγεσία.

Συζητήθηκαν οι τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό.



An evening with one of the world's most versatile tenors

MARIO FRANGOULIS

and his very special guests

**Justin Hayward, Lara Fabian
Natasha Marsh & Steve Balsamo**

accompanied by **The National Symphony Orchestra**
conducted by **Anthony Inglis**

**FRIDAY 19th SEPTEMBER
ROYAL ALBERT HALL**

Greek City 020 8889 0186 • Trehantiri 020 8802 6530
020 7589 8212 www.royalalberthall.com
0871 220 0260 www.seetickets.com
0844 847 2450 www.ticketmaster.co.uk

www.mariofrangoulis.com • www.marshall-arts.co.uk

TICKETS SOLD SUBJECT TO TERMS & CONDITIONS OF THE PROMOTER
(AVAILABLE ON REQUEST). DISABLED PATRONS ARE ADVISED TO BOOK EARLY.

a Marshall Arts Ltd presentation in association with PS Productions Ltd





Η Ρωσία δεν θα αναγνωρίσει το ψευδοκράτος

Την ετοιμότητα της Ρωσικής Ομοσπονδίας να υποστηρίξει τη διαδικασία των απευθείας συνομιλιών στο Κυπριακό και την επίτευξη μιας συμφωνίας που να βασίζεται στο διεθνές δίκαιο και στα ψηφίσματα του ΣΑ του ΟΗΕ, για μια λύση δίκαιη και βιώσιμη τόσο προς όφελος του κυπριακού λαού αλλά και της περιοχής γενικότερα, εξέφρασε ο Ειδικός Συντονιστής για το Κυπριακό στο Ρωσικό Υπουργείο Εξωτερικών, Αλεξάντερ Αλεξέεφ. Ο κ. Αλεξέεφ, ο οποίος είχε τη Δευτέρα συνομιλίες στη Λευκωσία με τον ΥΠΕΞ Μάρκο Κυπριανού, είπε επίσης, μιλώντας μέσω μεταφραστή, πως στην Κύπρο η κατάσταση είναι εντελώς διαφορετική από ότι στην περίπτωση της Ν. Οσετίας και της Αμπχαζίας και πως δεν γίνεται λόγος για οποιαδήποτε αναγνώριση του ψευδοκράτους.

Ο κ. Αλεξέεφ είπε ότι συζητήσαν εκτός από το Κυπριακό και άλλα διεθνή ζητήματα και για την προετοιμασία της επίσκεψης του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια στη Ρωσία.

Ο κ. Κυπριανού είπε πως «η Ρωσία είχε την ευκαιρία επανειλημμένα να αποδείξει αντέ τις θέσεις της, έμπρακτα. Είναι φίλος που έχει δοκιμαστεί και σε δύσκολες συνθήκες και έχει αποδείξει ότι η Κυπριακή



Δημοκρατία μπορεί να βασίζεται πάνω του», ανέφερε.

Ο κ. Αλεξέεφ χαρακτήρισε τη συζήτηση πολύ ενδιαφέρουσα και είπε πως συζητήσαν αρκετά σημαντικά διεθνή προβλήματα και βεβαίως πρώτα από όλα τη διαδικασία διευθέτησης του Κυπριακού.

Ερωτηθείς εάν υπάρχει ποτέ ενδεχόμενο αναγνώρισης του ψευδοκράτους από τη Ρωσία, μετά την αναγνώριση της Ν. Οσετίας και της Αμπχαζίας, ο κ. Αλεξέεφ είπε πως «η στάση της Ρωσίας όσον αφορά αυτό το θέμα δεν άλλαξε καθόλου. Η αναγνώριση της ανεξαρτησίας της Ν. Οσετίας και της Αμπχαζίας ήταν ένα βήμα δύσκολο. Ημυσταν εξαναγκασμένοι να το κάνουμε μετά

την εισβολή-επίθεση των Γεωργιανών δυνάμεων κατά του λαού της Οσετίας. Επρόκειτο για εθνικά καθαρά όσον αφορά το λαό της Οσετίας», ανέφερε.

Πρόσθεσε πως «ο σκοπός της αναγνώρισης της ανεξαρτησίας αυτών των δυο δημοκρατιών είχε ένα σκοπό, να σώσουμε τον πληθυσμό, να σώσουμε αυτούς τους μικρούς λαούς. Δόξα σοι ο Θεός όσον αφορά την Κύπρο εδώ η κατάσταση είναι εντελώς διαφορετική. Εδώ υπάρχουν τα ντοκουμέντα του ΣΑ, του ΟΗΕ, διεξάγονται διαδικασίες στα πλαίσια του διεθνούς οργανισμού», ανέφερε, προσθέτοντας πως «δεν γίνεται λόγος για οποιαδήποτε αναγνώριση της λεγόμενης ΤΔΒΚ».

ΙΔΟΥ ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΑΝΟΙΞΕ ΤΟ ΟΔΟΦΡΑΓΜΑ

Θέλουν να επιτραπεί και στους έποικους να διέρχονται από τον Λιμνίτη!!!

Πολύ δύσκολο είναι το άνοιγμα του οδοφράγματος του Λιμνίτη σύμφωνα με τον εκπρόσωπο του Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, Χασάν Ερτσάκιτζα.

Σε δηλώσεις στον «Πολίτη της Κυριακής», ο κ. Ερτσάκιτζα παραδέχτηκε ότι υπάρχει μεν συμφωνία των δύο ηγετών για άνοιγμα του δρόμου, διευκρίνισε όμως γιατί δεν δόθηκε άδεια στους κατοίκους του Κάτω Πύργου να επισκεφθούν τη Μόρφου για να παρακολουθήσουν τη λειτουργία στον Άγιο Μάμα.

Σύμφωνα με τον κ. Ερτσάκιτζα «δεν είναι αρκετό το άνοιγμα του δρόμου Πύργου-Λιμνίτη. Εμείς θέλουμε το άνοιγμα και του

δρόμου από τον Πύργο μέχρι τα Κόκκινα γιατί θεωρούμε ότι ο δρόμος είναι ένας». Ο Ερτσάκιτζα εξήγησε ότι στα Κόκκινα υπάρχουν «Τουρκοκύπριοι στρατιώτες και ότι πρέπει να χρησιμοποιούν τον δρόμο αυτό οι οικογένειές τους». Είπε χαρακτηριστικά: «Αυτή την στιγμή υπάρχουν στρατιώτες που υπηρετούν στα Κόκκινα και έχουν γεννηθεί στην Κύπρο και οι γονείς τους κατάγονται από την Τουρκία. Θέλουμε να εξασφαλίσουμε ότι οι οικογένειες που κατάγονται από την Τουρκία θα μπορούν να χρησιμοποιούν τον δρόμο αυτό. Ο δρόμος αυτός δεν πρέπει να εξυπηρετεί μόνο τους Ελληνοκύπριους

πριους από τον Πύργο».

Ο Τ/κ πολιτικός δήλωσε, πάντως, ότι το θέμα συμφωνήθηκε να απασχολήσει τους ηγέτες και ότι στόχος είναι να ανοίξει κάποια στιγμή. Ταυτόχρονα όμως, όπως διευκρίνισε η τ/κ πλευρά θέλει να ανοίξει και δρόμος ο οποίος ενώνει το χωριό Άρσος με την Πύλα, διότι ο υφιστάμενος δρόμος μέσω Περγάμου, που ανήκει στις Βρετανικές Βάσεις, δημιουργεί πρόβλημα στους Τουρκοκύπριους.

Σε ερώτηση κατά πόσον «η απαγορευτική» απόφαση για τη λειτουργία στον Άγιο Μάμα λήφθηκε από τον στρατό, απάντησε ως εξής: «Η ελληνοκυπριακή

πλευρά είχε θέσει περιορισμούς για εκείνους που θα μετέβαιναν στα Κόκκινα. Δεν επέτρεψε την διέλευση των εκ Τουρκίας. Και εμείς αφαιρέσαμε τους ανθρώπους αυτούς από τον κατάλογο. Όμως, δεν δέχθηκαν καμία καταγραφή για τους Ελληνοκύπριους που θα έρχονταν στη Λειτουργία στον Άγιο Μάμα. Θέλουν μια μόνιμη και διαρκή άδεια. Αν τους αφήσουμε, θα κάνουν λειτουργία σε όλες τις εκκλησίες στην τουρκική πλευρά. Γι' αυτό προσπαθούμε να δημιουργήσουμε μια ισορροπία μη παραχωρώντας τους άδεια από καιρού εις καιρόν».

Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «Ρίχνει λάδι στη φωτιά η τουρκική πλευρά»

«Είναι ξεκάθαρο μετά την εναρκτήρια δήλωση του κ. Ταλάτ αλλά και τις μετέπειτα δηλώσεις του ότι η τουρκική πλευρά εμμένει στις δικές της στείρες και άτεγκτες προσεγγίσεις».

Αυτό ανέφερε ο Πρόεδρος της Βουλής Μάριος Καρογιάν σχολιάζοντας τις δηλώσεις του Τ/κ ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ κατά και μετά τη συνάντησή της 3ης Σεπτεμβρίου.

Είναι, είπε, η τουρκική πλευρά που «συνεχίζει να ρίχνει λάδι στην φωτιά».

Εμείς με ψυχραιμία με σταθερότητα και συνέπεια θα πολιτευτούμε γιατί στόχος μας είναι να εξαντλήσουμε όλα τα περιθώρια και να αξιοποιήσουμε αν υπάρχει μια ευκαιρία για να λύσουμε το Κυπριακό.

Κληθείς να απαντήσει σε ερώτηση εάν θα



υπάρξει σύγκληση του Εθνικού Συμβουλίου πριν από την επόμενη συνάντηση των δύο ηγετών, ο κ. Καρογιάν είπε ότι «αυτό θα το

αποφασίσει ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας αλλά εκείνοι που έχουμε πει αλλά νομίζω και όλα τα κόμματα, είναι ότι κατά την διάρκεια των διαπραγματεύσεων θα' ναι σωστό να γίνονται και κατ' ιδίαν συναντήσεις με τους αρχηγούς των πολιτικών κομμάτων για να υπάρχει ανάλυση και συλλογική εκτίμηση των δεδομένων, αλλά ταυτόχρονα να δοθεί η δυνατότητα στα πολιτικά κόμματα να υποβάλουν τις δικές τους σκέψεις, απόψεις και προτάσεις μέσα στα πλαίσια της στήριξης της διαπραγματευτικής θέσης του Προέδρου, διότι στόχος μας είναι να ενισχύσουμε τον Πρόεδρο διαπραγματευτικά έτσι που να υπερασπιστεί με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο τα δίκαια και τα δικαιώματα του λαού μας».

Γ. ΟΜΗΡΟΥ:

«Αν επιμένουν για κατάργηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, δεν έχει νόημα η συζήτηση άλλων πτυχών του Κυπριακού»

Τη θέση ότι η διατήρηση της οντότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας αποτελεί για την ελληνοκυπριακή πλευρά την «κορυφαία κόκκινη γραμμή», εξέφρασε ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ, Γιάννης Ομήρου λέγοντας ότι σε περίπτωση που υπάρξει επιμονή της τουρκικής πλευράς για κατάργηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, τότε «δεν έχει νόημα η συζήτηση περαιτέρω πτυχών του Κυπριακού».

Ο κ. Ομήρου είπε ακόμη ότι «σε καμία περίπτωση δεν υπάρχει θέμα συζήτησης για παρθενογένεση» και εξέφρασε την πεποίθησή ότι αυτό είναι κάτι που «πρέπει να προταχθεί στις επόμενες συναντήσεις» του Προέδρου Χριστόφια και του Τ/κ ηγέτη.

Όπως ανέφερε ο κ. Ομήρου, σε δηλώσεις τους ο Τ/κ ηγέτης και ο Τούρκος ΥΠΕΞ, Αλί Μπαμπιτζιάν, κατέδειξαν ότι ο πρωταρχικός στόχος της τουρκικής πλευράς είναι η κατάργηση της Κυπριακής Δημοκρατίας με το να επιμένουν στην παρθενογένεση «με την έννοια ότι δυο υφιστάμενα κράτη θα συνδημιουργήσουν το νέο κράτος».

«Αυτό ονομάζεται παρθενογένεση, αυτό ονομάζεται κατάργηση της Κυπριακής Δημοκρατίας», πρόσθεσε ο κ. Ομήρου, σημειώνοντας πως «ορθά και επιβεβλημένα» ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας απάντησε με τη συμπληρωματική του δήλωση, «στις απαράδεκτες αναφορές της εναρκτήριας δήλωσης του κ. Ταλάτ».

Ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ υπογράμμισε πως εφόσον η ε/κ πλευρά διαπιστώνει ότι «ο στόχος της Τουρκίας, μετά την υποτιθέμενη συμφωνία επί της βόσκας της του Κυπριακού» είναι η κατάργηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, η αναβάθμιση του ψευδοκράτους, «το οποίο θεωρούν ως υφιστάμενη κρατική οντότητα» και η παρθενογένεση, τότε «η απάντησή μας θα πρέπει να είναι μια, ότι για μας η διατήρηση της οντότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας είναι η κορυφαία κόκκινη γραμμή».

Συνελήφθησαν πέντε νεαροί βάνδαλοι για τις καταστροφές στο νοσοκομείο Λεμεσού

Διατάγματα κράτησης έξι ημερών εναντίον των πέντε νεαρών που συνελήφθησαν για τα επεισόδια στο Τμήμα Πρώτων Βοηθειών του Γενικού Νοσοκομείου Λεμεσού εξέδωσε το Δικαστήριο Λεμεσού τη Δευτέρα. Οι νεαροί κατηγορούνται για οχλαγωγία, συμπλοκή, πρόκληση κακόβουλης ζημιάς, επίθεση εναντίον αστυνομικών, πρόκληση πραγματικής σωματικής βλάβης και απόδραση από νόμιμη σύλληψη.

Τα γεγονότα όπως παρατίθενται σε αστυνομική ανακοίνωση άρχισαν γύρω στις 3.30 τα ξημερώματα της Κυριακής, όταν ξέσπασε συμπλοκή μεταξύ νεαρών προσώπων, έξω από νυκτερινό κέντρο στη Λεμεσό. Κατά τη διάρκεια της συμπλοκής, ειδικός αστυφύλακας, ο οποίος βρισκόταν εκτός καθήκοντος, μετέβη στη σκηνή και όταν έγινε αντιληπτός από μερίδα νεαρών, δέχθηκε επίθεση από αυτούς, με αποτέλεσμα να τραυματιστεί στο κεφάλι.

Στη σκηνή μετέβηκαν μετά από πληροφορία, μέλη της Αστυνομίας και το επεισόδιο έληξε, ενώ ο τραυματίας ειδικός αστυφύλακας, μεταφέρθηκε με υπηρεσιακό όχημα στο Τμήμα Α' Βοηθειών του Γενικού Νοσοκομείου Λεμεσού, όπου έτυχε των πρώτων βοηθειών και αφού του έγινε συρραφή στο κεφάλι, απολύθηκε. Ωστόσο, στο χώρο έξω από το Τμήμα Πρώτων Βοηθειών, μετέβηκε ομάδα νεαρών, που αποτελείτο από 20 περίπου πρόσωπα, τα οποία είχαν στην κατοχή τους σιδερολοστούς και πέτρες.

Οι νεαροί φέρονται να επιτέθηκαν στους αστυφύλακες, οι οποίοι προσπάθησαν να τους εμποδίσουν να εισέλθουν στο εσωτερικό του κτιρίου, ενώ προκάλεσαν ζημιές στο κτίριο.

Κατά τη διάρκεια του επεισοδίου, ο ειδικός αστυφύλακας συνέλαβε για αντόφωρο αδίκημα 26χρονο, ο οποίος όμως, με τη βοήθεια άλλων προσώπων κατάφερε να αποδράσει από τη νόμιμη σύλληψη, ενώ ο ειδικός αστυφύλακας δέχθηκε επίθεση, με αποτέλεσμα να υποστεί εκχυμώσεις σε διάφορα μέρη του σώματός του. Δεύτερος αστυφύλακας, ο οποίος βρισκόταν στη σκηνή, τραυματίστηκε και όπως διαπιστώθηκε στη συνέχεια, υπέστη εξάρθρωση δεξιάς ωμοπλάτης.





OFFICIAL DIRECT NEGOTIATIONS BEGIN IN CYPRUS BUT WILL TURKEY SHOW THE NECESSARY GOOD WILL?

Cyprus is entering today's talks with "reserved optimism" says Foreign Minister

The President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat will meet in the United Nations Protected Area of Nicosia this morning to begin direct talks with a view to unite Cyprus.

Following a meeting in Athens with her Cypriot counterpart Marcos Kyprianou, Greece's Foreign Minister Dora Bakoyianis said the solution to the Cyprus issue should be "in line with UN Security Council decisions and EU principles and values," and should produce a "bizonal bi-communal federation with a single sovereignty, citizenship and international identity, without occupation troops."

Cyprus' Foreign Minister Markos Kyprianou said "what was being said publicly by the other side (the Turkish Cypriots) will be tested at the negotiating table."



President Christofias and Mr. Talat

Kyprianou said the Greek Cypriot side was entering the negotiations with "reserved optimism, but from the moment the dialogue begins we believe there is a prospect

for solving the issue, as long as the necessary good will is shown."

Meanwhile, in an interview with London Greek Radio, President Christofias said,

"It is true that the talks...do not begin with the best of omens, if one takes into consideration the international situation...the positions expressed publicly by the other side, not only Turkish Cypriots, but mainly during the recent trip of Mr. Talat to Ankara, which reaffirmed the April positions of Turkey's National Security Council."

Today's meeting is scheduled to begin at 10am local time. Five executives from both parties are also expected to participate in the negotiations.

Obama prepares strong position statement on Greek American issues

The United States Democratic Presidential nominee Barack Obama is expected to issue in the coming days a strong statement in support of the positions of the Greek American Community on Cyprus, Greco-Turkish relations, the protection of the human rights

and the religious freedoms of the Ecumenical Patriarchate.

A Greek American who is heavily involved with the campaign told the US newspaper Greek News that Mr. Obama's views are crystal clear, particularly on Cyprus and the Turkish invasion and occupation.

Greek American supporters

of John McCain are still trying to convince the Republican candidate to issue a similar statement on the Greek issues, because after failure of McCain to co-sign the letter of 84 Senators to President Bush, in support of the Ecumenical Patriarchate, there are many negative feelings in the community.



US Presidential nominee Barack Obama

Russian special coordinator says single state Cyprus would stabilise Europe

The Russian Foreign Ministry's Special Coordinator on Cyprus, Alexander Alekseev, has conveyed Russia's readiness to support the direct negotiations on the Cyprus question and the attainment of a just agreement on the basis of international law and UN Security Council resolutions.

Speaking after his meeting on Tuesday in Nicosia with Cyprus' Foreign Minister Markos Kyprianou, Mr Alekseev noted that only a settlement of a single and viable Cyprus state would contribute to stability in the Eastern Mediterranean and Europe in general. He also confirmed that the Russian Federation is prepared to contribute to the achievement of such a settlement by making use of its capabilities in the framework of the Security Council and by employing other political and diplomatic means available.

Given Russia's recognition of the independence of South Ossetia and Abkhazia, Mr Alekseev said Russia's stance on the recognition of the Turkish Cypriot pseudo-state had not changed at all. He also explained that South Ossetia's and Abkhazia's independence was a difficult step to which Russia had to proceed following the attack by the Georgian forces. Regarding Cyprus, he pointed out, the situation is totally different and there is no question of recognising the pseudostate.

'Big Bang' experiment starts well

Scientists have hailed a successful switch-on for an enormous experiment which will recreate the conditions a few moments after the Big Bang.

They have fired a beam of particles called protons around the 27km-long tunnel which houses the Large Hadron Collider (LHC).

A Cypriot team, under Professor of Physics at the University of Cyprus Panos Razis, is also participating in the experiments that are taking place in CERN, the European Organisation for Nuclear Research.

Wednesday 10th September was the day when CERN put into motion the experiments aiming at collecting information that would shed light on fundamental questions in physics and most importantly, what exactly happened during the first seconds after the Big Bang, which created the universe as we know it.

In an interview with the Cyprus News Agency, Professor Razis said that thousands of scientists from all over the world are taking part in the experiment, among them the Cypriot team of the High Energy Physics (HEP) group at the University of Cyprus. Professor Razis noted that the LHC at CERN, being the highest energy particle accelerator, is poised to provide new insights into the mysteries of our universe.

The beam completed its first circuit of the underground tunnel at just before 9:30am yesterday BST.

Initial results, he added, should be expected in two years. The investigations are occurring at a depth of 50 to 175 metres below the earth, in an area near Geneva, at the borders between Switzerland and France.

Lord Hannay: "Many UN resolutions remain dead letters"

According to Lord Hannay, "many UN resolutions remain dead letters". This was Lord Hannay's answer to a question by George Hajifanis on the ambiguities of the UN's past resolutions, as in the case of Cyprus and its inability to implement them.

Lord Hannay, a former UK Ambassador to the United Nations, was giving the annual Erskine Childers lecture on 'Action for UN Renewal' last night at Friends House on Euston Road.

Lord Hannay further suggested that it was wrong of the Greek Cypriots, because of their military inferiority towards Turkey, to go for resolutions and not for negotiations.

As for a future solution to the Cyprus question, Lord Hannay suggested that there should be no referendum but that "the two governing bodies in the north and south of the island reach an agreement..."

Lord Hannay said that although

the Greek Cypriots rejected the Annan Plan under Tassos Papadopoulos' government, he said that he is pleased that last February they voted for someone to continue negotiations.

As it has been admitted by various diplomats, Britain has often been an obstacle to most discussions on UN resolutions on Cyprus and perhaps Lord Hannay's response to Tuesday night's question on the Cyprus issue is reflective of this.

PASOK against new voting rights for Greeks abroad

Greece's main opposition party PASOK objected on Tuesday to two provisions in a government bill designed to boost the voting rights of up to 400,000 Greeks living abroad.

During a debate on the bill at the Foreign Ministry, PASOK deputies said they objected to two proposed changes to current legislation. The proposed changes include the possibility of a presidential decree being used to determine the date of diaspora Greek voting and the counting of diaspora Greek votes in the first round of voting which, PASOK claims, could affect the final outcome.

Britons to go on trial in Greece over kids gas death

Two Britons will go on trial in a Greek court over the deaths of two children from carbon monoxide poisoning after they lost an appeal.

Thomas Cook staff Richard Carson, 26, and Nicola Gibson, 24, are accused of negligence in connection with the deaths of Robert Shepherd, six, and sister Christianne, seven, in October 2006.

The trial is set for November. The children, their father and his girlfriend, all from Wakefield, West Yorkshire, were staying at the Louis Corcyra Beach Hotel in Corfu.

British record-breaking cyclist killed in Greece

A major police investigation into the death of South Devon-based record-breaking cyclist Ian Hibell has been launched by police in Athens.

Investigators are looking into claims the 74-year-old from Brixham was the victim of a hit and run incident on a busy highway between Athens and Thessaloniki. The Foreign and Commonwealth Office is also making its own long-distance inquiries.

Ian's shocked brother Maurice Hibell says he will be appointing an English-speaking lawyer in Greece to act for the family.

He said: "We understand there were two drivers involved".

"Apparently friends had warned Ian before his trip not to attempt to cycle along this very dangerous fast stretch of highway which I'm told is more than 500 kilometres long".

Ian, a worldwide-known long-distance cycle touring specialist, had safely travelled across all five continents.

After Greece, he was on his way to Seattle to oversee the final stages of printing his second and latest book called Four Days at Ragged Point.

Spread the Greek word (in China)

Greek scholar Sotiris Chalikiyas has long cherished a passion for Chinese language and culture. He shared with a packed audience in Tianjin his understanding of Chinese language and culture in a speech titled 'Greek and Chinese, the only languages that have been spoken continuously for over 3,000 years'.

Mr. Chalikiyas, an architect-turned-scholar who has devoted his life to studying Chinese culture said:

"Much of ancient Chinese wisdom is similar to ancient Greek philosophies and can be illuminating to present-day readers all over the world."

Chalikiyas is among a roster of Greek writers, artists, and publishers who brought various cultural exchange programs to the 15th Beijing International Book Fair. Greece was chosen as the country of honour for this year's Beijing International Book Fair, the largest annual copy-right trading event in Asia.

"Greece and China are two great nations with a long history and splendid cultures. But we do not know enough about each other," says Catherine Velissaris, director of the National Book Centre of Greece, in charge of national book policy and also chief director for the Greek Pavilion at the book fair.

"The door for active exchange has swung open for Greece and China," says Velissaris. Velissaris also noted that China will be the country of honour at the Thessaloniki International Book Fair in 2010.

CYPRUS

Five held after chaos at Limassol Hospital

Five men from Limassol were last Monday remanded in custody for their involvement in the violent brawl that forced the Emergency Room at Limassol General Hospital to close down for one and a half hour in the early hours of Sunday. Staff and patients were terrorized as about 40 young men from rival groups clashed, armed with stones and blubs and smashing up the facilities. Four men were wounded, including two police officers, and considerable damage was caused.

Two of the men remanded, a 26-year-old and a 29-year-old, were arrested at a private clinic in Limassol while receiving treatment for the injuries they sustained, while the other three men, a 23-year-old, a 26-year-old and a 28-year-old had been wanted since Sunday morning and were arrested in the evening of the same day.

Police are also investigating the involvement of an off-duty police officer in the incidents. "From the first moment, investigations began to ascertain under what circumstances the police officer got involved in the incidents. We are also investigating the possibility that misconduct has been committed. Investigations are still at an initial stage and as soon as they are completed, we will send a report to the Police Chief," said Andreas Angelides, Limassol Police Director.

Trial run at new Paphos airport

Preparations are underway for the opening of the new Cyprus airport in Paphos in November. The airport managing company Hermes has started procedures for testing check-in, baggage and cargo systems at the new airport terminal in order to identify any operational problems which may occur.

Cyprus police to step-up traffic checks

Police are to intensify traffic checks across Cyprus after experts have revealed that the last four months of the year are high-risk for road accidents. Following a study of previous years' statistics, heads of the traffic department have given instructions to police stations nationwide to increase preventative measures on the island's roads.

6,000 Cyprus drivers made to resit exam

Over 6,000 motorists in Cyprus have had to undergo medical checks in the past five years after authorities questioned their ability to drive safely.

Notifications were sent to 6,140 drivers from the Road Transport Department demanding that they re-sit their driving test. According to the report, most of those involved in road traffic accidents were over 70-years-old.

Although there is no research to indicate that drivers become less able to drive safely at a specific age, recent tests by the Transport Research Laboratory in the UK have shown that, on average, the over-55s take 22% longer to react than drivers under 30.

GREECE

Two killed after train plows into truck at level crossing

Two people were killed on Saturday night when an intercity train traveling between Larissa and Volos in central Greece rammed into a truck at a level crossing. The train driver was killed instantly and the driver of the truck died in hospital shortly after.

The level crossing was not guarded and did not have barriers. One of the 45 passengers aboard the train was slightly injured in the collision. The remaining passengers continued their journey by bus. Dozens of people are killed every year at level crossings despite warnings and campaigns to improve safety, mainly among drivers who ignore barriers or signals.

Attack on PASOK's headcourters

Some 40 people last Sunday morning attacked the squad of policemen that guard PASOK's headquarters on Harilaou Trikoupi Street in central Athens. The assailants threw rocks and petrol bombs at the officers, smashing the windows of an adjacent store, but nobody was hurt in the attack.

The assailants then fled in the direction of Exarchia Square, according to the police.

Greeks prefer Obama

Eight in 10 Greeks say they prefer Obama while only 5 percent would like to see McCain become the next president of the USA, according to the poll carried out for Sunday's Kathimerini.

Obama seems to appeal to Greek voters regardless of the party they support in Greece. He is most popular with PASOK voters, 91 percent of whom say they like him, followed by 84 percent of New Democracy supporters and 77 percent of those who back the leftist parties.

McCain is most popular with the supporters of ND, 8 percent of whom back his candidacy. Only 5 percent of PASOK voters prefer McCain to Obama.

Budget woes bring more taxes

Haunted by the prospect of a derailed budget, the government of Prime Minister Costas Karamanlis announced its most wide-ranging tax measures since it took office in 2004. Stockholders, car owners and the self-employed will bear the brunt of a literal tax onslaught next year. Wage earners are spared, for the moment. To sweeten the pill, tax rates on companies and individuals will gradually decline from 2010.

The measures are set out in a draft law that was tabled in parliament on August 28. The tax hikes take effect from 2009 and are aimed at tax dodgers and people enjoying "unjustified" privileges.

'Hands off education', the Archbishop warns

"It could have been put forward by anyone"
answers the Education Minister on reformation

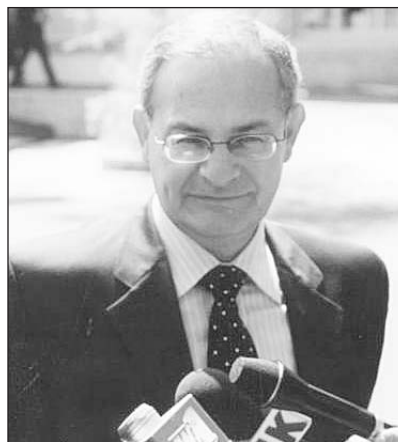
Archbishop Chrysostomos II publicly warned the Cyprus government last Sunday that if "they don't take their hands off education" and don't abandon their intentions, the Church would "react vigorously".

The island's religious leader further urged parents to take on their responsibilities, stressing that children should grow up as Greeks.

His reaction came after political uproar over the Education Minister's circular, which speaks of the need to change the history books as part of a broader aim to cultivate a climate of peaceful coexistence and co-operation between Greek Cypriots and Turkish Cypriots.

Minister Andreas Demetriou commenting on the recent uproar created by his circular letter to all schools that the aim for this school year would be the reconciliation of the two communities, emphasised that the aim to cultivate a culture of peaceful coexistence, mutual respect and co-operation between Greek and Turkish Cypriots is accepted by all political parties.

Despite being invited to the House Education Committee to discuss the new school year, the conversation inevitably veered towards the circular and the controversy over plans to change the history books. Regarding the latter issue, which has sparked heated public debates and condemnation by coalition partners DIKO and



EDEK, Demetriou was keen to point out that the government's goal was to upgrade and modernise all public school books, including history, not to alter the island's history in any way.

"I would like to underline and welcome the generally total agreement in accepting the aim," said Demetriou after the meeting, adding: "I understand that there are various questions and reservations regarding its realisation."

He said the year's aim had been submitted to the Education Council two months ago and nobody had reacted until earlier this week. "It could have been put forward by anyone at any given time," Demetriou pointed out. "But I have no dif-

ficulty in admitting that dialogue is always beneficial and if you want, this is a very useful lesson I have learned from all the discussions that have taken place this week – the more dialogue that takes place with all the partners, the better."

Regarding the bicomunal school activities he had previously referred to, the minister told reporters these would only be organised in accordance to the negotiations currently taking place between President Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat.

Referring to the history books, Demetriou repeated that his ministry was at the final stages of a procedure to upgrade all the educational programmes and books in the public school system, not just history books.

"The discussion was centred on history; I feel this was wrongly so," said Demetriou. "The Ministry believes that history is not written by any minister or politician; history is written by expert historians. And because history is a sensitive issue for everyone, we will ensure that its composition is balanced and weighed by historians of undoubted prestige regarding their scientific knowledge and advice on different approaches to teaching history."

The final result, he added, would be presented to all social partners and their approval sought before it is taught in schools.

Greece furious at Turkey's negligence for migrants

Greece has lodged an official complaint with Turkey because it believes that coast guard patrol boats from the neighboring country have effectively been escorting vessels carrying illegal immigrants into Greek waters.

The Foreign Ministry filed the complaint on Saturday but sources said there was another incident last Tuesday when a fishing boat carrying 19 migrants was ushered toward Lesbos.

Greek authorities believe that Turkey is turning a blind eye to human trafficking, which has led to an increase in the number of migrants and smugglers being intercepted by the coast guard.

Since the start of the year, patrol boats have picked up almost 8,900 immigrants and 153 traffickers. During the whole of last year, 9,240 migrants and 196 smugglers were detained.

At the same time a total of 495 illegal immigrants were yesterday currently crammed in the Illegal Migrants Reception Centre on Samos island following the arrest of 24 more by coast guards on Tuesday. The 24 migrants used a dingy boat which they destroyed when they reached the Greek coast.

Poll shows little optimism for Cyprus' solution

The majority of Greek Cypriots are pessimistic regarding the outcome of the talks on the Cyprus problem an opinion poll revealed at the weekend.

Sixty per cent of participants in the survey published in Simerini on Sunday do not expect a positive outcome from the direct negotiations that began on September the 3rd, and believe that Christofias and Talat will not be able to reach an agreement.

A great majority of Greek Cypriots consider Turkey's stance as the main obstacle to the solution, while half of the Greek Cypriots prefer a united state.

The main fear among Greek Cypriots, however, is that in case of solution it does not work there will be disagreements and dis-

putes. More specifically, 41 per cent of Greek Cypriots believe that the Cyprus question will never be solved. In a similar opinion poll conducted among Turkish Cypriots, the same percentage held the same belief.

The rest of the Greek Cypriots expect a solution to be found within a period ranging from one to five years.

As for whether the two leaders will reach an agreement, 60 per cent say no, while 39 per cent are more optimistic. It is worthy to note that the optimism is higher among the 65+ age group.

As to the form of state in case of a solution, 50 per cent of the Greek Cypriots asked, prefer a single state, while 27 per cent prefer a bi-communal federation with

a strong central government. Only 8 per cent prefer the existence of two separate states, while 13 per cent believe things should remain as in the present state.

The preference for living in a single state is strongest among the elderly, while younger age groups are less trusting and prefer that the situation remain as is. Among Turkish Cypriots, 43 per cent prefer partition, while 16 per cent prefer the current state.

A strong majority of Greek Cypriots (88 per cent) believe that the greatest obstacle in finding a solution to the Cyprus question is Turkey's stance.

Ethnic, religious and economic differences are not considered as serious obstacles for a solution.

Monastery land trade under scrutiny

A fresh investigation into an exchange of land between the state and a monastery on Mount Athos was ordered last Monday in order to establish whether taxpayers were swindled out of more than 100 million euros.

Supreme Court prosecutor Giorgos Sanidas initiated the probe after mounting speculation about the deal between the government and the Vatopedi Monastery in the semi-autonomous monastic community.

Sanidas has raised questions about the exchange of property and the approval given by the state's legal committee, claiming that its approval of the transaction was either the result of "indifference" or had been quite intentional, in the full knowledge that it would "harm the state and benefit the Vatopedi Monastery."

The prosecutor believes that the ministers whose approval was needed for the transaction to go ahead had been "misled" by the government's legal advisers. He believes that the land received by the state from the monastery was overvalued while the properties it was given in return were undervalued, such as an 860-hectare plot of land in Ouranopolis, Halkidiki, which was valued at 1.1 million euros, even though its official value for tax purposes had been set at 8.4 million euros.

**NO COMMENT**
Night clubs in the occupied areas are a source of great revenue for the illegal regime**Turkish Cypriot daily Kibris newspaper (08.09.08) reports**

in its front page under the banner headlines '3 trillion Turkish Lira (TL) in one year', that 37 night clubs operating in the occupied areas provided 3 trillion 173 billion and 411 million TL as revenue to the illegal regimes Inland Revenue department. The paper says that foreign women who work as barmaids make major contribution to the occupied areas economy.

Christofia's 50,000 unlimited!!!

A WAKE-UP CALL FROM FANNOULLA ARGYROU

Regarding Mr. Christofias statement of having accepted 50,000 colonists. This constitutes automatically legalisation of a war crime (acceptance of even one constitutes legalisation of war crime) for which President Christofias DOES NOT have a people's MANDATE.

Originally I thought this number to be a misrepresentation. To begin with it does not specify whether this is a TOTAL number or if it will most certainly exceed this number once their spouses and children are added (and they do have children, not one not two not three) reaching well over the 150,000 in actual total! (If there can be a total to this case!).

However, on second thought I believe even this number is wrong! Why? Because these squatters do not marry only one wife but up to...4! So the number can swell considerably if this is not the TOTAL number. A friend reminded me of a recent case: When the Gymna-



sium in occupied Rizokarpasso opened, RIK went there and reported on a case of a Turkish Anatolian squatter who had four wives and...28 children!!!

Whatever the case, Mr. Christofias' concession of the century accepting without a mandate 50,000 colonists which was a provision of the Annan Plan and which the 76% of the Greek Cypriots rejected con-

stitutes : THE CRIME OF THE CENTURY!

Because Mr. Christofias, WITHOUT A MANDATE from the people who VOTED him in, unilaterally stands by the aggressor Turkey and her expansionist ambitions and plans over Cyprus and her war crime (the importation of these squatters from Anatolia is considered a war crime) Mr.

Christofias is not just trying to show how a good boy he is to Cyprus's colonial masters and others, but in actual fact is putting into practice the notorious Annan Plan provision by provision and selling it to the indigenous population as good will concessions.

The change in history books is another vivid example of putting into practice provisions of the notorious Annan Plan etc etc. And this began with the 23rd of May 2008 agreement with Talat when he accepted the 'partnership' of 'two constituent states' as envisaged in the British invention of the so called 'Annan Plan' (Hannay). We should demand his resignation.

He has failed the people that voted him in. This should be a wake-up call. Otherwise the very existence of Greek Cypriots in Cyprus after well over 3,000 has started the countdown.

LONDON NEWS IN BRIEF

£2b shortfall for upgrading Tube

An alert over a £2billion black hole in plans to upgrade three key Tube lines was issued last Tuesday.

The gap has opened up between the total amount the private sector consortium estimates it will have to spend by 2017 and the amount the independent regulator believes is needed.

PPP arbiter Chris Bolt said that costs for the programme - which covers the Northern, Jubilee and Piccadilly lines - should be no more than £5.1billion to £5.5billion. But Tube Lines puts the figure it needs to spend at £7.2 billion. There will now be negotiations between Mr Bolt, Tube Lines and London Underground to agree final costs.



London has 'better food than Paris'

According to a new guide London has overtaken Paris as the culinary capital of Europe. The city's restaurants not only serve better food, but offer better service and more reasonable prices than their French counterparts.

The Zagat London Restaurants guide based on a global survey of thousands of diners, found London beat Paris for food satisfaction and service. The average meal in London also cost nearly £5 less.

Tim Zagat, co-founder of the guide, said: "London is ahead of Paris and deservedly so. London has been improving for many, many years and has a great deal more diversity. Paris is very good at French cuisine obviously but after that it gets limited. In terms of service, at the high end Paris is great but when you get into the little standard places it's not so good."

Croydon labeled UK chav capital

Croydon is the chavviest town in the country according to an online survey. More than 4000 voters dubbed it the chavviest in the land for 2008. The survey, on website chavtown.co.uk, saw Croydon net 22 per cent of the vote, more than 1,000 votes in front of its nearest rival Hull.

Used as a derogatory term, Webster's New Millennium Dictionary of England defines a chav as "the lower class; uneducated and ignorant people". Being the chavviest town in 2008 adds to a dubious list of honours for Croydon including giving its name to the Croydon facelift - a hairstyle where girls scrape back their hair into a ponytail.

Describing Croydon, the site says: "Chavs come from far and wide to worship at the pikey temple that is the Whitgift Shopping Centre, a place that has more McDonalds, KFC's and Burger Kings than any other place on the planet - many a chav family can be seen having their Sunday lunch in one of these fine eateries.

"However, night-time is when Croydon really comes into its own. The younger chavs are usually on their way home due to their curfew/electronic tags/time to feed the baby and this is when the older chavs (i.e. 15-20 year olds) decide to descend on the Croydon strip'.

Want to meet Haringey's next MP?

Sixteen-year-old Adam Jogee, who jokingly claims to have taken his first foray into politics before he could even walk, is one of three members of the UK Youth Parliament from Haringey.

He was pictured just seven months, sitting on the lap of former Hornsey and Wood Green MP Barbara Roche, the Crouch End schoolboy is now setting his sights on a different seat - the green leather benches of the House of Commons. The co-leader of Haringey Youth Council, who recently returned from a summer spent in the Bahamas, is still reeling from meeting his hero Nelson Mandela earlier this year, and celebrating achieving As and Bs in his GCSEs. Adam has won a scholarship to the independent Highgate School, in North Road, where he plans to take A-levels in politics, history, philosophy and economics.

As a member of the youth parliament, Adam works alongside other young people to create opportunities for them to get involved in the democratic process at a national level - a subject which he is passionate about. He has been campaigning with Hornsey and Wood Green MP Lynne Featherstone to have the voting age lowered from 18 to 16. "I think it is our democratic right to be able to vote," he says. "At 16, we can legally get married, have sex and hold down a job. But the crucial thing for me, is that if you are old enough to pay taxes, you absolutely should have a say in how that money is spent."

Road Naming Ceremony

Morphou Road

Wednesday 17 September 2008

The Worshipful the Mayor of the London Borough of Barnet
Councillor John Marshall MA (Hons)
would be delighted if you will join him for the
Morphou Road Naming Ceremony to be held at
Morphou Road at the junction with Frith Lane, Mill Hill NW
on Wednesday 17 September at 2pm, followed by a reception at
Ridgmont Marketing Suite, Morphou Road NW7 1ED

MP J.MURPHY AND MP J.RYAN:

“A solution must be by Cypriots for Cypriots”

“But we stand ready to support the process”

The Minister for Europe, Jim Murphy, MP and Prime Minister's Special Representative to Cyprus, MP Joan Ryan, last week welcomed the launch of intensive negotiations to reunify Cyprus.

“We commend the agreement of the 2 leaders on the 21 March and the common approach they have developed in their joint statements on 23 May, 1 July and 25 July” they added.

They emphasised that they encourage Cypriots to seize the Cyprus problem; at the same time they stressed that “a solution must be by Cypriots for Cypriots; but we stand ready to support the process.”



Greek islands the 2nd best destination!

ACCORDING TO THE CONDE NAST TRAVELLER AWARDS

The Greek islands were voted runner up in Conde Nast Traveller Magazine's Readers' Awards 2008 on the Islands category.

The Greek islands, scoring 94.32% were placed second as Best Islands Destination, second only to the Maldives that scored 95%.

This high score placed the Greek islands seventh in the overall list of the 100 Best of the Best within the travel industry.



Cypriot martial arts champion Agis Agisilaou concludes successful European training tour

Top Cypriot martial artist Agis Agisilaou has further honed his skills and expanded his knowledge of the fighting arts while on a Europe-wide training tour at Aikido, Karate, Ju Jitsu and Tai chi centres where he trained with top-ranked experts.

Adding to his already prodigious skills, The Cypriot martial arts champion and chief instructor at Limassol's renowned Martial Arts Academy and at Aikido Association of Cyprus said he's ready to pass on his knowledge to students.

Agisilaou also trained with Martial Arts Masters Vaclav Liska 6 Dan, and Howard Armstrong 7 Dan, in intensive, one-on-one sessions.

Master Vaclav Liska who has over 45 years Martial Arts experience, is technical advisor at the Martial Arts Academy.

He has also been Agisilaou's personal Martial Arts instructor for over decade.

With his return to Cyprus, Agisilaou has focused on preparing the Academy's instruction



programme ahead of the start of classes on September 12.

Registration interest is already peaking among youngsters and young women keen to learn self-defence techniques through training in Aikido, Japan's traditional self-defence martial art.

Preparations are already underway for this April's international martial arts event that has quickly earned the reputation as the island's premier event of its kind.

The event will again feature Kata and fighting competitions, training seminars for beginners and advanced athletes, special self-defence course for women, and exhibitions of various martial arts styles with the participation of top, local and foreign martial arts experts.

For more information, please call 7000-7474 or 99625974, log on to the Martial Arts Academy website (www.martialartsacademy-cyprus.com) or contact the Academy via e-mail (karatedo@cytanet.com.cy).

Commitment to the Cypriot culture and diaspora and to a just and viable solution

NEPOMAK fourth world Conference in Nicosia

60 young Cypriots, from around the world, met in Nicosia at the fourth conference of the World Organisation of Young Overseas Cypriots (NEPOMAK) in August.

The delegates met to discuss the important issues facing overseas Cypriots, including how to promote Cypriot history, culture and the Greek language in the diaspora, as well as how to support the efforts of the people and the President of Cyprus in their efforts to find a just and viable solution to the Cyprus issue.

During the conference delegates re-affirmed their commitment to NEPOMAK's flagship "Discover Cyprus Programme" and discussed other potential programmes to help promote Cypriot identity in the diaspora.

At this year's conference, for the first time, A Day of Action was dedicated to gaining a deeper understanding of the Cyprus issue and identifying methods to better support the efforts of the President of the Republic in the upcoming negotiations for a solution to the Cyprus issue. Delegates were addressed by: the President of the Republic, Mr Demetris Christofias; the Foreign Minister, Mr Markos Kyprianou; and the

Presidential Commissioner, Mr George Iacovou,

Delegates also developed a lobbying strategy, and later met with the High Commissioner's from their home countries. Delegates from the UK met with Mr Peter Millet to discuss the role that Britain should be playing in the upcoming negotiations including how Britain could help remove potential obstacles to any solution.

During the conference NEPOMAK also launched a Kykkos exhibition



highlighting tragic consequences of the cultural desecration currently going on in the occupied part of Cyprus. Delegates saw photographs of churches before the invasion and the subsequent disrepair and looting of the churches following the invasion of 1974.

Outside the formal business of the conference delegates enjoyed a busy social calendar and made long-lasting friendships.

NEPOMAK 2008-2010
Executive Council

PRESIDENT: CHRISTOS KARAOLIS (UK)

VICE PRESIDENTS: NICKY ANTONIOU (UK), DEBBIE KAMILARIS (UK), TERRY VASILIOU (AUSTRALIA), STAVROS POLYVIU (GREECE), HELEN PASIALIS (CANADA), PHILIP THEODOROU (SOUTH AFRICA), CHRISTIAN KOUNNAS (REST OF EUROPE)

GENERAL SECRETARY: KIKI MECHANICOS (AUSTRALIA)

TREASURER: SPIROS XENOPHONTOS (USA)

ORGANISING SECRETARY: SOTIRIS LOIZOU (GREECE)

MEMBERS: SPIROS VASSILIOU (UK), IASONAS CHARALAMBOUS (UK), DESPINA MICHAEL (UK), THEODORA CHRISTOU (UK), ANDREAS NICOLAIDES (UK), JOHN DOUVELIS (USA), EVA DEMETRIOU (AUSTRALIA), ANDREAS REPPAS (GREECE), ANGELA CHARALAMBOUS (CANADA), SAVVAS SOFOCLEOUS (SOUTH AFRICA)

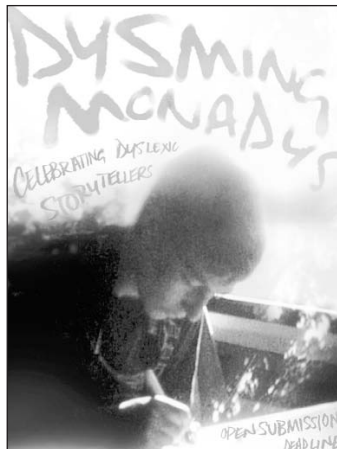
'Dyslexic Mondays':
celebrating dyslexiaMissfit productions
are doing it again!

Celebrating dyslexic story-tellers around the world, please help spread the word as part of the adult dyslexia awareness week!

Call FOR Plays/Films/Performance/Poetry

E-mail your submissions to: dysthelexi@gmail.com

<http://dysthelexi.blogspot.com>



'DYSLEXIC MONADYS' are running on Oct-Nov 2008 at Troy Bar, Hoxton Street, London N1 6NG, 7-10:00PM Tickets £5/4.

LGR TOP 10

1. Giannis Ploutarhos - Ah Aggele Mou (6)
2. Kostas Karafotis - I Aggeli (3)
3. Stavento feat. Saya - Prin Se Gnoriso (2)
4. Sakis Rouvas - Kai Se Thelo (7)
5. Maria Iakovou feat. Thirio - Mavra Mesanyxta (9)
6. Sarbel - Ola Dika Sou (5)
7. Giannis Ploutarhos - Fotia Mes Sto Potiri Mou (1)
8. Thanos Petrelis - Ksyphna Thanasi < >
9. Elena Paparizou - H Kardia Sou Petra (4)
10. Michalis Hatzigiannis - Etsi Se Thelo Remix (NEW)



'Deconstructing Troy' by Zenon Jepras

"A bold and immediate narratives of necessarily disappointing heroes"

Zenon Jepras began exhibiting in 1996 with a series of works contemporizing the themes behind the myth of Odysseus. Since then his work has focused on the tradition of narrative painting and telling stories using the language of painting – colour, texture and mark, sign and symbol.

The new body of work that is being exhibited at the Royal Commonwealth Society applies these same principals to some of the timeless Homeric Heroes as a link with the global and political scale of ancient (and modern) myth. However the pictures are more inward looking - perhaps treating the artist's own personal world with the same keen eye and caustic wit he has in the past aimed at the wider world.

In this way, these paintings present a series of bold and immediate narratives on a viewpoint of necessarily disappointing heroes, as flawed and desperately human as Homer's but still attempting to rise to the unreal expectations of a mundane and mendacious world where no-one lives happily ever after.

"Deconstructing Troy" will be exhibiting from Friday 26 September – Monday 20 October 2008 at the Royal Commonwealth Society, 25 Northumberland Avenue, London WC2N 5AP.

The exhibition is free to visit, and group views can be arranged by appointment.

Please call 020 7930 6733. All artwork will be available for sale during the exhibition period.

Biography:

Zenon Jepras was born in Cardiff, Wales, in 1969 to Greek parents, from Corfu and Cyprus. After reading

Physics at University College London and extensive travels abroad, he studied painting at Glasgow School of Art.

During leave of absence of one year (1991-92) he studied at the Cyprus College of Art (Lemba), before returning to Glasgow to complete his studies. There he developed a keen interest in narrative art and endeavoured to tell stories within his own work. In 1993 he received the Liquitex International Art Prize and was invited to exhibit at the Art Council of America in New York, USA.

Zenon Jepras graduated in 1994 with BA (Hons) in Fine Art including a first class distinction for his prize-winning thesis on Homer's Odyssey (Ulysses' Voices: A Narrative Deconstruction of People and Themes in Homer's Odyssey, 1994).



In April 1997 he represented the Republic of Cyprus at the eighth Biennale of Young Artists from Europe and the Mediterranean in Turin and Helsinki. In 2004, to celebrate the entry of Cyprus into the European Union, he participated in the Cultural Year of the Ten events with a solo show in Berlin.

He continues to live and work in the UK and Cyprus, painting full-time at his studio in South London for group and solo shows at home and abroad.

Recent Main Exhibitions:

2007 "Small Rooms" Gallery Morfi, Limassol

2006 "Cacophony", Gallery K, London

"Short Stories", Gallery Gloria, Nicosia

2005 Municipal Art Gallery, Thessaloniki

2004 Kulturjahr der Zehn. Tammen & Busch, Berlin.

New greek art

BONHAMS AUCTION HOUSE APPOINTS NEW GREEK SPECIALIST IN BOND STREET TO SUPPORT WORLD RECORD BREAKING GREEK ARTSALES

Bonhams, the international fine art auction house whose specialist Greek Sales regularly achieve world record prices have appointed a new Greek Art Specialist, Michaela Vergottis, in Bond St.

Michaela, 24, was educated at the Hellenic College of London and at the University of Westminster where she graduated with a BA Honours in Contemporary Media Practice. She has studied curating at the University of the Arts London, Central Saint Martins College of Art and Design.

She has worked in galleries and curated exhibitions in London and has direct experience of the Greek market. She speaks fluent Greek.

Michaela says: "I am delighted to be joining Bonhams where I will be able to use my arts and media training as well as my Greek to grow interest and sales of Greek Art."

Commenting on her appointment Charles O'Brien, Director of 19th Century Paintings, who also directs the Greek Sales at Bonhams, comments: "Michaela's appointment gives our Greek Art team in London additional strength. As a native Greek speaker with an arts background she will be invaluable in helping us to grow this dynamic sector of the art market which has seen consistent growth over the past five years. She will act as a crucial liaison between London and our colleagues at Art Expertise in Athens."

The next Greek Art Sale at Bonhams takes place on 11th November.

EVENTS' CALENDAR-

Everything you need to know

Classical Music in Modern Greece -
Giannis Ritsos' Epitaph:

Wednesday 17 September, 7.30pm – Royal Academy of Music

The Turning Point in the Music of Mikis Theodorakis A chamber music concert comprising of works by the four most well known Greek composers of the 20th Century: M Kalomoiris, N Skalkottas, I Xenakis and M Theodorakis. Programme to include M Theodorakis's Epitaph. Anastasios Mavroudis, violin; Anahit Chayshyan, piano; Alexandros Kostas, viola; Oliver Coates, cello; James Opstad, double bass; Panayiotis Metaxas, bouzouki, the Metaxas Band. Communication sponsor the Hellenic Centre.

Dukes Hall, Royal Academy of Music, Marylebone Road, London NW1 5HT. Further information on www.tettix.org. Free entry but please confirm attendance on 07905 501846 or tettix@hotmail.co.uk.

'Poison, Drugs, Alcohol, Culture'
A seminar by Lefkara Association UK
Friday 19th September, 7.30 p.m.-Enfield Civic Centre

Lefkara Association of Great Britain, in partnership with the London Borough of Enfield is organising a talk/seminar around a very important issue which is the talking point of the community.

This seminar will be given by Andrew Thompson, an expert on this field, who has appeared on Channel4 and other television and radio programmes. Now he works full time as the key officer on Drugs and Alcohol Action team. A brief introduction will be given by L.A. chair George Savva. Also, other experts will be giving a short talk, which will be open to the public for discussion.

All are welcome. Refreshments will be provided.

R.S.V.P. George Savva: 02083511385 or: gsavva49@hotmail.co.uk Enfield Civic Centre, on Silver Street, EN1 3XA.

Mario Frangoulis in concert

Friday 19 September, 8pm - Royal Albert Hall

Mario Frangoulis in concert accompanied by the National Symphony Orchestra conducted by Anthony Inglis.

Royal Albert Hall, Kensington Gore, London SW7 2AP.

Further information and bookings on 020 7589 8212 or 0871 220 0260.

by Eleni Karaoli



Education Matters



THE GENOCIDE OF DARFUR IN SUDAN

Sudan is the largest country in Africa, bordering nine other countries. The Darfur region in Western Sudan is about the size of France. Since February 2003, the Sudanese government in Khartoum and the government sponsored Janjaweed militia have perpetrated a campaign of genocide against the people of Darfur.

As many as 400,000 people have now died as a result of the attacks and more than 2.5 million are internally displaced and refugees while more than 3 million are dependent on food aid. All in all, more than 4 million people are affected by this conflict. Despite the May 2006 peace agreement serious human rights violations continue to occur.

There is documented evidence of rape and enforced disappearances, and 90% of the villages in Darfur have been razed to the ground. International assistance is urgently required. The latest reports with film evidence show thousands of child refugees from Darfur, some as young as nine, being abducted and sold to warring militias as child soldiers. The EU force in Chad, Eufor, will be made up of more than 4,000 troops, half of them French and is due to be fully deployed by next month.

The conflict in the region had begun nearly 10 years ago and had escalated into a full-scale government – sponsored military operation. With the support of Arab militias known as the Janjaweed, the aim was to annihilate the African tribes in the region. Brian Steidle was an eye witness inside Darfur in September 2004 and gives a moving account of the genocide in Su-



dan. "Our helicopter touched down in a cloud of camel-brown sand, dust and plastic debris. As the cloud gradually settled into new layers on the bone-dry desert landscape, we could make out the faces of terrified villagers."

He took his first photograph in October. It was a tiny child called Mihad Hamid. She was only a year old when he found her. Her mother had attempted to escape an onslaught from helicopter gunships and Janjaweed marauders that had descended upon Alliet, the village where they lived. Carrying her daughter in a cloth wrapped around her waist, as is common in Sudan, Mihad's terrified mother had run from her attackers. But a bullet had rung out through

the dry air slicing through Mihad's flesh and puncturing her lungs. When Brian discovered the child, she was nestled in her mother's lap, wheezing in a valiant effort to breathe with watery eyes, her mother lifted Mihad to Brian to examine her. Most Sudanese villagers assume that a khouwja – a foreigner – must be a doctor. Brian's frantic efforts to signal to her to lay the injured baby down only convinced her that he had medical advice to dispense. It broke his heart to be able to offer only a prayer and a glance of compassion as he captured this casualty with his camera and notepad. With the help of a Chadian mediator he pledged that he would alert the aid organisations poised to re-

spond.

The story of one year old Mihad represents to us the countless victims of this vicious war, a war that aid workers with restricted mandates were unable to stop. For days, months and years observes surveyed evidence of killings: men castrated and left to bleed to death, huts set on fire with people locked inside, children with their faces smashed in, men with their ears cut off and eyes plucked out, and the corpses of people who had been executed with gunshots to the head. Aid workers over the years have spoken with thousands of witnesses – women who had been gang-raped and families that had lost fathers, people who plainly and soberly gave their accounts of the slaughters.

The conflict in Darfur is not a battle between uniformed combatants and it knows no rules of war. Women and children bear the greatest burden. The Internally Displaced Person (IDP) camps are filled with families that have lost their fathers. To make matters worse, according to filmed reports boys as young as nine and up to fifteen are being abducted from refugee camps in Chad. Reading and watching reports one is astounded at the composure of the victims.

Their unwavering faith provides some rational to what seems an inexplicable horror. By handling over their lives to God, somehow each day is a gift, despite the massacres.

"We are going to die they acknowledge with fear, but we hope to survive." Unfortunately, they don't have a choice. We do.

Travelling before tourism

Six newly-abridged accounts of adventurous journeys made through Greece, mostly in the 19th century, are full of fascinating social and historical information.

On Seriphos, it is customary to throw a bunch of grapes into one's house to clear out vermin, chanting 'the black grape will sicken, the black grape will poison. Out with you fleas and rats!' Go to isolated Anaphi and you will find the 1000-odd inhabitants are cheerful, handsome and often live till ninety, even though there is not a single doctor on the island. And they are self-sufficient, grinding their own corn, weaving their own clothes and producing their own wine. The mayor claims that, if the rest of the world were to disappear, the only thing they should miss would be tobacco. On poor, thinly-populated Sikinos, many residents have eye problems which they attribute to drinking water out of which a bird has previously sipped. A sufferer will become blind after sunset and hear an unpleasant buzzing in his ears. The adult cure for this requires obtaining the heart of a black lamb and throwing it raw to a black cock. When the cock has pecked at it three times, the heart is cooked for the patient to eat.

These snapshots are taken from the record of a prodigious 19th century traveller, J Theodore Bent. He and his wife spent two winters, between 1882-1884, attempting to visit every inhabited island in the Cyclades. Their purpose, unusually for people with a conventional classical education, was to record the customs and beliefs of modern Greeks. They were wry, humane, perceptive observers. A newly-abridged version of Bent's account is now available, one of six books in a series entitled Grecian Journeys, published by Athens-based Anagnosis.

This series is a thoroughly welcome publishing initiative. How long does it take for the eyes to start glazing over when faced by the history section of a modern Greek Travel Guide? Invariably, they are dense, humourless and dull. No such problem exists for any of the six texts skilfully selected, introduced and abridged by Anagnosis editor John L Tomkinson. These accounts vividly recreate the past in voices of larger-than-life Britons who were travelling not in comfort, by car and ferry, but by horseback and caique. They were on missions and (the Bents excluded) they lived dangerously on the edge, in times of great social unrest.

The earliest journey is that of William Lithgow (Rare Adventures), a Scottish tailor who left home after his ears were cut off by the brothers of a girl with whom he had become romantically involved. Thereafter, 'Cut-lugged Willie' turned into a professional traveller. He crossed Greece in 1609 when the Venetians and Turks were vying with each other for overall domination of the region. Lithgow's account covers his arrival in the Ionian islands, an overland return trip from Patras to Athens, and his voyage across the Aegean to Crete. It is a rumbustiously-told story, full of narrow-minded judgements about foreigners and some memorable generalisations (the women of Chios are 'the most beautiful dames... of all the Greeks, upon the face of the earth'). He throws rocks at hostile Turkish ships and survives a devastating shipwreck. In a typically mawkish moment, he is the last man to jump off board clinging to the coffin 'which I kept always in my arms' so that the Greeks could bury him in it when they discovered his floating corpse.

The books are available from Eleftheroudakis bookstores or via www.anagnosis.gr

TO BE CONTINUED NEXT WEEK
(ATHENS NEWS, 29/08/2008)

ΚΕΝΗ ΘΕΣΗ
ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ
ΥΠΑΤΗ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑ

Η Κυπριακή Υπάτη Αρμοστεία δέχεται αιτήσεις για την πλήρωση μιας κενής θέσης γραμματειακού προσωπικού για πλήρη απασχόληση, με τους όρους του επιτόπιου προσωπικού. Οι ενδιαφερόμενοι/ες πρέπει να έχουν πολύ καλή γνώση της αγγλικής και ελληνικής γλώσσας, ενώ η χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή θεωρείται απαραίτητη. Η κατοχή πανεπιστημιακού διπλώματος θα θεωρηθεί ως επιπλέον προσόν.

Ο ετήσιος μισθός της θέσης είναι Stg £17,461 με ετήσιες προσαυξήσεις £664, μέχρι το ποσό των Stg £23,440 στον οποίο προστίθενται ο 13ος μισθός και οι οποιεσδήποτε γενικές αυξήσεις που έχουν εγκριθεί με νομοθεσία από τη βρετανική Κυβέρνηση για τους Βρετανούς δημοσίου υπαλλήλους από καιρό σε καιρό.

Σε περίπτωση κατά την οποία ο/η διορισθείς/σα υπάλληλος έχει κυπριακή υπηκοότητα ή οποιανδήποτε άλλη υπηκοότητα εκτός της βρετανικής, τότε δύναται να επιλέξει να καταβάλει φόρο εισοδήματος ή/και κοινωνικές ασφαλίσεις στην Κυπριακή Δημοκρατία, βάση της Συμφωνίας μεταξύ Κύπρου – Ηνωμένου Βασιλείου για διπλή φορολόγηση (Cyprus/UK Double Taxation Agreement, Article 18, exemption).

Οι ενδιαφερόμενοι/ες παρακαλούνται να υποβάλουν σύντομο βιογραφικό σημείωμα και συνοδευτική επιστολή, στην πιο κάτω διεύθυνση:

Press Office
Cyprus High Commission
13 St James' Square
London SW1Y 4LB

ή στο email: presscounsellor@chclondon.org.uk

Τελευταία ημερομηνία υποβολής αιτήσεων είναι η 26η Σεπτεμβρίου 2008.



The cathedral of St. Nicholas / Lala-Mustafa Pasha Mosque in Famagusta was commenced in 1300 AD. In 1571 when the Ottoman Turks captured the town from the Venetians, the cathedral was converted into a Mosque and a minaret was added.

Rome's 350-year reign was a time of peace and prosperity, the only major political upset coming with the division of the Empire into sections and Cyprus coming under the aegis of Constantinople and the Byzantine Empire. During this period (395–649 C.E.) the inhabitants were converted to Orthodox Christianity.

This put them once again in the center of warring powers with the rise of Islam in the eighth century. Christian and Muslim forces battled for control of the strategic island, with the Byzantines finally emerging victorious in the tenth century. Cyprus, however, began to attract European attention with the start of the Crusades.

Starting with the Third Crusade, Cyprus was controlled by European Catholic forces, first those of England's Richard I, then those of the Knights Templar and the Frankish Lusignan Dynasty. The Templars, staunch Catholics that they were, incurred the wrath of the Cypriot Orthodox population, especially as



365 GREAT STORIES FROM HISTORY: 8th SEPTEMBER

1570 - West loses Cyprus to the East



the Templars exacted heavy taxes over and above the religious disputes. After a failed Cypriot rebellion in 1192, the Templars decided that holding Cyprus was too demanding in terms of both money and manpower, so they tried to get Richard of England to take it back. Richard agreed, putting the recently deposed Catholic King of Jerusalem, Guy de Lusignan, on the Cypriot throne.

Whether the island was Catholic or Orthodox made no difference to the Muslims, who established the Ottoman Empire after overthrowing the Byzantine Empire with their capture of Constantinople in 1453. With the Ottoman Turks controlling Anatolia, the eastern Mediterranean coastline, the island of Rhodes, and Egypt, Cyprus was a thorn in their side.

Unfortunately for the Cypriots, the European Christians were having a difficult time creating a united front against Islam. Cyprus was attacked by forces from Genoa, which captured the eastern port of Famagusta and held it for almost a century (1372–1464).

In 1489, the last of the Lusignan monarchs, Catarina Cornaro, sold her throne to the powerful Renaissance trade center, Venice. As a middleman for trade coming through Muslim territory, the Venetians were very interested in holding Cyprus. Venetian engineers arrived on the island to repair and strengthen the defenses of the major cities of Famagusta and Nicosia. At the same time, they paid Constantinople an annual tribute in order to stay in the Ottoman emperor's good graces. By 1566, Emperor Selim II found

Cyprus too strategically valuable to be in Christian hands. Not only were the island's defenses being strengthened, but the stationing at Crete of a fleet of 200 Spanish, Papal, and Venetian (the Holy League)

The Venetians on the island withdrew into the defenses of Nicosia and Famagusta, but their forces were painfully inadequate, numbering only 5,000 infantry and 500 cavalry. Owing to a disagreement

Mustapha. That loyalty, however, was not sworn by the defenders of the port city of Famagusta. Lala Mustapha brought his army to the city and began laying siege.

Through the winter of 1570–1571, the Turkish forces dug trenches and awaited reinforcements, which arrived in April. At this point, the siege began in earnest. As was the usual practice in sieges of that period, artillery fire against the walls was constant, but mining under the walls in order to bring about their collapse was also a normal endeavor.

In this effort the Turks had some success, but each time a section of wall collapsed, the defenders valiantly pushed back forces attempting to break through. The defenders took a large portion of the decreasing supply of gunpowder and placed it at an important bastion in the city's south wall: If those inside could not hold that key position, they would deny it to the Turks. When Turkish attackers took the position on 9 July, the defenders did, indeed, blow it up with such force that 1,000 Turkish soldiers were killed.

The destruction was so great, and the rubble so high, the Turks withdrew to their siege lines. The standard cannonade and mining continued, and Turkish reinforcements continued to arrive while the Ottoman fleet blockaded Famagusta.

Finally, on 1 August, Bragadin asked to negotiate. Although the initial terms were lenient, some dispute arose as to their implementation, whereupon Lala Mustapha, declaring the truce to be over, gave

The detachment of Cyprus from the West

When in 1570 Lala Mustafa Pasha became the first Turkish Governor of Cyprus, the coalition between the Papal States, Malta, Spain, Venice and several other Italian states, had no real result. In 1573 the Venetians left, removing the influence of the Roman Catholic Church.

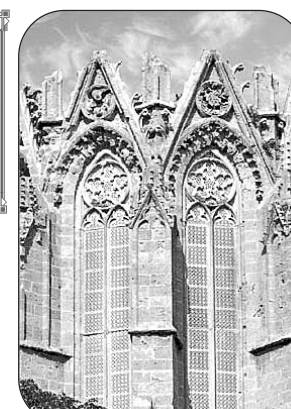
The Ottoman occupation brought about two radical results in the history of the island. Since the Phoenicians in the 9th century BC, a new ethnic element appeared, the Turks. The population of Cyprus, Greeks had now a new ruler the Ottomans.

The Ottoman Empire gave timars--land grants--to soldiers under the condition that they and their families would stay there permanently. An action of far-reaching importance because the predefined soldiers became the nucleus of the island's Turkish community. During the 17th century the Turkish population grew rapidly, partly by conversion. Most of the Turks who had settled on the island during the three centuries of Ottoman rule remained when control of Cyprus--although not sovereignty--was ceded to Britain in 1878. Many, however, left for Turkey during the 1920s. By 1970, ethnic Turks represented 18% of the total population of the island, with ethnic Greeks representing the remainder. The distinction between the two groups was by religion, and by language.

The Ottoman occupation detached Cyprus from the direct influence, cultural and economic, of the West.

ships was entirely too threatening. Thus, Turkish troops arrived on the south coast of Cyprus on 1 July 1570. At this point the Catholic-Orthodox hostility came into play. Unhappy with Venetian rule, the Cypriots did nothing to oppose the Turkish landings. The Ottoman army consisted of 50,000 infantry, 2,500 cavalry, and 80 pieces of artillery.

with political leaders in Nicosia, militia commander Astore Baglione abandoned the city for Famagusta, giving his allegiance and manpower to its commander, Marcantonio Bragadin. Rather surprisingly, Nicosia held out until 9 September. After the city's fall, the bulk of the population swore loyalty to the Ottoman commander, Lala



The niches on either side of the porch contained stone statues of Biblical saints as in Notre Dame, Paris. In accordance with Muslim religion all images of the human form in stone, fresco, or in stained glass windows were removed or plastered over. The interior is a Muslim prayer hall, the floor being covered with carpets.

his men free reign to pillage the city and kill the inhabitants.

News of that slaughter finally motivated the European powers who had stayed aloof throughout the siege. The Holy League navy, which was docked in Crete, finally sailed and met the Turkish fleet off the east coast of Greece. In one of the decisive battles of history, Lepanto, the Ottoman fleet was badly beaten and Ottoman naval power was never again projected into the western Mediterranean. It was not viewed as such at the time, however.

When the Ottoman and Holy League representatives met to discuss peace terms, "the Grand Vizier told the Venetian ambassador, 'by conquering Cyprus we have cut off one of your arms, but by defeating our fleet you have only shaved our beard. You cannot expect another arm to grow to replace the cut one, whereas the shaven beard always grows again and even more abundantly'" Rogerson reports.

CINE-REVIEW



Pineapple Express

'a celebration of friendship'

The beginning of Pineapple Express is a random detached black-and-white retelling of the illegalization of marijuana in the United States. The remainder is an intermittently amusing buddy comedy with enough on-screen haze to set off theater smoke detectors. David Gordon Green's comedy celebrates the enduring quality of friendship as well as the bliss of a never ending high. The script from Seth Rogen and Evan Goldberg is just as concerned about Dale (Mr. Rogen) and Saul (James Franco) as it is about that potent leafy plant, and I'm not talking romaine.

Rogen invests his natural sincerity and likeability into the scruffy Dale who lives his day to day life under the influence of a Ms. Mary Jane. His dealer Saul, Franco in pajama bottoms, leads a similar existence. One night, after a hit of Saul's finest stash – which shares a name with the film's title – Dale witnesses a drug baron (Gary Cole) and a police officer (Rosie Perez) do away with a competitor. Soon Dale and Saul

are fleeing from two unstable hit men, a police liaison officer, and Dale's girlfriend's father – all of whom bear arms and in turn shoot at our protagonists.

Pineapple Express doesn't break new ground but nor does it attempt to. It is content adhering faithfully to the brand and the trend established by its producer Judd Apatow. Its sole deviation is an abundance of action ranging from a squad car chase to a machine gun battle in a marijuana storage facility. A domestic brawl between our two stoners and the morally chameleonic Red (Danny McBride) is wildly exciting and fairly comic.

Mr. McBride is one of the film's brighter components, far exceeding his work as the pyrotechnics coordinator in Tropic Thunder. His Red makes attempts at ci-

vility but is immensely grotesque. In his two story suburban home, where the vicious rumble ensues, he has baked a cake mounted with frosting for his deceased cat. His walls are stuffed with firearms and while his deceit is laughable, it reflects the survival instincts of a primitive. It is a textured performance and for comedic purposes Red is an antipode to Dale and Saul, who have rigid morals in regard to friendship, honor, and loyalty. They do loose sight of this in the second act but that is one of many determining factors in the Apatow formula.

Dale and Saul are a cinematic duo molded after those eighties herb inhalers Cheech and Chong. Their resemblance is not physical (although Franco sports a headband like Chong) but rather conceptual. Like Cheech, Dale develops his comedy through commentary. Of the two, he holds a firmer grasp on established cultural patterns and worldly etiquette. Saul is himself a joke who, like Chong, inhabits his own world, only physically a member of society. His humor is an expression, an open mouth and half closed eyes. He deals out of his apartment and questions Dale disconcertingly about his suit. "I'm a process server," Dale explains. Saul replies, "You're a servant, like a butler?"

There seems to be an insufficient amount of laughs in Pineapple Express, and the lack is hardly reimbursed by anything else in the picture. Forgetting Sarah Marshall, another Apatow comedy from earlier this year, was significantly funnier and I felt, a lot more earnest.

Nevertheless, one element that masks this comedic dearth is the fact that the last few moments of the film are among the best. It leaves you high-spirited, but unfortunately, even that high eventually fades.



On this day...

11th September

1893 - First World Parliament of Religions conference held.

1973 - A CIA backed coup in Chile headed by General Augusto Pinochet topples the democratically elected President Salvador Allende. Pinochet remains in power for almost 17 years.

1982 - The international forces, which guaranteed the safety of Palestinian refugees following Israel's 1982 invasion of Lebanon, left Beirut. Five days later, several thousand refugees were massacred in the Sabra and Shatila refugee camps.

2001 - Coordinated attacks result in the collapse of the World Trade Center in New York City, destruction of the western portion of the Pentagon in Arlington, Virginia, and an unplanned passenger airliner crash in Shanksville, Pennsylvania, which happened after airplane passengers fought back on the plane. In total, 2,974 people are killed.

2001 - Coordinated attacks result in the collapse of the World Trade Center in New York City, destruction of the western portion of the Pentagon in Arlington, Virginia, and an unplanned passenger airliner crash in Shanksville, Pennsylvania, which happened after airplane passengers fought back on the plane. In total, 2,974 people are killed.

2001 - Coordinated attacks result in the collapse of the World Trade Center in New York City, destruction of the western portion of the Pentagon in Arlington, Virginia, and an unplanned passenger airliner crash in Shanksville, Pennsylvania, which happened after airplane passengers fought back on the plane. In total, 2,974 people are killed.

2001 - Coordinated attacks result in the collapse of the World Trade Center in New York City, destruction of the western portion of the Pentagon in Arlington, Virginia, and an unplanned passenger airliner crash in Shanksville, Pennsylvania, which happened after airplane passengers fought back on the plane. In total, 2,974 people are killed.

2001 - Coordinated attacks result in the collapse of the World Trade Center in New York City, destruction of the western portion of the Pentagon in Arlington, Virginia, and an unplanned passenger airliner crash in Shanksville, Pennsylvania, which happened after airplane passengers fought back on the plane. In total, 2,974 people are killed.

2001 - Coordinated attacks result in the collapse of the World Trade Center in New York City, destruction of the western portion of the Pentagon in Arlington, Virginia, and an unplanned passenger airliner crash in Shanksville, Pennsylvania, which happened after airplane passengers fought back on the plane. In total, 2,974 people are killed.

2001 - Coordinated attacks result in the collapse of the World Trade Center in New York City, destruction of the western portion of the Pentagon in Arlington, Virginia, and an unplanned passenger airliner crash in Shanksville, Pennsylvania, which happened after airplane passengers fought back on the plane. In total, 2,974 people are killed.

490 BC - Athens defeats Persia at the Battle of Marathon; origin of the marathon long-distance race.

1959 - Bonanza premiers. First regularly-scheduled TV program presented in color.

1990 - The two German states and the Four Powers sign the Treaty on the Final Settlement With Respect to Germany in Moscow, paving the way for German reunification.

2005 - Israel completes its withdrawal of all troops and settlers from the Gaza Strip.

13th September

1503 - Michelangelo begins work on his statue of David.

1788 - The United States Constitutional Convention sets the date for the country's first presidential election, and New York City becomes the temporary capital of the U.S.

1922 - The temperature (in the shade) at Al 'Aziziyah, Libya reaches a world record 57.7C.

1993 - The Oslo Accords, an Israeli-Palestinian peace agreement is signed at the White House by the Israeli Prime

Minister Yitzhak Rabin and the PLO chairman Yasser Arafat.

14th September

1886 - Typewriter ribbon patented.

1917 - Russia is officially proclaimed a republic.

1982 - President-elect of Lebanon, Bachir Gemayel, is assassinated nine days before he was due to take office. He was the only candidate for the presidency of the republic, elected by 57 votes out of 92.

2003 - Estonia approves joining the European Union in a referendum.

15th September

1935 - Nazi Germany adopts a new national flag with the swastika.

1952 - United Nations gives Eritrea to Ethiopia.

1990 - France announces it will send 4,000 troops to the Persian Gulf. The Gulf War or Persian Gulf War (2 August 1990 – 28 February 1991) was a conflict between Iraq and a coalition force from 34 nations authorized by the United Nations (UN).

1997 - Google was

founded.

16th September

1812 - Russians set fire to Moscow shortly after midnight - the city is burned completely down days later.

1963 - Malaysia is formed from Malaya, Singapore, British North Borneo and Sarawak.

1978 - An earthquake hits the city of Tabas, Iran measuring 7.5-7.9 on the Richter scale killing about 25,000 people.

1992 - Black Wednesday: the Pound Sterling is forced out of the European Exchange Rate Mechanism by currency speculators and is forced to devalue against the Deutschmark.

17th September

1809 - Peace between Sweden and Russia in the Finnish War.

1939 - The Soviet Union joined Nazi Germany's invasion of Poland during the Polish Defensive War of 1939.

1983 - Vanessa Williams becomes the first black Miss America.

2001 - The New York Stock Exchange opened for the first time since the September 11 attacks.

Coffee Corner



Zucchini and Tomato Omelette

Prep Time: 15 minutes
Cook Time: 45 minutes
Yield: serves 2

Ingredients:

- 1 pound of zucchini (2 large), stems removed, cut across in 1/4-inch or less slices
- 2 ripe tomatoes, grated (use a coarse grater) or peeled and finely chopped
- 3 eggs + 1 tablespoon of water, beaten with a fork
- 1/3 cup of olive oil
- 2 teaspoons of sea salt
- freshly ground black pepper

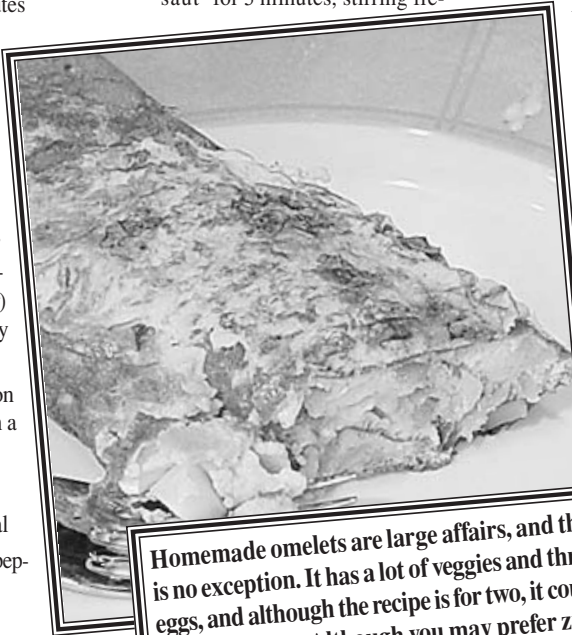
Preparation:

Salt the zucchini slices in a colander and set aside to drain for at least 10 minutes.
In an 8 or 9-inch nonstick frying pan, heat the oil over medium heat. Add

drained zucchini and tomatoes and saut for 5 minutes, stirring frequently. Reduce

heat and simmer for 30 minutes, stirring occasionally, until the liquid from the tomatoes has cooked off and only the oil remains.

Add egg and water mixture and, with a fork, distribute evenly through the vegetables. Turn a few times until well browned on both sides (about 8-10 minutes).
To turn: Run a spatula under the sides and bottom of the omelet to loosen. Put a plate over the top of the pan and turn the omelet out onto the plate. Slide the omelet back into the pan to cook the other side.
In between turns, spread out omelet with a fork to allow it to cook all the way through. Serve hot.



Homemade omelets are large affairs, and this is no exception. It has a lot of veggies and three eggs, and although the recipe is for two, it could work for three. Although you may prefer zucchini less cooked, give this a try.
When the zucchini, tomatoes, and olive oil have time to cook so that all excess liquid cooks off, the resulting mixture is delicious!

3				2				8
	1		7	4	6			
		7				2		
	6	2			3			
	9						1	
			4			5	3	
		4				8		
			8	6	4		9	
1				7				4

6	9	1	2	7	5	3	4	8
3	8	4	9	1	6	2	7	5
5	7	2	3	4	8	6	9	1
1	3	5	6	8	7	9	2	4
9	6	8	4	2	1	5	3	7
4	2	7	5	9	3	8	1	6
8	1	3	7	6	9	4	5	2
2	5	6	1	3	4	7	8	9
7	4	9	8	5	2	1	6	3

Sudoku

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

< PREVIOUS

Yiayia says!

Εγίνην η κελλέ μου
kazávin
Eyinin i kelle mu
kazanin.

My head's become
a cauldron.
(My head's spinning)



Famous Quotes



Imagination

Those who dream by day are cognizant of many things which escape those who dream only by night -Edgar Allan Poe

It's not what you look at that matters, it's what you see -Henry David Thoreau

Never tell people how to do things. Tell them what to do and they will surprise you with their ingenuity -George S. Patton

Ha!
Ha!

Just for laughs

Hee!
Hee!

Q: Where do you wash a vampire?
A: In the bat room.

A: The spacebar!

Q: Why did the gum cross the road?
A: It was stuck to the chicken's foot!!

Q: What do you call a cat that sucks on lemons?
A: A sour puss!

Q: What did the pine cone say when he grew up?
A: Gee, I'm A Tree! (geometry!)

Q: What did one earthquake say to another?
A: It's not my fault!

Hee!
Hee!



Q: Where's an astronaut's favourite place on the computer?

Q: How do you tease fruit?
A: Bananananananana!

Ha!
Ha!

Q: Why do cows have bells?
A: Because their horns don't work!

Q: What has 4 wheels and flies?
A: A Garbage truck

Q: Why did the boy tiptoe past the medicine cabinet?
A: He didn't want to wake the sleeping pills!



In many species, individuals are occasionally found which seem to break the "law" or principle which states that evolution cannot run backwards - developed by Rollo in the 1890s, and is called "Rollo's Law" !

However, it seems that this law is routinely repealed by Mother Nature: in 1919, for example, a humpback whale with well formed rear limbs was caught, recalling a period many moons earlier, when the ancestors of Cetaceans walked on land like normal mammals.

Did you know?

Dolphins also sometimes sport rear limbs, as do several species of snakes on an occasional basis.

In on particular species, folks are sometimes born with tails and other remnants of times gone by such as the appendix and to some extent the tonsils: they can be removed with no noticeable effect upon the health of their former owners.



Strange but True Greek cars you will love!

You have to leave before it's too late, Because with me you are wasting your life, And be careful of whom you will love, Because one morning you might find your life in ruins



Cyprus. Birthplace of the goddess of love.



I can show you the beautiful place where Aphrodite came ashore.
A Mediterranean island with year long sun and clear blue skies to warm your heart.
Cyprus is surrounded by calm waters, spectacular beaches, lush green forests
and more importantly, romance. Come and fall for Aphrodite's island.

www.visitcyprus.com

Cyprus Tourist Office, 17 Hanover Street, London W1S 1YP.
Tel: 020 7569 8800, Email: informationcto@btconnect.com



Love Cyprus

The year-round island

Με τους καλύτερους οιωνούς άρχισαν εφέτος τα μαθήματα στα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ στο βόρειο Λονδίνο.

Εκατοντάδες μαθητές με τους γονείς τους, προσήλθαν το περασμένο Σάββατο στα σχολεία και μετά το καλωσόρισμα από τον διευθυντή Μιχάλη Έλληνα, μπήκαν αμέσως στις τάξεις για μάθημα. Αρκετά παιδιά που ήρθαν για πρώτη φορά στα σχολεία, μετά την εγγραφή τους ακολούθησαν κανονικά το πρόγραμμα.

Την περασμένη χρονιά, στις εξετάσεις Ελληνικής Γλώσσας του Πανεπιστημίου του Λονδίνου σε επίπεδο GCSE, A/S και A' Level, οι μαθητές των δύο σχολείων είχαν άριστα αποτελέσματα, όπως φαίνεται και παραδίπλα:

Άριστα τα αποτελέσματα των εξετάσεων GCSE και A' Level σε Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

ΜΑΝΟΡ ΧΙΛΛ

GCSE

Ανδρέας Ιωαννίδης	A+
Ελίνα Αθανασίου	A+
Αλέξανδρος Ζαβάτζκι	A+
Ζωή Κρίστοφερ	A+
Στέφανη Λυκούργου	A+
Σαββάκης Προκοπίου	A
Ελισάβετ Χουγκουέι	A
Αλέξανδρος Κακουλλής	A
Θεοδώρα Γεωργίου	A
Σάββας Πέτρου	A
Αννα Σωτηρίου	A
Χαράλαμπος Βασιλαράς	A
Βασούλα Παπαγεωργίου	A
Γιώργος Μιχαηλίδης	A
Μαρία Κουντούρη	A
Κατερίνα Σταυροπούλου	A
Λούης Κωνσταντή	A
Σοφία Νικολάου	A
Κατερίνα Κούσου	A
Κυριάκος Κουμή	C

A/S

Σοφία Παπαχαλαράμπος	A
Αννα Μαρία Αλεξάνδρου	A
Δημήτρης Αθανασίου	A
Δήμητρα Έλληνα	A
Ιωάννα Πρωτοπαπά	B
Γιώργος Τσίγκρης	B
Αχιλλέας Χριστοδούλου	B
Παύλος Στεφάνου	B
Ελένη Παπαγεωργίου	C
Μυρούλα Μιχαηλίδη	C

A' LEVEL

Φρίζος Κάιμακάμης	A
Παναγιώτης Ζαβάτζκι	A
Φώτης Κάιμακάμης	A
Αλεξία Αραδιπιώτη	A
Μωύσης Κουμή	B
Γιάννης Βαρνάβα	B
Ανδρέας Κεττένης	C
Τερέζα Λοΐζου	C
Χάρης Σωτηρίου	D
Ιωάννα Βρετού	D

ΦΙΝΣΛΕΥ

GCSE

Βασιλεία Κουμέττου	A+
Έλενα Μιχαήλ	A+
Κωνσταντίνος Κούμπας	A+
Δέσποινα Παύλου	A+
Ανδρέας Βελούνιας	A+
Κωνσταντίνος Ιωσήφ	A+
Μάρκος Βοσκού	A+
Λουσίνα Νικολαΐδη	A+
Μαίρη Χίκμαν	A+
Ανδρέας Ιωάννου	A
Μάριος Αναστασιάδης	A
Χάρης Δημητρίου	A
Μαρυλίζ Νικολαΐδη	A
Ελένη Λούκα	A
Αννα Αντωνίου	A

A/S

Ιωάννης Αγαθοκλέους	A
Λουΐζα Δημητρίου	A
Νάταλι Λεμονίδη	A
Θέκλα Κυριάκου	A
Βασιλειάνα Ονουφρίου	A
Κωνσταντίνος Κυριάκου	B
Πηνελόπη Λοΐζιδη	B
Παναγιώτης Παναγιώτου	B
Αντρος Παντελή	C

A' LEVEL

Μάρθα Κούμπα	A
Παύλος Παύλου	A
Μάριος Οικονόμου	A
Αναστασία Αντώνη	A
Χρήστος Αγαθαγγέλου	B
Νατάσα Λοΐζου	C



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Φίνσλεϋ

MEDIA SPONSOR
fROOTS
www.frootsmag.com

ELEFThERIA ARVANITAKI

SUNDAY 5 OCTOBER 7.30PM
BARBICAN

BOOK NOW FOR THE ONLY UK CONCERT THIS YEAR!
Barbican: 020 7638 8891 • barbican.org.uk
Trehantiri: 020 8802 6530 • www.trehantirimusic.com
(☎ Barbican or Moorgate)

Beautiful, emotional lyricism from Eleftheria Arvanitaki, who combines the idioms of traditional and contemporary Greek music with a richly expressive voice.

"Her last concert proved that she has a voice of extraordinary clarity and depth, add her powerful stage presence and this should be a night to remember." *The Times*

SERIOUS serious.org.uk

radiomarathon 2008

Η Άννα Βίση



τραγουδά για τον
ΡΑΔΙΟΜΑΡΑΘΩΝΙΟ
στις 4 Οκτωβρίου 2008

Περιορισμένος Αριθμός Τραπεζιών
Για πληροφορίες και κρατήσεις
παρακαλούμε καλέστε τη Λαϊκή Τράπεζα
στους αριθμούς **020 7307 8412 & 020 7307 8470.**



Ο Σαρκοζί στη Μόσχα και συμφωνία για απόσυρση από τη Γεωργία

Σύμφωνος με την απόσυρση των ρωσικών δυνάμεων από το έδαφος της Γεωργίας με την προϋπόθεση ότι στην θέση τους θα αναπτυχθούν παρατηρητές της ΕΕ, δηλώνει ο Ρώσος πρόεδρος Ντμίτρι Μεντβέντεφ μετά τη συνάντηση που είχε στη Μόσχα με τον Γάλλο πρόεδρο Νικολά Σαρκοζί.

Ο προεδρεύων του Συμβουλίου της ΕΕ Νικολά Σαρκοζί συνοδεύομενος από τον πρόεδρο της Κομισιόν Ζοζέ Μπαρόζο και τον επικεφαλής ΚΕΠΠΑ Χαβιέρ Σολάνα συναντήθηκαν με τον Ντμίτρι Μεντβέντεφ (φωτό) σχεδόν ένα μήνα αφότου τερματίστηκε ο πόλεμος των πέντε ημερών με το ειρηνευτικό σχέδιο που διαπραγματεύθηκε ανάμεσα σε Μόσχα και Τιφλίδα ο Γάλλος πρόεδρος.

Στις δηλώσεις του μετά τη τετράωρη συνάντηση με την «τρίκα», ο Ντμίτρι Μεντβέντεφ τόνισε ότι συμφωνεί με την αποχώρηση των ρωσικών στρατευμάτων από την Νότια Οσετία και την Αμπχαζία αν στη θέση των ρωσικών δυνάμεων αναπτυχθεί δύναμη της ΕΕ.

Ο Ντμίτρι Μεντβέντεφ πρόσθεσε ότι υπήρξε καταρχήν συμφωνία για την αποστολή τουλάχιστον 200 Ευρωπαίων παρατηρητών, όχι ωστόσο από την 1η Οκτωβρίου. Οι ρωσικές δυνάμεις θα αποχωρήσουν από το κυρίως έδαφος της Γεωργίας (εκτός δηλαδή των αποσχισθεισών επαρχιών) 10 ημέρες αφότου αναπτυχθεί η δύναμη των παρατηρητών. Οι ήδη υπάρχοντες



παρατηρητές του ΟΗΕ και του ΟΑΣΕ θα παραμείνουν στις θέσεις τους.

Σύμφωνα ακόμη με τον Ρώσο πρόεδρο οι διεθνείς συνομιλίες για την κρίση στον Καύκασο θα αρχίσουν στις 15 Οκτωβρίου στην Γενεύη.

Η Ρωσία τηρεί τους όρους της ανακωχής που είχε συμφωνήσει με τον Νικολά Σαρκοζί τον Αύγουστο, αμέσως μετά την λήξη των συγκρούσεων, υπογράμμισε ο Ντμίτρι Μεντβέντεφ.

Ο Ρώσος πρόεδρος έστρεψε τα πυρά του και κατά του Μιχαήλ Σαακασβίλι καθώς υποστήριξε ότι ο Γεωργιανός πρόεδρος έλαβε «απειθείας εντολές ή σιωπηρή έγκριση» για να αρχίσει μία «ανόητη επιχείριση» κατά της Νότιας Οσετίας. Κατηγόρησε ακόμη τις ΗΠΑ για το ότι προσπαθούν να εξοπλίσουν εκ νέου το στρατό της Γεωργίας που υπέστη σοβαρές απώλειες σε υλικό κατά τη διάρκεια του πολέμου.

Σε ό,τι αφορά την ρωσική αναγνώριση της ανεξαρτησίας της Ν.Οσετίας και της Αμπχαζίας, ο

Ντμίτρι Μεντβέντεφ τόνισε ότι η χώρα του δεν πρόκειται να αναθεωρήσει την απόφαση και ότι «αυτό είναι μία πραγματικότητα που οι εταίροι μας, συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαίων, πρέπει να αναλογιστούν».

Νωρίτερα, μιλώντας κατά την έναρξη της κρίσιμης συνάντησης, ο Νικολά Σαρκοζί δήλωσε emphaticά ότι οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι ενωμένες στη στάση της απέναντι στα γεγονότα στον Καύκασο. «Θέλουν ειρήνη, θέλουν εμπιστοσύνη, θέλουν σχέσεις καλής γειτονίας», δήλωσε.

«Και με τον ίδιο τρόπο όπως οι Ρώσοι φίλοι μας, θέλουν να υπερασπίσουν τις πεποιθήσεις τους. Έχει και η Ευρωπαϊκή Ένωση τις αρχές και τις πεποιθήσεις της» τόνισε ο Νικολά Σαρκοζί, καλώντας εκ νέου τον Ντμίτρι Μεντβέντεφ να διατάξει την άμεση και πλήρη αποχώρηση των ρωσικών στρατιωτικών δυνάμεων που έχουν παραμείνει βαθιά στο έδαφος της Γεωργίας.

Την ίδια ώρα, την ανεξαρτησία

τους υπό ρωσική στρατιωτική προστασία οικοδομούν η Νότια Οσετία και η Αμπχαζία. Η Μόσχα πρόκειται να εγκαταστήσει στρατιωτικές βάσεις με συνολική δύναμη 7.600 ανδρών στις δύο αποσχισθείσες επαρχίες μετά την απόσυρση της από την κυρίως επικράτεια της Γεωργίας.

Γεωργιανοί αξιωματούχοι δήλωσαν ότι οι ρωσικές δυνάμεις αποσύρθηκαν από θέση που κατείχαν κοντά στην Αμπχαζία, στην πρώτη ένδειξη ότι η Ρωσία αρχίζει να εφαρμόζει τη συμφωνηθείσα εκεχειρία. Οι Ρώσοι αποσύρθηκαν από το χωριό Γκανμουκούρι, μία από τις 24 θέσεις που διατηρούν κοντά στις αποσχισθείσες επαρχίες.

«Είναι η πρώτη ένδειξη της ρωσικής αποχώρησης από τη λεγόμενη ζώνη ασφαλείας, όπως προβλέπεται από τη συμφωνία της 8ης Σεπτεμβρίου», δήλωσε ο Γεωργιανός υπουργός Εσωτερικών Τσότα Ουπατσβίλι.

Παράλληλα, από το ρωσικό υπουργείο Αμυνας ήλθαν αναφορές για εγκατάλειψη θέσεων κοντά στη Νότια Οσετία και την Αμπχαζία. Ο Ρώσος υπουργός Αμυνας Ανατόλι Σερντούκοφ ανακοίνωσε, εν τω μεταξύ, την εγκαθίδρυση στρατιωτικών βάσεων στη Νότια Οσετία και την Αμπχαζία, μία ημέρα μετά τη δέσμευση που έλαβε ο προεδρεύων του Συμβουλίου της ΕΕ Νικολά Σαρκοζί από τον Ρώσο πρόεδρο Ντμίτρι Μεντβέντεφ για την απόσυρση των ρωσικών δυνάμεων από το κυρίως έδαφος της Γεωργίας.

Ενημερώνοντας τον Ντμίτρι Μεντβέντεφ για τα αποτελέσματα των συνομιλιών του με τους ηγέτες της Νότιας Οσετίας και της Αμπχαζίας, ο Ανατόλι Σερντούκοφ δήλωσε ότι επιτεύχθηκε συμφωνία για την ανάπτυξη 3.800 ανδρών σε κάθε μία από τις επαρχίες, καθώς και για τη δομή της στρατιωτικής δύναμης και την τοποθεσία στην οποία θα εγκατασταθεί.

Ο Ντμίτρι Μεντβέντεφ είχε αναθέσει στον υπουργό Αμυνας να καθορίσει τον τρόπο με τον οποίο η Ρωσία θα ανταποκριθεί στο αίτημα της Νότιας Οσετίας και της Αμπχαζίας για την εγκατάσταση ρωσικών βάσεων στις περιοχές αυτές.

Νωρίτερα, ο Ρώσος υπουργός Εξωτερικών Σεργκέι Λαβρόφ είχε καταστήσει σαφές ότι οι ρωσικές δυνάμεις θα παραμείνουν επί μακρόν στη Νότια Οσετία και την Αμπχαζία, ανακωνόνοντας επίσης τη σύναψη διπλωματικών σχέσεων με την ανταλλαγή διπλωματικών διακοινώσεων, γεγονός που προκάλεσε άμεσα την αντίδραση της Τιφλίδας.

ΑΡΘΡΟ ΤΩΝ «ΦΑΙΝΑΝΣΙΑΛ ΤΑΪΜΣ» ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ:

Οι Αμερικανοί εκπάιδευσαν Γεωργιανούς καταδρομείς

Αμερικανικό στρατιωτικό προσωπικό εκπάιδεψε 80 Γεωργιανούς καταδρομείς λίγους μήνες πριν την εισβολή των Γεωργιανών δυνάμεων στην Νότιο Οσετία τον Αύγουστο. Την εκπαίδευση των Γεωργιανών είχε αναλάβει αριθμός ανώτερων βαθμοφόρων Αμερικανών στρατιωτικών και δύο εκπαιδευτών εξωτερικής ανάθεσης, αν και δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι Αμερικανοί εκπαιδευτές εν γνώριζε για υπάρχοντα σχέδια ανάπτυξης των κομάντος σε επιχειρήσεις εισβολής στην Νότιο Οσετία.

του Τίτου Χριστοδούλου

Οι πληροφορίες για την αμερικανική εκπαίδευση των Γεωργιανών καταδρομών βασίζονται σε στρατολογικά έγγραφα του αμερικανικού στρατού που δημοσιεύθηκαν στους «Φαίνανσιαλ Τάιμς» του Λονδίνου, σε άρθρο των Τσάρλς Κλόβερ και Δημήτρη Σεβαστόπουλου (FT, 6.9.08). Είναι προφανές ότι οι αποκαλύψεις ενισχύουν τις κατηγορίες του Ρώσου πρωθυπουργού Βλαντιμίρ Πούτιν ότι οι Αμερικανοί είχαν ενόχλησει την Γεωργιανή εισβολή στην Νότιο Οσετία.

Συγκεκριμένα, ο Ρώσος πρωθυπουργός είχε ανοικτά κατηγορήσει τους Αμερικανούς στις 29 Αυγούστου ότι όχι μόνον δεν συγκράτησαν τους Γεωργιανούς από την «εγκληματική» τους ενέργεια να εισβάλουν στην Νότιο Οσετία, αλλά στην πραγματικότητα εξόπλισαν και εκπάιδευσαν τον Γεωργιανό στρατό.

Στο ρεπορτάζ των «Φαίνανσιαλ Τάιμς» αναφέρεται ότι σύμφωνα με Αμερικανό αξιωματικό, αρχικός σκοπός του προγράμματος ήταν να εκπαιδεύσουν τους Γεωργιανούς καταδρομείς για αποστολές στο Αφγανιστάν σαν μέρος της υπό Νατοϊκή επίβλεψη Διεθνούς Δύναμης Επικουρικής Ασφαλείας.

Όπως συμβαίνει συχνά όμως, τα Αμερικανικά προγράμματα εκπαίδευσης και εξοπλισμού σε ξένες χώρες έχουν εντελώς άλλες και συχνά απρόβλεπτες χρησιμότητες. Ο ίδιος Αμερικανός αξιωματικός εξήγησε ότι η ανάθεση στις ιδιωτικές εταιρείες ήταν αναγκαία για λόγους έλλειψης προσωπικού.

Η εκπαίδευση έλαβε χώρα σε δύο φάσεις, η πρώτη των οποίων μεταξύ του Ιανουαρίου και του Απριλίου φέτος, ενώ η δεύτερη άρχισε στις 11 Αυγούστου, λίγες μέρες πριν την εισβολή στην Νότιο Οσετία. Οι εκπαιδευτές μάλιστα έφτασαν στην Γεωργία στις 3 Αυγούστου, τέσσερις μέρες προ της έναρξης των εχθροπραξιών, στις 7 Αυγούστου.

Οι ιδιωτικές εταιρείες στις οποίες ανατέθηκε η εκπαίδευση των κομάντος είναι η **MPRI** και η **American Systems**, που είναι και οι δύο σταθμευμένες στην Βιρτζίνια των ΗΠΑ.

Οι δύο ιδιωτικές εταιρείες προσέλαβαν 15μελή ομάδα από αποστράτους κομάντος που εκπάιδευσαν τους Γεωργιανούς καταδρομείς σε στρατόπεδο στις βάσεις καταδρομών στο Vashlijvari, έξω από την Τιφλίδα. Υπενθυμίζεται στο άρθρο ότι η MPRI είναι η ιδιωτική εταιρεία που είχε εκμισθωθεί από το Πεντάγωνο για να εκπαιδεύσει τις κροατικές δυνάμεις πριν την κεραυνοβόλα εισβολή στον σερβικό θύλακα της Κράϊνα, με αποτέλεσμα τον βίαιο εκτοπισμό 200.000 Σέρβων σε μια από τις χειρότερες περιπτώσεις εθνοκάθαρσης στα Βαλκάνια.

Το πρόγραμμα εκπαίδευσης των Γεωργιανών επιβεβαίωσε στους «Φαίνανσιαλ Τάιμς» Αμερικανός αξιωματούχος, μόνον όταν έδωσε το περιεχόμενο ηλεκτρονικού μηνύματος της που είχε περιέλθει στην κατοχή της βρετανικής εφημερίδας.

Στο μήνυμα αναφερόταν ότι ο εβδομαδιαίος μισθός των στρατιωτικών εκπαιδευτών είναι \$2,000 (\$1,150 ή £1,400) συν τα έξοδά τους ως εκπαιδευτές.

Την προσφορά της Γεωργίας να αποστείλει αποσπάσματα στο Αφγανιστάν επιβεβαίωσε και ο εκπρόσωπος τύπου του ΝΑΤΟ στις Βρυξέλλες, **James Appathurai**, ο οποίος όμως εξήγησε ότι ενώ αυτά έγιναν κατ' αρχήν δεκτά από την Isaf, δεν έγινε η απόσπαση ακόμα διότι η εκπαίδευση τους δεν είχε φθάσει σε ικανοποιητικό επίπεδο ώστε να εγκριθούν ως ετοιμοπόλεμοι.

Μπάρακ Ομπάμα προτιμούν οι πολίτες 22 χωρών σύμφωνα με έρευνα του BBC

Μπορεί στις ΗΠΑ ο Μπάρακ Ομπάμα να δίνει μάχη στήθος με στήθος με τον Τζον ΜακΚέιν, ωστόσο, οι πολίτες του υπολοίπου κόσμου φαίνεται ότι έχουν λάβει την απόφαση.

Σύμφωνα με δημοσκόπηση του BBC, οι πολίτες 22 χωρών θέλουν να δουν τον υποψήφιο των Δημοκρατικών στο Λευκό Οίκο. Μάλιστα στις 17 από τις 22 χώρες, οι άνθρωποι πιστεύουν ότι αν ο **Ομπάμα** κερδίσει τις εκλογές, θα βελτιωθούν οι σχέσεις ανάμεσα στις ΗΠΑ και τον υπόλοιπο κόσμο.

Το ποσοστό προτίμησης του Ομπάμα κυμαίνεται από 9% στην Ινδία ως 82% στην Κένυα, ενώ ο μέσος όρος του είναι 49%, έναντι 12% του ΜακΚέιν. Περίπου 4 στους 10 που ρωτήθηκαν δεν εξέφρασαν άποψη.

Οι πολίτες εκτιμούν ακόμα ότι η προεδρία Ομπάμα θα βελτιώνει τις σχέσεις των ΗΠΑ με άλλα κράτη: **Καναδάς (69%), Ιταλία (64%), Γαλλία (62%), Γερμανία (61%), Βρετανία (54%), Αυστραλία (62%), Κένυα (87%) και Νιγηρία (71%).**

Παρόμοια έρευνα του BBC/Globescan που είχε γίνει εν όψει των προεδρικών εκλογών του 2004 στις ΗΠΑ

είχε δείξει ότι στις 35 χώρες στις οποίες διεξήχθη, οι 30 θα προτιμούσαν να δουν να εκλέγεται ο **Τζον Κέρι**, έναντι του **Τζ. Μπους**.

Σε εκείνη τη δημοσκόπηση, οι Φιλιππίνες, η Νιγηρία και η Πολωνία βρίσκονταν μεταξύ των λίγων χωρών που προτιμούσαν επανεκλογή του Μπους. Στην τωρινή δημοσκόπηση και οι τρεις αυτές χώρες τάσσονται υπέρ του Ομπάμα.

Η έρευνα έγινε τηλεφωνικά ή με ερωτηματολόγιο τον Ιούλιο και τον Αύγουστο του 2008 με δείγμα 22.531 ατόμων άνω των 18 ετών στις εξής χώρες:

Αυστραλία, Βραζιλία, Καναδάς, Κίνα, Αίγυπτος, Γαλλία, Γερμανία, Ινδία, Ινδονησία, Ιταλία, Κένυα, Λίβανος, Μεξικό, Νιγηρία, Παναμάς, Φιλιππίνες, Πολωνία, Ρωσία, Σιγκαπούρη, Τουρκία, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα και Βρετανία.

Στις ΗΠΑ, τρεις δημοσκοπήσεις που έγιναν από την Πέμπτη που τελείωσε το συνέδριο των Ρεπουμπλικάνων δείχνουν τον ΜακΚέιν να προηγείται του Ομπάμα κατά 1 ως 4 ποσοστιαίες μονάδες και δύο άλλες τους δείχνουν να παλεύουν στήθος με στήθος.

Born Free Holidays & Regents Travel WORLDWIDE TRAVEL



Members of



EXTENSIVE EXPERIENCE OFFERING A PERSONAL SERVICE AT COMPETITIVE PRICES!

SPECIALISING IN LEISURE HOLIDAYS & FLIGHTS TO CYPRUS, GREECE, THE GREEK ISLANDS, THE MEDITERRANEAN & WORLDWIDE CRUISES, FERRIES & CITYBREAKS

• BEST PRICES FOR ASTRA GROUP CYPRUS CAR-HIRE

EXCLUSIVE PRIVATE VILLAS IN PROTARAS – www.protasassunnyvillas.com

FOR MORE INFO CALL OUR FRIENDLY TEAM ON:

Tel. 020 8886 2688 • Fax 020 8882 7152

e-mail: info@bornfreeholidays.com

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

Νέος πρόεδρος του Πακιστάν ο σύζυγος της δολοφονηθείσας Μ. Μπούτο

Ο **Ασίφ Αλί Ζαρντάρι**, ο χήρος της πρώην πρωθυπουργού του Πακιστάν, **Μπιναζίρ Μπούτο**, ορκίστηκε στην προεδρία της χώρας.

Ο 52χρονος Ζαρντάρι αναδείχτηκε νικητής στις εκλογές του περασμένου Σεββάτου και θα αντικαταστήσει τον **Περβέζ Μουσάραφ**, ο οποίος παρατήθηκε τον περασμένο μήνα για να αποφύγει την καθαίρεσή του από το Κοινοβούλιο.

Εκπρόσωπος του Λαϊκού Κόμματος του Πακιστάν (PPP) τού Ζαρντάρι, δήλωσε ότι ο νέος Πρόεδρος θα ενισχύσει τη δημοκρατία και θα βοηθήσει τους φτωχούς.

«Η δημοκρατία θα λειτουργήσει και αυτή η κυβέρνηση θα ολοκληρώσει την πενταετή θητεία της και θα δείτε μετά από πέντε χρόνια ότι το Πακιστάν θα εμφανίζεται στον παγκόσμιο χάρτη ως μια νέα χώρα με νέα ελπίδα», δήλωσε η εκπρόσωπος τού Ζαρντάρι, **Φαρζάνα Ραγιά**.

Οι επενδυτές και οι σύμμαχοι του Πακιστάν, με επικεφαλής τις ΗΠΑ, ελπίζουν ότι το εκλογικό αποτέλεσμα θα φέρει κάποια σταθερότητα μετά από μήνες πολιτικής αστάθειας και αυξανόμενης βίας.



Υπό εσωκομματική αμφισβήτηση και πάλι ο Γκόρντον Μπράουν

«Αναζητούνται δύο νέοι ηγέτες» ήταν ο πρωτοσέλιδος τίτλος της εφημερίδας του Λονδίνου «Evening Standard» την περασμένη Πέμπτη και κάτω από αυτό τον τίτλο βρίσκονταν οι φωτογραφίες του Βρετανού πρωθυπουργού Γκόρντον Μπράουν και του αρχηγού της Μητροπολιτικής Αστυνομίας σερ Ίαν Μπλέαρ. Η επεξήγηση του τίτλου είναι ότι τα δύο αυτά πρόσωπα βρίσκονται κοντά στην πόρτα της εξόδου, και αναζητούνται οι διάδοχοί τους....

Το πολιτικό μέλλον του Γκόρντον Μπράουν τέθηκε πάλι υπό αμφισβήτηση με την παρέμβαση του πρώην υπουργού Εσωτερικών Τσαρλς Κλαρκ, ο οποίος έκανε την σκληρότερη μέχρι σήμερα εσωκομματική δήλωση εναντίον του Μπράουν λέγοντας ότι «αν ο Βρετανός πρωθυπουργός δεν κατορθώσει μέσα σε δύο μήνες να ανατρέψει την αρνητική κατάσταση στην οποία βρίσκεται σήμερα, θα πρέπει να παραιτηθεί».

Ο Τσαρλς Κλαρκ προσέθεσε ότι δεν πιστεύει ότι ο πρωθυπουργός θα κατορθώσει να βελτιώσει την κατάσταση.

«Νομίζω ότι το καλύτερο πράγμα για το Εργατικό Κόμμα και τη χώρα είναι ο Γκόρντον Μπράουν να κλείσει τον κύκλο του στην πρωθυπουργία. Αυτό άλλωστε έχουν κάνει τις τελευταίες δεκαετίες μια σειρά από πρωθυπουργούς και πολιτικούς ηγέτες, σε κάποια στιγμή της καριέρας τους, αναγνώρισαν ότι έπρεπε να αποσυρθούν έντιμα», είπε.

Οι πολιτικοί παρατηρητές εκτιμούν ότι ο



μήνας αυτός θα είναι καθοριστικός κρίσιμος για τον Γκόρντον Μπράουν, δεδομένου ότι στο τέλος του Σεπτεμβρίου πραγματοποιηθεί το ετήσιο συνέδριο του Εργατικού Κόμματος, το οποίο μπορεί να είναι η πλατφόρμα δραματι-

κών πολιτικών εξελίξεων.

Σε εξαιρετικά δύσκολη θέση, δίνοντας μάχη για την επαγγελματική του επιβίωση, βρίσκεται και ο αρχηγός της Σκότλαντ Παρντ Ίαν Μπλέαρ.

«Οι ημέρες του στην αγγλική Αστυνομία είναι μετρημένες», έγραψε η *Standard*, τονίζοντας ότι αυτή είναι η εκτίμηση στους κύκλους της Σκότλαντ Παρντ.

Ωστόσο, ο επικεφαλής της Σκότλαντ Παρντ δήλωσε ότι δεν βλέπει το λόγο να παραιτηθεί από τη θέση του. Προσέθεσε ότι θα συνεχίσει το έργο του και αντέδρασε στα δημοσιεύματα για απομάκρυνσή του, επαναλαμβάνοντας αυτό που είχε πει ο Μαρκ Τούνι – όταν είχε διαβάσει σε αμερικανικό περιοδικό ρεπορτάζ για το θάνατό του – «η είδηση για το θάνατό μου είναι υπερβολή».

ΠΡΟΗΓΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΟΙ ΜΕ 20% ΕΝΑΝΤΙ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ

Νοσταλγούν τον Τόνυ Μπλέαρ

Το ότι οι Εργατικοί υπό τον Γκόρντον Μπράουν δεν πάνε καλά στις δημοσκοπήσεις είναι γνωστό. Μία νέα έρευνα, ωστόσο, δίνει άλλη διάσταση στην εκλογική επίδοση του κόμματος: αν ο Τόνυ Μπλέαρ επέστρεφε στην εξουσία, το ποσοστό θα έφτανε το 33% από 25% σήμερα...

Από την έρευνα που δημοσιεύεται στην εφημερίδα «Independent», προκύπτει ένα ακόμα δυσάρεστο νέο για τους «δελφίνους» του νυν πρωθυπουργού Γκόρντον Μπράουν: το ποσοστό του κόμματος θα έμενε στο 25% σε περίπτωση που την ηγεσία αναλάμβανε ο υπουργός Εξωτερικών Ντέιβιντ Μίλμπαντ ή ο πρώην υπουργός Εξωτερικών και νυν Δικαιοσύνης Τζακ Στρο.

Σύμφωνα με την έρευνα της ComRes, οι Συντηρητικοί βρίσκονται στην πρώτη θέση με 44% και οι Φιλελεύθεροι-Δημοκράτες κινούνται στο 17%.

Η τηλεφωνική έρευνα της ComRes έγινε σε δείγμα 1.013 Βρετανών πολιτών το διάστημα 3-4 Σεπτεμβρίου.

Τρεις Βρετανοί ένοχοι για τις υγρές βόμβες που σχεδίαζαν να τοποθετήσουν σε αεροσκάφη

Ένοχους έκρινε δικαστήριο στο Λονδίνο τρεις Βρετανούς μουσουλμάνους με την κατηγορία ότι συνωμοτούσαν για το θάνατο πολιτών με την τοποθέτηση βομβών σε υπερατλαντικές πτήσεις. Οι ένορκοι δεν κατάφεραν, πάντως, να συμφωνήσουν για το αν οι κατηγορούμενοι είχαν και την πρόθεση να εκτελέσουν τα σχέδια τους (Έπρεπε να σκοτωθεί κόσμος για να... πεισθούν οι κύριοι ένορκοι!).

Συγκεκριμένα το δικαστήριο έκρινε ενόχους τον Αμπντούλ Αχμέντ Αλί, τον Ασάντ Σαρουάρ και τον Τανβίρ Χουσεϊν, αλλά οι ένορκοι έκριναν ότι δεν σχεδίαζαν να

ΠΑΝΤΩΣ, ΟΙ ΕΝΟΡΚΟΙ ΔΕΝ ΕΙΔΑΝ... ΠΡΟΘΕΣΗ ΣΤΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΟΥΣ!!!

εκτελέσουν τις βομβιστικές επιθέσεις στις πτήσεις, όπως υποστήριζε το κατηγορητήριο.

Για άλλους τέσσερις κατηγορούμενους δεν υπήρξε απόφαση των ενόρκων. Πρόκειται για τους Ιμπραήμ Σαμπάν, Αραφάτ Χαν, Ουαχίντ Ζαμάν και Ουμάρ Ισλάμ. Τέλος, ο Μοχάμεντ Γκουλζάρ αθωώθηκε.

Τόσο ο Αλί, που θεωρείτο αρχηγός της ομάδας, και οι συγκατηγορούμενοί του υποστήριξαν ότι σκόπευαν να προκαλέσουν μία επί-

θεση που τραβούσε την προσοχή της κοινής γνώμης στην οργή τους για την αμερικανική και τη βρετανική πολιτική στο Ιράκ και το Αφγανιστάν.

Προσθέτοντας ότι δεν σκόπευαν να επιτεθούν στα αεροσκάφη. Από την πλευρά τους οι κατηγοριοί παρυσίασαν βίντεο με μηνύματα που ετοίμασαν οι κατηγορούμενοι πριν τις επιθέσεις. Κατέθεσαν επίσης στοιχεία που βρεθηκαν στην κατοχή ενός από τους οκτώ με λεπτομέρειες για τις πτήσεις από το Λον-

δίνο προς τις ΗΠΑ και τον Καναδά.

Οι οκτώ άνδρες κατηγορούνταν ότι σχεδίαζαν το καλοκαίρι του 2006 επιθέσεις αυτοκτονίας με την τοποθέτηση αυτοσχέδιων βομβών από υγρά υλικά (όπως το οξυζενέ) σε τουλάχιστον επτά υπερατλαντικές πτήσεις που θα κατευθύνονταν προς τις ΗΠΑ. Χιλιάδες πτήσεις ακυρώθηκαν και σαν αποτέλεσμα της αποκάλυψης, θεσπίστηκαν αυστηρά μέτρα για την ποσότητα των υγρών υλικών που μπορούν να μεταφέρουν οι επιβάτες στις χειραποσκευές τους.

Η δίκη είχε διάρκεια πέντε μηνών.

Οι Beatles και πώς επιδρά η μουσική τους στη μνήμη των ανθρώπων

Με «οδηγό» τους Beatles και τις αναμνήσεις που «ξυπνά» η μουσική τους ομάδα Βρετανών επιστημόνων προσπαθεί να κατανοήσει πώς η μουσική μπορεί να καθορίσει τους μηχανισμούς της μνήμης και να φέρει στο φως ξεχασμένα γεγονότα.

Τρεις χιλιάδες άνθρωποι από 69 χώρες κλήθηκαν να καταγράψουν τις όποιες αναμνήσεις έχουν από τους Beatles.

Με ποιο τρόπο έχουν στιγμάτισει τη ζωή τους, τι τους θυμίζει κάποιος δίσκος ή τραγούδι του θρυλικού συγκροτήματος, ποια είδηση θυμούνται που σχετίζεται με το συγκρότημα ή τι γνωρίζουν για κάποιο από τα μέλη του.

Πρόκειται για ένα πείραμα Βρετανών επιστημόνων που αποκαλείται Μαγική Περιοδεία της Μνήμης (Magical Memory Tour).

Μέσω αυτού οι επιστήμονες ευελπιστούν να μάθουν πώς η μουσική μπορεί να οδηγήσει τους ανθρώπους να ανακαλέσουν ξεχασμένα γεγονότα της ζωής τους.

Η ομάδα των ερευνητών υποστηρίζει ότι υπάρχει σχέση ανάμεσα στα θετικά συναισθήματα και τη μουσική και έτσι μπορεί να εξηγηθεί γιατί συγκεκριμένα τραγούδια ανακαλούν γεγονότα στη μνήμη μας.

Από την μελέτη προέκυψε ότι οι Βρετανοί που συμμετείχαν στο πείραμα ανέφεραν αναμνήσεις συνδεδεμένες κυρίως με το τραγούδι *She Loves You*, ενώ οι Αμερικανοί με το *I Want to Hold Your Hand*.

Αυτό που τονίζουν, ωστόσο, οι επιστήμονες είναι ότι παραμένει άγνωστο, αν κάποια είδη μουσικής μπορούν να βοηθήσουν περισσότερο από άλλα στο να θυμηθεί κανείς παλιά γεγονότα από τη ζωή του.

Βρετανικό δικαστήριο ανέβαλε την απόφαση έκδοσης στην Κύπρο δύο Άγγλων καταδικασθέντων για το φόνο Παπίρη

Δικαστήριο του Λονδίνου ανέβαλε για τις 19 Σεπτεμβρίου την απόφαση του για την έκδοση ή όχι στη Κύπρο δύο νεαρών Άγγλων για να εκτίσουν ποινή φυλάκισης τριών χρόνων ο καθένας, για την ανθρωποκτονία του Χρίστου Παπίρη 17 χρόνων, στον Πρωταρά, το καλοκαίρι του 2006.

Πρόκειται για τους Μάικολ Μπίνινγκτον και Λουκ Ατκίνσον 22 και 23 ετών αντίστοιχα, οι οποίοι βρίσκονταν μέσα σε αυτοκίνητο, το οποίο κτύπησε το μοτοποδήλατο, που οδηγούσε ο Παπίρης, με αποτέλεσμα να χάσει τη ζωή του.

Ο θείος των δύο νεαρών Άγγλων, Τζούλιαν Χάρρινγκτον, που ήταν ο οδηγός του αυτοκινήτου εκτίει στην Κύπρο φυλάκιση 15 χρόνων, για την ανθρωποκτονία του Παπίρη.

Απαγόρευση στους υπαλλήλους του δημαρχείου Μπέρμιγχαμ να μπαίνουν σε «ύποπτες» ιστοσελίδες

Η εγκύκλιος που μοιράστηκε στους υπαλλήλους του δημαρχείου του Μπέρμιγχαμ στη Βρετανία ήταν σαφέστατη. Ανέφερε όλες τις ιστοσελίδες, στις οποίες στο εξής θα απαγορεύεται στους εργαζομένους να έχουν πρόσβαση, επί ποινή απόλυσης.

Λοιπόν, έχουμε και λέμε: εκτός από τα πορνοσάιντ και τα γυμνά γενικώς, απαγορεύεται το άνοιγμα σάιτ με μαγείες, σατανισμούς, αποκρυφισμούς, σάιτ για άθεους, βουντού και οτιδήποτε σχετίζεται με μυστικισμό. Ιστοσελίδες που προσφέρουν μεθόδους επηρεασμού πραγματικών γεγονότων μέσω της χρήσης μαγικών δυνάμεων τίθενται εκτός!

Ιστοσελίδες που δοξάζουν τον ανθρώπινο πόνο, αλλά και τον πόνο των ζώων, βωμολοχίες και άλλες ακραίες συμπεριφορές, διαστρεφές και ακολασίες, επίσης εκτός.

Ο προϊστάμενος, ο οποίος ανέλαβε να μοιράσει τις εγκυκλίους είπε στους έκπληκτους συναδέλφους του: «Λοιπόν, αν έχετε σχόλια, ανησυχίες ή τέλος πάντων αν θέλετε οπωσδήποτε να μπειτε σε κάποιο από τα παραπάνω σάιτς, παρακαλώ να με ενημερώσετε με όλες τις λεπτομέρειες της ιστοσελίδας». Αξιοθαύμαστη τελειότητα, αξιοθαύμαστη υποκρισία...

Είδε τον... νεκρό πατέρα του ζωντανό στο BBC!

Ένας άντρας, από την Μεγάλη Βρετανία, έπαθε το σοκ της ζωής του όταν εντόπισε βλέποντας τηλεόραση τον πατέρα του που πίστευε πως είχε πεθάνει πριν από πέντε χρόνια!

Ο 71χρονος πατέρας εξαφανίστηκε το 2000 και ο θάνατος του επισημοποιήθηκε το 2003, όταν η Αστυνομία ανακάλυψε ένα πτώμα σε αποσύμβαση που φορούσε όμας ρούχα που ταίριαζαν στην περιγραφή!

Ο John Renehan, από το Manchester, δέχθηκε πως το πτώμα αυτό ήταν ο πατέρας του και προέβη σε καύση του!

Πέντε χρόνια αργότερα καθώς ο 42χρονος παρακολουθούσε ένα πρόγραμμα του BBC1 αναφορικά με ένα γηροκομείο, έμεινε άναυδος όταν είδε την φιγούρα του πατέρα του!

«Έπαθα σοκ. Πάντα είχα στο μυαλό μου ότι το πτώμα που “κάναμε” μπορεί να μην ήταν ο πατέρας μου, αλλά το θεωρούσα τραβηγμένο αφού δεν είχε δώσει ποτέ σημάδια ζωής», είπε ο John Renehan.

Ο πατέρας του είχε χάσει την μνήμη του από ένα χτύπημα στο κεφάλι και εντοπίστηκε από τις Κοινωνικές Υπηρεσίες να περιπλανάται στους δρόμους της πόλης.

Τον οδήγησαν στο γηροκομείο και του έδωσαν το όνομα David Harrison, αφού δεν είχε μαζί του έγγραφα που να πιστοποιούν την ταυτότητά του!

Ο ηλικιωμένος άντρας πάσχει ακόμη από αμνησία, αλλά υπεβλήθη σε τεστ DNA που επιβεβαίωσε πως είναι ο πατέρας του John Renehan.

Γυναίκα αστυνομικός ξέχασε το όπλο της σε...τουαλέτα!

Γυναίκα αστυνομικός πήγε για καφέ και ξέχασε στην καφετέρια το όπλο της!

Μια αστυνομικός της Σκότλαντ Γιάρντ, η οποία κάποτε εργαζόταν και ως σωματοφύλακας του πρώην πρωθυπουργού Τόνυ Μπλέαρ, ξέχασε το ημιαυτόματο όπλο της σε τουαλέτα καφετέριας του κεντρικού Λονδίνου, ανακοίνωσε η αστυνομία.

Η Σκότλαντ Γιάρντ επιβεβαίωσε δημοσίευμα της «Sun» και πρόσθεσε ότι το περιστατικό, το οποίο συνέβη στις 29 Αυγούστου, «ερευνάται». Το όπλο, τύπου Glock 17, εντόπισε πελάτης του καταστήματος σε τουαλέτα καφετέριας της αλυσίδας Starbucks, όπου πρέπει να παρέμεινε για περίπου 20 λεπτά. Η αστυνομικός, στα 30 της, μπήκε στην τουαλέτα, έβγαλε τη ζώνη, όπου φυλάσσεται το όπλο, και πήγε να πάρει καφέ ξεχνώντας ότι άφησε πίσω της το ημιαυτόματο...

Το όπλο διαπιστώθηκε ότι της ανήκει, όταν η αστυνομία συνέκρινε τον σειριακό αριθμό του με εκεί-

νον με τον οποίο είναι χρωματισμένο στη συγκεκριμένη αστυνομική.



they could be closer than you think!

Find your Friends and Family via the Cyprus Villages
Help bring the Global Cyprus community closer together

www.Xorrianous.com

Ο Στέλιος Καζαντζίδης θα ζει πάντα στις καρδιές των απλών ανθρώπων

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ
(τελευταίον)

Μοναδικές θα παραμείνουν οι ερμηνείες Καζαντζίδη - Μαρινέλλας σε έργα των καταξιωμένων στη λαϊκή συνείδηση μουσικοσυνθετών Θεοδωράκη, Χατζιδάκι, Μαρκόπουλου, Λεοντή και Λοΐζου.

Ξεχωρίζουν οι εκτελέσεις (ερμηνείες) τραγουδιών στα έργα «*Η Καταχνιά*» τού Λεοντή (σε στίχους Βέρβου) και «*Πολιτεία*» τού Θεοδωράκη.

Επίσης, οι εκτελέσεις στις όμορφες συνθέσεις τού Χατζιδάκι «*Αθήνα*», «*Κυρ-Αντώνης*», «*Κουρασμένο Παλικάρι*» και



ΕΝΑ ΣΥΝΤΟΜΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΜΕ ΑΦΟΡΜΗ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ 77 ΧΡΟΝΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΟΡΥΦΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΑ ΕΡΜΗΝΕΥΤΗ

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΩΣΤΗ

δί, τον μετανάστη, τον πρόσφυγα και τον κάθε ξεριζωμένο.

Η απεριόριστη φωνή τού Στέλιο έφτασε σε όλες τις γωνιές της γης και αγκάλιασε με στοργή και τον τελευταίο «από-

Δερβινιώτη, Κολοκοτρώνη, Καραπατάκη, Μπακάλη κ.ά., που θα παραμείνουν αθάνατες επιτυχίες.

Συνεργάστηκε με αξιόλογους, μεγάλους στιχουργούς, που έγραψαν αξέπραστα τραγούδια, τα οποία άφησαν εποχή: Βίρβος, Πάνου, Πυθαγόρας, Κορινιώτης, Μάνσης, Τσάντας, Παναγιαννοπούλου κ.ά.

ΑΠΟ ΤΑ ΤΕΛΗ της δεκαετίας τού '60 ακόμη, ο Στέλιος ήρθε σε σύγκρουση με τα συμφέροντα και το κατεστημένο των δισκογραφικών εταιρειών. Το 1976 σταματάει τη δισκογραφική δουλειά. Τελευταίος του δίσκος το «*Πάρε τ' αχνάρια*». Αιτία τού πρόωγου τερματισμού της δισκογραφικής του δουλειάς σε ηλικία 45 χρόνων, που τον κράτησε έξω από τα στούντιο για εντεκάμισι χρόνια, στην πιο ώριμη περίοδο της καριέρας του, ήταν η δισκογραφική εταιρεία «*Μίνως Μάτσας και Υιός*», η πρώτη σε κύκλο εργασιών στην Ελλάδα, η οποία εκπροσωπούσε και τη μεγαλύτερη δισκογραφική εταιρεία στον κόσμο, την αμερικανοεβραϊκή *EMI*.

Η «*Μίνως Μάτσας και Υιός*» «καρύδωσε» το χρυσό λαρύγγι τού μεγάλου λαϊκού βάρδου, όπως σωστά και εύστοχα είπε ο συγγραφέας Βασίλης Βασιλικός και τον κράτησε δεσμευμένο μέχρι το 1987(!) με ένα «δρακόντειο», άδικο, απαράδεκτο συμβόλαιο, που ο Στέλιος είχε κάνει το τεράστιο λάθος να υπογράψει.

Κάποιοι έχουν πει ότι κι αν ακόμα θεωρηθεί ότι η εταιρεία εκμεταλλεύτηκε τον Στέλιο, το έκανε με τη συγκατάθεσή του. Σωστό, αλλά αυτό ουδόλως αλλάσσει την ουσία της αδικίας από την «*Μίνως Μάτσας και Υιός*».

Το 1987, μετά από εντεκάμισι χρόνια

ρα από μια άνιση μάχη με τον καρκίνο.

«*Δύο πόρτες έχει η ζωή, άνοιξε μια καιμπήκε, σεργιάνισε ένα πρωινό, κι όσπου νά'ρθει το δειλινό, από την άλλη βγήκε*».

Η τελευταία του δισκογραφική ερμηνεία πριν το ύστατο αντίο, στη μουσική σύνθεση τού Μάκη Ερμιήτη «*Έρχονται χρόνια δύσκολα*», είναι μια ανθρώπινη κραυγή ενάντια στην επιθετικότητα και

Ωστόσο, παρ' όλα τα λάθη του, τις γνωστές αδυναμίες του (από τις οποίες εκπήγαζε και η επιρροή που ασκούσε πάνω του η μάνα του για «ιστορικούς» και άλλους λόγους) και τα προβλήματα της υγείας του, δεν λύγισε και δεν συμβιβάστηκε με τα κατεστημένα και τα στημένα και δεν πούλησε αρχές. Όταν ήταν στο στρατό ακόμα, μέχρι στη Μακρόνησο τον έστειλαν, επειδή αρνήθηκε να κάνει ανήθικες πράξεις (γυναικοδουλειές κ.ά.)



Στέλιος και Βάσω Καζαντζίδη... Είκοσι τρία χρόνια γάμου

«*Το Πέλαγο είναι Βαθύ*».

ΣΙΓΟΥΡΑ, τα περισσότερα τραγούδια που ερμήνευσε ο Στέλιος εντάσσονται στο λαϊκό κοινωνικό τραγούδι (ερωτικό και ταξικό).

Πολλά από τα τραγούδια που είπε ο Στέλιος δεν είχαν σαφείς πολιτικούς οραματισμούς, περιείχαν ωστόσο άμεσους κοινωνικούς προβληματισμούς και ανησυχίες.

Με την καθαρή και με σπάνιες αποχρώσεις φωνή του, τραγούδησε με τον πιο εκφραστικό ανθρώπινο τρόπο τα βάσανα, τους καημούς, τις μεγάλες αγάπες και τα άμεσα οράματα των Ελλήνων. Τις πολλές λύπες και τις λίγες χαρές του απλού ανθρώπου. Τραγούδησε για τον εργάτη, τον αγρότη, τον πατέρα, τη μάνα, το παι-

κληρο και αδικημένο» Έλληνα. Οι καταπιεσμένες κοινωνικές τάξεις της ελληνικής κοινωνίας, χωρίς καμία απολύτως συνεννόηση (!), ταυτίστηκαν με τον Στέλιο, τα τραγούδια τού οποίου αποτελούσαν γι' αυτές μεγάλη ανακούφιση, βάλασμα και ελπίδα.

Ο ΣΤΕΛΙΟΣ, που μπήκε στη δισκογραφία από πολύ νωρίς, «πιάστηκε» με τα τραγούδια τού μεγάλου λαϊκορεμπέτη και ανθρώπου, κύρια ανθρώπου, Γιάννη Παπαϊωάννου, «*Οι βαλίτσες*» (στίχοι Μάνσης), «*Εχτές αργά το δειλινό*», «*Πάρε φωτιά και κάψε με*» κ.ά. Από το 1950 έως το 1976 ηχογράφησε πάνω από 4.000 τραγούδια(!), αριθμός που αποτελεί ρεκόρ. Είπε πάρα πολύ ωραία τραγούδια των Τσιτσάνη, Χιώτη, Μητσάκη, Καλδάρα,



Το ψάρεμα ήταν η μεγάλη αγάπη του



Με τη Βάσω και τη Μαρινέλλα και άλλη παρέα στον Άγιο Κωνσταντίνو

στη «φυλακή» της «*Μ.Μάτσας και Υιός*», ο Στέλιος αποδεσμεύεται να ξανατραγουδήσει σε δίσκους. Τραγούδησε «*Όσα δεν είπα*», ποντιακά και πολλά άλλα.

Στις 14 Σεπτεμβρίου 2001, τρεις ημέρες μετά το χτύπημα στους δίδυμους πύργους της Νέας Υόρκης στην Αμερική, ο ανεπανάληπτος Στέλιος ξεκίνησε για το μακρινό, το τελευταίο του ταξίδι.

Ο μικρασιατικής καταγωγής λαϊκός βάρδος μάς είτε το τελευταίο αντίο ύστε-

Ο κόσμος είναι ανάστατος και εμείς πληγές γεμάτοι. Φονιάδες - μονοπάλια, παντού φωτιές ανάβουν, μας καίνε, μας δικάζουν και την ψυχή μας βγάζουν και ζωντανούς μας θάβουν, ποδοπατούν αλύπητα τ' ανθρώπινο το σώμα».

Ο Στέλιος σε καμία περίπτωση δεν ήταν τέλειος, όπως κανένας δεν είναι τέλειος.

που του ζητούσαν οι αξιωματικοί του.

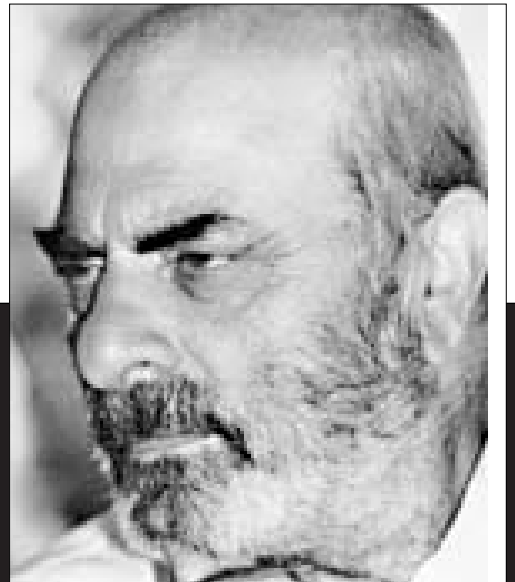
Ο ΣΤΕΛΙΟΣ από το δικό του μετερίζι και με τον δικό του τρόπο, υπήρξε συνεπής αγωνιστής του δικαίου, της λευτεριάς και της δημοκρατίας, παρ' όλο που δεν ανήκε σε κανένα προοδευτικό κόμμα. Στη δουλειά του, στο επάγγελμα από πολλές απόψεις υπήρξε ένας επαναστάτης. Αγωνίστηκε όσο κανείς άλλος για να παίρνουν οι τραγουδιστές κάποια ποσοστά από τις πωλήσεις δίσκων, γεγονός που αναγνώρισαν οι συνάδελφοί του και δεν του συγχώρεσαν ποτέ οι δισκογραφικές εταιρείες.

Ο Στέλιος ήταν ένας απλός, συνεσταλμένος άνθρωπος, με κανονικές συνήθειες που σε καμία περίπτωση δεν θύμιζαν σταρ, είδωλο. Ήταν ένας άνθρωπος της τετάρτης Δημοτικού (λόγω συνθηκών και ανάγκης), αλλά αρκετά ευφυής και διαβασμένος. Δεν ήταν άνθρωπος της επίδειξης, του οφίτσιου ή της χλιδής. Ούτε της κολακίας ή της εξεζητημένης ψευτικής συμπεριφοράς. Ποτέ δεν επιδίωξε τη δόξα και τα μεγάλα φώτα της δημοσιότητας. Έγινε ινδαλμα με τη δύναμη των τραγουδιών του και την ουράνια φωνή του.

Ο ΣΤΕΛΙΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΙΔΗΣ, το σεμνό παιδί από τη Νέα Ιωνία, με την καταπληκτική φωνή, που ερμήνευσε τα ωραότερα ελληνικά τραγούδια.

Θα ζει πάντα στις καρδιές των απλών ανθρώπων και όλων των Ελλήνων όπου γης.

ΤΕΛΟΣ



ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

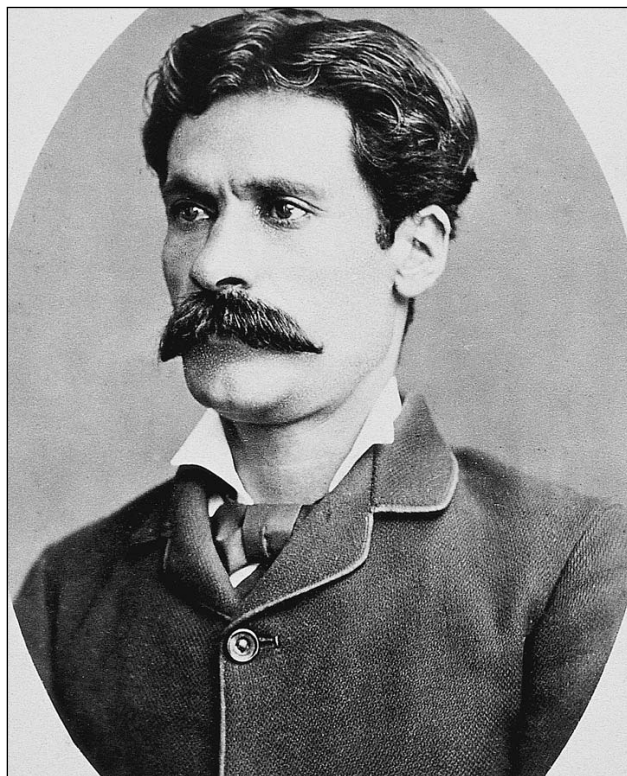
Βασίλης Μιχαηλίδης, ο εθνικός βάρδος της Κύπρου

Όπως η μητροπολιτική Ελλάδα έχει τον Σολωμό της και τον Παλαμά της, η Κύπρος έχει το δικό της εθνικό βάρδο, τον Βασίλη Μιχαηλίδη. Ο Μιχαηλίδης γεννήθηκε στο Λευκόνοικο στην επαρχία Αμμοχώστου το 1849. Ο πατέρας του, ο Χατζημιχαήλς ήταν ένας τραγουδιστής και χωρατατζής. Η μάνα του καταγόταν από το χωριό Δάλι και λεγόταν Ανέτα Οικονόμου. Καταγόταν από θρησκευτική οικογένεια: ένας από τους θείους του ήταν ο Χρυσάνθος Παπακονόμος και ένας άλλος θείος του ο Πάννης Οικονομίδης έγινε Μητροπολίτης στο Κίτιο με το όνομα Κυπριανός.

Όταν τέλειωσε το Δημοτικό, ο Βασίλης πήγε στη Λευκωσία όπου φοίτησε στο Γυμνάσιο για δυο χρόνια (1866-1868) και μετά τον πήρε ο θείος του ο Μητροπολίτης στη Λάρνακα. Τον τραβούσε η αγιογραφία, αλλά άρχισε να γράφει και στίχους εμπνευσμένος από τα πολιτικά που άκουε, για την Επανάσταση του 1821 και για τους αγώνες των Ελλήνων στην Ήπειρο, στην Κρήτη και στην Κύπρο.

Ερωτεύτηκε την Ευγενία Μπαρτζίλη και της έγραφε ρομαντικούς στίχους. Ύστερα από πολλά παρακάλια για οικονομική βοήθεια από τον θείο του το Μητροπολίτη, ο Μιχαηλίδης τα κατάφερε να πάει στην Ιταλία το 1875 για να σπουδάσει ζωγραφική. Δεν τέλειωσε όμως τις σπουδές του και πήγε στην Ελλάδα να πολεμώσει για τη λευτεριά της Ηπείρου και της Θεσσαλίας.

Το 1878 όταν οι Άγγλοι πήραν την Κύπρο από την Οθωμανική αυτοκρατορία, ο Μιχαηλίδης γύρισε στην Κύπρο απένταρος και εγκαταστάθηκε στη Λεμεσό. Το 1884 πήρε δουλειά σαν προσωρινός



Βασίλης Μιχαηλίδης (1849-1917)

νοσοκόμος με μισθό 4 λίρες το μήνα όπου δούλεψε ως το 1910. Κατά την επιστροφή του στην Κύπρο έγραψε και μερικά από τα ωραότερα πατριωτικά του ποιήματα, όπως «*Η 9η Ιουλίου 1821*», «*Η Χιώτισσα*» κ.ά.

Παρά την πλούσια ποιητική του προσφορά στον τόπο μας, ο Μιχαηλίδης πέθανε στις 8 Δεκεμ-

βρίου 1917, φτωχός, αγνοημένος και αδικημένος στο Φτωχοκομείο της Λεμεσού.

Ο Ν. Ξιούτας που επιμελήθηκε την έκδοση των ποιημάτων του Μιχαηλίδη γράφει ότι το πρόβλημα της γλώσσας βασάνισε τρομερά τον ποιητή γιατί με τη φτωχική του εκπαίδευση του ήταν αδύνατο να κατακτήσει την καθαρεύουσα χορταστικά. Υπήρξε και αυτός αρχικά θύμα της αρχαιοπληξίας της εποχής του. Ο Μιχαηλίδης όμως σύντομα κατάλαβε πως η καλύτερη επικοινωνία με τον κυπριακό λαό είναι η λαϊκή γλώσσα και το κυπριακό ομοίωμα.

«*Η 9η Ιουλίου 1821 ή το Τραούδι του Κυπριανού*»

Ο Μιχαηλίδης εμπνευσμένος από τη θυσία του Αρχιεπισκόπου Κυπριανού στις 9 του Ιούλη 1821 και τον ξεσηκαμό των Κυπρίων, έγραψε το επικό ποίημα «*Η 9η Ιουλίου 1821 ή το Τραούδι του Κυπριανού*». Στο ποίημα αυτό αναφέρεται στη σύλληψη και στον απαγχονισμό του Αρχιεπισκόπου Κυπριανού και τον αποκεφαλισμό των τριών Μητροπολιτών (Πάφου Χρυσάνθου, Κιτίου Μελέτιου και Κερύνιας Λαυρέντιου) που έγινε στις 9 Ιουλίου 1821. Το ποίημα που είναι γραμμένο στην Κυπριακή διάλεκτο συγκίνησε και συνεχίζει να συγκινεί τον κυπριακό λαό. Δίνουμε μερικούς στίχους:

**Αντάν αρκέψαν οι κρυφοί ανέμοι κι εφυσούσαν
κ' αρκίνησεν εις την Τουρκιάν να κρυφουσιννεφκιάζει
κι που τες τέσσερις μερκές τα νέφη εκουβαλούσαν
ώστι να κάμουν τον καιρόν ν' αρκεύκει να στοιβάξει,
ειχεν σγοιάν είχαν ούλοι τους κι η Κύπρου το κρυφόν της.**

Ο Αρχιεπίσκοπος Κυπριανός αρνείται να δεχτεί να τον βοηθήσει ο Τούρκος Κιόρογλου να φύγει και να γλυτώσει τη σύλληψη, γιατί θεωρεί τη φυγή του σαν προδοσία για το λαό του. Η ηρωική άρνησή του θυμίζουν στίχους από τον «*Αθανάσιο Διάκο*» του Αριστοτέλη Βαλαωρίτη.

Ιδοί τι απαντά ο Αρχιεπίσκοπος Κυπριανός:

**Δεν θέλω, Κιόρογλου, εγώ να φύω 'που την Χώραν,
Γιατί αν φύω το κακόν εννά γινεί περίτου.
Θέλω να μείνω Κιόρογλου, κι ας πα'να με σκοτώσουν,
Ας με σκοτώσουνιν εμέν, κι οι άλλοι να γλιτώσουν...**

Ακολουθούν φοβερές απειλές ότι ο Μουσελίμ αγάς έχει κατά νουν να σφάζει και να κρεμάσει τους Ρωμιούς της Κύπρου:

**Έχω στον νου μου, πίσκοπε, να σφάξω, να κρεμάσω,
Κι αν πασώ 'που τους Ρωμιούς την Κύπρον να παστρέψω
Κι ακόμα αν ημπορεία τον κόσμον να γυρίσω,
Έθεννα σφάξω τους Ρωμιούς, ψυχήν να μεν αφήσω...**

Ο Αρχιεπίσκοπος τότε του δίνει την ηρωική απάντηση, την απάντηση που θα έδινε ολόκληρος ο Κυπριακός Ελληνισμός:

**Η Ρωμισούνη εν φυλή συνόκαιρη του κόσμου,
Κανένas δεν εβρέθηκεν για να την ηξηλείψει,
Κανένas γιατί σκέπει την 'που τα 'ψη ο Θεός μου.**



του Δρος ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

Η Ρωμισούνη εννά χαθεί όντας ο κόσμος λείψει!

**Σφάξε μας ούλους κι ας γενεί το γαίμαν μας αυλάκιν,
Κάμε τον κόσμον μακελλειόν και τους Ρωμιούς τραούλια,
Αμμά 'ξερε πως ίλαντρον όντας κοπεί καβάκιν
Τριγύρου του πετάσσονται τρακόσια παραπούλια.
Το 'νιν ανταν να τρω'την γην, τρώει την γην θαρκέται
Μα πάντα κείνον τρώεται και κείνον καταλυέται.**

«*Η Χιώτισσα*»

Ένα άλλο επικό του ποίημα είναι «*Η Χιώτισσα*».

Η υπόθεση του ποιήματος είναι ότι Τούρκοι έφερναν κοπέλλες από τη Χίο σαν σκλάβες και τις πουλούσαν στη Λεμεσό. Ο ποιητής μιλά για το δράμα μιας νέας Χιώτισσας που ζούσε με έναν πλούσιο μπέη που της είχε άλλες σκλάβες να την υπηρετούν. Στη συνάντησή της με «*μιαν ρκαν δκιακονητίναν*», της αποκαλύπτει την ταυτότητα της και παρακαλεί την γριά να τη βοηθήσει να λευτερωθεί. Πράγματι η γριά φροντίζει κι έρχεται ο αδερφός της με το καράβι, την παίρνει κρυφά και φεύγουν για τη Χίο. Το ποίημα αποτελείται από 420 στίχους χωρισμένους σε δεκάστιχες στροφές. Δίνουμε μερικούς στίχους από τη συνάντηση της νεαρής Χιώτισσας με την χριστιανή γριά:

**Πάψε τα δάρκα σου, πκιον κανεί σε Πάνω στες βούκκες σου να κυλούν
Και πε μου κόρη μου, πόθεν είσαι
Και τ'όνομαν σου πώς το λαλούν:
Από την Χιον την μακελλεμένην
Και τ'όνομαν μου λαλούν μ'Ελένην
Πάσκισε, θκειούλλα μου, να γλιτώσω
Και σαν να χτίζεις μιαν εκκλησιάν
Μπορώ το γαίμαν μου να σιονώσω
Μα δεν σε 'φηνω μες την Τουρκιάν.**

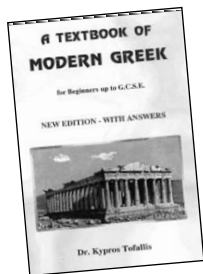
Ο Μιχαηλίδης έγραψε και στίχους στην απλή ελληνική και στην συλλογή του «*Ασθενής Λύρα*» εκφράζει την απαισιοδοξία του, γιατί το κράτος δεν ενδιαφέρεται καθόλου για τη φτώχεια και το κατάντημά του. Καταλαβαίνει την κοινωνική αδικία που επικρατεί και την κατακρίνει.

Άλλα ποιήματα του είναι «*Η τοκοκογλυφία*», «*Ο γάμος*», «*Μύθοι*» κλπ. Έγραψε επίσης και έναν ύμνο στον Αγγλο Αρμοστή Σερ Γουόλτερ Σένταλ, αλλά ύστερα το 1914 που κατάλαβε το ρόλο των Άγγλων, έγραψε μερικούς στίχους που καυστηριάζει τη βρετανική αποικιοκρατία:

**Η Αγγλική κυβέρνηση με έναν βοσκόν ομοιάζει
Που ξένην γίδα άρπαξε και όμως δεν την σφάζει
Για να τραβά το γάλα της εκείνος να το πίνει
Και στο βυζί της τ' άρρωστο σταλιά να μην αφήνει.
Κι όσον η γίδα αν πονεί και όσον κι αν φωνάζει
Είν'ο βοσκός της άπονος, καθόλου δεν τον νοιάζει.
Φτάνει εκείνος απ'αυτήν να φάγει και να ζήσει
Και είν' αδιάφορο η γίδα αν ψοφήσει....**

Πράγματι, πόσο προφητικοί ήταν οι στίχοι του Μιχαηλίδη!

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΑΓΓΛΙΑΣ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ



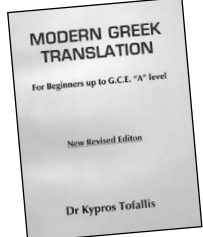
1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE.

Το βιβλίο αυτό (520 σελίδες και έκτη έκδοση) είναι χρησιμώτατο σε όλους τους αρχάριους, καθώς και σε όλους τους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις GCSE στα Νέα Ελληνικά. Είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε όλους τους μαθητές / φοιτητές καθώς και στους Βρετανούς και άλλους ξενόγλωσσους που ενδιαφέρονται να μάθουν Ελληνικά. Το βιβλίο ήδη χρησιμοποιείται σε πολλά Σχολεία, Κολέγια και Πανεπιστήμια και Adult Education Centres σε όλη τη Βρετανία, στην Ελλάδα και στην Κύπρο. Τιμή: £15.00 (βιβλίο μόνο) ή £20.00 (βιβλίο με κασέτα διάρκειας δύο ωρών ή 2 CDs).



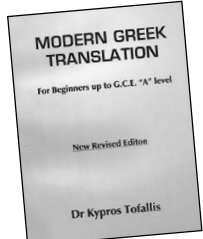
2. A History of Cyprus - From the Ancient Times to the Present.

Το βιβλίο αυτό (388 σελίδες) είναι χρησιμώτατο σε όλους που ενδιαφέρονται για την Κύπρο και το Κυπριακό Πρόβλημα. Είναι πλούσια εικονογραφημένο και καλύπτει την Ιστορία της Κύπρου από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα. Δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στα τελευταία 125 χρόνια, δηλαδή από την Αγγλοκρατία 1878 μέχρι σήμερα. Είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε όλους τους μαθητές / φοιτητές καθώς και στους Βρετανούς και σε όλους που ενδιαφέρονται να μάθουν την Ιστορία της Κύπρου, ιδιαίτερα στους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις GCE "A" level στα Νέα Ελληνικά. Τιμή: £7.50



3. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level.

Χρησιμώτατο για όλους τους μαθητές / φοιτητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις στα Νέα Ελληνικά. Το βιβλίο είναι χωρισμένο σε δύο μέρη. Το πρώτο μέρος αρχίζει με απλές προτάσεις και απλά κείμενα μέχρι του επιπέδου GCSE / GCE "O" level. Στο δεύτερο μέρος υπάρχουν κείμενα που προετοιμάζουν το μαθητή για το GCE "A" level. Το κάθε κείμενο συνοδεύεται με το κατάλληλο βοηθητικό λεξιλόγιο που διευκολύνει το μαθητή στη μετάφραση. Υπάρχουν επίσης τα πιο πρόσφατα κείμενα των προηγούμενων εξετάσεων καθώς και κατάλογος με ελληνικές παροιμίες και ιδιωματοπισμούς όλα μεταφρασμένα στα Αγγλικά. Τιμή: £6.00



4. English - Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level.

Χρησιμώτατο για όλους τους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις στα Νέα Ελληνικά. Το βιβλίο είναι χωρισμένο σε δύο μέρη. Το πρώτο μέρος αρχίζει με απλές προτάσεις και απλά κείμενα μέχρι του επιπέδου GCSE / GCE "O" level. Στο δεύτερο μέρος υπάρχουν κείμενα που προετοιμάζουν το μαθητή για το GCE "A" level. Το κάθε κείμενο συνοδεύεται με το κατάλληλο βοηθητικό λεξιλόγιο που διευκολύνει το μαθητή στη μετάφραση. Υπάρχουν επίσης τα πιο πρόσφατα κείμενα των προηγούμενων εξετάσεων. Τιμή: £6.00.

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν τα πιο πάνω βιβλία μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή στο όνομα και στη διεύθυνση: THE GREEK INSTITUTE, 34, BUSH HILL ROAD, LONDON N21 2DS και τα βιβλία θα τους σταλούν ταχυδρομικώς.
Tel. & Fax: 020 8360 7968 E-Mail: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Η ουρά των 50,000 εποίκων! Ευπνάτε!

Αγαπητή Σύνταξη,

Ο κ. Χριστόφιας δήλωσε ότι δέχθηκε την παραμονή 50,000 εποίκων. Αυτάματα αυτό αποτελεί νομιμοποίηση ενός εγκλήματος πολέμου (η νομιμοποίηση έστω και ενός αποτελεί νομιμοποίηση εγκλήματος πολέμου) για την οποία πράξη ο Πρόεδρος Χριστόφιας ΔΕΝ ΕΧΕΙ την έγκριση του λαού.

Αρχικά αυτός ο αριθμός μου φάνηκε μη αντιπροσωπευτικός της πραγματικότητας. Καταρχήν δεν ξεκαθαρίζει αν είναι ο ΤΕΛΙΚΟΣ αριθμός ή αν θα μεγαλώσει πέραν των 150,000 όταν προστεθούν και οι σύζυγοι και παιδιά (και οι άνθρωποι αυτοί έχουν ΠΑΙΔΙΑΑΑ!)

Όμως, με δεύτερη σκέψη ακόμα και αυτός ο αριθμός ίσως να μην είναι αντιπροσωπευτικός! Πατί; Επειδή αυτοί οι γύφτοι της Ανατολίας δεν παντρεύονται μία σύζυγο αλλά μέχρι και ...4! Επομένως ο αριθμός μπορεί να παραφουσκώσει αφάνταστα και ο τελικός (αν μπορεί να υπάρξει τελικός) να μένει πλέον ακαθόριστος. Ένα παράδειγμα δόθηκε από το ΠΙΚ. Ένας φίλος θυμήθηκε πως όταν άνοιξε το Γυμνάσιο του κατεχόμενου Ριζοκαρπάσου το ΠΙΚ έκανε μια ανταπόκριση από εκεί και αναφέρθηκε στην περίπτωση ενός έποικου που ζει στην κατεχόμενη μας γη, έχει 4 γυναίκες και...28 παιδιά!!!!

Εν πάση περιπτώσει η παραχώρηση του αιώνα από τον κ. Χριστόφια των 50,000 εποίκων, δίχως την ΕΓΚΡΙΣΗ του λαού, κάτι που προνοούσε το Σχέδιο Ανάν και που το 76% του Κυπριακού Ελληνισμού απέρριψε, συνιστά νομιμοποίηση του εγκλήματος του ΑΙΩΝΑ! Πατί ο κ. Χριστόφιας δίχως την έγκριση του λαού (MANDATE, αγγλιστί) που τον ψήφισε μονομερώς συμπαραστέκεται της κατοχικής Τουρκίας και των επεκτατικών της βλέψεων και σχεδίων στην Κύπρο και του εγκλήματος πολέμου (με τον εποικισμό). Ο κ. Χριστόφιας δεν προβαίνει σε τάχατες υποχωρήσεις για να προβάλλεται ως το καλό παιδί στους πρώην μαστόρους αποικιοκράτες και άλλους ξένους, αλλά εφαρμόζει πρόνοια με πρόνοια το έκτρωμα Ανάν και μας το πουλά ως υποχωρήσεις καλής θέλησης! Οι αλλαγές στα ιστορικά βιβλία είναι μια άλλη απόδειξη της εφαρμογής του Σχεδίου Ανάν που ξεκίνησε με την 23η Μαΐου όταν δέχθηκε τον «συνεταρισμό» των «δύο συνιστώντων κρατών» όπως προέβλεπε το απορριφθέν τερατούργημα των Εγγλέζων (Σχέδιο Ανάν/Χάνει). Ο κ. Χριστόφιας έχει αθετήσει τις υποσχέσεις του. Οφείλει να παραιτηθεί.

Ας θεωρηθεί το θέμα των 50,000 εποίκων ως ένα ξυπνημα για τον Ελληνισμό. Αλλιώς η παρούσα του Ελληνισμού στην Κύπρο μετά από 3,000 και τόσα χρόνια αρχίζει την αντίστροφη μέτρηση...

Φανούλα Αργυρού

Νησί μου

Μου φέρνει η μνήμη της αυγής το δροσερό τ'αγέρι
τα κρυσταλλένια τα νερά, την ασημένια φτέρη,
τα πεύκα το θυμάρι σου, τις αγριοελιές σου,
το είναι μου μαζί σου ζει στις μακρινές γωνιές σου.
Στης άχαρης της ξενιτιάς το χάος νοιώθω μόνη,
όπως σπουργίτης χάνομαι σαν τρέχω στις κορφές σου
ή τρελοπαίζω μες' το φως που λούζει τις αυλές σου.
Όπως κισσός η λησμονιά ζώνεται στο κορμί μου
μα ξάγρυπνη αγάπη μας -στεριώνει την ψυχή μου.
Κι ήθελα...νάμουν πέτρα σου βαθιά για να κρυβόμουν
σε ρίζες σου αμάραντες, σε χιόνια που δεν λιώνουν.
Νάμουν νησί το χώμα σου, ή το πτωχό χορτάρι
Κανείς ποτέ να μην μπορεί, μακριά σου να με πάρει!

Μεραϊνή Σκυριανή

AROMA PATISSERIE



AROMA No 1:

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:

34 GREEN LANES, N13

TEL: 020 8889 4324

Τα... ροδοπέταλα τού Άντρου Κυπριανού και οι... επιτυχίες του Προέδρου

Κύριε Διευθυντά,

Όσο περνάει ο καιρός, η διακυβέρνηση Χριστόφια θυμίζει το γνωστό παραμύθι του Δανού Χανς Κρίστιαν Αντερσεν, «Τα καινούργια ρούχα του βασιλιά».

Σ' αυτό το παραμύθι, μερικοί επιτήδαιοι κατάφεραν να πείσουν τον λαό ότι ο βασιλιάς τους ήταν ντυμένος με υπέροχα καινούργια ρούχα και όλοι θαύμαζαν την ποιότητά τους και το θαυμάσιο ράβνημο, ενώ στην πραγματικότητα ο βασιλιάς ήταν εντελώς γυμνός.

Έτσι, η ηγεσία του ΑΚΕΛ παρουσίασε τον ηγέτη της ως κάτοχο όλων αυτών των αρετών και προσόντων (πριν και μετά τις εκλογές), αφού ισχυρίστηκαν ότι ήταν ικανός ακόμη και να επαναφέρει τις παραδοσιακές οικογενειακές σχέσεις, φιλοξενία, αγάπη κ.λπ., ενώ η Κύπρος φαίνεται να θυμίζει Σικάγο του 1930. Κάθε μέρα ακούμε για φόνους, όπου συγγενής δολοφονεί συγγενή για ασημαντους λόγους, νεαροί εξοπλισμένοι με ζυγαριές ακριβείας

ασχολούνται με την εμπορία ναρκωτικών, όπλων, ληστείες, πορνεία και άλλες «ευγενείς» ασχολίες.

Όπως παρατήρησαν οι ηγέτες των αποδήμων πρόσφατα, λέξεις όπως «Δεν ξεχνώ», «πραξικόπημα», «εισβολή και κατοχή», δεν υπάρχουν πια στο λεξιλόγιο των Κυπρίων. Δεν καταλαβαίνω γιατί το υπουργείο Παιδείας θέλει να ετοιμάσει νέα Ιστορία της Κύπρου και «διαφωτιστική» εκστρατεία και να σπαταλήσει λεφτά, αφού είναι φανερό ότι κανένας δεν θα τα διαβάσει. Οι κίνδυνοι καταστροφής και εξαφάνισης είναι τόσο φανεροί και κανένας (και ιδίως η νεολαία) δεν φαίνεται να ασχολείται ποσώς. Η κατάσταση στην Κύπρο θυμίζει τον Αμερικανό τουρίστα που είπε «το σπίτι τους καίγεται κι αυτοί τραγουδούν».

Ευτυχώς, οι Κύπριοι έχουν τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, που τους διασκεδάζει με διάφορες κωμωδίες, όπως τώρα οι «απευθείας

διαπραγματεύσεις με τον Τσάι» και τους κυρίους Κατσουνίδη, Άντρο Κυπριανού και Στέφανο Στεφάνου, είτε με «βαρυσήμαντες» δηλώσεις είτε με την ανακάλυψη νέων επιτυχιών τού Προέδρου. Έτσι, ο Νίκος Κατσουνίδης μάς πληροφόρησε ότι τώρα ΑΚΕΛ και ΔΗΣΥ συμφωνούν στα περισσότερα ζητήματα. Ο ίδιος πριν μερικούς μήνες ισχυριζόταν ότι ήταν αδύνατη η προσέγγιση των δύο κομμάτων, λόγω ιδεολογικών, οικονομικών και εθνικών διαφορών, που τότε ήταν αγεφύρωτες, αλλά τώρα όλα έχουν γίνει «μέλι - γάλα», χάριν της ευελιξίας των ηγετών τού κόμματος, που φανερόναι ότι το ΑΚΕΛ (σύμφωνα με τον Κατσουνίδη), έχει λαμπρό μέλλον.

Ο δε Άντρος Κυπριανού ανακάλυψε ότι το πολιτικό πεδίο δεν είναι στρωμένο με ροδοπέταλα και θα αντιμετωπίσουμε πολλές δυσκολίες.

Πρέπει να τον συγχαρούμε για τη μεγάλη του διαπίστωση, αφού

πριν λίγο καιρό μας έλεγε τα αντίθετα.

Για τον Επίτροπο Προεδρίας πρέπει να αποφύγουμε τα σχόλια, επειδή κάθε λεπτό μας λέει και κάτι διαφορετικό.

Τώρα ασχολείται με τη νεκρή ζώνη της Κύπρου και δεν βλέπει ότι ο Πρόεδρος παραχώρησε τη «ζωντανή» περιοχή στους Αγγλους και τους Τούρκους.

Προχτές ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος μάς πληροφόρησε ότι ο Πρόεδρος είχε μεγάλες επιτυχίες στην εξωτερική πολιτική (αφού ο Τσάι επιμένει στις παλιές θέσεις των δύο «κρατών»).

Ο κύριος Στεφάνου θυμίζει τον βασιλιά της Ηπείρου Πύρρο, που κέρδισε δύο νίκες κατά των Ρωμαίων, αλλά έχασε το μισό του στρατό.

Ο Πύρρος, τουλάχιστον, είχε την ειλικρίνεια να πει: «Αν κερδίσω ακόμη μια τέτοια νίκη, έχασα».

Διατελώ
Ζαννέτος Χριστοφόρου

Περήφανοι και απροσκύνητοι

7 Σεπτεμβρίου 1958. Ο αγώνας της Ε.Ο.Κ.Α. κατά της αγγλικής αποικιοκρατίας βρίσκεται στο πιο δύσκολο σταυροδρόμι του. Οι Αγγλοι με κάθε τρόπο προσπαθούν να καταπνίξουν τον Ενωτικό αγώνα των Κυπρίων. Η προπαγάνδα τους για το μάταιο του αγώνα συνεχίζει και άοκνη. Μέσα στα πλαίσια αυτά, ο Άγγλος Διοικητής Λευκωσίας συνοδευόμενος από τον βοηθό του Απόστολο Κοντό, επισκέπτεται το χωριό της κατεχόμενης σήμερα Φιλιιάς Μόρφου, για να καταλήξουν στο καφενείο του Ιάκωβου (Πακογιάννη) Χατζηκωστή. Κατά την ώρα της επίσκεψης βρίσκονταν στο καφενείο περί τα 15 πρόσωπα, μεταξύ των οποίων και ο πρώην κοινοτάρχης. Ο Διοικητής ρώτησε τους παριστάμενους τί θέλουν να κάμει η κυβέρνηση στο χωριό τους. Ακολουθήσε μεταξύ του Διοικητή και των κατοίκων η ακόλουθη συζήτηση, που έφερε σε δύσκολη θέση τους εκπροσώπους της αγγλικής αποικιοκρατίας. Ας την παρακολουθήσουμε:

«Χωρικοί: Αφού επί είκοσι χρόνια σας ζητούμεν δρόμους κ.λ.π. και ουδέποτε εισακούσθημεν, τώρα δεν θέλουμε τίποτε άλλο παρά την ελευθερία μας, πλήρη αυτοδιάθεσιν.

-Τι εννοείτε με την λέξιν ελευθερία; Ρώτησε ο Διοικητής.

Χωρικοί: Να φύγουν οι Άγγλοι, να επιστρέψουν οι εξόριστοι, να αφεθούν ελεύθεροι οι πολιτικοί κατάδικοι και κρατούμενοι, να καταργηθούν τα μέτρα εκτάκτου ανάγκης και να διαλυθούν η επικουρική και εφεδρική αστυνομία.

Διοικητής: Και αν φύγουν οι Άγγλοι, ποιος θέλετε να είναι κυβερνήτης σας; Μήπως κάποιος Έλληνας;

Χωρικοί: Είς τον κυπριακόν λαόν ενσπύκειται ποίον θα εκλέξη.

Διοικητής: Και τί θα κάμωμεν τους Τούρκους; Να τους πετάξωμεν;

Χωρικοί: Μετά την αυτοδιάθεσιν θα ζήσωμεν με τους Τούρκους ειρηνικώς, ως και προηγουμένως, και θα απολαμβάνουν πλήρους ισότητας εις τα κοινοτικά ζητήματα. Είς δύο παγοςμίους πολέμους η Ελλάς και ο Κυπριακός λαός επολέμησαν παρά το πλευρόν σας διά την ελευθερίαν των λαών -όπως διαλαλούσα-

τε- ενώ η Τουρκία εις μεν τον πρώτον ήτο εναντίον σας, εις δε τον δεύτερον ουδετέρα. Πώς τώρα αναγνωρίζετε την Τουρκίαν ως πιστή σύμμαχον και υποκινείτε τους Τούρκους της Κύπρου εις σφαγάς, εμπρησμούς και λεηλασίας κατά του Ελληνικού Κυπριακού λαού, υποσχεθέντες μάλιστα εις αυτούς τον διαμελισμόν;

Διοικητής: Περί τούτου λέγονται πολλά, αλλά όλοι σφάλλονται.

Είς παρατήρησιν του Διοικητού ότι επί του παρόντος η κυβέρνηση δεν έχει χρήματα, οι χωρικοί απήντησαν ότι χρήματα θα υπάρχουν αρκετά, όταν διαλυθεί η επικουρική και εφεδρική αστυνομία, αι οποία απομυζούν ένα μεγάλο ποσόν του Κυπριακού προϋπολογισμού.

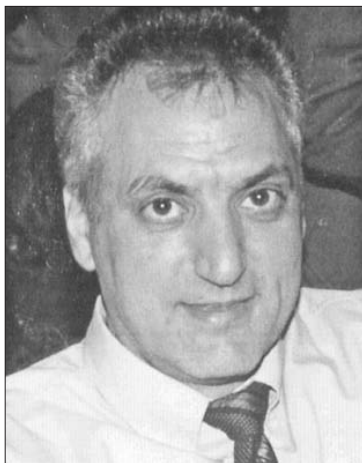
Ο Διοικητής απήντησεν ότι αύτα θα διαλυθούν, όταν οι Έλληνες Κύπριοι δεχθούν το σχέδιον Μακμίλλαν.

Οι χωρικοί εδήλωσαν εις τον Διοικητή ότι το σχέδιον Μακμίλλαν είναι παντελώς απαράδεκτον και ότι ο Ελληνικός Κυπριακός λαός θα δεχθή το σύνταγμα, το οποίον θα εγκρίνη ο μόνος εκπρόσωπος του, ο Εθνάρχης Μακάρος.

Μετά την τελευταίαν ταύτην απάντησιν, οι κυβερνητικοί εκπρόσωποι ανεχώρησαν εκ του χωρίου μας». Εφημερίδα Έθνος 09.09.1958. (Σελ. 308-309, Απομνημονεύματα του Αγώνα της Ε.Ο.Κ.Α. (Ιωάννης Γ. Κασίνης).

Είναι να θαυμάζει κανείς την τόλμη των κατοίκων απέναντι στον ξένο κυρίαρχο, που μετά από αυτή την ψυχρολουσία δεν τόλμησε να επασκεφθεί άλλο χωριό της περιοχής Μόρφου.

«Στις 22 του Γενάρη 1959, τρεις μέρες μετά την σύλληψη των τριών αγωνιστών της Ε.Ο.Κ.Α., Γιαννάκη Σφήκα, Ανδρέα Αγγελίδη και Στέφου Νικολάου, Άγγλοι στρατιώτες και άνδρες του ειδικού κλάδου της Αστυνομίας, του περιβόητου «Special Branch», μετέβησαν στο σπίτι του τελευταίου, στη Μύρτου. Το περικύκλωσαν και άρχισαν εξονυχιστικές έρευνες. Στο σπίτι βρισκόταν μόνο ο τεσσάρων χρόνων αδελφός του, διότι ο μεν πατέρας του βρισκόταν στα κρατητήρια Περγάμου, η δε μητέρα του είχε μεταβεί στα κρατητήρια για



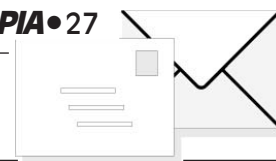
Γράφει ο
Ντίκος Αυγουστή
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com

επίσκεψη του συζύγου της. Κατά την διάρκεια των ερευνών το μόνο που βρήκαν οι Άγγλοι ήταν δυο φωτογραφίες, τις οποίες παρουσίασαν στο μικρό, για να τους πει σε ποιόν ανήκουν. Ο μικρός χωρίς να φοβηθεί του απάντησε: «Τσέρω ποιος είναι μα ε λαλώ τίποτε» (Ξέρω ποιος είναι μα δεν σας λέγω τίποτε).

Οι αστυνομικοί έμειναν άφωνοι από την απάντησή του μικρού.

Όταν και αυτά τα μαρτύρια αρνούνται να πουν στους κατακτητές έστω και μία λέξη, δεν είναι δύσκολο ν' αντιληφθεί ο καθένας γιατί ο αγώνας της Ε.Ο.Κ.Α. πέτυχε». Σελ. 409, Απομνημονεύματα του Αγώνα της Ε.Ο.Κ.Α. (Ιωάννης Γ. Κασίνης).

Αφιερωμένο σε όσους παρ' όλα αυτά, υποστηρίζουν ακόμα πως η προσήλωση των Λαών στις αρχές της Ελευθερίας και της Δημοκρατίας είναι μάταιος κόπος, αφού αργά ή γρήγορα το μόνο που μας απομένει είναι η υποταγή στον πανταχού παρόν και τα πάντα πληρών μεγάλο αδελφό.



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Κυπριώτικα Δίστιχα (και μάλλον δύστιχα)

Ετσάκκισα το δόντι μου πά σε γλυκύν αθάσιν
καλώς ήρθεν η Ροδαφνού, οττούρ, ραχατλανάσιν.

Ετσάκκισα το δόντι μου πά σε πικρόν αθάσιν
καλώς ήρθεν η Ρήγαϊνα καβκά νε ταικαράσιν.

Ετσάκκισα το δόντι μου πα σε χλωρόν αθάσιν
καλώς τους συμπεθερούς μας, απού δεν έχουν πνάσιν.

Ετσάκκισα το το δόντι μου πα σε ξερό αθάσιν
έτους πο κατεβήκασιν και δεν θ' αφήσουν πλάσιν.

Ετσάκκισα το πόδι μου σγοιάν έρχουμουν κοντά σου
χαμαί στη γην να λαχταρώ κι εσου τον χαϊβά σου.

Ετσάκκισα το χέρι μου, πέρσι, καιρόν του θέρου
άδε την, πόσα χάχανα; Κερτίκκιν του σιδέρου!

Ετσάκκισα τα μέλη μου για νάρθω στον νοτά σου
τρεις ώρες στο ποδήλατο, που να κοπέι η οπνά σου.

Ετσάκκισα κι εγέρασα με τούτον τον σεβντάν μου
κάλλιον να μπω στο κάτεργον, ναύρω τον λεπαρτάν μου.

Ετσάκκισα πορνόν -πορνόν το χούιν του διαβόλου
κι έστησα το ζευγάρι μου στην νάκραν τ'Αναόλου.

Ετσάκκισα το πείσμαν της στα όρη των Λευκάρων
στα όρη του Σταυροβουνιού, απού δεν τρέμουν Χάρον.

Ετσάκκισα, Αγγέλισσα και το δενατικόν σου
ολόχρονα μισταρκαρίν στο μεροκάματον σου.

Τσάκκισε και κουπάνισε...βράζουν τα μακαρούνια
κόπιασε να δειπνήσουμεν με τα άλλα μαϊμούνια.

**Γιαννακός Καρακούτας
εκ Παραλιμνίου**

Αναπαράσταση!

(Αφιέρωμα στον αγνοούμενο Υποστράτηγο Τάσο Μάρκου)

Στο Αυγουσιτιάτικο φεγγάρι, οι Αθανάτοι βγαίνουν σεργιάνι
μεσ' την αιθέρια φεγγαβολιά! Αναπαράσταση για να δώσουν,
τον δάσκαλο τους, να ανταμώσουν, την Μάνα Κύπριδα Παναγιά!
Δεκαπενταύγουστο 1974.

Τέτοια ημέρα ξυπνούν οι μνήμες, ανοιγοκλείνουν οι ουρανοί!
Φωνή στεντόρια, θεοσταλμένη στην λειτουργία, μας προσκαλεί!
Σ' ένα αλώνι εξαγνισμένο, στρατιές αγγέλων συλλειτουργούν!
Ναό περιλαμπρο θεμελιώνουν στο παραπέτασμα τ' ουρανού!
Στο Αυγουσιτιάτικο φεγγάρι το κρασί απ' το πιθάρι
αφρισμένο ξεχειλά! Τρέχει ποτίζει το Άγιο χώμα
κάτω στον κάμπο, στην Μια Μηλιά!

Η προδοσία και η ανδρεία ήρθε η ώρα να μετρηθούν,
οι Αθάνατοι είν' ορκισμένοι στον εισβολέα ν' αντισταθούν!
Οι Απόστολοι κι ο δάσκαλος τους, οι ασυμβίβαστοι μαχητές!
Κι' αρχιτέκτονες...στα σαλόνια, προσπονημένα ξένα πιδόνα,
ψυχροί και άβουλοι θεατές!

Ο Τάσος Μάρκου! Δίνει την μάχη με την αντίσταση της ψυχής.
Και ο Απίλας απέναντι τους μια μεραρχία υπεροχής!
Καμιά ενίσχυση δεν φτάνει...κι ο εισβλέας προελαύνει
προς την Αμμόχωστο προχωρά. Κάθε αντίσταση καταρρέει,
σειόνται, πέφτουν τα οχυρά.

Στης προδοσίας την μαύρη πλάνη, μάτωσε, χάθηκε το φεγγάρι
παντού απλώθηκε σκοτεινιά.

Πέφτουν τα τείχη, πέφτει η πόλη, κλαίει, σπαράζει η Παναγιά.
Ο Υποστράτηγος Τάσος Μάρκου. Πρότυπο τόλμης και αρετής.
Μπρος την μορφή του κλείνει το γόνι, ο συγγραφέας ο ποιητής.
Ένα ταξίδι μέσα στον χρόνο, ένα προσκύνημα ιερό!

Τιμή και δόξα στους Αθάνατους! Στον Ευελπίδη Λεβεντογιό!

Ξεριζωμένη Λεμονιά

Όχι στα φλάμπουρα και τις σημαίες του διχαστικού σωβινισμού

Σύντροφοι,

Με ανείπωτη βδελυγμία διάβασα πρόσφατα κείμενα κατά της εφημερίδας μας «Παροικιακής» και της σοφής ενέργειας της διεύθυνσής της να αφαιρέσει προκλητικό εθνικιστικό σύμβολο (ελληνική σημαία) από την φωτογραφία της διαδήλωσης του λαού μας στην Τραφάλγκαρ Σκουέαρ.

Είναι καιρός πια οι μασκαράδες αυτοί, μιας πολιτικής ξενοκίνητης και σίγουρα διχαστικής του λαού μας να ξεσκεπαστούν και μαζί τους να ξεσκεπαστεί ο προβοκατόρικος και ύπουλος ρόλος τους ενάντια στη μεγάλη προσπάθεια του λαοπρόβλητου πολυαγαπημένου μας ηγέτη να φέρι μια λύση που να επανενώνει τον τόπο μας και τον λαό μας. Μια λύση που να πετάει πια για τα καλά τα φαντάσματα του διχαστικού παρελθόντος στον σκουπιδοτενεκέ της ιστορίας όπου ανήκουν κι αυτοί που ζουν από το αίμα και το σκοτάδι της πονεμένης του τόπου μας ιστορίας.

Αυτές τις μέρες που η ψήφος του λαού μας έφερε στις επάλξεις του αγώνα ένα ηγέτη όλων των Κυπρίων, ένα προοδευτικό θιασώτη της ειρήνης, της συμφιλίωσης και της συναδέλφωσης όλου του λαού μας έξω από διχαστικά εθνικιστικά φλάμπουρα και σημαίες, μια μόνο σημαία και ένα μονάχα λάβαρο πρέπει να ενώνει τις αγωνιστικές μας δυνάμεις, όλων των Κυπρίων προοδευτικών αγωνιστών, των εργαζομένων ή των βετεράνων της δουλειάς, των φοιτητών και των νοικοκυρών, Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων, Μαρωνιτών και Λατίνων. Το λάβαρο της επανένωσης όλου του Κυπριακού λαού κάτω από τη σημαία της Κυπριακής Δημοκρατίας επανενωμένης σαν διζωνικής δικτοτικής ομοσπονδίας που να διαφυλάσσει όλα τα δικαιώματα του λαού της.

Είναι καθήκον κάθε Κυπρίου προοδευτικού πατριώτη να συνταχθεί με τις δυνάμεις αυτού του μεγάλου αγώνα κάτω από την αγωνιστική καθοδήγηση του πολυαγαπημένου Προέδρου μας στηριζόντας τον ενάντια σε κάθε παγίδα που οι ξένοι και οι ντόπιοι λακέδες τους στήνουν στο δρόμο του. Κι είναι πάνω απ' όλα καθήκον κάθε πατριώτη συντρόφου η επαγρύπνηση για να ξεσκεπάζονται και να απομονώνονται από το σώμα του αγωνιζόμενου λαού μας οι προβοκάτορες πράκτορες των διχαστικών διχοτομικών σχεδίων των ξένων αντιδραστικών και ιμπεριαλιστικών κύκλων. Ο εχθρός ήταν και είναι πάντα εντός των πυλών.

Τώρα, όσο ποτέ πριν, χρειάζομαστε επαγρύπνηση. Κάθε προοδευτικός πατριώτης, κάθε σύντροφος αγωνιστής για την ειρήνη και συμφιλίωση του λαού μας χρειάζεται να σταθεί δίπλα στην φωτισμένη ηγεσία μας στο δύσκολο αυτό αγώνα ενάντια στις ύπουλες μεθοδεύσεις των ξένων συμφερόντων της διαίρεσης, της μιλλοδοξίας, και των διχοτομικών σχεδίων τους.

Τώρα περισσότερο παρά ποτέ αποβλέπουμε στην ηγεσία μας να μας θωρακίσει εκπαιδευόντας και διαφωτίζοντάς μας ενάντια στις υπονομευτικές πρακτικές των πρακτόρων της διαίρεσης και της αντεπαναστατικής αντιλαϊκής αμφισβήτησης.

Πρέπει να εκπαιδεύσουμε τους εαυτούς μας, σύντροφοι πατριώτες, στο πνεύμα του να υποτάσσουμε τα προσωπικά μας ενδιαφέροντα και τις φιλίες στα συμφέροντα του κόμματος και του λαού μας. Και ποιά είναι αυτά τα συμφέροντα; Είναι απλά τα συμφέροντα της τάξης των εργαζομένων, της επαναστατικής τάξης, της τάξης που ενώνει Ελληνοκυπρίους και Τουρκοκυπρίους πέρα από τα συρματοπλέγματα και τις σημαίες της εθνικιστικής διαίρεσης. Προσωπικές σχέσεις, προσωπικές φιλίες κι αρέσκεις, όσο και να τις αγαπούμε, πρέπει να υποτάσσονται χωρίς όρους στα συμφέροντα του κόμματος όπως εκφράζονται στην καθοδήγηση και διαπαιδαγώγηση της φωτισμένης ηγεσίας του κόμματος.

Δεν υπάρχει άλλος δρόμος για ένα Ακελικό κομμουνιστή, δεν υπάρχει άλλη επιλογή για ένα συνεπή αγωνιστή της εργατικής τάξης. Πρέπει να μάθουμε το μάθημα της σκληρής, μιας σιδερένιας αυτοπειθαρχίας, όχι μιας μηχανικής αλλά μιας ζωντανής αυτοπειθαρχίας. Πώς μπορούμε να συνεχίσουμε τον αγώνα αν δεν εκπαιδεύσουμε τους εαυτούς μας και τους συντρόφους μας σε ένα τέτοιο ενωτικό πνεύμα κομματικής πειθαρχίας και άρρηκτης ενότητας πίσω από την φωτισμένη ηγεσία του κόμματος και του τόπου μας; Πρώτο μας καθήκον είναι να οπλιστούμε με την καθοδήγηση της ηγεσίας, να θωρακιστούμε με την διαπαιδαγώγηση στο πνεύμα της συνεχούς επαγρύπνησης για να μπορούμε να διακρίνουμε τις προβοκατόρικες διεισδύσεις ανάμεσα στις αγωνιστικές μας τάξεις.

Άγρυπνα σύντροφοι πρέπει να αντισταθούμε στις ύπουλες μεθοδεύσεις των πρακτόρων του εχθρού που με τόση μαεστρία κι επιμονή ασπάζονται και προωθούν τα ξένα σχέδια πίσω από τις δήθεν εθνικές, ιδεαλιστικές τους αλλά καθαρά αντιλαϊκές και αντιδραστικές τους φαντασιώσεις.

Όλοι μας λοιπόν ενωμένοι πίσω από την φωτισμένη μας ηγεσία ας ανανεώνουμε την κομματική μας συνειδηση, εγρήγορση κι ευθύνη για να είμαστε πάντα έτοιμοι στο μετερίζι της επαγρύπνησης ώστε να αποβάλλουμε από τις αγωνιστικές μας τάξεις κάθε ίχνος προβοκατόρικης παρουσίας. Ανοιχτά να είναι πάντα τα μάτια μας ενάντια στους ύπουλους λακέδες που εισάγουν και προωθούν την ψευδή συνειδηση μιας χαλκευμένης εθνικής ταυτότητας, μόνο για να παρεκτρέψουν από την μια σωστή πορεία, τον ένα γνήσιο αγώνα του λαού μας για επανένωση έξω από τα διχαστικά εθνικιστικά λάβαρα του ξενόφερτου σωβινισμού που τόσα κακά έφερε ήδη στον τόπο και το λαό μας.

Πίσω από την φωτισμένη μας ηγεσία, πίσω από τον λαοπρόβλητο ηγέτη μας ο λαός μας αγωνίζεται για την ειρήνη και την επανένωση. Με αίσθημα ευγνωμοσύνης χαιρετίζουμε την οξυμένη επαγρύπνηση που έδειξε και η υπεύθυνη ηγεσία της προοδευτικής μας εφημερίδας να ξεριζώσει και να σβήσει τα ξενόβαλτα ζιζάνια των λαβάρων του διχαστικού εθνικισμού από την παλλαϊκή διαμαρτυρία του Κυπριακού λαού μας ενάντια στην διαίρεση του νησιού μας.

Διαίρεση που ήταν αποτέλεσμα ακριβώς των διχαστικών μηνυμάτων τέτοιων λαβάρων και σημαιών της εθνικιστικής υστερίας και του αντιδραστικού σωβινισμού.

**Πάμπος Παστίδης
Λαϊκός αγωνιστής**

ΣΧΟΛΙΟ «Ε»:

Είναι ιεροσυλία, πράξη ανείπωτης αισχύνης και βαθύτατης προσβολής προς κάθε Έλληνα (Κύπριο, Ελλαδίτη ή ομογενή) να χαρακτηρίζεται η ελληνική σημαία ως «φλάμπουρο», ως «ζιζάνιο» και ως «εθνικιστικό λάβαρο», το οποίο κρατούν «μασκαράδες» και πρέπει να «πεταχτεί στον σκουπιδοτενεκέ»!!!

Ούτε οι χειρότεροι εχθροί του ελληνικού έθνους τόλμησαν να μιλήσουν με τέτοιο μίσος για την ελληνική σημαία.

Ούτε δεχόμαστε την άποψη Πάμπου Παστίδη ότι οι υπεύθυνοι της «Παροικιακής» αφαίρεσαν την ελληνική σημαία από τη φωτογραφία της συγκέντρωσης στην Τραφάλγκαρ Σκουέαρ στις 24 Ιουλίου λόγω «οξυμένης επαγρύπνησης της υπεύθυνης ηγεσίας της προοδευτικής μας εφημερίδας για να ξεριζώσει να σβήσει τα ξενόβαλτα ζιζάνια των λαβάρων του διχαστικού εθνικισμού».

Ήταν ένα σοβαρότατο λάθος τους, το υπενθυμίζει ο κ. Παστίδης (μήπως και... ξεχαστεί), όμως δεν πιστεύουμε ότι έγινε λόγω μίσους προς την ελληνική σημαία.

<<Ε>>

OneStop
CO-ORDINATIONS



We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.



VENUES AVAILABLE INCLUDE



**London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental,
London Hilton, Inter-Continental, Decorium,
Alexandra Palace and many others.**

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com

web: www.onestopcoordinations.co.uk

C A V E N C O
FREIGHT FORWARDERS

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS WE OFFER YOU:

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:

LIMASSOL:
25 562 454

LARNACA:
24 662 900

NICOSIA
22 460 700

ATHENS:
210 - 924 0300

SALONICA:
2310 - 753 221/2

24 650 898

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

**«Τζόγος είναι η ζωή
κι αν δεν παίζεις,
δεν κερδίζεις»**

Μέρος Δωδέκατον

Ετσι δικαιολογούνταν και τα έξοδα που έκανε ο Προκόπης στις ταβέρνες, ότι τάχα εργαζότανε τακτικός υπάλληλος του Αφρικανού. Ο οποίος και σκαρφίστηκε την ιδέα ν' αποσπάσει τον Κωστή απ' την δουλειά του βάζοντας την σφήνα εκείνη μεταξύ του Θεοχάρη και του υπαλλήλου του.

Ο Προκόπης, άλλωστε, ήταν έμπειρος σε τέτοιες βρόμικες συκοφαντίες και κατάφερε απ' την πρώτη την δουλειά που του ανάθεσαν. Αλλά τον βοήθησε κι η τύχη, από την συνάντηση εκείνη του Μιχάλη Αραπίδη με τον δικηγόρο του, τον πολύ πετυχημένο Έκτορα Πολυχρονίδη.

Αλλάξε, βεβαίως, εντελώς την κουβέντα που κρυφάκουσε κάνοντας το άσπρο μαύρο, σύμφωνα με όσα τον συμβούλεψε ο Αφρικανός τ' αφεντικό του. Είχε βάλει, δα, στο νου του ο Αφρικανός ν' αποκτήσει δίκως άλλο τις επιχειρήσεις του Σωζόμενου εκ του ασφαλούς, γδύνοντας τον Θεοχάρη από τους υπαλλήλους του, κάνοντας καλή αρχή από τον καλύτερό του, τον Κωστή τον Νέφτη, τον υποδιευθυντή της επιχείρησης.

Και το πέτυχε ο Πρεκόπης, κι έπαθε την πλάκα της ζωής του σαν κουτάβι ο Θεοχάρης κι όλοι όσοι τον τριγύριζαν, υπαλλήλοι του ή φίλοι του.

Εκείνος, όμως, που ξαφνάστηκε πότερο απ' όλους κι είχε μείνει άναυδος και πραγματικά ταραχτηκε μόλις έμαθε την ειδηση και δεν πίστευε στ' αυτιά του, ήταν ο Μιχάλης Αγραπίδης.

Γιατί πίστευε ακράδαντα, όπως τόσοι άλλοι, ότι ο Κωστής ο Νέφτης ήτανε πιστός υπάλληλος κι αφοσιωμένος υπηρέτης, σαν λεκές παλιός κι απρόσωπος, δίκως θέληση δικιά του, δίκως καν κάποιο φιλότιμο κι ανδροπρέπεια μηδέν στις υπηρεσίες του Σωζόμενου.

Στην αρχή ο νους του πήγε μπας κι ο Νέφτης είχε κάνει κάποια βρομερή δουλειά κι ήτανε απατεώνας, μια σιγανοπαδιά, που 'δειχνε καλός και άγιος, επικόπου θεωρία, μια καρδιά εγκληματία.

Η έκπληξή του, όμως, πολλαπλασιάστηκε μόλις έμαθε και τ' άλλο και το πιο ενδιαφέρον: Πως τον πρόσλαβε αμέσως στην υπηρεσία του, δίκως δεύτερη κουβέντα, δίκως ερωτήσεις κι εξηγήσεις, ο επιχειρηματίας Ηρακλής ο Αφρικανός.

«Βρε, τι γίνεται εδώ!» σκέφτηκε κι από-

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Θεοχάρης ο Σωζόμενος

της Στέλλας Χριστοφής

ρησε ο Μιχάλης Αγραπίδης, με το δικαίό του. Γιατί κι άλλοι κάνανε ακριβώς την ίδια σκέψη και την συζητούσανε όπου κι αν βρίσκονταν και δεν βρίσκανε απάντηση στο ερώτημά τους. Ούτε κι ο Προκόπης Βέργος άνοιγε το στόμα του να πει και να εξηγήσει την αιτία που 'φυγε απ' την δουλειά, σαν αποδιοπομπαίος τράγος ο Κωστής ο Νέφτης.

* * * * *

Όμως η απρόσμενη απόλυση κι η εξευτελιστική αποπομπή και, για όλους, ανεξήγητη, αδικαιολόγητη και άδικη, του Κωστή του λογιστή από τις επιχειρήσεις του Σωζόμενου, μα κι η άμεσή του πρόκληση, και με διευθυντικές ευθύνες κι ηγεμονικό μισθό, στις επιχειρήσεις τις τεράστιες του Ηρακλή Χατζηαντρέα του Αφρικανού, έπαψαν ν' απασχολούν, απ' την μια στιγμή στην άλλη, και το ίδιο απότομα, τη μικρή τους κοινωνία μόλις έφτασαν τα νέα από το χωριό της Πόπης, της γυναίκας του Μιχάλη: Γέννησε η κόρη τους αγόρι, όμως πέθανε στην γέννα της η μητέρα του παιδιού, η Ελένη Αραπίδη, δίκως να την δει γιατρός ούτε προσοντούχα νοσοκόμα! Γιατί την στιγμή της γέννας η Ελένη ήταν μόνη της στο σπιτάκι της γιαγιάς της επειδή η Πόπη έλειπε εκείνη την ημέρα. Έλειπε και η γιαγιά της κάπου στις γειτονισσές της έστω κι αν η Πόπη της παράγγειλε να μην φεύγει ούτε στιγμή από το πλευρό της εγγονής της...

Μόλις ένοιωσε τους πόνους, τους συγχρούς, τους ανυπόφορους, κι απομονωμένη όπως ήταν μέσα στο σπίτι τσάους μήνες μπας και προδοθεί στο υπόλοιπο χωριό ότι ήταν έγκυος, δάγκωνε τα χείλη και τα χέρια της για να μην φωνάξει. Όμως τη στιγμή που σπάσανε τα νερά της γέννας κι άπειρη τελείως όπως ήτανε, τα 'χε εντελώς χαμένα κι έτρεμε από τον φόβο της σαν κλαρί γυμνό στην μπόρα.

Μπήκε τότε η μητέρα της και μαζί της κι η γιαγιά της και κατάλαβαν με τρόμο, βλέποντάς την να σφαδιάζει απ' τους πόνους και τα χάλια της, ότι η Ελένη θα γεννούσε. Προσπάθησαν κι οι δυο, με τις λίγες γνώσεις που είχανε, να την ξεγεννήσουνε, αλλά το παιδί ήταν μεγάλο κι είχε το κεφάλι του ανάποδα, κι ήτανε αδύνατο γι' αυτές να το βοηθήσουνε να βγει

και να κόψουν ύστερα, όπως απαιτούσαν τα πράγματα, τον ομφαλίο του λώρο.

Πάντως τα κατάφεραν στο τέλος ν' ανασύρουν ζωντανό το παιδάκι της Ελένης, όχι όμως και να σταματήσουν την αιμορραγία που άρχισε. Έτρεξε τότε η Πόπη να τηλεφωνήσει στον Μιχάλη, τον πατέρα της Ελένης για να φέρει ασθενοφόρο και γιατρό από την πόλη να γλιτώσουν το παιδί τους.

Είχε, όμως, ο Μιχάλης το τηλέφωνο κλειστό, επειδή την ώρα εκείνη, την καταραμένη, την αγέλαστη, βρίσκονταν στους πέντε ουρανούς των ερωτικών του απολαύσεων με την Πραξιθέα, στο κρεβάτι της...

* * * * *

Σαν να έσκασε μια βόμβα υδρογόνου μέσα στην πόλη και σαν σίφουνας παράσυρε και ξεχάστηκε αμέσως κάθε άλλο γεγονός, κάθε άλλο πρόβλημα κι άλλη ιστορία.

Η Ελένη Αραπίδη, το υπόδειγμα μελέτης, ηθικής και καλοσύνης, που την θαύμαζαν οι πάντες, φίλοι, συγγενείς κι εχθροί του Μιχάλη Αραπίδη, έγκυος! Και το 'χε κρύψει για να μην ρεζιλευτεί ούτε αυτή ούτε το σόι της με μια τέτοια προσβολή, γεγονός πρωτάκουστο μέχρι τότε μέσα στην πόλη τους!

Να, λοιπόν, γιατί το έσκασε, με την μάνα και τ' αδέρφια της, απ' την πόλη τους και πήγανε για να ζήσουν στο χωριό. Τάχα, ν' αποφύγουν, θελοντας, το μεγάλο σκάνδαλο, το τραυματικό, που 'φερε στο σπιτικό τους ο πατέρας της Ελένης όταν πια τους εγκατέλειψε για να γίνει ερωμένος, δούλος στην πραγματικότητα, κι υποτακτικός αξιογέλαστος της κυρίας Πραξιθέας!

Να, λοιπόν, γιατί το παλιό το γνωμικό, το γνωστό και το σοφό, βγαίνει γι' άλλη μια φορά και σωστό και τραγικό: «Τζόγος είναι κι η ζωή, κι αν δεν παίζεις, δεν κερδίζεις!»

Όμως, στην περίπτωση αυτή, του Μιχάλη Αραπίδη, τζογαδόρου που 'χε παίξει ασυλλόγιστα την ζωή της κόρης του, την πικρή, στυφή και άτυχη, Ζάρια και κορώνα-γράμματα, με μοναδικό σκοπό το κέρδος, ξεγελώντας, όπως πίστευε, την κυρία Πραξιθέα, πρέπει να 'χουμε

υπόψη μας και την άλλη εκδοχή, την πολύ πραγματική και την τραγική συνήθως: «Τζόγος είναι κι η ζωή, κι άμα παίζεις άσκημα και με την ελπίδα την τρελή ότι πάντα θα κερδίζεις πάντοτε κι ότι θα 'σαι τυχερός σ' όλες τις ζαριές που ρίχνεις και με όποιους αντιπάλους σου, τότε άσκημα θα χάσεις και θα είναι πια αργά για να κλάψεις, να θρηνήσεις, ή να ξαναπατήσεις πίσω όλα όσα έχασες!»

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

**«Αν έχεις τύχη
διάβαινε και ριζικό
περπάτα»**

Ο Προκόπης Βέργος δεν ήτανε κατά βαθός κακός άνθρωπος. Επιπόλαιος, ναι. Πειραχτήρι, επίσης. Όμως την κακία και την κακεντρέχεια τού την απέδιδαν οι άλλοι και προπάντων εκείνοι που για τον ένα ή τον άλλο λόγο είχανε πέσει θύματα των πολλές φορές άγαρμπων και κατά συνέπεια πολύ τραυματικών, για τους αποδέκτες, αστειών και γκαφών και παρεξηγημένων συκοφαντιών του.

Το μοναδικό μελανό σημείο στον χαρακτήρα του – έτσι λέγανε οι καθώς πρέπει συμπολίτες του – ήταν ο ακατάσχετος κι ανικανοποίητος ερωτισμός του. Έπεφτε το μάτι του σ' όμορφη κοπέλα ή γυναίκα παντρεμένη, χήρα ή μεσήλικα, έχανε τον μπουσούλα του και μετατρέπονταν αμέσως σε φτηνό αιχμάλωτο του ποδόγυρου της.

Κι όπως ήτανε ψηλός και μ' αθλητικό κορμί ίσιο και πανέμορφο για την ηλικία του, σπάνια να μην τα καταφέρει ν' αποκτήσει την συμπύκνωση και στο τέλος την αγάπη, το κορμί και την ψυχή όποιος διάλεγε γυναίκας κι όποιος ηλικίας να 'τανε κι επαγγελματίας και τάξης.

Πρώτη και καλύτερη απ' όλες ήτανε η καθηγήτριά του, η Υβόν Ντελαπετρή, μόλις την παράτησε ο Μιχάλης, ο καθηγητής Γυμναστικής και συνάδελφός της. Και τον εκδικήθηκε αυτή, έχοντας για συνεργό της τον καινούργιο εραστή της, τον Προκόπη Βέργο. Που στο τέλος τον απέβαλε ο Διευθυντής του Γυμνασίου, ο

Κοσμάς ο Κουρεμένος, αλλά γι' άλλη αφορμή, για οικογενειακούς του λόγους ευθιξίας και τα τέτοια.

Αφορμή για να τον διώξουν από το Σχολείο τελεσίδικα, «απολύεσαι για πάντα!», ήταν τούτη την φορά η Παρασκευούλα Κουρεμένου, ανιψιά αγαπημένη του Διευθυντή του Γυμνασίου, που την πάντρεψε, ο άχαρος, με τον μεγαλύτερο στα χρόνια Ηρακλή Χατζηαντρέα τον Αφρικανό, εικοσιεφτάχρονη εκείνη, γεροντομπασμένος πια εκείνος αλλά τόσο ζάμπλουτος μα και χουβαρντάς μεγάλος, που για να βολέψει τον Κοσμά, του αγόρασε αμέσως το Γυμνάσιο της πόλης και τον εγκατέστησε εκεί σαν Διευθυντή του...

* * * * *

Ένα πρωινό τ' Απρίλη, που τα αίματα των νέων βράζουν και κοχλάζουν – καυτή λάβα ηφαιστειακή – ήρθε στο Γυμνάσιο η Βούλα να επισκεφθεί τον θείο της.

Μα στην είσοδο την πρόσεξε ο Προκόπης Βέργος, πριν να μπει με την παρέα του σαν κοπάδι μέσα στην τάξη, πρώτη ώρα του μαθήματος των Ελληνικών του καθηγητή Πολυδωρίδη.

«Παναγιά μου, τι κορμάρα είν' αυτή που μπαίνει τώρα!» φώναξε με θαυμασμό και με μάτια γλαρωμένα που 'βγαζαν φωτιά και λαύρα, όλο πόθο κι όλο πάθος, ο Προκόπης Βέργος. «Βρε να μου καθότανε αυτή, θα 'μπαίναμε τα παπούτσιά μου, λασπωμένα ή ξελάσπωτα, ίσια στην παράδεισο!» Κι έκανε να τρέξει δίπλα της, να την πιάσει στην κουβέντα.

Όμως τον συγκράτησαν οι φίλοι του που 'ξεραν πως η κυρία ήτανε ανεψιά του Κουρεμένου, του Διευθυντή του Γυμνασίου, και γυναίκα παντρεμένη με τον Ηρακλή Χατζηαντρέα τον Αφρικανό, που αγόραζε και πουλόγα όλους κι όλες μέσα στην πόλη τους με τα χρήματα που είχε.

«Πας φιρί-φιρί να φας τ' αδειανό κεφάλι σου, βρε Προκόπη Βέργο, με τις εξυπνάδες σου, ανόητε!» τον συμβούλεψαν οι φίλοι του.

Όμως πού ν' ακούσει τώρα τέτοιες συμβουλές σοφές ο Προκόπης Βέργος! «Βάζω κάτω το κεφάλι μου στοίχημα με όλους σας ότι πολύ σύντομα κι όχι ύστερ' από χρόνια που θ' αππρίσουν τα μαλλιά μου και μου πέσουνε τα δόντια, πολύ σύντομα, σας λέω, θα την κάνω ερωμένη μου, να 'στε σίγουροι γι' αυτό και θα χάσετε το στοίχημα! Μ' έναν άντρα γέρο δίπλα της, όπως είν' αυτός που λέτε, αδικεία η κυρία, κι είναι κρίμα και χαράμι από τον Θεό που βλέπει κι αμαρτία ασυγχώρητη. Θέλει άντρα μερακλή, άντρα σαν εμένα, να χορτάσει έρωτα, όπως τον χορταίνει κι η Υβόν, που όλοι οι άντρες την ορέγονται, αλλά δεν έχουν τα κότσια να την αποκτήσουνε όπως την κατάκτησα εγώ!»

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PAT FREIGHT LTD

www.patfreight.com.uk



**NOW REMOVALS
WITHIN U.K. & EUROPE**

119 TURNPIKE LANE, LONDON N8 • ODU TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΙΣ:

Λάρνακα - 24622186, Λεμεσό - 25567540, Λευκωσία - 22368806,

Αθήνα - 030210-8979070, , Airport Office: 0030210-3542112, Θεσσαλονίκη - 030310-459184

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND
DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS OR GREECE**

- ΤΩΡΑ μετακομίσεις και μέσα στη Βρετανία και στην Ευρώπη
- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.
- Καθημερινές αποστολές από Αγγλία εις Κύπρο, Ελλάδα και ανά τον κόσμο.

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η ίδρυση του Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου και η απαρχή της νέας δομής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας

ΜΕΡΟΣ 97ο

Η ΙΔΡΥΣΙΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

Υπό Αρχιμ. ΠΑΡΘΕΝΙΟΥ ΚΙΡΜΙΤΣΗ (1904 - 5.1.1995)

«...Ο κ. **Χαραλάμπους**, όστις, ομοίως, είχε διαπιστώσει την έλλειψιν Εκκλησιαστικού Κέντρου προς Θεραπείαν των θρησκευτικών αναγκών του πλήθους των συνεχώς αφικνουμένων μεταναστών, εδέχθη να συνεργασθῇ μαζί μας και ούτω οι τρεις ημείς, ως τριμελής ιδρυτική επιτροπή, επροχωρήσαμεν εις το έργον.

Πρώτον, συνετάξαμεν αίτησιν ιδρύσεως δευτέρου Ελληνικού Ορθοδόξου Ναού προς τον Άγιον Θυατείρων, την οποίαν υπεγράψαμεν τα τρία μέλη της ιδρυτικής επιτροπής και μερικοί άλλοι ομογενείς και προσωπικώς υπεβάλαμεν αυτήν εις τον Αρχιεπίσκοπον, όστις απεδέχθη ταύτην, αλλ' εζήτησε:

α) Να εξευρεθῇ ναός δι' αγοράς ή ενοικίασεως ή να κτισθῇ νέος,

β) Να γίνη έρανος προς συλλογήν ενός χρηματικού ποσού το οποίον να χρησιμοποιηθῇ διά τας πρώτας ανάγκας του ιδρυθσομένου ναού, και

γ) Να συνταχθῇ καταστατικόν, το οποίον να εγκριθῇ υπό Γενικής Συνελεύσεως και υπό του Μητροπολίτου Θυατείρων.

Όσον αφορά το πρώτον, την εξεύρεσιν δηλ. οικήματος διά να στεγασθῇ ο ναός, ανεφέραμεν εις τον Μητροπολίτην ότι εν Λονδίνω υπάρχουν πολλοί ναοί, αχρηστευθέντες λόγω των βομβαρδισμών κατά τον πόλεμον και παρεκαλέσαμεν αυτόν να ζητήσῃ από τον Αρχιεπίσκοπον Καντέρμπουρι να μας παραχωρήσῃ ένα εξ αυτών, τον οποίον να επισκευάσωμεν και να χρησιμοποιήσωμεν ως ορθόδοξον Ναόν. Πράγματι ο Μητροπολίτης έγγραφεν εις τον Αρχιεπίσκοπον Καντέρμπουρι όστις διέταξε και μας εδόθη κατάλογος 10 ή 12 ναών εις την περιφέρειαν CAMDEN TOWN, KENTISH TOWN, HAMSTEAD και των άλλων πέριξ συνοικιών διά να εκλέξωμεν ένα εξ αυτών. Αφού επεσκέφθημεν όλους τους υποδειχθέντας ναούς προεκρίναμεν τόν εις την γωνίαν CAMDEN STREET, PRATT STREET ναόν των Αγίων Πάντων (ALL SAINTS) διότι ούτος ευρίσκετο εις το κέντρον των συνοικιών όπου οι Κύπριοι κατώκουν και διότι ήτο εις πολύ καλήν κατάστασιν, έτοιμος προς χρήσιν άνευ σημαντικής δαπάνης.

Ο Ναός ούτος μας παρεχωρήθη αμέσως αφού εγώ ως ACTING VICAR υπέγραψα μετά του απερχομένου αγγλικανού VICAR το έγγραφον παραδόσεως και παραλαβής του Ναού.

Διά του υπογραφέντος εγγράφου καθυρίζετο ότι παρελάβανον τον ναόν των Αγίων Πάντων διά να χρησιμοποιηθῇ διά τας θρησκευτικάς ανάγκας της Ελληνικής Ορθοδόξου Παροικίας των Κυπρίων, επί καταβολή ονομαστικού ενοικίου έκ πέντε λιρών ετησίως και με την υποχρέωσιν της



Αρχιμανδρίτης Παρθένιος Κιρμίτσης (1904-1995).

επιστροφής αυτού εν καλή καταστάσει, εάν τυχόν διελύετο ή Κυπριακή Παροικία. Επίσης ότι θα υποχρεούμεθα να διατηρώμεν αυτόν εν καλή καταστάσει, κάμνοντες τας αναγκαίας επισκευάς αυτού, καθ' υπόδειξιν του Αρχιτεκτονικού τμήματος της Αγγλικανικής Εκκλησίας, ούτως ώστε αυτά να μη επιφέρουν καμμίαν αλλοίωσιν εις τον ρυθμόν ή το σχήμα τού Ναού.

Το έν των υπογραφέντων εγγράφων παρεδόθη προς φυλάξιν εις τα αρχεία της Ιεράς Μητροπόλεως Θυατείρων. Ούτω διά της παραλαβής του Ναού των Αγίων Πάντων συνετελέσθη το πρώτον και βασικόν βήμα της ιδρύσεως του δευτέρου Ελληνορθοδόξου Ναού εν Λονδίνω.

Δεύτερον, όσον αφορά τον όρον του Μητροπολίτου Θυατείρων, δηλαδή όπως διεξαχθῇ έρανος προς συλλογήν ποσού διά τας πρώτας ανάγκας του Ναού, διεξήχθη πρόχειρος έρανος, δι' ενεργειών ιδίως του π. Ιεροθέου, επισκεφθέντος οικίας, γραφεία και καταστήματα και συνέλεγη το πρώτον χρηματικόν ποσόν, όπερ διετέθη διά την κατσκευήν ενός εικονοστασίου και εικόνων και διά τας αναγκαίας μετασκευάς του Ναού ώστε να μετατραπῇ εις ορθόδοξον ναόν.

Ο τρίτος όρος του Μητροπολίτου Θυατείρων προς έγκρισιν της ιδρύσεως δευ-

τέρου Ορθοδόξου Ναού εν Λονδίνω, η σύνταξις δηλ. καταστατικού, παρουσίασε τας μεγαλύτερας δυσκολίας. Η σύνταξις Σχεδίου Καταστατικού ανετέθη εις εμέ προσωπικώς, διεπίττωσα δε αμέσως ότι είχα να υπερπηδήσω μερικάς δυσκολίας και να καλύψω διά του καταστατικού προβλήματα, άπανα θα παρουσιάζοντο μετά την έναρξιν της λειτουργίας του Ναού.

Έπρεπε, βεβαίως διά του Καταστατικού να καθορισθῇ ότι ο ναός των Αγίων Πάντων θα διατελῇ υπό την πνευματικήν δικαιοδοσίαν της Μητροπόλεως Θυατείρων. Ήθελα όμως να συντάξω το Καταστατικόν κατά τοιούτον τρόπον ώστε να διατηρηθῇ κάποια ανεξαρτησία διαχειριστική του Ναού από την Ιεράν Μητρόπολιν και μία ελευθερία δράσεως τού Διοικητικού Συμβουλίου.

Ήθελα ωσαύτως ο ιδρυθσόμενος Ναός να είναι σύμφωνος με τα έθιμα και την νοοτροπία των Κυπρίων, να θεωρήται δηλαδή υπ' αυτών ως στίπν ιδιόν των (και όχι ως είδος σωματείου, όπου θα έπρεπε να πληρώνουν συνδρομήν διά να είναι μέλη αυτού).

Κατά την σύνταξιν του σχεδίου του Καταστατικού προσεπάθησα να αποφυγω όλας τας ανωτέρω δυσκολίας καθώς και πολλές άλλας τοιαύτας. Συνέταξα τούτο

επί τη βάσει του Καταστατικού και του κανονισμού των ενοριακών διαχειρίσεων της Εκκλησίας της Κύπρου, επί τη βάσει μερικών προβλέψεων του Καταστατικού της Αγίας Σοφίας και επί τη βάσει των διεπόντων τα των Ναών και ενοριών εν Ελλάδι.

Μετά από την συμπλήρωσιν του Σχεδίου Καταστατικού υπέβαλον τούτο προς έγκρισιν εις τον Άγιον Θυατείρων όστις, αφού το εμελέτησε, εζήτησε να γίνουν μερικά τροποποιήσεις:

1. Το εκάστοτε εκλεγόμενον Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον πρέπει απαραίτητως να τυγχάνῃ της εγκρίσεως και του διορισμού υπό του Αρχιεπισκόπου προτού αναλάβῃ την διαχείρισιν τού Ναού.

2. Διά να έχῃ τις το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι πρέπει να είναι αδελφός της Εκκλησίας καταβάλλων ετησίαν συνδρομήν προς αυτήν. Επίσης εγένοντο εκ μέρους του παρατηρήσεις τινές περί των προσόντων και του διορισμού των Ιερέων του Ναού.

Εντός ολίγων ημερών συνήλθεν η Γενική Συνέλευσις των μελών ήτις ανέκρινε το Καταστατικόν, καθώρισε την ετησίαν συνδρομήν των μελών προς τον Ναόν, τα δικαιώματα ιεροπραξιών διά τον Ναόν και την Ιεράν Μητρόπολιν Θυατείρων, και εξέλεξε προσωρινόν Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον, υπό την προεδρίαν του κ. **Χρ. Χαραλάμπους**, του οποίου μετείχον οι κ.κ. **Χαριδής Ιωαννίδης, Τηλέμαχος Παντελίδης, Χρήστος Κτωρή, Χρήστος Κουλέρμος, Ηρακλής Παπαδόπουλος, Παναγιώτης Παπαδόπουλος**, και η κα **Σοφία Μαντράλη**.

Τήν Κυριακήν των Βαίων του έτους 1948 έγινε το επίσημον άνοιγμα και η έναρξις λειτουργίας του Ναού. Τήν Θεϊάν Λειτουργίαν ετέλεσεν ο Μητροπολίτης Θυατείρων συμπαραστατούμενος υπό δύο εφημερίων της Αγίας Σοφίας, των Αρχιμανδριτών **Αθανασίου Παπακωνσταντίνου** και **Διονυσίου Ψιάχα**, όστις και με χειροτόνησε πρεσβύτερον, με προήγαγεν εις Αρχιμανδρίτην και με εγκατέστησε πρώτον ιερατικόν προϊστάμενον του Ναού των Αγίων Πάντων.

Η Εκκλησία ήτο υπερπλήρης εκκλησιάσματος, παρέστησαν δε και επίσημοι εκπρόσωποι της Ελληνικής Πρεσβείας εν Λονδίνω, οι κ.κ. **Αλ. Πάλλης** και **Χρ. Χουρμούζιος**.

Όμως εντός ολίγου ήρχισαν να παρατηρούνται διαφωνία μεταξύ του Διοικητικού Συμβουλίου, τινά των μελών του οποίου υπέβαλον παραίτησιν εν οίς οι κ.κ. **Χαριδής Ιωαννίδης** και **Τηλέμαχος Παντελίδης** επί τω λόγω ότι "δεν επραγματοποιήθησαν οι θεθέντες αρχικός όροι προς ιδρύσιν και λειτουργίαν τού Ναού", και αντικατεστάθησαν υπό άλλων.

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον ήρχισεν εντός ολίγου να περιορίζῃ κάθε πρωτοβουλίαν του Ιερατικού Προϊσταμένου και να θεωρή αυτόν ως απλούν έμμισθον υπάλληλον άνευ ουδεμιάς πρωτοβουλίας κατά το σύστημα των σχέσεων μεταξύ



του ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

εκκλησιαστικών επιτροπειών και ιερέων ή των σχέσεων μεταξύ σχολικών επιτροπειών και διδασκάλων ή καθηγητών εν Κύπρω.

Κατέστη δηλαδή εμφανές, ότι ήρχισε να γίνεται κακή χρήσις εκείνου το οποίον προσεπάθησα κατά την σύνταξιν του Καταστατικού να εξασφαλίσω διά το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον των Αγίων Πάντων, της ελευθερίας δηλαδή και ανεξαρτησίας αυτού.

Γενικώς η κατάσταση κατέστη τόσο ανιαρά και δύσκολος και ξένη προς τα θέσμια της Εκκλησιαστικής μας Παραδόσεως ώστε επροτίμησα και εγώ να εγκαταλείψω τον Ναόν, διά την ιδρύσιν του οποίου επρωτοστάτησα, και να ζητήσω μετάθεσιν εις θέσιν Ιερατικού προϊσταμένου εν Καλιφορνία των Ηνωμένων Πολιτειών ένθα άχρι του νυν (1968) υπηρετώ.

Παρά ταύτα όμως η συλληφθείσα ιδέα της ιδρύσεως Δευτέρου Ορθοδόξου Ναού εν Λονδίνω επραγματοποιήθη και το δημιουργηθέν έργον εμεγαλουργήσεν.

Η συνέχεια του έργου του Ναού των Αγίων Πάντων κατά την διαρρεύσασαν εικοσαετία (1948-1968) δύναται να αποτελέσῃ το δεύτερον κεφάλαιον της Ιστορίας αυτού.

Αρχίζει όμως τώρα το τρίτον κεφάλαιον, το οποίον πρέπει να αποτελέσῃ την χρυσήν σελίδα της Ιστορίας των Αγίων Πάντων.

Ο Ναός των Αγίων Πάντων πρέπει να διατηρηθῇ ως σύμβολον της ελληνικής Κυπριακής επιβιώσεως, παρουσίας και μεγαλουργίας εν τη αγγλική πρωτευούσῃ. Το έργον όμως είναι ανάγκη να συγχρονισθῇ, να αναθεωρηθῇ και να αναδημιουργηθῇ, επί τή βάσει της κτηθείσης εικοσαετούς πείρας και μακράν πολιτικών ή προσωπικών διαιρέσεων. [...]

Οι Άγιοι Πάντες πρέπει να χαράξουν νέους δρόμους δράσεως, εργασίας και προόδου διά την Εκκλησίαν και την Ελληνοκυπριακήν Παροικίαν του Λονδίνου. Και έν των πρώτων μελημάτων δέον να είναι η τροποποίησις και ο εκσυγχρονισμός του Καταστατικού του Ναού, επί τη βάσει της κτηθείσης εικοσαετούς πείρας και της εν γένει εκκλησιαστικής και κοινωνικής εξέλιξεως, και επί τη βάσει των προβλημάτων, τα οποία αντιμετωπίζει σήμερον η εν Μ. Βρετανία ομογένεια.

Η Εκκλησία των Αγίων Πάντων πρέπει να τοποθετηθῇ επί υψηλοτέρων και πλέον συγχρονισμένων πεδίων Εκκλησιαστικής δράσεως και εργασίας. Τούτο πρέπει να είναι το πρόγραμμα και η προοπτική της αρχομένης νέας περιόδου, έπειτα από την διαρρεύσασαν πρώτην εικοσαετίαν...»

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



LAIKI eBANK

Ευκολία στις Τραπεζικές Συναλλαγές

www.laikielbank.co.uk



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Εκσυγχρονισμός ή αναχρονισμός;

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Το θέμα αυτό έχει ζωτική σημασία για την Εκκλησία μας, ιδιαίτερα στον σύγχρονο κόσμο μας. Από τη θεώρηση αυτού του θέματος εξαρτώνται πολλά και άκρως σπουδαία πράγματα. Γι' αυτό, από την απόφαση που θα πάρουμε ως χριστιανοί πάνω στο θέμα αυτό, θα εξαρτηθούν πολλά τα οποία θα αναφέρουμε πιο κάτω.

Και πρώτ' απ' όλα, είναι ορισμένα πράγματα που δεν είναι ποτέ δυνατό να τα δούμε κάτω από το πρίσμα του εκσυγχρονισμού. Π.χ., η ουσία της πίστης μας δεν είναι ποτέ δυνατό να αλλάξει. Ο λόγος: η πίστη μας στηρίζεται πάνω στη θεία αποκάλυψη. Ένα παράδειγμα: δεν είναι ποτέ δυνατό να δούμε την ενανθρώπιση του Υιού και Λόγου του Θεού, όπως αυτή περιγράφεται στην Καινή Διαθήκη και προλέγεται στην Παλαιά Διαθήκη, να εκσυγχρονίζεται ή να υφίσταται οποιαδήποτε αλλαγή. Γενικά, όλα αυτά που αναφέρει η Αγία Γραφή και ιδιαίτερα η Καινή Διαθήκη είναι αλήθειες που αποκαλύφθηκαν στον άνθρωπο και δεν είναι επιτεύγματα της ανθρώπινης σκέψης ή διανόησης. Η τελευταία ποτέ δεν αποδείχτηκε να είναι κάτι το σταθερό. Βλέπουμε, μέσα από το διάβα των αιώνων να εκφράζονται όχι απλώς διαφορετικές απόψεις, ιδέες, φιλοσοφίες, θεωρίες κ.ά.π., αλλά και αντικρουόμενα μεταξύ τους ανθρώπινα «κατασκευάσματα». Η μια ανθρώπινη εποχή αναρρεί πολλές φορές την άλλη. Και δεν θα μπορούσαν να είναι διαφορετικά αυτά τα πράγματα. Έτσι, στην περίπτωση αυτή, θα μπορούσε κανείς να μιλά για εκσυγχρονισμούς. Δηλ. για ιδέες κτλ που αλλάζουν έτσι ώστε να ταιριάζουν πιο πολύ με την εποχή για την οποία μιλάμε. Αυτό είναι εύλογο να συμβαίνει, για τον απλούστατο λόγο ότι όλα αυτά στηρίζονται στον άνθρωπο που τα εφευρίσκει και τα κατασκευάζει.

Και ο άνθρωπος είναι τρεπτός. Αλλάζει από τη μια μέρα στην άλλη. Ακόμα και ο καθένας από μας, αν εξετάσουμε με ειλικρίνεια τον εαυτό μας, θα ανακαλύψουμε ότι, εκτός από τη σωματική μας διάπλαση και κατασκευή (που, κατά τη διάρκεια της ζωής μας, αλλάζει πολλές φορές), και ο εσωτερικός μας κόσμος, με όλα αυτά που τον συνοδεύουν, αλλάζει όχι μια αλλά αμέτρητες φορές κατά το διάβα της ζωής μας. Ιδέες για τις οποίες φτάναμε ακόμα και στα όρια της αυτοθυσίας, φτάνουμε πολλές φορές στο σημείο να τις αρνηθούμε, ή ακόμα και να σηματοδίσουμε τελειώς διαφορετικές ή και αντίθετες απόψεις πάνω σε ορισμένα ζητήματα. Τα ανθρώπινα, λοιπόν, πράγματα, στ' αλήθεια, αλλάζουν. Όπως αλλάζει και η ροή όλων των πραγμάτων του κόσμου τούτου, μέσα στα πλαίσια του αδυσώπητου χρόνου, έτσι αλλάζει και ο καθένας από μας και ο γύρω μας κόσμος όσον αφορά τα πάντα. Πολύ σοφός ήταν ο φιλόσοφος Ηράκλειτος όταν έλεγε εκείνο το περίφημο τα πάντα ρει, δηλ. όλα ρέουν, τρέχουν και πάνε, όπως το νερό μέσα στο ποτάμι. Τρέχουν και πίσω δεν γυρνάνε.

Το πρόβλημά μας εδώ είναι γιατί οι αλήθειες της πίστης μας δεν είναι δυνατό να αλλάζουν. Ο λόγος είναι πολύ απλός: οι αλήθειες αυτές είναι αποκαλυμμένες άνωθεν, δηλ. είναι, σε τελευταία ανάλυση, αλήθειες που προέρχονται από τον ίδιο το Θεό. Και ο Θεός δεν υφίσταται καμιά απολύτως αλλαγή.

Σύμφωνα και με την ίδια τη φιλοσοφία, ένας θεός που αλλάζει δεν μπορεί να είναι Θεός. Το αναλλοίωτο του Θεού είναι ένα από τα βασικά Του ιδιώματα. Αυτό συμβαίνει γιατί ο Θεός είναι όχι απλώς αιώνιος, αλλά αιδός. Με άλλα λόγια, ο Θεός, είναι μεν δημιουργός του κόσμου, άρα και του χώρου και του χρόνου (και της κίνησης), αλλά ο ίδιος όχι απλώς δεν υπόκειται στο χρόνο, ούτε καν με κάποιο αρνητικό τρόπο, (όπως με την περίπτωση της αιωνιότητας), αλλά δεν έχει καμιά απολύτως σχέση με αυτόν.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

«Δικαιοσύνης διατρέπων τοις ἔργοις, τον φωτισμόν της ευσεβείας ἐδέξω και Αποστόλων σύμποιος ἐδείχθης αληθώς· τοῦτοις κοινωνήσας γαρ δι' ἐνθέων καμάτων, του Χριστοῦ την σάρκωσιν ἀνεκήρυξας πάσι· μεθ' ὧν, δυσώπει σώζεσθαι ἡμᾶς, τοὺς σε τιμῶντας, παμμάκαρ Κορνήλιε»

Ο Άγιος τούτος φέρει την επωνυμία Εκατόνταρχος, τίτλο ρωμαϊκό που σήμαινε στρατιωτικό άνδρα, έχοντα υπό την εξουσία του εκατό στρατιώτες.

Για τον Άγιο Κορνήλιο μπορούμε να διαβάσουμε λεπτομερώς στο 10ο Κεφάλαιο του βιβλίου «Πράξεις των Αποστόλων», που είναι το 5ο στη σειρά των 27 βιβλίων της Καινής Διαθήκης, είναι δηλαδή μετά τα Τέσσερα Ευαγγέλια. (Η Καινή Διαθήκη αποτελείται από 27 βιβλία, ενώ η Παλαιά Διαθήκη από 49).



Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης, θεολόγος

Ο άγιος Κορνήλιος είχε ρωμαϊκή καταγωγή. Ήταν σύγχρονος των Αποστόλων, αλλά στην πίστη Εθνικός (ειδωλολάτρης). Είχε το αξίωμα του Εκατοντάρχου και ήταν κάτοικος Καισαρείας της Παλαιστίνης.

Παρ' όλο που ήταν Εθνικός, είχε μέσα του ευσέβεια και ήταν θεοφοβούμενος. Επιτελούσε πολλές ελεημοσύνες προς τους πτωχούς και προσευχόταν συνεχώς προς τον Θεό με όλη του την οικογένεια για τον κόσμο όλο.

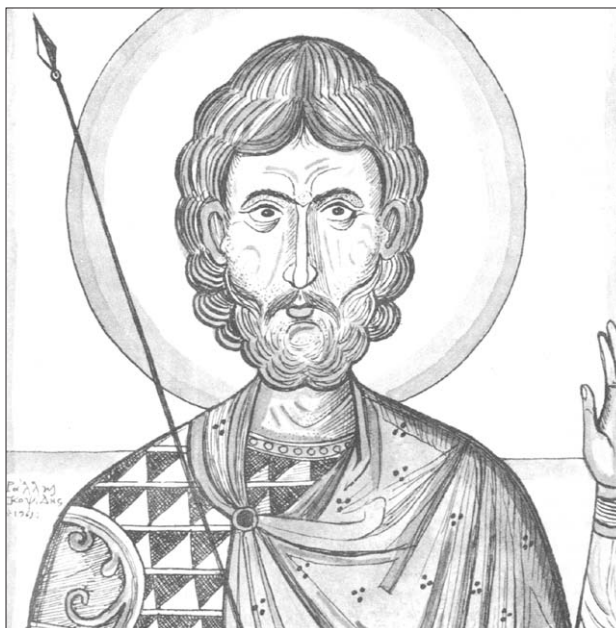
Το όραμα του Κορνηλίου

Κάποια μέρα, το 41 μ.Χ., ενώ ο Απόστολος Πέτρος βρισκόταν στην Ιόππη, ο Κορνήλιος ενώ προσευχόταν περί ώραν τρίτην απογευματινήν, ώρα ενάτη κατά το τότε εβραϊκό ωρολόγιο, είδε το εξής όραμα: Άγγελος του Θεού τον επισκέφθηκε. Ο Κορνήλιος βεβαίως ταραχθή και ρώτησε «Τι θέλεις, Κύριε;»

Ο Άγγελος απάντησε: «Κορνήλιε, οι προσευχές και οι ελεημοσύνες σου ανέβηκαν ενώπιον του Θεού. Στείλε, λοιπόν, τώρα στην Ιόππη άνδρες για να φέρουν εδώ τον Σίμωνα, τον επονομαζόμενο και Πέτρο. Θα τον εύρουν φιλοξενούμενο στο σπίτι κάποιου Σίμωνα βυρσοδέψης (βυρσοδέγνης είναι ο άνθρωπος που επεξεργάζεται τα δέρματα των ζώων). Το σπίτι του είναι κοντά στη θάλασσα. Ο Πέτρος θα σου πει τι πρέπει να κάνεις». Αμέσως μετά, ο Άγγελος έφυγε.

Ο Κορνήλιος κάλεσε δύο από τους υπηρέτες του και έναν έμπιστο στρατιώτη και αφού τους εξήγησε, τους απέστειλε στην Ιόππη.

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ



Το όραμα του Αποστόλου Πέτρου

Ενώ οι απεσταλμένοι του Κορνηλίου πλησίαζαν στην Ιόππη, ο Πέτρος ανέβηκε στο δάμα του σπιτιού όπου έμενε, για να προσευχηθεί. Ήταν μεσημέρι. Μετά την προσευχή, ένοιωσε ότι πείνασε και ετοιμάστηκε να κατέβη στο σπίτι. Την ώρα εκείνη τον κατέλαβε μια έκσταση (όραμα). Είδε τον ουρανό ανοιγμένο και μια οθόνη (σεντόνι) δεμένη στα άκρα της να ρίχνεται από τον ουρανό προς τη γη σιγά - σιγά. Μέσα σ' αυτή την οθόνη, υπήρχαν όλα τα είδη των ζώων, ερπετών και πτηνών. Πολλά εξ αυτών, σύμφωνα με τον νόμο των Ισραηλιτών, θεωρούντο ακάθαρτα και επομένως απαγορευμένα να προσβρῶν. Τότε ακούστηκε και μια φωνή που έλεγε: «Πέτρε, σήκω, σφάξε από τα ζώα αυτά και φάγε». Ο Πέτρος είπε: «Δεν μπορώ να το κάνω αυτό, Κύριε, διότι είμαι απαγορευμένος από τον Νόμο και θεωρούνται μολυσμένα».

Η φωνή ακούστηκε ξανά: «Α ο Θεός εκαθάρισε, συ μη κοίνου», δηλαδή, εκείνα τα οποία καθάρισε ο Θεός, συ μη να θεωρείς ακάθαρτα. Η ίδια φωνή μίλησε και τρίτη φορά. Μετά την τρίτη επανάληψη, η οθόνη υψώθηκε και πάλι στον ουρανό, εκεί όπου ακάθαρτο δεν μπορεί να εισέλθει, διότι είναι ο θρόνος του Θεού και όλα είναι άγια.

Ενώ ο Πέτρος απορούσε τι εσήμαιναν αυτές οι οράσεις, έφτασαν από την Καισαρεία της Παλαιστίνης οι απεσταλμένοι του Κορνηλίου. Εφώναξαν από την είσοδο του σπιτιού, εάν φιλοξενείται εκεί ο Πέτρος (Σίμων).

Το Άγιο Πνεύμα πληροφορήσε τον Πέτρο ότι τον ζητούν τρεις άνδρες. «Να μη τους διώξεις επειδή είναι Εθνικοί και όχι Ιουδαίοι, αλλά να τους δεχθείς». Οι Εθνικοί

θεωρούντο ακάθαρτοι από τους Ιουδαίους. Επίσης τού είπε: «Μη διατάσης να πάς μαζί τους, διότι Εγώ τους απέστειλα».

Ο Πέτρος πήγε κοντά τους και είπε ότι αυτός είναι που ζητούν. Αυτοί απάντησαν ότι ήταν σταλμένοι από τον εκατόναρχο Κορνήλιο, ο οποίος είναι άνθρωπος θεοφοβούμενος και τον καλεί να πάει στο σπίτι του στην Καισαρεία και να του μιλήσει περί του έργου της σωτηρίας.

Πράγματι, όταν έφτασε ο Πέτρος με άλλους από την Ιόππη, στο σπίτι του Κορνηλίου στην Καισαρεία, βρήκε συγκεντρωμένους πολλούς, που τον περίμεναν.

Ο Κορνήλιος έπεσε στα πόδια του και τον προσκύνησε. Ο Πέτρος τον σήκωσε και του είπε: «Εσείς γνωρίζετε πόσο απαγορεύεται από τον Μωσαϊκό Νόμο, σε άνθρωπο Ιουδαίο να πλησιάζει αλλόφυλο. Ο Θεός όμως μου υπέδειξε ότι κανένας άνθρωπος δεν είναι ακάθαρτος. Γι' αυτόν τον λόγο ήρθα χωρίς αντίρρηση».

Ο Κορνήλιος είπε στον Πέτρο τους λόγους που τον κάλεσε και ότι νήστευε επί τέσσερις ημέρες. «Ο Άγγελος μου υπέδειξε να καλέσω τον Πέτρο από την Ιόππη για να μας καθοδηγήσει στον δρόμο της σωτηρίας. Τώρα είμαστε όλοι να σε ακούσουμε».

Ο Πέτρος τους είπε ότι ο Θεός δεν επηρεάζεται από πρόσωπα και ότι δεν είναι προσωπολήπτης. Από κάθε έθνος και κάθε φυλή γίνονται δεκτά από τον Θεό τα πρόσωπα εκείνα που υπακούουν στις εντολές Του και τις εφαρμόζουν. Γι' αυτό και θα μιλήσω σε σας για τον Θεό χωρίς κανένα εμπόδιο, όπως ακριβώς και στους Ισραηλίτες, τους είπε. Ο Θεός είναι Θεός όλων των ανθρώπων και θέλει όλοι οι άνθρωποι να σωθούν. «Πάντας ανθρώπους θέλει σωθήναι και εις επίγνωσιν αληθείας ελθέιν» (Α' Τιμόθ.

β' 4). Συνεχίζοντας, ο Πέτρος είπε:

Το Κήρυγμα της σωτηρίας άρχισε από την Γαλιλαία με το κήρυγμα του Ιωάννου του Προδρόμου. «Μετανοείτε· ήγγικε γαρ η βασιλεία των ουρανών» (Ματθ. γ' 2). Εκήρυξε περί του ερχομού τού Υιού τού Θεού που θα διέλθει όλη την Παλαιστίνη, ευεργετώντας θεραπεύων πάσαν νόσον και μαλακίαν εν τω λαώ. Εμείς είμεθα μάρτυρες όλων όσα εποίησε ο Ιησούς στη χώρα των Ιουδαίων. Και όμως, αυτοί που ευεργετήθηκαν από τον Ιησού, Τον εσταύρωσαν επί του ξύλου τού Σταυρού. Την τρίτην όμως ημέρα από του θανάτου Του ανεστήθη. Παρουσιάζονταν επί σαραντά ημέρες στους μαθητές Του και σε πολλούς άλλους, για να βεβαιώσει την Ανάστασή Του. Μετά την τεσσαρακοστή ημέρα, ανελήφθη στους ουρανούς. Μας έδωσε εντολή να κηρύξουμε το Ευαγγέλιο σε όλα τα έθνη, και όσα είδαμε και ακούσαμε από τον ίδιο τον «Αυτόν ο Θεός ώρισε κριτήν ζώντων και νεκρών».

Όσοι βρίσκονταν στο σπίτι τού Κορνηλίου και άκουσαν την ομιλία τού Πέτρου, φωτίστηκαν από το Άγιο Πνεύμα και βαπτίστηκαν στο όνομα τού Τριαδικού Θεού.

Λέγεται ότι μετά τη βάπτισή του, ο Κορνήλιος χειροτονήθηκε επίσκοπος Καισαρείας ή της Σκήψης, κοντά στην Τρωάδα.

Απέθανε μαρτυρικό θάνατο.

Τι λέγει μια παράδοση

Αυτή παρουσιάζει τον Ιερομάρτυρα Κορνήλιο, μεταβαίνοντα να διδάξει το Ευαγγέλιο στην Φοινίκη, Κύπρο, Αντιόχεια, Έφεσο κ.λπ. Κατηγγέλθη όμως στον επάρχο Δημήτριο, ο οποίος διέταξε τη σύλληψή του. Τον συνέλαβαν και τον διέταξαν να αρνηθεί τον Χριστό, πράγμα που αρνήθηκε. Τον οδήγησαν τότε σε ειδωλολατρικό ναό να θυσιάσει. Αντ' αυτού, κήρυξε τη χριστιανική αλήθεια και έλεγξε την πλάνη των ειδώλων. Στον ναό βρισκόταν και η σύζυγος του επάρχου, Ευανθία, μαζί με τον γιο της, που πίστεψαν στον Χριστό.

Ο Κορνήλιος τής είπε ότι όλα στο ναό θα γκρεμιστούν και πολλοί θα πεθάνουν, όμως εσύ και ο γιος σου δεν θα πάθετε τίποτε. Μόλις βγήκαν από τον ναό, συνέβησαν αυτά που είχε πει ο Κορνήλιος.

Ο επάρχος μόλις πληροφορήθηκε τα συμβάντα και έμαθε ότι η γυναίκα του και το παιδί του ζουν, αλλά και τη διδασκαλία τού Κορνηλίου, διέταξε την απελευθέρωσή του. Μάλιστα, τα δεσμά έπεσαν μόνο τους από τα χέρια του.

Μετά από αυτά, ο επάρχος ζήτησε συγγνώμη από τον Κορνήλιο, δέχτηκε τον Χριστιανισμό και βαπτίστηκε με την οικογένειά του.

Το παράδειγμα του επάρχου ακολούθησαν και άλλοι πολλοί. Ο Κορνήλιος, λοιπόν, υπήρξε μεγάλος κήρυξ τού Ευαγγελίου.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

Η υποδοχή των ιερών λειψάνων του Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον

Οι προετοιμασίες άρχισαν από το Σάββατο 6 Σεπτεμβρίου, όπου όλα τα παιδιά του Ελληνικού Σχολείου κοινωνήσαν κατά τη Θεία Λειτουργία, αφού συνέπεσε κατά την ημέρα αυτή, η έναρξη των Ελληνικών μαθημάτων του σχολείου της κοινότητας.

Στόν Εσπερινό του Σαββάτου παρών ήταν και ο δήμαρχος του Ένφιλντ.

Στολισμένος ο Ναός του Αγίου Δημητρίου τόσο έξω όσον και μέσα με τα βυζαντινά λάβαρα και τις Σημαίες του έθνους μας προετοιμάστηκε για κάτι μεγάλο, αφού και ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριος** θα ήταν παρών την Κυριακή μετά της συνοδείας του.

Όλα ήσαν έτοιμα μέχρι και την τελευταία λεπτομέρεια και οι προσκεκλημένοι κατέκλυσαν τον Ναό από νωρίς. Αντιπρόσωποι της Ελληνικής και Κυπριακής Πρε-



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο Αρχιεπίσκοπος με τα Ιερά Λείψανα του Αγίου Δημητρίου του Μυροβλήτου προχωρεί προς το Ιερό του Αγίου Δημητρίου Έντμοντον

τους στα Σχολεία της παροικίας μας».

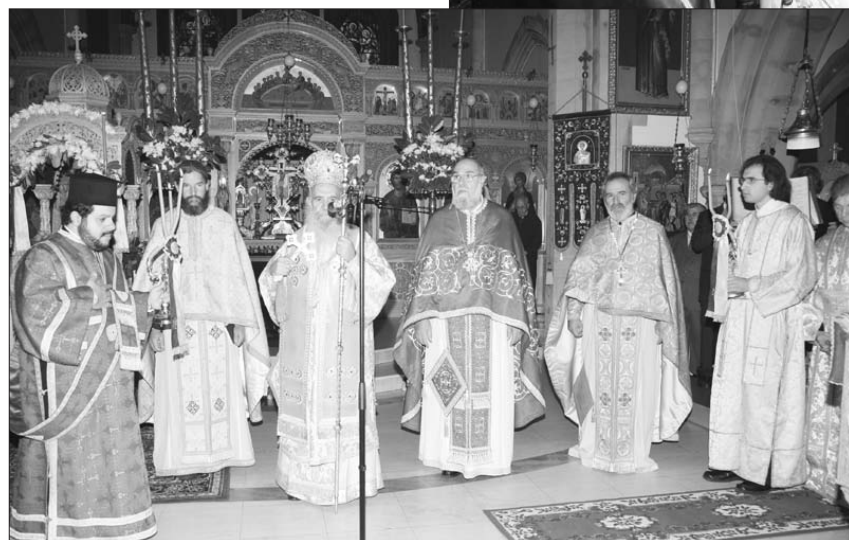
Τόσον ο πατήρ **Κυπριανός**, ιερατικός προϊστάμενος του Ιερού Ναού Αγίου Δημητρίου, όσο και ο πατήρ **Ιωάννης**, ευχαρίστησαν όλους τους πιστούς για την αθρόα προσέλευσή τους και τούς κάλεσαν όλους να προσέλθουν στο γέφυμα που ακολούθησε στο χώλ του ναού μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας.

Οι εορτασμοί συνεχίστηκαν μέχρι την Τρίτη 9 Σεπτεμβρίου, εορτή Ιωακείμ και Άννης, όπου κατά την Θεία Λειτουργία έγινε λιτάνευση των ιερών λειψάνων του Αγίου Δημητρίου και της Αγίας Άννης.

Εξάλλου, πολύ σύντομα θα μπορούν οι πιστοί να παρακολουθούν τη Θεία Λειτουργία από τον Ιερό Ναό Αγίου Δημητρίου μέσω ειδικής ιστοσελίδας, για την οποία θα δοθούν σύντομα περισσότερες πληροφορίες.

Αυτή είναι η κοινότητα του Έντμοντον εδώ στο Νότιο/Ανατολικό Ένφιλντ, που προωθεί τα ήθη και έθιμα του λαού μας και του Έθνους μας τόνον αθόρυβα, αλλά τόνον αποτελεσματικά.

Γιώργος Σάββα



σβείας, αντιπρόσωποι σωματείων και άλλων κοινοτήτων, αντιπρόσωποι πολιτικών κομμάτων και δημοτικοί σύμβουλοι και πλήθος πιστών, που απόλαυσαν μία κατανυκτική αλλά και πανηγυρική Θεία Λειτουργία με τους ιεροψάλτες και τη Βυζαντινή Χορωδία.

Υπεράνω όλων, υπήρχε μία ωραία τάξις που τόσο ευλαβικά όλοι οι πιστοί προσκύνησαν τα άγια λείψανα του Μεγαλομάρτυρος Δημητρίου, τα οποία μεταφέρθηκαν ευλαβώς από το Άγιον Όρος.

Σε δηλώσεις του, ο Σεβασμιώτατος είπε

ότι είναι ικανοποιημένος που βλέπει την κοινότητα να προοδεύει συνεχώς και κάλεσε όλους τους γονείς να γράφουν τα παιδιά τους στα Ελληνικά Σχολεία.

«*Η παροικία μας*», είπε, «*χρειάζεται άτομα να υπηρετήσουν στην Εκκλησία και στα κοινωνικά και πολιτιστικά πράγματα της χώρας αυτής*».

Καταλήγοντας είπε: «*Τα παιδιά πρέπει να τα ενθαρρύνουμε να γραφτούν στα Ελληνικά Σχολεία και να εκκλησιάζονται τακτικά. Υπάρχουν πολλές οικογένειες που ακόμη δεν έχουν γράψει τα παιδιά*



Έναρξη νέου σχολικού έτους της Βυζαντινικής Χορωδίας

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Από την **Δευτέρα, 8 Σεπτεμβρίου 2008**, ξεκίνησαν οι εγγραφές και τα μαθήματα της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής για την νέα Σχολική Χρονιά 2008-2009.

Στην Σχολή μπορούν να φοιτήσουν άνθρωποι με ενδιαφέροντα γύρω από την Εκκλησιαστική Παραδοσιακή Μουσική οποιασδήποτε ηλικίας και φύλου.

Τα μαθήματα παρέχονται εντελώς δωρεάν και γίνονται στα κεντρικά κτίρια της Σχολής στο Ναό της Παναγίας στο Wood Green, αλλά και στα παραρτήματα της Σχολής στις κατά τόπους Κοινότητες.

Το ωρολόγιο πρόγραμμα της Σχολής περιλαμβάνει μαθήματα όπως: Βυζαντινή Μουσική (Θεωρία και Πράξη), Λειτουργική, Εκκλησιαστικό Τυπικό, και Ευρωπαϊκή Μουσική. Τα μαθήματα γίνονται από Δευτέρα έως Παρασκευή 6.00-9.00μμ.

Παράλληλα υπάρχει και η χορωδία της Βυζαντινής Μουσικής και του Δημοτικού και Παραδοσιακού Τραγουδιού με την συνεργασία του δασκάλου **Γιάννη Πολυκανδριώτη**.

Ο Αγιασμός της Σχολής για την νέα Σχολική Χρονιά θα γίνει την **Δευτέρα 6 Οκτωβρίου 2008** στον Ναό της Παναγίας στο Wood Green από τον Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριο**.

Παρακαλούμε τους φιλόμουςους Πάροικους να προσέλθουν στα διάφορα τμήματα της Σχολής, και κυρίως τους γονείς να εγγραφούν τα παιδιά τους στα μαθήματα της Ελληνικής Παραδοσιακής και Βυζαντινής Μουσικής.

Σας περιμένουμε!!!

Ο Διευθυντής της Σχολής
Οικ. π. Ιωσήφ Παλιούρας

Ο Αρχιεπίσκοπος στο Milton Keynes

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την προσεχή Κυριακή, 14 Σεπτεμβρίου, στις 6.00 μ.μ., ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. **Γρηγόριος** θα επισκεφθεί την Κοινότητα Milton Keynes και θα τελέσει Εσπερινό στον ναό του οποίου η ελληνορθόδοξη Κοινότητα διαπραγματεύεται την αγορά του και πολύ σύντομα θα μετακομίσει οριστικά σ' αυτόν.

Θα παρευρεθούν τοπικοί παράγοντες και θα ακολούθησει δεξίωση. Διεύθυνση Ναού: Former St. Mary's Church, London Road, Stony Stratford, Milton Keynes, MK11 1JA.

Πληροφορίες: **01280 820 710, 01280 814 816.**

Εορτασμός της Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού στην κοινότητα Golders Green-Hendon

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος του Καθεδρικού Ναού Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ Β.Δ. Λονδίνου Πανοσιολ. Αρχιμανδρίτης του Οικουμενικού Θρόνου **Βενέδικτος Ιωάννου**, ο Πρόεδρος της Εκκλησιαστικού Συμβουλίου κ. **Ξενοφών Πρωτοπαπός** και τα μέλη της Εκκλησιαστικής Επιτροπής, σας προσκαλούν στις πανηγυρικές εκδηλώσεις που οργανώνει η κοινότητα Τιμίου Σταυρού & Αρχαγγέλου Μιχαήλ (Golders Green Road, London NW11 8HL – Τηλ. 0208 455 7510), με την ευκαιρία της Εορτής της Ύψωσης του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού.

Στο πρόγραμμα των εκδηλώσεων περιλαμβάνονται τα ακόλουθα:

Πέμπτη, 11 Σεπτεμβρίου 2008

18:00 - 19:00: Παράκληση στον Τίμιο Σταυρό

Παρασκευή, 12 Σεπτεμβρίου 2008

20:00 - 24:00: ΑΓΡΥΠΝΙΑ - (Εσπερινός, Όρθρος, Θ. Λειτουργία)

Σάββατο, 13 Σεπτεμβρίου 2008

19:00 - 20:30: Πανηγυρικός Αρχιερατικός Εσπερινός

Δεξίωση

Κυριακή, 14 Σεπτεμβρίου 2008

09:30 - 13:00: Όρθρος και Αρχιερατική Θεία Λειτουργία προεξάρχοντος του Σεβ. Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριου**

13:00 - 14:30: Γεύμα για όλους τους πιστούς

17:00 - 18:30: Παράκληση στον Τίμιο Σταυρό.

Η παρουσία σας θα μας τιμήσει ιδιαίτερα.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή **Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου 2008** στην εκκλησία της Παναγίας, Trinity Rd, Wood Green, London N22, το 1ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

ΜΑΡΙΑΣ ΠΑΤΑΠΙΟΥ

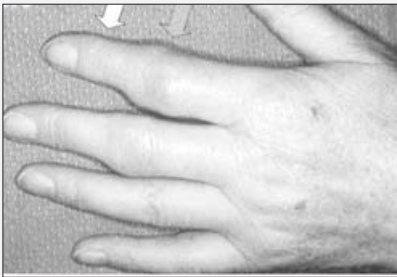
που απεβίωσε στις 14.9.2007 σε ηλικία 88 ετών και κηδεύτηκε στη γενέτειρά της Χούλου (Πάφος).

Καλούμε όλους όσους τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά, εγγόνια, αδελφία και λοιποί συγγενείς

Η ήπια σωματική άσκηση βελτιώνει τη ρευματοειδή αρθρίτιδα

Οι μεσήλικοι και ηλικιωμένοι πάσχοντες από ρευματοειδή αρθρίτιδα μπορούν να βελτιώσουν την φυσική και πνευματική τους κατάσταση με τακτική σωματική άσκηση, σύμφωνα με νέα στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο Arthritis Care and Research.



Ερευνητές του Ιατρικού Κέντρου του Πανεπιστημίου του Κάνσας με επικεφαλής τον Δρ Γκέρι Νεομπεργκερ διαπίστωσαν ότι 12 εβδομάδων χαμηλής έντασης αερόβια άσκηση μπορεί να μειώσει τον πόνο,

την κόπωση και την κατάθλιψη τουλάχιστον στην ομάδα των 220 ανδρών και γυναικών με ρευματοειδή αρθρίτιδα που μελετήθηκε. Απ' την άλλη, η κόπωση και οι αμφιβολίες για τα οφέλη της σωματικής άσκησης αποθάρρυναν μερικούς ασθενείς από το να εμπλέκονται στην συστηματική ημερήσια ποσότητα σωματικής άσκησης. Η ρευματοειδής αρθρίτιδα εκδηλώνεται ότι το ανοσοποιητικό σύστημα επιτίθεται κατά λάθος στα τοιχώματα των αρθρώσεων, συντελώντας σε χρόνια φλεγμονή, πόνο και δυσκαμψία. Με την πάροδο του χρόνου, η νόσος μπορεί να παραμορφώσει τις αρθρώσεις και να οδηγήσει σε ανικανότητα. Παλαιότερες μελέτες έχουν δείξει ότι οι ασκήσεις ενδυνάμωσης και η ήπια αερόβια άσκηση, όπως το περπάτημα μπορεί να είναι ωφέλιμα για τους πάσχοντες.

Ωστόσο ελάχιστα πράγματα είναι γνωστά για τους παράγοντες που είτε ενθαρρύνουν είτε αποθαρρύνουν τους ασθενείς να αθληθούν.

Ο Δρ Νεομπεργκερ συγκρότησε την ομάδα των 220 πασχόντων, ηλικίας 40-70 ετών και με τυχαία επιλογή του χώρου σε τρεις ομάδες: η μια έκανε ομαδική γυμναστική για μια ώρα, τρεις φορές την εβδομάδα. Η δεύτερη έκανε γυμναστική κατ' οίκον, με τη βοήθεια βιντεοταινίας με οδηγίες για τις ίδιες ασκήσεις που έκανε και η πρώτη ομάδα και η τρίτη ομάδα συνέχισε τις συνήθειες καθημερινές της δραστηριότητες. Οι ασκήσεις αποτελούνταν από χαμηλής έντασης αερόβιες δραστηριότητες, χωρίς άλματα και τρέξιμο.

Μετά από 12 εβδομάδες, οι συμμετέχοντες στις ομάδες άθλησης ανέφεραν βελτιώσεις στην γενική συμπτωματολογία, που περιλάμβανε πόνο, κόπωση και κατάθλιψη. Τα τεστ έδειξαν ότι επίσης είχαν ενισχύσει την ταχύτητα βαδίσματος και την δύναμη της λαβής του χεριού. Η ομάδα της κατ' οίκον άθλησης δεν επωφεληθήκε στην ίδια έκταση, αν και οι συμμετέχοντες βελτίωσαν τον χρόνο βαδίσματος και την δύναμη των χεριών τους.

Όπως εξηγούν οι ειδικοί αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι η ομάδα της κατ' οίκον άσκησης δεν γυμναζόταν τόσο έντονα όσο η ομάδα που πήγαινε στο γυμναστήριο. Η κοινωνική πλευρά της συμμετοχής σε ομαδική άσκηση μπορεί να βοήθησε τους συμμετέχοντες να αλλάξουν αντιλήψεις για τα συμπτώματά τους.

Μέσω ερωτηματολογίων επί των αντιλήψεων των συμμετεχόντων για την άθληση, οι ερευνητές διαπίστωσαν ότι η κόπωση και οι αμφιβολίες για τα οφέλη της άσκησης ήταν τα κύρια εμπόδια.

Εκ των ασθενών που αθλούνταν, αυτοί που ανέφεραν περισσότερη κόπωση έτειναν να ασκούνται λιγότερο συχνά, παρά το γεγονός ότι η γενικά η γυμναστική βελτίωνε τα συμπτώματα κόπωσης.

Μάλιστα, η έλλειψη άσκησης και τα χαμηλότερα επίπεδα φυσικής κατάστασης μπορεί να είναι μερικοί από τους λόγους που τα άτομα με ρευματοειδή αρθρίτιδα συχνά κουρασμένοι.

ΣΑΣ ΑΓΧΩΝΕΙ Ο ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ;

Η εργασιακή παρενόχληση βλάπτει σοβαρά την υγεία αλλά και την οικονομία

Πρόσφατη έρευνα που εκπονήθηκε από το Institute of Environmental Medicine της Στοκχόλμης κατέδειξε το άγχος και την παρενόχληση (σε ποσοστό 16% στις γυναίκες) ως τα κύρια αίτια ασθενειών στον εργασιακό χώρο. Η μελέτη δημοσιεύθηκε στο Journal of Occupational and Environmental Medicine.

Σύμφωνα με τους ερευνητές, πιο διστακτικοί να λείψουν από την εργασία τους έστω και για μία ημέρα ήταν όσοι είχαν περισσότερες από πενήντα ώρες υπερεργασίας το χρόνο.

Στο πλαίσιο της έρευνας εξετάστηκαν 3.000 υπάλληλοι των σουηδικών ταχυδρομείων και οι επιστημονικές αποφάνθηκαν ότι μεγαλύτερη πιθανότητα να απουσιάσουν για μια ημέρα από το χώρο της εργασίας τους είχαν οι γυναίκες και οι νεότεροι σε ηλικία υπάλληλοι.

Αξίζει να σημειωθεί ότι κατά τη διάρκεια του 1993, το 1/3 των εργαζομένων δεν απουσίασε ποτέ από την εργασία του για λόγους υγείας. Πιο διστακτικοί να απουσιάσουν ήταν όσοι εργάζονταν σε τμήματα στα οποία γίνονταν περικοπές προσωπικού, προφανώς επειδή φοβούνταν μήπως απολύσουν τους πιο ασθενικούς από αυτούς.

Εξάλλου, οι ασθενείς στον εργασιακό χώρο απασχολούν και τους Βρετανούς ερευνητές, οι οποίοι έχουν κάνει πολλαπλές έρευνες σχετικά με το πρόβλημα αυτό.

Όπως αναφέρει το BBC, η απουσία από την εργασία για λόγους υγείας κοστίζει στις μεγάλες εταιρείες 11 δισεκατομμύρια λίρες το χρόνο.

Ο γιος μου, όταν πήγαινε στο Δημοτικό, κάποια στιγμή εμφάνισε έντονη φαγούρα στο κεφάλι. Ήταν αυτό που φοβόμασταν; Το οικογενειακό συμβούλιο, στο οποίο συμμετείχε απαραίτητα η μητέρα μου, ύστερα από λεπτομερή εξέταση αποφάνθηκε ότι κόλλησε ψείρες, κάτι που επιβεβαίωσε και ο παιδίατρός μας... Πολύ γρήγορα, παρά τις λουσίων που χρησιμοποιήσαμε, κόλλησε και η μικρότερη κόρη μου, όπως και εγώ!»

Η παραπάνω αφήγηση δεν αφορά ένα φαινόμενο που ανήκει στο παρελθόν. Τα παρασιτικά ζωύφια ζουν και βασιλεύουν στον 21ο αιώνα και η pediculus humanus capitis δεν αποτελεί εξαίρεση. Αποτελεί δε πρόβλημα που δυστυχώς αφορά όλους μας, άσχετα με τις συνήθειες υγιεινής μας.

Γνωρίστε τον ένοχο

Οι ψείρες του τριχωτού της κεφαλής, βρίσκονται μόνο στο κεφάλι και σε κανένα άλλο μέρος του ανθρώπινου σώματος. Δεν βρίσκονται επίσης σε κανένα άλλο ζώο. Αυτές οι ψείρες δεν ζουν στα έπιπλα, στα καπέλα, στα σκεπάσματα, στα χαλιά και πουθενά αλλού στο περιβάλλον. Όποια θεραπεία και να εφαρμόσετε σε άλλο μέρος εκτός από το ανθρώπινο κεφάλι δεν θα εξαλείψετε την ψείρα.

Η ψείρα του τριχωτού της κεφαλής είναι ένα έντομο με μήκος 3 χιλιοστών, όσο δηλαδή ένας κόκκος σουσαμίου. Τα 6 πόδια του καταλήγουν σε δομές που μοιάζουν με αγκίστρι, ώστε να προσκολλάται με αυτά στο στέλεχος της τρίχας, από το οποίο δύσκολα αποκολλάται. Προσκολλητικές ιδιότητες διαθέτουν και τα αβγά του (κόνιδα), τα οποία εναποθέτει στο τμήμα της τρίχας κοντά στο κρανίο, με ρυθμό 6 την ημέρα.

Μία ψείρα ποτέ δεν θα εγκαταλείψει από μόνη της το κεφάλι στο οποίο παρασπεί, διότι εκεί βρίσκει καταφύγιο, τροφή, ζέση και υγρασία. Κάθε 3-6 ώρες, το έντομο ανακουφίζει την πείνα του με αίμα (όπως τα κουνούπια), γεγονός που ευθύνεται για τον έντονο κνησμό (φαγούρα) που προκαλείται. Ωστόσο, ο κνησμός, αν και χαρακτηριστικός, συχνά δεν εμφανίζεται ή εμφανίζεται όταν η προσβολή έχει προχωρήσει αρκετά. Οι ψείρες είναι εξαιρετικά ευαίσθητες μακριά από το καταφύγιό τους και στην περίπτωση αυτή γρήγορα καταλήγουν στο θάνατο.

Ποιος θα κάνει διάγνωση;

Η διάγνωση της φθειρίασης δεν είναι τόσο απλή. Θεωρείται βέβαιη



μόνον εφόσον κανείς παρατηρήσει έστω κι ένα ζωντανό, κινούμενο έντομο. Αγαπημένη θέση των εντόμων είναι η περιοχή πίσω από τα αφτιά, ή στο πίσω μέρος του τριχωτού, κοντά στο δέρμα του αυχένα. Στην περιοχή αυτή η και στους καρπούς συχνά παρατηρείται ένα αλλεργικής φύσης εξάνθημα, που θυμίζει δάγκωμα από κουνούπια (βλατιδώδες). Η παρουσία μόνο κόνιδας δεν σημαίνει βέβαιη ενεργό προσβολή και δεν είναι σωστό να χορηγείται θεραπεία σε αυτήν την περίπτωση. Εξάλλου, μορφή κόνιδας μπορεί να έχει η πιτυρίδα, υπολείμματα από λακ ή προϊόντα αποδόμησης της κερατίνης του δέρματος.

Η διάγνωση και η απόφαση για θεραπεία είναι έργο έμπειρου ατόμου και κατά αρμοδιότητα ιατρού δερματολόγου.

Θεραπεία της φθειρίασης

Η θεραπεία της φθειρίασης μπορεί συχνά να καταστεί προβληματική, διότι τα έντομα έχουν αναπτύξει αντίσταση σε πολλά φάρμακα. Έτσι, θα πρέπει να χορηγείται μόνον εφόσον η διάγνωση είναι βέβαιη, με βάση τα κριτήρια που εκθέσαμε παραπάνω, ενώ συχνά τα φάρμακα θα πρέπει να εναλλάσσονται με κυκλικό τρόπο, ώστε να μην προλαβαίνουν τα έντομα να αναπτύξουν αντίσταση.

Καλό είναι οι «στενές επαφές» του παιδιού και φυσικά όλα τα μέλη της οικογένειας να ελεγχθούν επισταμένως και να λάβουν, αν χρειάζεται, την ίδια θεραπεία.

Τα φάρμακα που παρουσιάζουν ελεγμένη αποτελεσματικότητα είναι το μαλαθείο, το καρβαρύλιο (δυνητικά καρκινογόνο), το λινδάνιο, η περμεθρίνη και οι πυρεθρίνες. Έχουν τη μορφή λουσίων, γαλακτωμάτων, κρεμών ή σαμπουάν και η μυρωδιά των περισσότερων είναι άσχημη.

Βασικές αρχές της εφαρμογής είναι η προσοχή που πρέπει να επι-

δειχθεί από εγκύους ή θηλάζουσες μητέρες, η πλήρης κάλυψη του τριχωτού σε επαρκή ποσότητα σύμφωνα με τις οδηγίες και ο έλεγχος της παραμονής ζωντανών εντόμων έπειτα από προκαθορισμένο διάστημα.

Στην περίπτωση αυτή η θεραπεία πρέπει να επαναληφθεί.

Θεραπεία

χωρίς φάρμακο;

Λιγότερα είναι τα στοιχεία που διαθέτουμε για μη φαρμακευτικές θεραπείες, όπως τα βοτανικά προϊόντα, η αρωματοθεραπεία και η μηχανική απομάκρυνση των εντόμων με ειδική τεχνική χτενίσματος. Για τις περιπτώσεις όπου υπάρχει οικολογική ευαισθησία ή όταν τα φάρμακα αποτύχουν να λύσουν το πρόβλημα (γεγονός όχι τόσο σπάνιο), μπορεί να δοκιμάσει κανείς αυτές τις εναλλακτικές μορφές θεραπείας, για τις οποίες όμως δεν υπάρχουν μελέτες αποτελεσματικότητας ή ασφάλειας.

Υπάρχουν διάφοροι τύποι χτενών που αφαιρούν τα έντομα με μηχανικό τρόπο. Η αποτελεσματικότητα αυτών επίσης δεν έχει μελετηθεί (σύμφωνα με μελέτες λειτούργει στο 1/3 των περιπτώσεων, σε διάστημα 2 εβδομάδων), ενώ πολλές δεν πληρούν ούτε τα υποτιθέμενα κριτήρια. Πάντως, στις δύσκολες περιπτώσεις είναι ένα μέτρο που σίγουρα πρέπει να δοκιμαστεί. Η χτένα, «ειδική» ή όχι, θα πρέπει να έχει εξαιρετικά λεπτά δόντια, με απόσταση μεταξύ αυτών όχι μεγαλύτερη των 0,3 χιλιοστών.

Η τεχνική του χτενίσματος έχει ως εξής: αρχικά, χτενίστε τα μαλλιά βρεγμένα με απλή χτένα, ώστε αυτά να μαλακώσουν και να ξεμπεθρίνουν. Ακολουθώς, τοποθετήστε κάποιο κοινό μαλακτικό (ή ελαιόλαδο), ώστε η χτένα να γλιστράει ευκολότερα. **Χτενίστε σχολαστικά κάθε περιοχή του τριχωτού, με φορά από τη ρίζα προς**

ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

ΚΑΙ ΠΩΣ ΘΑ ΤΙΣ

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ

την κορυφή και επαναλάβετε με την ίδια σχολαστικότητα και για δεύτερη φορά τουλάχιστον. Επιθεωρείτε τη χτένα και εφόσον συλλεφθούν έντομα, απομακρύνετε τα και ξεπλύνετε το νιπτήρα.

Επαναλάβετε τη διαδικασία ανά τρεις ημέρες. Εάν δεν απομονωθούν έντομα για 2 συνεχόμενες φορές, η προσπάθεια πιθανότατα είναι επιτυχής.

Πέντε μύθοι

Η έρευνα έχει δείξει ότι ορισμένες πατροπαράδοτες «μητροπαράδοτες» θα ήταν ένας πιο δόκιμος όρος: απόψεις για τις ψείρες δεν ευσταθούν.

✓ **1. Η λοίμωξη μεταδίδεται από άνθρωπο σε άνθρωπο μόνο έπειτα από σχετικά παρατεταμένη επαφή «κεφάλι με κεφάλι».** Έτσι, τυπικά μεταδίδεται εντός της οικογένειας ή μεταξύ φίλων. Τα έντομα που βρίσκονται σε καρέκλες, μαξιλάρια, καπέλα ή χτένες είναι ετοιμοθάνατα ή ήδη νεκρά και είναι σχεδόν αδύνατο να προκαλέσουν νέα μόλυνση.

✓ **2. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι βοηθάει στην πρόληψη η απολύμανση των σεντονιών, ρούχων, κρανών ή ακουστικών με εντομοκτόνα σπρί.**

✓ **3. Το κόψιμο των μαλλιών δεν βοηθάει, όπως και οι οποιοδήποτε σχετικά χειρισμοί.** Αντίθετα, μάλιστα, τα κοντά μαλλιά ευνοούν τη μετάδοση σε άλλα άτομα, καθώς η απόσταση μεταξύ ρίζας (καταφυγίου του εντόμου) και κορυφής της τρίχας γίνεται μικρότερη.

✓ **4. Τα κορίτσια τείνουν να προσβάλλονται συχνότερα όχι διότι έχουν μακρύτερα μαλλιά, αλλά διότι ο τρόπος παιχνιδιού τους συνεπάγεται συχνότερη στενή επαφή, σε σχέση με αυτόν των αγοριών.**

✓ **5. Δεν προσφέρει σχεδόν κανένα όφελος ως προς την πρόληψη της μετάδοσης, ο αποκλεισμός παιδιών από το σχολείο εξαιτίας της παρουσίας κόνιδας.** Έχει διαπιστωθεί ότι ποσοστό μικρότερο του 20% όσων παιδιών εμφανίζουν κόνιδα θα αναπτύξει τελικά ενεργό λοίμωξη εντός των επόμενων 2 εβδομάδων. Εξάλλου, για τα μισά από τα παιδιά που στέλνονται σπίτι με την υποψία φθειρίασης, η διάγνωση δεν επαληθεύεται. Ο αποκλεισμός από το σχολείο προκαλεί σημαντικό πρόβλημα ψυχολογίας στο παιδί, και πολλοί ειδικοί υποστηρίζουν ότι τέτοιου είδους πολιτικές πρόληψης θα πρέπει να καταργηθούν όπου εφαρμόζονται.

Η γυμναστική βοηθά στον έλεγχο της αρτηριακής πίεσης

Η γυμναστική βοηθά τους πάσχοντες από υπέρταση να ελέγξουν τον καρδιακό παλμό και να μειώσουν την αρτηριακή πίεση του αίματος.

Ο Δρ **Ματέους Λατερζα** του Καρδιολογικού Ινστιτούτου του Πανεπιστημίου του Σαο Πάολο στη Βραζιλία έθεσε υπό ιατρική παρακολούθηση 11 υπερτασικούς ασθενείς που διένυσαν την πέμπτη δεκαετία της ζωής τους και τους έβαλε να συμμετάσχουν σε τριώρες συνεδρίες γυμναστικής την εβδομάδα για τέσσερις μήνες. Άλλοι εννέα υπερτασικοί συμπεριλήφθηκαν στη μελέτη, αλλά δεν συμμετείχαν στο πρόγραμμα άθλησης. Μια ομάδα 12 ατόμων με φυσιολογική αρτηριακή πίεση του αίματος τέθηκε επίσης υπό ιατρική παρακολούθηση. Το πρόγραμμα εκγύμνασης φάνηκε να βελτιώνει τα νευρικά αντανακλαστικά που συντελούν στον έλεγχο της πίεσης και του καρδιακού παλμού. Αυτό συσχετίστηκε με πτώση της αρτηριακής πίεσης στους υπερτασικούς ασθενείς. Τα αποδυναμωμένα νευρικά αντανακλαστικά έχει διαπιστωθεί και παλαιότερα ότι είναι παράγοντας κινδύνου αιφνιδίου θανάτου μετά από έμφραγμα.

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ ΦΙΛΟΛΟΓΟ

Επίσης τάξεις Ελληνικών σε επίπεδο pre GCSE και GCSE, A/s & A'Level

Για εγγραφές τηλεφωνήστε τώρα!
07939 057 165

Επιμέλεια: Ελίζα

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Οι λύσεις ακόμα και των πιο σοβαρών προβλημάτων είναι επιβεβλημένες αυτήν την περίοδο σε σχέσεις, εργασία και υγεία. Οι «προκλήσεις» είναι πολλές και θα πρέπει να προσέξετε πού και πώς θα ανταποκριθείτε. Τυχερός σας αριθμός το 5.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Να θυμάστε ότι μπορεί να κουραστείτεαυτό το διάστημα.. Ήρθε η στιγμή να φροντίσετε τόσο για την ψυχική όσο και για την σωματική σας υγεία και να ασχοληθείτε με κάποια χρόνια προβλήματα, αν υπάρχουν.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Είναι η περίοδος που δέχεστε «συμπυκνωμένα πυρά» στην εργασία, όπως και στις απαιτήσεις των συγγενών κι αγαπημένων προσώπων και θα πρέπει να ενεργήσετε γρήγορα και ουσιαστικά. Τυχεροί σας αριθμοί το 6 και 9 και χρώματα το καφέ και πράσινο.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Τα οικονομικά σας θέματα απαιτούν αρκετή επεξεργασία ακόμα θα πρέπει να ενεργήσετε με σύνεση και συγκρατημένο ενθουσιασμό, αφού τακτοποιήσετε οριστικά κάποιες εκκρεμότητες που σας ταλαιπωρούν εδώ και πολύ καιρό. Τυχερός σας αριθμός το 2 και μέρα η Παρασκευή. Χρώμα τυχερό για σας το πράσινο.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Αντιμετωπίστε επιδέξια την πραγματικότητα και προσέξτε τη χρήση του «πλαστικού χρήματος». Είναι απαραίτητο να υπερνικήσετε τους φόβους σας για να μπορέσετε να τακτοποιήσετε οριστικά υποθέσεις που αφορούν το σπίτι και την οικογένεια σας.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Ότι, έγινε στο παρελθόν έγινε, κι αυτό που αξίζει είναι η πείρα που αποκτήσατε. Τώρα έχετε πλέον την εμπειρία σας σαν οδηγό και να είστε σίγουροι πως κανένας και τίποτα δεν μπορεί να ανακόψει την πορεία σας, έστω κι αν χρειαστεί να κάνετε ουσιαστικές «τομές».

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Η αποφασιστικότητα να προχωρήσετε σε δραστηριότητες που αφορούν την ανάπτυξή σας γίνεται πλέον επιτακτική. Ίσως χρειαστεί να φτάσετε σε «ακραίες» καταστάσεις, ώστε να μάθετε να αντιμετωπίζετε τα δύσκολα. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη και χρώμα το μαύρο.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Το να απαλλαγείτε από καταστάσεις που σας κρατούσαν δέσμιους του παρελθόντος δείτε το σαν ευκαιρία, για να νιώσετε πιο δυνατοί και να ξεπεράσετε σήμερα τα εύκολα εμπόδια και αργότερα τα πιο ουσιαστικά, που δεν σας επιτρέπουν να ζήσετε την πραγματική ελευθερία.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Η αβεβαιότητα και το μπέρδεμα δεν έχουν πια θέση στη ζωή σας, έτσι μόνο θα είστε πιο σίγουροι για το τι θέλετε, αλλά και τι πρέπει να κάνετε για να το αποκτήσετε σε συναισθηματικό, οικονομικό, ή επαγγελματικό επίπεδο. Τυχερή σας μέρα η Δευτέρα.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Με συντονισμένες αποφάσεις φροντίστε τις σχέσεις, τις σπουδές, την εργασία και τα οικονομικά σας, καθώς η δυσαρμονική όψη Ήλιου - Πλούτωνα δεν σας επιτρέπει να τις αφήσετε για αργότερα. Ο καθένας θα έχει τις δικές του «ευκαιρίες», γι' αυτό αποβάλλετε τον φόβο σας.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Καθώς το κλίμα αλλάζει, απαιτείται μεγαλύτερη προσοχή. Κι αν σας φαίνεται δύσκολο θα πρέπει να προχωρήσετε στο κλείσιμο εκκρεμοτήτων πάσης φύσεως. Προσέξτε οικονομικές συμφωνίες, αλλά και τον ρόλο μπορεί να παίξουν συγγενικά πρόσωπα στα οικονομικά.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Για να έχετε μια σταδιακή ανάκαμψη θα χρειαστεί να κάνετε ουσιαστικές κινήσεις απαλλαγής από αυτά που σας βασανίζουν. Οφείλτε να συνεχίσετε τη ζωή σας χωρίς τις βαριές ψυχικές «αποσκευές» που σας κάνουν τη ζωή δύσκολη.

Αγαπητές φίλες,

Αισθάνεστε έτοιμοι να ερωτευθείτε αλλά φοβάστε; Θέλετε να κάνετε μια σχέση αλλά δεν βρίσκετε το κατάλληλο άτομο; Νιώθετε αμηχανία και εκνευρισμό σχετικά με την ερωτική σας ζωή (ή την ανυπαρξία αυτής); Πιθανόν να πάσχετε από «μπλοκάρισμα» της ερωτικής σας ενέργειας. Τι πρέπει να κάνετε, λοιπόν, για να ξεμπλοκάρετε και να αφεθείτε στη μαγεία του έρωτα;

Μάθημα 1ο: Αυτοπεποίθηση

Κάθε φορά που υποτιμάτε τον εαυτό σας και τις δυνάμεις σας, κάθε φορά που για οτιδήποτε θετικό πάνω σας λέτε «ναι μεν, αλλά» και σκέφτεστε αρνητικά, κάθε φορά που σκέφτεστε «εγώ γνωρίζω πάντα το λάθος άτομο» ή «ποιος θα γυρίσει να κοιτάξει εμένα;» μπλοκάρετε την αυτοπεποίθησή σας. Αν δεν εμπιστεύεστε τον εαυτό σας, οι άλλοι το καταλαβαίνουν και σας κρατούν σε απόσταση.

Επομένως, είναι πολύ σημαντικό να ενισχύσετε την αυτοπεποίθησή σας: αναγνωρίστε τα θετικά σας στοιχεία, νιώστε την εσωτερική σας δύναμη και ακτινοβολία και πιστέψτε στον εαυτό σας!

Μάθημα 2ο: Επικοινωνία

Έχετε μάθει να ακούτε τον εαυτό σας, τις επιθυμίες και τους φόβους σας; Έχετε μάθει να αναγνωρίζετε και να κατονομάζετε τα συναισθήματά σας; Για να επικοινωνήσετε με τους άλλους χρειάζεται πρώτα να επικοινωνήσετε με τον εαυτό σας.

Πριν αρχίσετε να λέτε «αυτό απαγορεύεται», «αυτό αποκλείεται» ακούστε τις επιθυμίες και τους φόβους σας και προσπαθήστε να γνωρίσετε τον εσωτερικό σας κόσμο. Εάν μάθετε να ακούτε τον εαυτό σας, θα ακούτε και τους άλλους. Όταν βγαίνετε με κάποιον δεν πρέπει να σας ενδιαφέρουν μόνο οι τεχνικές πληροφορίες, δηλαδή η δουλειά του ή η οικονομική του κατάσταση, αλλά το ίδιο το άτομο. Είναι απαραίτητο να μάθετε να διαβάζετε τα συναισθήματα και να ερμηνεύετε όσα δεν έχουν ειπωθεί, αλλά είναι εξίσου σημαντικά στην επικοινωνία.

Μάθημα 3ο:

Η τύχη βοηθά τους τολμηρούς

Θέλετε, αλλά μπλοκάρετε, θέλετε, αλλά λέτε στον εαυτό σας ότι δεν μπορείτε. Παραμένετε στα ίδια, τα γνωστά και τετριμμένα, από φόβο να αντιμετωπίσετε το άγνωστο και το διαφορετικό. Συχνά όσοι δεν είστε δεσμευμένοι αναρωτιέστε: «Πού θα γνωρίσω νέες παρές;»

Αυτό δεν είναι δύσκολο, χρειάζεται απλώς τόλμη. Συγκεκριμένα, πρέπει να πάρετε την πρωτοβουλία και τηλεφωνήσετε στο άτομο που γνώρισατε πρόσφατα και να του προτεί-



νετε να συναντηθείτε. Ακόμα και αν αυτό το άτομο είναι του ίδιου ή του αντίθετου φύλου και δεν σας ελκύει ερωτικά, κάντε μια φιλική γνωριμία που θα σας βοηθήσει να δικτυωθείτε καλύτερα στην κοινωνική σας ζωή και να γνωρίσετε νέες παρές. Πάρτε τη μεγάλη απόφαση, διασκεδάστε και προσπαθήστε να ξεφύγετε από τα τετριμμένα. Αυτή η αλλαγή θα σας οδηγήσει και σε άλλες αλλαγές.

Μάθημα 4ο:

Έλλειψη συγκεκριμένου στόχου

Ξέρετε τι ακριβώς θέλετε; Μπορείτε να το διατυπώσετε με λόγια; Συχνά κανείς είναι ερωτευμένος με τον έρωτα, δεν έχει συγκεκριμένο στόχο, ψάχνει ένα απροσδιόριστο «κάτι», με αποτέλεσμα να βολοδέρνει, να ανησυχεί και να αισθάνεται ανικανοποίητος. Καθορίστε τι είναι σημαντικό αυτήν τη στιγμή στη ζωή

σας, εκτός από όσα σας επιβάλλει ο περίγυρός σας. Θέλετε μια μόνιμη σχέση; Σας ενδιαφέρει να παντρευτείτε και να κάνετε οικογένεια; Θέλετε να βγαίνετε με διάφορα άτομα και να περνάτε ωραία; Βρείτε το στόχο σας και εφαρμόστε μια τακτική προκειμένου να τον πετύχετε.

Μάθημα 5ο: Καθορισμός συγκεκριμένης στρατηγικής για την επίτευξη του στόχου
Επιδιώκετε μια σταθερή σχέση αλλά κάθε βράδυ είστε με διαφορετικό άτομο; Θέλετε κάτι πιο χαλαρό, αλλά ξαφνικά μετακομίζετε στο σπίτι του/της συντρόφου σας; Ο στόχος και η στρατηγική σας δεν συμβαδίζουν. Χρειάζεται πρώτα να καθορίσετε τι θέλετε και στη συνέχεια να βρείτε τον τρόπο για να το επιτύχετε. Ρώτηστε τον εαυτό σας αν οι ενέργειές σας συμβάλλουν στην επίτευξη των επιθυμιών σας, και, αν όχι, αλλάζτε τακτική.

Μάθημα 6ο: «Εδώ και τώρα»

και όχι «εκεί και ύστερα»

Απολαμβάνετε το 'εδώ και τώρα' όταν γνωρίζετε με ένα άτομο ή σας ενδιαφέρει το μετά; Μάθετε να απολαμβάνετε τη στιγμή και να αφοσιώνεστε στο παρόν, χωρίς να ανησυχείτε από τον πρώτο καφέ για την έκβαση της σχέσης.

Η δική σας ηρεμία και φυσικότητα είναι ένα μη λεκτικό μήνυμα σιγουριάς που περνά στο άλλο άτομο και το βοηθά να απολαύσει την παρέα σας χωρίς να νιώθει ότι το υποβάλλετε σε εξετάσεις.

Για στιγμές χαλάρωσης

Τα τούβλα είναι η ιδανική επιλογή, αν θέλετε να φτιάξετε μια ζεστή, φιλική ατμόσφαιρα στο χώρο σας, απολαμβάνοντας, ταυτόχρονα, υψηλό αισθητικό αποτέλεσμα. Μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε συνθέτοντας τα, απλώς, ή να δημιουργήσετε πιο συμπαγείς κατασκευές, με τη βοήθεια του τσιμέντου.

Σας προτείνουμε μια κατασκευή εμπνευσμένη από τα ανατολίτικα σπίτια. Είναι ένας άνετος και χαλαρωτικός καναπές, ο οποίος μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν αποθηκευτικός χώρος ή ακόμα και ως κρεβάτι για όνειρα γλυκά! Το χαμηλό ύψος και η απλότητα είναι τα "δυνατά" του στοιχεία.

Η κατασκευή πρέπει να γίνει ανάμεσα σε δυο τοίχους

Φτιάξτε ένα πλαίσιο με ξύλο στις σωστές διαστάσεις (μετρήστε το διάστημα ανάμεσα στους δυο τοίχους και υπολογίστε το μήκος που θέλετε να έχει ο καναπές).

Τα τούβλα θα τοποθετηθούν, εκτός από τη μπροστινή (εξωτερική) πλευρά, και κατά μήκος των τοίχων προκειμένου να χρησιμοποιηθούν, ως πλαίσιο πάνω στο οποίο θα στηριχθεί το ξύλινο που έχετε, ήδη, φτιάξει.

Στερεώστε τα τούβλα με την ειδική τσιμεντόκολλα. Χρειάζεστε, επίσης, κομμάτια ξύλου στις διαστάσεις του πλαισίου, που έχετε υπολογίσει.

Χρησιμοποιήστε μεντεσέδες, τους οποίους θα βιδώσετε πάνω στο ξύλινο πλαίσιο, με τέτοιο τρόπο, ώστε να μπορούν να ανοίγουν για να αποθηκεύετε στο σημείο αυτό τα πράγματα που εσείς θέλετε.

Αν το μήκος του καναπέ, δηλαδή η απόσταση ανάμεσα στους δυο τοίχους, είναι μεγάλο, τοποθετήστε στη μέση τούβλα, ώστε να είναι πιο σταθερή η κατασκευή σας.

Τα τούβλα της εξωτερικής πλευράς μπορείτε να τα βάψετε στο χρώμα που θέλετε.

Η τελευταία πινελιά είναι οι μαξιλάρες. Διαλέξτε το αγαπημένο σας ύφασμα, στο χρώμα που σας αρέσει για τις μεγάλες μαξιλάρες και "παίξτε" με τα χρώματα των μικρότερων μαξιλαριών.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Μπριάζ

ΥΛΙΚΑ:

2 μακριές μελιτζάνες
2 μέτρια κολοκυθάκια
2 μεγάλες πατάτες κομμένες σε μπαλάκια ή κύβους
2 μέτρια καρότα κομμένα σε ρόδες
2 μακριές πράσινες πιπεριές σε κομμάτια
2 κόκκινες γλυκές πιπεριές σε κομμάτια
8 μεγάλα φρέσκα μανιτάρια
1/4 της κούπας λάδι
2 μέτρια κρεμμύδια σε φετάκια
2-3 σκελίδες σκόρδο (προαιρετικά) σε φετάκια
1 κιλό ώριμες τομάτες πολτοποιημένες
1 κουταλιά πελτέ τομάτας
1 κουταλιά ξύδι
1/2 κούπας ψιλοκομμένο μαϊντανό ή δυόσμο
Αλάτι και φρεσκοτριμμένο πιπέρι
Λάδι για το τηγάνισμα



ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Καθαρίστε τις μελιτζάνες και τα κολοκυθία και κόψτε τα σε χοντρά κομμάτια. Αλατίστε τα, χωριστά το καθένα, κι αφήστε τα να σταθούν 1-2 ώρες. Ξεπλύνετέ τα με νερό, στίψτε τα ελαφρά στις παλάμες σας, να φύγει η περίσσεια του νερού και τηγανίστε τα ελαφρά σε ζεστό λάδι. Τηγανίστε επίσης ελαφρά τις πατάτες, τα καρότα, τις πιπεριές και τα μανιτάρια ολόκληρα. Σε μια μεγάλη κατσαρόλα ζεστάνετε το λάδι και σοτάρετε μέσα το κρεμμύδι και το σκόρδο, ώπου να μαραθούν ελαφρά. Ρίξτε στην κατσαρόλα όλα τα λαχανικά, τις τομάτες, τον πελτέ, το ξύδι, τη ζάχαρη, το μαϊντανό ή το δυόσμο, αλάτι και φρεσκοτριμμένο πιπέρι. Σκεπάστε και σιγοβράστε το φαγητό, ώπου να μαλακώσουν καλά τα λαχανικά και να δώσει η σάλτσα. Σερβίρεται ζεστό ή κρύο, είναι το ίδιο νόστιμο.

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΡΕΠΟΡΤΑΖ – ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: **ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ **YVA SOLICITORS**

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ.....	1	1	0	0	6-2	4	3
2. ΚΟΣΜΟΣ.....	1	1	0	0	4-1	3	3
3. ΟΜΟΝΟΙΑ.....	1	1	0	0	4-3	1	3
4. ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ.....	1	0	1	0	2-2	0	1
5. ΑΡΗΣ.....	1	0	1	0	1-1	0	1
6. ΠΑΝΘΕΑ.....	1	0	1	0	2-2	0	1
7. ΣΠΑΡΤΑΚ.....	1	0	1	0	1-1	0	1
8. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ.....	0	0	0	0	0-0	0	0
9. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ.....	0	0	0	0	0-0	0	0
10. ΒΑΡΩΣΙ.....	1	0	0	1	3-4	-1	0
11. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ.....	1	0	0	1	1-4	-3	0
12. ΚΛΝ.....	1	0	0	1	2-6	-4	0

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου 2008

ΟΜΟΝΟΙΑ – ΠΑΝΘΕΑ
11:00 π.μ., Broomfield Park, Broomfield Lane, Palmers Green
ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ - ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
11:30 π.μ., White Hart Lane Community Sports Centre, White Hart Lane
ΚΟΣΜΟΣ – ΑΡΗΣ
10:30 π.μ., Fitness First, Copers Cope Road, Beckenham
ΣΠΑΡΤΑΚ – ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ
1:00 μ.μ., Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ
11:00 π.μ., Cheshunt FC, Theobalds Lane, Cheshunt
ΒΑΡΩΣΙ - ΚΛΝ
11:00 π.μ., Tottenham Recreation Ground, Tottenham Road, Palmers Green

Β1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΑΠΟΕΛ.....	1	1	0	0	5-2	3	3
2. ΔΥΝΑΜΟ.....	1	0	1	0	1-1	0	1
3. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ.....	1	0	1	0	1-1	0	1
4. ΣΤΡΟΥΜΠΙ.....	1	0	1	0	1-1	0	1
5. ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ.....	1	0	1	0	1-1	0	1
6. ΑΡΑΧΝΗ.....	0	0	0	0	0-0	0	0
7. ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ.....	1	0	0	1	2-5	-3	0

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου 2008

ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ - ΣΤΡΟΥΜΠΙ
11:00 π.μ., Tottenham Recreation Ground, Tottenham Rd, Palmers Green

Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ.....	1	1	0	0	5-1	4	3
2. ΠΑΝΤΕΛ.....	1	1	0	0	3-1	2	3
3. ΣΠΑΡΤΑΝΣ.....	1	1	0	0	3-2	1	3
4. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ.....	0	0	0	0	0-0	0	0
5. ΟΛΥΜΠΙΑ.....	1	0	0	1	2-3	-1	0
6. ΤΣΑΔΑ.....	1	0	0	1	1-3	-2	0
7. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ.....	1	0	0	1	1-5	-4	0

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου 2008

ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ
11:00 π.μ. Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield
ΤΣΑΔΑ – ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ
1:00μ.μ. Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield

LONDON SUNDAY JUNIOR CUP

Α' Γύρος

Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου 2008

MERSIN IDMAN YURDU – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
1:00 μ.μ., Pymmes Park, Victoria Road, Edmonton

WOUNDED KNEE – ΔΥΝΑΜΟ
10:30 π.μ., Hackney Marshes (East Marsh), Ruckholt Road, Hackney

ΑΡΑΧΝΗ - SURREAL MADRID
9:30 π.μ., White Hart Lane Community Sports Centre, White Hart Lane.

Αρχίζει Παρασκευή, τελειώνει Δευτέρα...

Το πρόγραμμα της 2ης αγωνιστικής στο Παγκύπριο

Η δεύτερη αγωνιστική του παγκυπρίου πρωταθλήματος θα αρχίσει την Παρασκευή και θα ολοκληρωθεί την Δευτέρα. Οι ημερομηνίες, οι ώρες και οι τηλεοπτικές μεταδόσεις των αγώνων καθορίστηκαν από την Εκτελεστική Επιτροπή της ΚΟΠ η οποία έλαβε υπόψη τις Ευρωπαϊκές υποχρεώσεις αλλά και τα τηλεοπτικά δικαιώματα.

Το πρόγραμμα των αγώνων:

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12/9: Δόξα - Ανόρθωση, Εθνικός - ΑΠΟΕΛ

ΣΑΒΒΑΤΟ 13/9: ΑΠΟΠ/Κινύρας - Ένωση, ΑΕΚ - ΑΠΕΠ, ΑΕΛ - Ατρόμητος

ΚΥΡΙΑΚΗ 14/9: Ομόνοια - Αλκή

ΔΕΥΤΕΡΑ 15/9: ΑΕΠ - Απόλλωνας

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΗΣ

ΦΕΝΤΕΡΕΡ: Ο βασιλιάς της Νέας Υόρκης

Ο Ρότζερ Φέντερερ απέδειξε ότι είναι ο βασιλιάς της Νέας Υόρκης, κατακτώντας το πέμπτο συνεχόμενο αμερικανικό όπεν, νικώντας εύκολα και εμφατικά με 3-0 σερ τον Βρετανό Άντι Μάρει, που στα ημιτελικά είχε αποκλείσει τον Ραφαέλ Ναδάλ με 3-1 σερ. Ο Ναδάλ συνεχίζει να κρατάει το Νο 1 για πέμπτη εβδομάδα, αλλά ο Φέντερερ δείχνει να ανακάμπτει. Η Σερίνα Ουίλιαμς με 2-0 σερ κατέκτησε για τρίτη φορά τον τίτλο στις γυναίκες, ενώ ταυτόχρονα ανέβηκε στη Νο1 θέση της βαθμολογίας.

Ο ΜΑΡΚΟΣ ΠΑΓΔΑΤΗΣ επέστρεψε με νίκη στα γήπεδα ύστερα από τρεις μήνες, απουσίας, κερδίζοντας τον Ιταλό Stefano Galvani Νο.180 στην παγκόσμια κατάταξη με 2-0 σερ (6-2, 6-7, 6-1), στο τουρνουά Ορλεάν της Γαλλίας.

ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡΑ ΤΗΣ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΚΟΠΑ

Μεγάλες νίκες για Τρυπημένη, Κόσμο, Ομόνοια

ΙΣΟΠΑΛΙΕΣ ΓΙΑ ΠΑΝΘΕΑ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ ΚΑΙ ΑΡΗΣ - ΣΠΑΡΤΑΚ



Εντυπωσιακή ήταν η προεπίδειξη του παροικιακού μας πρωταθλήματος ΚΟΠΑ Α' Κατηγορίας όπου και καλό θέαμα είδαμε αλλά και αρκετά γκολ, 26 συνολικά, στους 5 αγώνες που διεξήχθησαν.

Σε ένα αρκετά καλό παιχνίδι, ΠΑΝΘΕΑ και ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ έφεραν ισοπαλία 2-2.

Η ΑΝΟΡΘΩΣΗ προηγήθηκε στο 15' με τον Φώτη Χριστοδούλου, ενώ η ΠΑΝΘΕΑ ισοφάρισε στο 19' με τον Φίλιππο Θεοχάρους και στο 40' πήρε και προβάδισμα με γκολ του Κέβιν Ντένις. Στις καθυστερήσεις του αγώνα (91') η ΑΝΟΡΘΩΣΗ με εύστοχο κτύπημα πέναλτι του Φώτη Χριστοδούλου ισοφάρισε σε 2-2 παίρνοντας πολύτιμο βαθμό.

Επαναλαμβάνοντας την περυσινή δυνατή σύγκρουση τους στον τελικό του Challenge Cup, ΑΡΗΣ και ΣΠΑΡΤΑΚ έφεραν ισοπαλία 1-1. Το σκορ άνοιξε στο 56' η ΣΠΑΡΤΑΚ με τον Στέην

Γουίλλιαμς και ο ΑΡΗΣ ισοφάρισε στο 85' με τον Σαφράς Πιβάνο.

Συναρπαστικό παιχνίδι διεξήχθη στο Μπρούμφιλντ Παρκ, όπου η ΟΜΟΝΟΙΑ κέρδισε με 4-3 το ΒΑΡΩΣΙ. Ο Λούκας Κρολ άνοιξε το σκορ για τους νικητές, ενώ το ΒΑΡΩΣΙ ισοφάρισε στο 29' με τον Σπύρο Ιωάννου. Στο 37' ο Αντριαν Κάμπελ έδωσε προβάδισμα στους πράσινους και με 2-1 έληξε και το ημίχρονο. Στο 52' η ΟΜΟΝΟΙΑ έκανε το 3-1 με τον Ανδρέα Χρίστου, όμως το ΒΑΡΩΣΙ απάντησε στο 57' μειώνοντας σε 3-2 με τον Ντίνο Γεωργίου. Στο 63' ο Γιάννος Ιωάννου σημείωσε το 4-2 και ένα λεπτό αργότερα το ΒΑΡΩΣΙ μείωσε εκ νέου με τον Κρις Χαράλαμπος, γράφοντας το τελικό 4-3.

Μεγάλη νίκη με 6-2 σημείωσε η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ επί της ΚΛΝ, η οποία παρουσιάστηκε ελλιπής. Οι νικητές ήταν ανώτεροι σε όλους τους τομείς και με τις απουσίες (κυρίως του τερματοφύλακα) από την αντίπαλο τους και καθώς έπαιζαν με 10 παίκτες

με την αποβολή του Αλέξανδρου Κυριακίδη, πέτυχαν μια μεγάλη νίκη.

Σκόρερ για τους νικητές οι Μαρκ Σοφοκλέους, Μεχμέτ Αφκάρι (3), Χρίστος Λουκά και Μάριος Σκούρας, ενώ για την ΚΛΝ σκόραραν οι Φίλιππος Κυριακίδης και Ρίτσαρντ Γουόρρελ.

Εντυπωσιακή νίκη με 4-1 σημείωσε εκτός έδρας ο ΚΟΣΜΟΣ επί της ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ η οποία στην πρώτη της φετινή εμφάνιση παρουσιάστηκε με αρκετές ελλείψεις. Οι γηπεδούχοι δεν είχαν λύσεις μπροστά στην καλοστημένη ομάδα του Νοτίου Λονδίνου και βρέθηκαν να χάνουν με 2-0 στο πρώτο δίλεπτο με τέρματα του Αλεξ Χρίστου, ο οποίος μάλιστα στο 26' πέτυχε χατ-τρικ. Πριν λήξει το ημίχρονο ο Μάικλ Χρίστου πέτυχε το 4-0, ενώ στην επανάληψη η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ κάπως ανεβασμένη μείωσε στο 60' με τον Γιώργο Παρασκευά.

Το παιχνίδι ΑΓΙΟΠΙΑΝΤΕΣ - ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ αναβλήθηκε.

ΣΤΟΝ Α' ΟΜΙΛΟ ΤΗΣ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΚΟΠΑ

Μεγάλη νίκη για τον ΑΠΟΕΛ και 2 ισοπαλίες

Με δύο ισοπαλίες και μια εντυπωσιακή νίκη του ΑΠΟΕΛ επί της νεοφώτιστης ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ άνοιξε η ανάλια του πρώτου ομίλου της Β' Κατηγορίας.

Με πρωταγωνιστή τον παίκτη - προπονητή Άντυ Μάικλ, ο ΑΠΟΕΛ σημείωσε μεγάλη νίκη επί της νεοφώτιστης τουρκοκυπριακής ομάδας ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ με 5-2. Στο 6' ο Μάικλ άνοιξε το σκορ, ενώ σε λίγο έδωσε προβάδισμα στην ομάδα του με 2-0. Ο ΑΠΟΕΛ στη συνέχεια έχασε πέναλτι που κτύπησε ο Αϊχάν Ραδούρ (30'), ενώ οι φιλοξενούμενοι μείωσαν με τον Μουράτ Καραγκιούλ. Ο Ραδούρ αύξησε τη διαφορά σε 3-1, ενώ οι Ανδρέας Σάββα και Τζοσέ Εσπινόλα έκαναν το 5-1. Ο Ρουάλ Σάντιφορντς μείωσε για την Τσετίνγκαγια γράφοντας το τελικό 5-2.

Η ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ παρεχώρησε βαθμό στη νεοφώτιστη ομάδα του ΣΤΡΟΥΜΠΟΥ, που προηγήθηκε στο 15' με τον Κωνσταντίνο Παλιούρα (φωτό δεξιά). Η ΚΩΜΗ ισοφάρισε στο 77' με τον Σίχο.

Με το ίδιο σκορ 1-1 έληξε και το παιχνίδι ΔΥΝΑΜΟ – ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ. Η ΔΥΝΑΜΟ άνοιξε το σκορ στο 25' με τον Κεμάλ Σάλμαν και η ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ ισοφάρισε στο 35' με εύστοχο κτύπημα πέναλτι του Μάικλ Μακλίν.

ΣΤΟΝ Β' ΟΜΙΛΟ ΤΗΣ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΚΟΠΑ

13 τέρματα σε τρεις αγώνες!

Αρκετά εύστοχοι ήταν οι επιθετικοί των ομάδων του Β' ομίλου της Β' κατηγορίας αφού πέτυχαν συνολικά 15 τέρματα στους τρεις αγώνες που διεξήχθησαν.

Ο νεοαποκτηθείς παίκτης της ΣΠΑΡΤΑΝΣ Ρίτσι Μαρπουϊνί πέτυχε χατ - τρικ και έδωσε τη νίκη στην ομάδα του με 3-2 επί της ΟΛΥΜΠΙΑ, η οποία ωστόσο αγωνίστηκε πολύ καλά και επεδίωξε τη νίκη μέχρι το τέλος του αγώνα. Η ΟΛΥΜΠΙΑ προηγήθηκε στο 35' με τον Τζορτζ Μάικλ, ενώ ο Ρίτσι σημείωσε στη συνέχεια τρία τέρματα (42', 65', 74'). Το τελικό 3-2 πέτυχε ο Μάικλ Αγγελά.

Εντυπωσιακή η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ διέλυσε τη νεοφώτιστη ομάδα των ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ με 5-1 και μπήκε με το δεξί στη νέα περίοδο, ελπίζοντας να επιστρέψει στην Α' Κατηγορία όπου πραγματικά ανήκει. Η ανωτερότητα των νικητών ήταν απόλυτη και βέβαια η εμπειρία μέτρησε στη μεγάλη νίκη.

Καλύτερη στην επανάληψη η ΠΑΝΤΕΛ νίκησε 3-1 την ΤΣΑΔΑ, η οποία ήταν καλή στο πρώτο 45λεπτο, όπου και προηγήθηκε 1-0 με τέρμα του Τάνελ στο 25'. Οι νικητές αφού ισοφάρισαν στην εκπονή του α' ημιχρόνου με τον Κρις Χάμσιερ, στην επανάληψη ανασυντάχθηκαν και δεν άφησαν περιθώριο στους αντιπάλους τους, πετυχαίνοντας άλλα δύο τέρματα με τους Ίαν Ρούμπεν (48') και Στηβ Δημητρίου (59').

Ελληνικό Πρωτάθλημα

2η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ: ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, ΗΡΑΚΛΗΣ - ΟΦΗ, ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ, ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ - ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ. ΚΥΡΙΑΚΗ 14/9: ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ ΦΥΛΗΣ, ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ - ΑΡΗΣ, ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΛΑΡΙΣΑ, ΠΑΟΚ - ΑΕΚ

Αγγλικό Πρωτάθλημα

ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ: ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΑΡΣΕΝΑΛ, ΦΟΥΛΑΜ - ΜΠΟΛΤΟΝ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουν., ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΤΣΕΛΣΙ, ΝΙΟΥΚΑΣΛ - ΧΑΛ, ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ - ΜΙΝΤΛΕΡΜΠΡΟ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ - ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ. ΚΥΡΙΑΚΗ 14/9: ΣΤΟΟΥΚ - ΕΒΕΡΤΟΝ. ΔΕΥΤΕΡΑ 15/9: ΤΟΤΕΝΑΜ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ



Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο





Paneri
Greek Tavern
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

ΣΤΑ ΠΡΟΚΡΙΜΑΤΙΚΑ ΤΟΥ ΜΟΥΝΤΙΑΛ 2010

Άδικη ήττα για την Κύπρο από την Ιταλία, εύκολη επικράτηση της Ελλάδας με 3-0 στο δουκάτο...

Με γκολ στο 92' η Ιταλία νίκησε την Κύπρο στη προμέ-
ρα των προκριματικών του Μουντιάλ 2010, ενώ η Ελ-
λάδα μπήκε με το δεξί νικώντας 3-0 το Λουξεμβούρ-
γο.

Με το άδικο 2-1 σε σχέση με την εικόνα, που παρουσίασαν
στη διάρκεια του αγώνα οι δύο ομάδες, η παγκόσμια πρωτα-
θλήτρια Ιταλία επικράτησε στις καθυστερήσεις της Κύπρου για
τα προκριματικά του Παγκοσμίου Κυπέλλου ποδοσφαίρου του
2010. Στον αγώνα, που έγινε στο στάδιο «Αντώνης Παπαδόπουλος»
της Λάρνακας, η Ιταλία προηγήθηκε στο σκορ στο 7' με σουτ
έξω από την περιοχή με τον **Ντι Νατάλε**. Η Κύπρος ισοφάρισε
στο 28 με γκολ του **Αλωνεύτη**. Η Ιταλία πέτυχε το δεύτερο γκολ
στο 91 πάλι με τον **Ντι Νατάλε**.

Μπορεί η πρωταθλήτρια κόσμου Εθνική Ιταλίας να ήταν στα
χαρτιά η μεγάλη ομάδα του αγώνα με την Εθνική μας ομάδα,
όμως στο γήπεδο η εικόνα ήταν εντελώς αντίστροφη. Η Εθνική
Κύπρου όχι μόνο κοίταζε στα μάτια το μεγάλο της αντίπαλο,
αλλά ήταν σαφώς ανώτερη, ωστόσο στάθηκε άτυχη αφού γνά-
ρισε την ήττα με 2-1. Η Κύπρος έχασε στο 86' και 87' με τον
Αλωνεύτη δύο σπάνιες ευκαιρίες για τέρμα.

7000 Κύπριοι οπαδοί ήταν στο γήπεδο και έσπρωξαν τους
διεθνείς μας ενώ στο τέλος, παρά την απογοήτευση, έμειναν
στην κερκίδα και τους χειροκρότησαν.

Υπενθυμίζεται ότι το 1983 στη Λεμεσό η Κύπρος είχε φέρει
ισοπαλία 1-1 με την Ιταλία, η οποία ήταν και τότε πρωταθλή-
τρια κόσμου.

Υπερήφανος ο Αναστασιάδης
και ανακουφισμένος ο Λίπι

Περίφρανος για την προσπάθεια των παικτών του απέναντι
στην Παγκόσμια Πρωταθλήτρια Ιταλία δήλωσε ο τεχνικός της
Κύπρου **Αγγελος Αναστασιάδης**, ο οποίος τόνισε ότι σύντομα
η δουλειά των παικτών του θα αποφέρει καρπούς.

«Τα παιδιά μας έκαναν ένα πολύ καλό παιχνίδι. Απέδειξαν ότι
μπορούσαν να κερδίσουν τους παγκόσμιους πρωταθλητές αλ-
λά δυστυχώς η Παναγιά δεν μας αξίωσε. Από το πρώτο λεπτό
μέχρι το τελευταίο παίξαμε για να κερδίσουμε. Αφού δεν τα κα-
ταφέραμε, φταίω εγώ. Θα μπορούσαμε να παίξαμε διαφορετι-
κά και να παίρναμε την ισοπαλία.

» Είμαι πολύ περήφανος για αυτά τα παιδιά. Ήξερα ότι μετά
το 60' - 70' θα είχαμε προβλήματα αλλά οι παίκτες μας φάνη-
καν αντάξιοι της εμπιστοσύνης μας. Το σημαντικό για μένα ήταν
να πιστέψουν οι ποδοσφαιριστές μας στις μεγάλες δυνατότητες
τους. Θα ήταν ότι καλύτερο να κερδίζαμε τον πρώτο μας αγώ-
να για την προκριματική φάση του Παγκοσμίου κυπέλλου όμως
άγνωνται οι βουλές του Κυρίου.

» Για να μας δώσει ο Θεός ότι δεν πήραμε σήμερα ίσως πρέ-
πει να γίνουμε ακόμα καλύτεροι. Θα συνεχίσουμε την προσπά-
θεια μας και η Παναγιά θα μας τα δώσει κάπου αλλού. Η εμπι-
στοσύνη και το κλίμα που υπάρχουν στην ομάδα θα φέρουν σύ-
ντομα και τους καρπούς.

Νικητής ο Μάσα στο Σπα μετά την... κλεψιά του Χάμιλτον

Ο **Φελίπε Μάσα** και όχι ο **Λούις Χά-
μιλτον** είναι τελικά ο νικητής του Grand
Prix του Σπα, καθώς οι διοργανωτές
έκριναν ότι ο Βρετανός πιλότος ο οποίος
είχε δει πρώτος την καρό σημαία, είχε
οδηγήσει αντικανονικά με αποτέλεσμα
να χρεωθεί ποινή 25 δευτερολέπτων!

Αυτό συνέβη μετά την επίσημη δια-
μαρτυρία της **Φεράρι** για την αγωνι-
στική συμπεριφορά του πιλότου της
ΜακΛάρεν, ο οποίος... έκοψε δρόμο
σε μια στροφή, με αποτέλεσμα οι αγω-
νοδίκες να κρίνουν ότι απέκτησε πλε-
ονέκτημα στην προσπάθειά του να κα-
τακτήσει τη νίκη.

Έτσι, την πρώτη θέση πήρε ο Βρα-
ζιλιάνος οδηγός της «σκουντερία», **Φε-
λίπε Μάσα** και τη δεύτερη ο **Νικ Χάιντ-
φελντ** (BMW Σάουμπερ), με τον **Χάμιλ-
τον** να είναι τελικά τρίτος.

Με ποινή 25 δευτερολέπτων, όμως,
τιμωρήθηκε και ο Γερμανός οδηγός
της Τογιάτα, **Τίμο Γκλοκ**, επειδή προ-
σπέρασε τον **Μαρκ Ουέμπερ** υπό κα-
θεστώς κίτρινης σημαίας. Έτσι, στην
οκτάδα μπήκε ο Ουέμπερ, που κέρδι-
σε ένα βαθμό.

Η ΜακΛάρεν έκανε έφεση στην ποι-
νή που της υποβλήθηκε, αλλά μάλλον
μάταια... παρ' ότι η τελική απόφαση
αναμένεται εντός Σεπτεμβρίου.

Το βελγικό γκραντρι μας έχει
συνηθίσει σε απρόβλεπτο καιρό και σε
συναρπαστικές μονομαχίες, αλλά και

...επαφές τοίχων με τα μονοθέσια και
δεν απογοήτευσε ούτε την περασμένη
Κυριακή.

Ο Χάμιλτον, που είχε την πρώτη θέση
στην εκκίνηση και δίπλα του τον Μάσα,
σπινάρισε και είδε τον Ράικονεν να τον
περνάει, αφού πρώτα είχε... σκουνηήσει
τον Βραζιλιάνο να πάει... παραπέρα.

Σε όλο τον αγώνα ο Χάμιλτον κυνη-
γούσε τον Ράικονεν που έχει ήδη κερδίσει
τέσσερις φορές το Σπα και ο Μάσα
παρέμενε σταθερά τρίτος και σε από-
σταση 4-6 δευτερολέπτων. Τέσσερις
γύρους πριν το τέλος έπιασε βροχή και
ενώ όλοι είχαν κάνει αλλαγή σε σκληρά
λάστιχα, η άσφαλτος έγινε γυαλί και ο
Ράικονεν είδε τον Χάμιλτον να τον πλη-
σιάζει επικίνδυνα. Κοντραρίστηκαν, ο
Χάμιλτον βγήκε εκτός και ξαναμπήκε
πλαγίως μπροστά από τον Ράικονεν
και αμέσως μετά, αντί να κόψει ταχύτητα
και να δώσει σαφές προβάδισμα στον
Φινλανδό, τον άφησε να φτάσει δίπλα
του και αμέσως άλλαξε πλευρά και τον
ξαναπέρασε, ενώ ο Ράικονεν τον κόν-
τραρε και πάλι στη στροφή, είχαν μια
μικρή επαφή τροχών και ο Χάμιλτον
έφυγε μπροστά, εκμεταλλευόμενος το
αβαντάζ του σε ήδη αναπτυσσόμενη
ταχύτητα. Ο Ράικονεν τον κινήγησε,
με αποτέλεσμα να χάσει τον έλεγχο
της Φεράρι και να βρει... τοίχο δύο
γύρους πριν το τέλος.

Αξιοσημείωτη η κίνηση του Χάινφιλντ



» Αν δεν επιδιώκουμε πάντα την νίκη δεν θα γίνουμε καλή ομά-
δα. Η φιλοσοφία μας είναι ότι οι αντίπαλοι πρέπει να αποδεί-
ξουν ότι είναι καλύτεροι από εμάς».

Από την άλλη πλευρά ο **Μαρσέλο Λίπι** τόνισε ότι η Ιταλία
στάθηκε αρκετά τυχερή, αφού πιάστηκε πάρα πολύ από την
Κύπρο.

«Πήραμε περισσότερα από όσα αξίζαμε. Ημασταν τυχεροί,
υποφέραμε από έναν αντίπαλο που βρίσκεται σε πολύ καλύτε-
ρη φυσική κατάσταση από εμάς. Το παιχνίδι ξεκίνησε άσχημα
για εμάς και πήραμε ορισμένα ρίσκα δίνοντας χώρο στην Κύπρο.
Έβγαλα τον Τόνι και έβαλα τον Γκατούζο γιατί με δυο τραυματι-
σμούς στο πρώτο 15λεπτό έπρεπε να ισορροπήσω την ομάδα».

Νικηφόρο ξεκίνημα για Ελλάδα

Νικηφόρο ήταν το ξεκίνημα της Ελλάδας στα προκριματικά
του Παγκοσμίου Κυπέλλου του 2010. Το συγκρότημα του **Ότο
Ρεχάγκελ** επιβλήθηκε του αντίστοιχου του **Λουξεμβούργου** στο
«Ζοσί Μπαρτέλ» με 3-0, σε αναμέτρηση για την προμέρα του
2ου ομίλου, και συγκατοικείμ η Λετονία στην κορυφή της βαθ-
μολογίας. Τα τέρματα σημείωσαν ο **Τοροσίδης** στο 35ο λεπτό,
ο **Γκέκας** στις καθυστερήσεις του πρώτου ημιχρόνου, και ο **Χα-
ριστέας** με πέναλτι στο 77'.

Οι γηπεδούχοι παρατάχθηκαν με αμυντικούς προσανατολι-
σμούς κι ένα... τείχος στα μετόπισθεν, προκειμένου να κρατή-
σουν ανέπαφη την εστία τους. Έτσι, οι Έλληνες παίκτες υπο-
χρεώθηκαν να διασπάσουν την αντίπαλη άμυνα, ωστόσο οι
άξιες αναφοράς στο πρώτο τέταρτο φάσεις είναι η κεφαλιά του
Κυργιάκου από το φάουλ του **Καραγκούνη** στο 5', η οποία
έστειλε την μπάλα άουτ, και η σέντρα του **Σεϊταρίδη** στο 14',



όπου ο **Ζουμπέρ** απέκρουσε ασταθώς, αλλά οι αμυντικοί έδιω-
ξαν σε κόρνερ.

Στο 20' ο **Σεϊταρίδης** έκανε νέο γύρισμα από δεξιά, ωστόσο
η μπάλα πέρασε παράλληλα με την εστία και έφυγε άουτ. Τε-
λικά η Εθνική άνοιξε το σκορ στο 36', όταν ο **Χαριστέας** έβγαλε
τη σέντρα από δεξιά στο δεύτερο δοκάρι και ο **Τοροσίδης** με κε-
φαλιά έστειλε την μπάλα στα δίχτυα του Λουξεμβούργου. Οι
παίκτες του Ότο Ρεχάγκελ κατάφεραν να αποκτήσουν διαφο-
ρά δύο τερμάτων στις καθυστερήσεις του ημιχρόνου, όταν ο
Λυμπερόπουλος κέρδισε μια κόντρα στη μεσαία γραμμή και ο
Γκέκας έφυγε μόνος του, πέρασε και τον **Ζουμπέρ** και έγραψε
το 0-2.

Με την υπόθεση-νίκη να έχει ξεκαθαρίσει, το β' ημίχρονο εξε-
λίχθηκε σε τυπική διαδικασία. Ο **Λυμπερόπουλος** άγγιξε το 3-
0 στο 65', ωστόσο το σουτ του έδιωξε δύσκολα σε κόρνερ ο **Ζου-
μπέρ**. Αυτό επετεύχθη τελικά στο 77', όταν ο **Γκέκας** κέρδισε
πέναλτι, το οποίο εκτέλεσε εύστοχα ο **Χαριστέας**.

Δεν έλειπαν και οι εκπλήξεις

Στη προμέρα για τα προκριματικά του Παγκοσμίου Κυπέλ-
λου 2010 όσον αφορά τους ομίλους της Ευρώπης, είχαμε και κά-
ποιες εκπλήξεις. Το στοιχείο της εκπλήξης έκανε την εμφάνισή
του, κυρίως στην Βιέννη όπου η **Αυστρία** επικράτησε της **Γαλ-
λίας** με 3-1, με τον μέσο του Παναθηναϊκού **Αντρέας Ιβανιτς**
να πετυχαίνει το τρίτο τέρμα των Αυστριακών με πέναλτι στο
72', ενώ ήταν ο σκηνοθέτης των άλλων δύο τερμάτων με χτυπήματα
φάουλ.

Εντυπωσιακό πέρασμα πραγματοποίησε η **Λιθουανία** από
τη **Ρουμανία**, κερδίζοντας με το εμφατικό 3-0, για τον 7ο όμιλο.
Εκπληξη είχαμε και στο Όσλο, όπου η **Νορβηγία** δεν μπόρεσε
να καταβάλει την αντίσταση της **Ισλανδίας** μένοντας στο ισόπαλο
2-2.

Από 'κει και πέρα, για τον 3ο όμιλο, ο αμυντικός του Ολυ-
μπιακού, **Μίχαλ Ζεβλάκοφ** σκόραρε με πέναλτι (στο 35') στην
εντός έδρας ισοπαλία της **Πολωνίας** απέναντι στη **Σλοβενία**.
Εύκολη νίκη για την **Γερμανία** που διέλυσε το **Λιχτενστάιν** με
εξάρα, ενώ δύσκολη νίκη πέτυχε η **Αγγλία** του **Φάμπο Καπέ-
λο**, που επικράτησε με 2-0 επί της Ανδόρας για το 6ο γκρουπ
(και τα δύο γκολ από τον **Τζο Κόουλ** στο β' ημίχρονο). Η **Ισπα-
νία** με γκολ του **Νταβίντ Βίγια** κέρδισε με το στενό 1-0 την **Βοσ-
νία**. Με γκολ των **Σανλί** και **Σεντούρκ** στο 60' και το 77' αντί-
στοιχα, η **Τουρκία** πήρε τη νίκη με 2-0 επί της **Αρμενίας** εκτός
έδρας, σε αναμέτρηση ιστορικής σημασίας. Οι διπλωματικές
σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών είναι ουσιαστικά ανύπαρκτες,
με τον αγώνα, όμως, να σηματοδοτείται από την παρουσία του
Τούρκου Προέδρου, **Αμπντούλάχ Γκιούλ**, στο γήπεδο. Αυτή ήταν
η πρώτη παρουσία Τούρκου Προέδρου στη χώρα, με τον Γκιούλ
να παρευρίσκεται στην αναμέτρηση μετά από πρόσκληση του
Αρμένιου ομολόγου του, **Σεργί Σαρκσιάν**.

ΠΡΟΚΡΙΜΑΤΙΚΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ
ΚΥΠΕΛΛΟΥ 2010 - ΕΥΡΩΠΗ

Τα αποτελέσματα όλων των
ομίλων του Σαββάτου:
1ος ΟΜΙΛΟΣ
Ουγγαρία-Δανία 0-0
Μάλτα-Πορτογαλία 0-4
Αλβανία-Σουηδία 0-0
2ος ΟΜΙΛΟΣ
Μολδαβία-Λετονία 1-2
Ισραήλ-Ελβετία 2-2
Λουξεμβούργο-Ελλάδα 0-3
3ος ΟΜΙΛΟΣ
Πολωνία-Σλοβενία 1-1
Σλοβακία-Βόρεια Ιρλανδία 2-1
4ος ΟΜΙΛΟΣ
Ουαλία-Αζερμπαϊτζάν 1-0
Λιχτενστάιν-Γερμανία 0-6
5ος ΟΜΙΛΟΣ
Αρμενία-Τουρκία 0-2
Βέλγιο-Εσθονία 3-2
Ισπανία-Βοσνία/Ερζεγοβίνη 1-0
6ος ΟΜΙΛΟΣ
Ουκρανία-Λευκορωσία 1-0
Ανδόρα-Αγγλία 0-2
Κροατία-Καζακστάν 3-0
7ος ΟΜΙΛΟΣ
Ρουμανία-Λιθουανία 0-3
Σερβία-Νήσοι Φαρόε 2-0
Αυστρία-Γαλλία 3-1
8ος ΟΜΙΛΟΣ
Γεωργία-Ιρλανδία 1-2
Μαυροβούνιο-Βουλγαρία 2-2
Κύπρος-Ιταλία 1-2
9ος ΟΜΙΛΟΣ
ΠΓΔΜ-Σκωτία 1-0
Νορβηγία-Ισλανδία 2-2

ΧΩΡΕΣ ΒΡΑΔΥ
ΤΕΤΑΡΤΗ 10 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Αλβανία - Μάλτα
Ανδόρρα - Λευκορωσία
Αζερμπαϊτζάν - Λιχτενστάιν
Βοσνία - Εσθονία
ΚΡΟΑΤΙΑ - ΑΙΓΑΙΑ
Νήσοι Φαρόε - Ρουμανία
Φινλανδία - Γερμανία
Γαλλία - Σερβία
ΠΓΔΜ - Ολλανδία
Ισλανδία - Σκωτία
Ιταλία - Γεωργία
Καζακστάν - Ουκρανία
ΛΕΤΤΟΝΙΑ - ΕΛΛΑΔΑ
Λιθουανία - Αυστρία
Μολδαβία - Ισραήλ
Μαυροβούνιο - Ιρλανδία
Βόρειος Ιρλανδία - Τσεχία
Πορτογαλία - Δανία
Ρωσία - Ουαλία
Σαν Μαρίνο - Πολωνία
Σλοβενία - Σλοβακία
Σουηδία - Ουγγαρία
Ελβετία - Λουξεμβούργο
Τουρκία - Βέλγιο

ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ
ΤΣΑΜΠΙΟΝΣ ΛΙΓΚ

Αρχίζουν τα μεγάλα ευρωπαϊκά
ματς την επόμενη Τρίτη με την ΑΝΟΡ-
ΘΩΣΗ να συμμετέχει για πρώτη φο-
ρά στους ομίλους, παρέα με τον ΠΑ-
ΝΑΘΗΝΑΪΚΟ. Τρίτη και Τετάρτη τα
ματς, για οκτώ ομίλους.
ΤΡΙΤΗ 16 Σεπτεμβρίου
1ος Όμιλος
Τσέλοι - Μπορντό
Ρόμα - Κλουζ
2ος Όμιλος
ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - Ίντερ
Βέρντερ Βρέμης - ΑΝΟΡΘΩΣΗ
3ος Όμιλος
Βασιλεία - Σαχτάρ Ντόνετσκ
Μπαρσελόνα - Σπάρτηνγκ Λισαβόνας
4ος Όμιλος
Αϊνχόφεν - Ατλέτικο Μαδρίτης
Μαρσέι - Λίβερπουλ
ΤΕΤΑΡΤΗ 17 Σεπτεμβρίου
5ος Όμιλος
Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ - Βιγιαρεάλ
Σέλτικ - Ααλμπαργκ
6ος Όμιλος
Στεάουα Βουκ - Μπάγερν Μονάχου
Λιόν - Φιορεντίνα
7ος Όμιλος
Πόρτο - Φενέρμπαχτσε
Ντιναμό Κιέβου - Αρσενάλ
8ος Όμιλος
Γιουβέντους - Ζενίτ Πετρούπολης
Ρεάλ Μαδρίτης - Μπάτε Μπορίσσοφ

ΚΥΠΕΛΟ ΟΥΕΦΑ

ΑΠΟΕΛ, ΟΜΟΝΟΙΑ και ΟΛΥΜΠΙΑ-
ΚΟΣ ξεκινούν τις αναμετρήσεις των
διπλών αγώνων που μπορούν να τις
οδηγήσουν στους ομίλους του Κυ-
πέλλου ΟΥΕΦΑ.
ΑΠΟΕΛ - Σάλκε, Τρίτη, 16 Σεπτεμ-
βρίου, στο ΓΣΠ.
ΟΜΟΝΟΙΑ - MANCHESTER CITY,
Πέμπτη, 18 Σεπτεμβρίου, στο
ΓΣΠ.
ΝΟΡΝΤΖΕΛΑΝΤ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ,
Τρίτη, 16 Σεπτεμβρίου, στη Δανά.

STOP PRESS...

••• **FIRST GOLD FOR GREECE AND ANOTHER BRONZE:** Charalambos Taiganidis gave Greece its first gold medal in Beijing as he clocked a world record in the final of 100 metres freestyle S13 on Wednesday. Meanwhile, Giannis Protos came third in the 400 m. final T13 on the track ••• **BRONZE FOR CAROLINA:** Carolina Pelendritou took the bronze for Cyprus in the final of 200 m. freestyle SM12. ••• **WORK ON NEW PAO STADIUM BEGINS:** Work on Panathinaikos' new ground began on Tuesday in the Athens district of Votanikos ••• **DIOGO INTERESTING CHELSEA:** Brazilian striker Diogo could be set for a very short stay at Olympiakos after it was rumoured that Chelsea have taken a keen interest in the player.

EDITORIAL

It is now two weeks since the astonishing takeover of Manchester City by one of the world's wealthiest men, a dollar trillionaire. Since then City's new owners, Abu Dhabi United Group fronted by Dr Sulaiman Al-Fahim, have promised huge investment in new players and talked of signing several world-class players. There has been talk of bidding £135m for Cristiano Ronaldo.

This is the ironic backdrop to the news this week that while Manchester City may have finances to compete with any other club in the world and be at the behest of a powerful and super rich individual, the reality for many football fans is that they cannot even afford to go and watch their team play.

A report that was published this week claimed that football fans will stage boycotts of their teams this season after the cost of attending a Premier League match soared to unheard of levels. In some cases, attending one match can cost £100 for the average fan and this is not the premium ticket in an executive box.

A survey has discovered that costs, including ticket, transport, food and drink are pushing the weekly past-time out of the budget of most supporters and for all the wealth that is currently being brought into the game, this must surely be a worry. Without the fans, is there really a game?

When this is coupled with the effects of the global credit crunch and the fears that the British economy is veering towards a recession, is it any wonder that at some point fans, however loyal they are to their teams, they will enough is enough?

According to a poll by Virgin Money the average cost of watching a match is now £106.21. The consequences of this figure is that more than a quarter of fans say they will now be forced to go to fewer games because of the rise.

The Football Supporters Federation has strived to make football fairer for the fan and one of the initiatives is to watch the price of matches and to petition the powers that be as well as clubs to take into consideration their current fan base but also not to price out of the game the future generations of football fans Malcolm Clarke of the FSG said: "This is worrying for the football industry. Clubs who increased prices beyond the rate of inflation are living in a fool's paradise."

Fans ire has traditionally been directed at the frequency that their club change the club shirt. But while this is an option in addition to attending matches, the actual match day experience is now beginning to cost beyond the means of many.

Whereas in the not too distant past match day revenue would form the bulk of a club's revenue, the investment from foreign owners, television money as well as huge sponsorship and prize money, clubs are seemingly becoming less and less reliant on the fan and are now trying to squeeze every last penny from loyal supporters.

Surely this is not right?

This season alone clubs in the Premier League have on average increased season ticket prices by over seven per cent, nearly twice the rate of inflation. The average cost of a mid-price Premier League season ticket has soared to £590.

A report claimed that the average age of a season ticket holder in the Premier League is now 43. If this trend continues then there is a grave risk that football will lose the next generation of fans simply because the game is too expensive to watch. How can the average man in the street afford his own season ticket and also take his child to the game as well?

Greed and profit may well be the defining factors that drive a market economy but in striving to achieve this and by welcoming foreign investors and owners who have money as their sole motivating factor, football will have a casualty that has for over a hundred years been the bedrock and the heart of the game – the fan.



WORLD CUP 2010 QUALIFICATION

Italy score late as luckless Cyprus are defeated

Cyprus 1-2 Italy

Wearing their new World Cup winner's badge that was handed to them by Sepp Blatter only last week, Italy's players strode onto the pitch at the Antonis Papadopoulos stadium full of expectation and confidence.

However, Marcello Lippi's side did not bank on Cyprus being as good as they were as the Italians were made to work hard and rely on good fortune to come away from Larnaca with all three points.

Indeed, it was a late injury time winner from Di Natale that handed the victory to the World Champions that in truth they did not deserve. Cyprus coach Angelos Anastasiadis said his Cyprus side were "all very upset because of the end result and the way in which we lost the game" as a late Antonio Di Natale goal denied them what would have been a famous World Cup qualifying point against Italy.

Di Natale opened the scoring in Italy's first competitive game since Marcello Lippi's return as coach, but Cyprus hit back through the impressive Efstathios Aloneftis, and could easily have won the game, with Demetris Christofi and Elias Charalambous both missing gilt-edged chances. However, Udinese striker Di Natale denied them a repeat of a famous result between the two sides in a 1984 European Championship qualifier, when Italy were also reigning world champions.

"We're all very upset because of the end result and the way in which we lost the game but we

are also satisfied because we showed once again that we can play good football against any opponent," said Anastasiadis, who was looking to continue a sensational summer for Cypriot football which has seen Anorthosis Famagusta reach the UEFA Champions League group stage and Omonia and APOEL claim places in the UEFA Cup first round.

Cyprus earned a memorable 5-2 win at home against the Republic of Ireland in EURO 2008 qualifying and a 1-1 draw against Germany, and expectations have been raised accordingly. After the Italy game, Anastasiadis said: "We would have been disappointed to have drawn this game because we deserved to win, so you can imagine how disappointed we are to have lost. It would have been ideal to start with a win against one of the group favourites, but it wasn't to be. We must take the positives out of this defeat and lift ourselves ahead of our next game. At the after match press conference the Cyprus coach added: "We played to win from beginning to end, and the goal we conceded at the end was amateurish. I don't like excuses. There's no such thing as luck."

Georgia are Cyprus's next Group 8 opponents on 11 October.

Italy coach Marcello Lippi told Italy's RAI state TV that his team "got more than we deserved." Lippi said: "We suffered against an opponent that was in good physical condition. There are no longer teams where you just go out and win. We were a little lucky in the end, but a little luck is welcome now and then."



Cyprus coach Angelos Anastasiadis Teams

CYPRUS: Giorgallidis, Nikolau Charalambous, Christou, Garposiz, Makridis, Charalambides, Michail, Aloneftis, Okkas, Kostantinou.

Subs: Morphis, Okkaridis, Constantinou, Maragkos, Yiasoumi, Christofi.

ITALY: Buffon, Zambrotta, Gamberini (Barzagli), Cannavaro, Grosso (Cassetti), Camoranesi, Pirlo, De Rossi, Di Natale, Toni (Gattuso), Gilardino.

Subs: De Sanctis, Cassetti, Barzagli, Gattuso, Aquilani, Del Piero, Iaquineta.

Greece cruise to easy opening win

Luxembourg 0-3 Greece

Greece made a comfortable start to their World Cup qualifying bid with an easy Group 2 victory in Luxembourg.

Vassilis Torosidis and Fanis Gekas found the target late in the first half before a 77th-minute Angelos Charisteas penalty wrapped up the points for Otto Rehhagel's side. The side are looking to bounce back from a poor EURO 2008 showing in their attempt to make it only their second World Cup.

Luxembourg, fielding a solitary striker in Joel Kitenge, resisted the anticipated early Greek advances as Jeff Strasser kept them organised at the back. But a mistake down the left side of their defence was eventually capitalised on by Torosidis whose powerful header from a Charisteas cross gave the visitors the lead. Moments before the break, Gekas was sent clear on the counterattack and expertly beat goalkeeper Jonathan Joubert.

Rehhagel substituted his captain, Angelos Basinas, for Dimitris Salpingidis at half-time and the new forward brought an extra dimension to the Greece attack. Nikos Liberopoulos was denied by Joubert just

before being forced off through injury. Finally, with 13 minutes remaining, Eric Hoffmann's foul on Gekas resulted in a spot-kick which was converted by Charisteas.

While the victory will no doubt appease some of the press back in Greece, the decision by Rehhagel to omit the three youngest members of the squad: Sotiris Ninis, Vassilis Pliatsikas and Sokratis Papastathopoulos out of his 18-man squad for the game, is likely to prompt debate.

Team

LUXEMBOURG: 1. Jonathan Joubert, 7. Jeff Strasser, 4. Eric Hoffmann, 17. Mario Mutsch, 2. Kim Kintziger, 3. Rene Peters, 10. Alphonse Leweck (9. Daniel Da Mota Alves 57'), 8. Gilles Bettmer, 3. Ben Payal, 11. Claudio Lombardelli (16. Benoit Lang 68'), 18. Joel Kitenge (13. Aurelien Joachim 79')

GREECE: 1. Kostas Chalkias, 2. Giourkas Seitaridis, 5. Traianos Dellas, 4. Sotirios Kyrgiakos, 3. Vassilis Torosidis, 6. Angelos Basinas (18. Dimitris Salpingidis 46'), 10. Giorgos Karagounis, 7. Kostas Katsouranis, 11. Theofanis Gekas (17. Nikos Spyropoulos 79'), 8. Nikos Liberopoulos (15. Christos Patsatzoglou 65'), 9. Angelos Charisteas



Fanis Gekas (no. 11) and Nikos Liberopoulos celebrate one of Greece's goals

Cypriot Pelendritou wins gold in Beijing

Reigning Olympic champion Karolina Pelendritou retained her title as she swept to victory in the women's 100m Breaststroke SB12 at the Beijing Paralympics. In qualifying for the final the Cypriot star broke the world record.

In the final though Pelendritou had the slowest reaction to the start gun of all the finalists, but the Cypriot beat off her competition to easily win by nearly half a second from Sandra Gomez of Spain in second and Yarnya Matlo from Ukraine.



First Greek medals at the Paralympics

Greek swimmers won the country's first four medals at the Paralympic Games, landing each a silver and a bronze in Beijing.

First it was **Giorgos Kapellakis** who won the bronze medal at 200 metres freestyle S2, his second Paralympic medal after winning bronze in Athens 2004, too. Then Greece's flagbearer in Saturday's opening ceremony, **Charalambos Taiganidis**, finished second in the 100 metres butterfly S13 to win his fourth Paralympic medal. He won two golds and a silver in Athens.

Taiganidis had actually been one of the favourites for gold, but he was beaten by Belarus's Dzmitry Salei who clocked a new world record.

"I had wanted the gold medal. I believe I will do better in the other distance and particularly in the 100 metres backstroke which is my favourite," said Taiganidis, who dedicated his first medal in Beijing to his 11-month daughter.

Kapellakis however claimed that he was not expecting to win a medal. "But then I saw in the qualifying round that I was in good shape and I am now very happy," he added.

Cyprus grab silver in the Bird's Nest

Cyprus athlete **Antonis Aresti** won a silver medal at the Beijing Paralympic Games on Tuesday, in the 200 metres T46 race, having clocked in at 22.15. The gold medal went to Francis Heath and the bronze to Ettiam Calderon.

Aresti will also today compete in the 400 metres T46 semifinals.

The Cypriot athlete lost the full use of his left arm after an accident when he was a child, which left him with severed nerves.

On Monday Charalambos Taiganidis added a second Paralympic medal to his tally, a bronze medal at 400 metres freestyle S13. Taiganidis had been among the favourites for gold medal but his performance in the final did not meet his own expectations. Still, he has four more disciplines to compete at in this Paralympics.

Later the same day, swimmer Giorgos Kapellakis grabbed his second medal in this year's Games adding a silver in the 100 metres freestyle S2 to his bronze at 200 metres.

In 200 metres freestyle S3 **Stelios Tsakonas** finished fourth in the final.

Boccia champion **Grigoris Polychronidis** also won silver at the BC3 category, after he came runner-up to Korea's Park Keon-Wu by the score of 3-2.

In athletics, 34-year-old **Anastasios Tsiou** won bronze in the shot put F57-58 with his best effort at 13.72 metres.

At the time of going to press, Greece had accumulated three silver and three bronze medals.

Recoba opts for Panionios over Blackburn Rovers

Panionios confirmed the transfer of Uruguayan international Alvaro Recoba last Friday days after it was thought the former Inter Milan star was going to sign for Premier League side Blackburn Rovers.

"Panionios football club is happy to announce that the footballer Alvaro Recoba has signed a two-year contract which will be submitted to the Super League on Monday. The player is expected on Greece on Sunday evening," a club statement read.

Earlier Recoba had confirmed the reports that he is moving to Panionios promising to help the club meet its targets.

"I am coming to Greece so that we can win a ticket to Europe and if possible win the Cup, too," he told Greek sports newspapers.

"The strongman of Panionios, Constantinos Tsakiri, showed from the very first moment how much he wanted me in the team, so it was not just the money that played a part in my decision," said the former Inter Milan star.

Panionios fans prepared a noisy reception at the airport for the 32-year-old winger.



No financial details of the deal were revealed by the club although press reports claim Recoba will be paid 1.2 million euros a year.

Recoba has been capped 69 times and was a member of the 2002 World Cup Finals squad. An experienced star at the highest level, he has played in Serie A since 1997.

Greece favourites to host 2011 European Volleyball Championships

Greece's joint candidacy with Bulgaria for hosting the 2011 European Volleyball Championship received a boost this week as the visit of the head of the European Federation went smoothly.

Andre Meyer, the president of European Volleyball's governing body (CEV), left Thessaloniki on Wednesday with the best possible impression.

"I have been totally satisfied with what I have seen and I am certain that if Greece undertakes the European Championship it will host it with a great success," said Meyer after visiting PAOK's sports hall, the Mikra training centre and a number of hotels. "I had already had a great impression of Thessaloniki as I cannot forget the excellent atmosphere at the Champions League Final Four in 2005," added Meyer.

The decision on the allocation of the tournament will be made on September 25 during the meeting of the CEV executive committee in Madrid. There are four other candidates for organizing the competition.

"Our candidacy is strong as Thessaloniki can organise successfully any competition in any sport, and CEV is aware of that," said Hellenic Volleyball Federation (EOPE) president Thanasis Beligratis.

"We have some strong rivals but I am optimistic that we will succeed and the friends of volleyball in Northern Greece will be able to enjoy this great competition," he added.

World Cup 2010 qualification

Group 1P W D L F A Pts 1. Portugal1 1 1 0 4 0 3 2. Sweden1 0 1 0 0 0 1 3. Denmark1 0 1 0 0 0 1 4. Hungary1 0 1 0 0 0 1 5. Albania1 0 1 0 0 0 1 6. Malta1 0 0 1 0 4 0 Fixtures -	Group 2P W D L F A Pts 1. GREECE1 1 0 0 3 0 3 2. Latvia1 1 0 0 2 1 3 3. Israel1 0 1 0 2 2 1 4. Switzerland1 0 1 0 2 2 1 5. Moldova1 0 0 1 1 2 0 6. Luxembourg1 0 0 1 0 3 0 Fixtures -	Group 3P W D L F A Pts 1. Slovakia1 1 0 0 2 1 3 2. Poland1 0 1 0 1 1 1 3. Slovenia1 0 1 0 1 1 1 4. Czech. Rep1 0 0 0 0 0 0 5. San Marino1 0 0 0 0 0 0 6. Northern Ireland ...1 0 0 1 1 2 0 Fixtures -	Group 4P W D L F A Pts 1. Germany1 1 0 0 6 0 3 2. Wales1 1 0 0 1 0 3 3. Russia0 0 0 0 0 0 0 4. Finland0 0 0 0 0 0 0 5. Azerbaijan1 0 0 1 0 1 0 6. Liechtenstein1 0 0 1 0 6 0 Fixtures -
Group 5P W D L F A Pts 1. Turkey1 1 0 0 2 0 3 2. Belgium1 1 0 0 3 2 3 3. Spain1 1 0 0 1 0 3 4. Estonia1 0 0 1 2 3 0 5. Bosnia Herz1 0 0 1 0 1 0 6. Armenia1 0 0 1 0 2 0 Fixtures -	Group 6P W D L F A Pts 1. Croatia1 1 0 0 3 0 3 2. England1 1 0 0 2 0 3 3. Ukraine1 1 0 0 1 0 3 4. Kazakhstan2 1 0 1 3 3 3 5. Belarus1 0 0 1 0 1 0 6. Andorra2 0 0 2 0 5 0 Fixtures -	Group 7P W D L F A Pts 1. Lithuania1 1 0 0 3 0 3 2. Austria1 1 0 0 3 1 3 3. Serbia1 1 0 0 2 0 3 4. France1 0 0 1 1 3 0 5. Faroe Islands1 0 0 1 0 2 0 6. Romania1 0 0 1 0 3 0 Fixtures -	Group 8P W D L F A Pts 1. Rep. Ireland1 1 0 0 2 1 3 2. Italy1 1 0 0 2 1 3 3. Bulgaria1 0 1 0 2 2 1 4. Montenegro1 0 1 0 2 2 1 5. CYPRUS1 0 0 1 1 2 0 6. Georgia1 0 0 1 1 2 0 Fixtures -
Group 9P W D L F A Pts 1. FYROM1 1 0 0 1 0 3 2. Iceland1 0 1 0 2 2 1 3. Norway1 0 1 0 2 2 1 4. Netherlands0 0 0 0 0 0 0 5. Scotland1 0 0 1 1 0 0	Qualification Rules Eight groups of six teams and one group of five will contest the European qualifying competition for the 2010 World Cup. The nine group-winners will qualify directly, while the highest ranked eight of the nine second-placed teams will contest home and away play-off matches for the remaining four places. In determining the rank of second-placed teams, the results against teams finishing last in the six-team groups will not be counted for consistency between the five- and six-team groups.		



BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

- ANORTHOSIS/FAMAGUSTA HOLD CHAMPIONS
- AGE WINS IT FOR SPARTANS
- OMONIA WIN SEVEN GOAL THRILLER

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

KOPA's season kicked off in style with newcomers STROUMBI making an impact on their debut against KOMI KEBIR at New River Astro.

In an early kick off, preacher's son Constantinos Pallaouras scored the first goal of the season.

At the "Field of Dreams", last season's wooden spoon team SPARTANS won a thriller against fellow tailenders OLYMPIA. 3-2. Player manager Andreas at the... young age of 49 was instrumental assisting in two goals.

Just two games took place at APOEL's ground in the morning, with the hosts entertaining CENTIKAYA in the afternoon. Once the changing facilities are updated and car park facilities are extended, it will be a great venue for KOPA teams and spectators alike.

Terrific TRIPIMENI made an impressive start in the top flight demolishing KLN 6-2. Top guns PANTHEA and ARIS surrendered home points against ANORTHOSIS/FAMAGUSTA and SPARTAK respectively.

The results in detail:
DIVISION ONE
PANTHEA2
ANORTHOSIS/FAMAGUSTA2

Champions PANTHEA were pushed all the way by an ANORTHOSIS side that had several youngsters making their debuts in the top flight.

Fotis Chrysodoulou gave Anorthosis Famagusta the lead, only for Panthea to hit back with Philip and former APOEL player Kevin Davis. The home side were on top in the first half and went close with Kiri Kyprianou and Alex Roussis, but George Kyriakou was outstanding in the visitors goal.

Anorthosis came back strong in the second half and should have scored with Kiri Paraskeva and Fotis.

The youngsters Kiri Portou, Andy Chambi, Anthony Manoly and Matthew Spyrou (photo) who was a little tiger in midfield, were pushing Panthea back and the visitors thoroughly deserved their equaliser but a disputed penalty in the last minute. It was definitely a penalty but referee Barry only gave the spot kick after the visitors persuaded him to consult the linesman. Fotis calmly slotted the penalty to make it 2-2.

Cos Opens Stroumbi Account

ARIS1
SPARTAK1

Promoted SPARTAK gave a good account of themselves coming within five minutes of beating last year's runners up and cup winners ARIS. They matched Steve Sinoti's outfit in every department and had Israel Amadi showed more composure in front of goal they would have made it very difficult for the home side.

Spartak took the lead on the hour with Shane Williams and looked to be heading for victory until little Safraz Pivona pooped up to make it 1-1 in the 85 th minute.

OMONIA4
VAROSI3

In a thrilling game at Broomfield Park OMONIA picked up maximum points thanks to goals from Luke Croll, Adrian Cambel, Yiannakis Ioannou and Mustafa. VAROSI almost matched the hosts after Spiro Ioannides scored. Dino Georgiou and Chris Charalambous were Varosi's other scorers and with a bit of luck in front of goal they would have had the point they deserved.

BROTHERHOOD1
COSMOS4

COSMOS are at it again. They travelled the their furthest journey in their domestic fixtures and once again made a brilliant start to the season. They took BROTHERHOOD apart in the first 45 minutes with a 4-0 lead, putting the game beyond the home side. Alex Christou was their hero with a hat-trick in half an hour and Michael Christou adding the fourth.

Brotherhood must have got a real rolicking at half time because they responded well stopping the goals and reducing the areas with a goal from George Paraskeva.

They certainly will miss the goal power of last year's leading goal scorer Alex Roussis, now with Panthea .

TRIPIMENI6
KLN2

A hat-trick by Mehmet Afkari destroyed KLN who went down to ten men early after Alex Kyriakides got sent off. Brother Philip gave the visitors hope but TRIPIMENI were



in a rampant mood adding three more with Mark Sophocleus, Christos Louka and Mario Skouros. KLN added a second with Richard Warrel.

ALL SAINTS v SALAMINA (All Saints failed to field a team)
DIVISION 2A

KOMI KEBIR1
STROUMBI1

Preacher's son Cos Palliouras scored the first goal of the season and of course STROUMBI's first in the KOPA league. The visitors started very sprightly playing some neat football and putting the experienced KOMI on the back foot. However, the second half was a different story as Komi piled on the pressure and should have run out easy winners but only had a goal from Mario Seyho to show for their efforts.

DYNAMO1
XYLOFAGOU1

DYNAMO must be kicking themselves for not taking all three points after having so much possession and goal scoring opportunities. A goal by KEMMAR SALMON was not enough as XYLOFAGOU rode their luck and snatched a point after Michael MacGlynn levelled.

APOEL5
CENTINKAYA2

Player - manager Andy Michael has assembled a good squad and has led by example after scoring the opening two goals.

It seemed to knock the stuffing out of the Turkish side on their debut. They found APOEL a well organised outfit who may well be the leading team for promotion. Murat Karagull gave CENTINKAYA brief hope with a goal but then APOEL turned on the pressure with further goals from Ayhan Rathour, Andrea Savva and Jose Espinola to make sure of maximum points. The visitors other goal came from Rual Sandiford.
DIVISION 2B

OLYMPIA2
SPARTANS3

Well we got the score right but wrong winners!!! Not the best preparation for OLYMPIA who turned up late on their new home ground.

Nevertheless, they took a deserved lead with George Michael and should have increased their lead but missed good chances.

With player manager Andreas, a young 49 pulling all the strings, SPARTANS hit back to lead 3-1 with a hat-trick from Richie Mambouini. Although Olympia had George Paraskeva sent off for hand ball the home side hit back to make it 3-2 with Michael Angeli.

PANTEL3
TSADA1

As predicted PANTEL won 3-1 but they were let off the hook by a tenacious TSADA side who wasted at least half a dozen chances in the first 45 minutes. Tsada opened the scoring with Tanner Cemal but PANTEL equalised in the 44th minute with Chris Halmshaw. The home side went on to take maximum points with further goals with Ian

Rueben and Steve Demetriou.

MARONITES1
ARADIPPOU5

MARONITES did not have a happy return to KOPA after they were well beaten by relegated Aradippou who were much stronger

SUNDAY' GAMES DIVISION ONE

AC VAROSI V KLN
Varosi to take three points in a 3-1 win with Spiro instrumental

SPARTAK V ALL SAINTS
Saints should have a team ready but they will need more than that to stop Spartak. Home win 4-0

SALAMINA V TRIPIMENI
An interesting encounter wher goals should be plenty in a 2-2 draw.

COSMOS V ARIS
Aris play their bogey team and need to be at their best especially as Cosmos have made another good start to the season. Away win 4-2.

ANORTHOSIS FAMAGUSTA V BROTHERHOOD
Anorthosi made a good start against champions Panthea on Sunday and a similar display should give them all three points in a 2-0 win.

OMONIA V PANTHEA
Panthea to get back on winning ways with a 4-1 win
DIVISION 2A

CENTINKAYA V STROUMBI
Centinkaya to get their first win in the Kopa league with a 3-1 win.

DIVISION 2B

ARADIPPOU V RIZOKARPASO
Aradippou aiming to make a quick return to the top flight can account of Rizo with a 4-2 win.

TSADA V MARONITES
Tsada looked sharp on Sunday despite going down to Pantel on Sunday. Maronites may not be quite ready so a 3-1 home win is envisaged.

LFA JUNIOR CUP
Pantel, Arachne and Dynamo play in the LFA Junior Cup on Sunday.

DOUBLE WIN FOR AEK YOUTH

Borehamwood Youth Unicorns (U12) 1 V AEK (U12) 3

A new look AEK U12 team battled bravely to start this seasons campaign with a win and all three points, away to a very well organised Borehamwood youth team. AEK could not have had a better start to the match. A long searching ball from Luke Prokopiou was deflected off for a corner, up stepped Luke Symeou who has the sweetest left foot in the league to fire a pinpoint corner to Louis Kasapi whose thunderous header smashed into the net to open the scoring in the second minute. The early goal stunned the White division new boys into action and George Boast was called upon to make a smart save from a nippy forward.

This match was end to end but AEK could not finish off the home team. Captain Ollie Grammer's shot flew just passed the post and Christopher Michael's brilliant run down the right was nearly converted by the im-

pressive Marcus Stewart. Just as AEK were pressing, a long ball up the field was cleared for a corner. The word DejaVu sprang to mind as the cross was met for the equaliser! .

AEK new boy Marcus Diamondi ran his socks off, with some great tackling and distribution. Well done! The ever-present rear guard of Alexander Christou and Ryan Maker were as solid as a rock, limiting Borehamwood to very few chances. AEK'S second goal came when Luke Prokopiou bravely won a tackle, threaded the ball to Chris Mardapittas to clinically pass the ball into the net. The third soon followed when golden boot candidate Louis Kasapi gave the goalie no chance dribbling passed in to slot in his second, which affectively killed off the match.

MOM. Luke Prokopiou. When the going

got tough in the second half Luke won every tackle and led by example. Well done

Squad: G. Boast, A. Christou, L. Prokopiou, R. Maker, M. Diamondi
L. Symeou, M. Stewart, C. Michael, O. Grammer, C. Mardapittas, L. Kasapi,

AEK (U10)4
Oakhill Tigers (U10)1

AEK Youth are proud to announce that this season marks the formation of two more teams in different age groups, The under 8's managed by Marino Charalambous, and the under 10's who were in action yesterday and marked their league debut by an impressive victory against the Oakhill Tigers. Well done and welcome the AEK family.

The victorious squad were Z. Uribarri, (who scored twice), A. Stylianou, (who also got two), J. Pitselides, A. Herman, A. Nicolaides, P. Jacobs and Y. Thomas who was man of the match.

Well done!

Welcome to the new Dolphins – and the old Greens!

OMONIA GREEN 1-4 COMETS DOLPHINS U12'S

With players still on holiday or nursing broken limbs, and with barely any practise under their belts, a match against motivated newcomers who were determined to stamp their mark was the last thing the Greens needed. The boys still turned up with the swagger of Cup Winners who would put these new upstarts to the sword without even trying. League newcomers Comet Dolphins turned up nervous and ready; willing to work their guts off, to do or die. And when they left four goals later it was they who had the swagger.

Soon after a bright start, the alarm bells were ringing. The thick line of defenders the Greens normally have to deal with was there, but the imagination and magic needed to break them down wasn't. The boys were going to have another one of those days.

The bad old habits showed their ugly faces – no bite and commitment in the middle and a back line that was as wonky as a ruler made of jelly.

Luck wasn't on Omonia's side either. Do defensive foul-ups count as bad luck?

After a defensive error on eight minutes there was a free run on goal on offer and the Dolphins opened their account.

The Comets might not have had quite as much of the ball

but they utilised it better. Little overlaps and runs which should have been covered were left and a number of openings was the result. Okafor's enormous stride helped, but there's no substitute for a well marshalled back line.

When there was a chance to win the ball, the Dolphins were nearly always first – in fact all their goals were down to the Greens' lack of commitment in the challenge. The twentieth minute saw the next Dolphins success after a corner.

The ball was barely nodded out of the box rather than blasted clear. The finish was beautiful though, as a Comets lad charged in on the angle and positioned a glorious effort into the far corner. That was something of a wake up call, and in the last ten minutes of the half the Greens produced some good openings. It was Okafor that registered after a melee. Constanti's header had come back off the bar with the Dolphins rearguard clearing off the line twice, before the big defender's rasping drive from the edge of the box hit the net.

The improvement didn't last, with an almost immediate second half return to the dreary Greens play we saw for much of the first period.

Poor discipline made things worse and free kicks were

given away in dangerous areas every few minutes.

A needless foul was punished on thirty three, when a backtracking Omonia defender brought a Dolphins lad crashing down.

The Green's boys that missed the clearance left an easy poke for the third Dolphins goal, and five minutes later an identical free kick was converted in an identical fashion.

The rest of the match was fairly even. The Greens made enough chances but as in the first half, the Greens gave the keeper easy saves or left their efforts too late. The Comets put some good moves together though, and any misses were good ones – if that makes sense!

The cheer the Dolphins let out on the final whistle said it all. Tonight they will feel exactly the way Omonia felt after their five goal triumph against Maccabi last season – in my opinion the Green's best ever performance.

In contrast the Greens will feel the way they felt four or five times last season – rather deflated and knowing that they've let themselves down.

Team: Voskou, Bauer, Chiras, Okafor, Louca, Petrou (captain), Constanti, Georgiou, Paul, Badmos, Komodikis, Newman.

PIK 1		00357-2286-2355	ET 1		0030210-60.66.000	HTV		020 8292 - 7037
-------	---	-----------------	------	--	-------------------	-----	---	-----------------

Παρασκευή 12 Σεπτεμβρίου		17.30	Οδός Αξιοθέας
05.00	Επτά δέκα	18.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
08.00	Επτά δέκα (Ε)	19.30	Εντέχνως
11.00	Από μέρα σε μέρα	20.10	Το συζητάμε
13.15	Τηλεοικονομία	21.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.35	Κύπρος ένα ταξίδι	22.00	Εμείς
14.20	Κάτι μαγειρεύεται	23.00	Οδός Αξιοθέας
15.00	Η πλατεία	23.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	01.00	Από μέρα σε μέρα
16.15	Περί Κύπρου	03.15	Τηλεοικονομία
16.30	Μαυροκόλμπος	Τρίτη 16 Σεπτεμβρίου	
17.00	Μανόλης και Κατίνα	08.00	Επτά δέκα
17.30	Οδός Αξιοθέας	11.00	Από μέρα σε μέρα
18.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.15	Τηλεοικονομία
19.30	Εγώ η Λητώ Δομέστικα	13.30	Κύπρος ένα ταξίδι
21.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	14.20	Κάτι μαγειρεύεται
22.00	Εμείς	15.00	Τεχνίτες της παράδοσης
23.00	Οδός Αξιοθέας	15.10	Η πλατεία
23.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.00	Από μέρα σε μέρα	16.15	Περί Κύπρου
03.15	Προγράμματα σε επανάληψη	17.30	Οδός Αξιοθέας
Σάββατο 13 Σεπτεμβρίου		18.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
06.30	7 μέρες Κύπρος	19.30	Εντέχνως
07.00	Η Κύπρος κοντά σας	21.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
07.30	Εντέχνως	22.00	Εμείς
09.30	Η πλατεία	23.00	Οδός Αξιοθέας
12.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	23.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40	Κύπρος ένα ταξίδι	01.00	Από μέρα σε μέρα
13.20	7 μέρες Κύπρος	03.15	Τηλεοικονομία
13.50	Η Κύπρος κοντά σας	Τετάρτη 17 Σεπτεμβρίου	
14.20	Μηχανοκίνητος αθλητισμός	08.00	Επτά δέκα
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	11.00	Από μέρα σε μέρα
16.15	Αγία Νάπα	13.15	Τηλεοικονομία
17.00	Μανόλης και Κατίνα	13.30	Κύπρος ένα ταξίδι
17.30	Οδός Αξιοθέας	14.20	Κάτι μαγειρεύεται
18.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	15.00	Τεχνίτες της παράδοσης
19.30	Εγώ η Λητώ Δομέστικα	15.10	Η πλατεία
21.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45	Εγώ η Λητώ Δομέστικα	16.15	Περί Κύπρου
23.00	Οδός Αξιοθέας	16.30	Αμύνεσθαι περί πατρίης
23.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	17.00	Μανόλης και Κατίνα
01.00	Κύπρος ένα ταξίδι	17.30	Οδός Αξιοθέας
Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου		18.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
05.00	Θεία Λειτουργία	19.30	Εντέχνως
08.00	7 μέρες Κύπρος	20.15	Κυπρίων νόστος
08.30	Η πλατεία	21.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.55	Η ύπαιθρος	22.00	Εμείς
11.30	Η Κύπρος κοντά σας	23.00	Οδός Αξιοθέας
12.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	23.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40	Κυπρίων νόστος	01.00	Από μέρα σε μέρα
13.40	Τελικός Στίβου ΙΑΑΦ	03.15	Τηλεοικονομία
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	Πέμπτη 18 Σεπτεμβρίου	
16.15	Περί Κύπρου	05.00	Επτά δέκα
16.30	Μανόλης και Κατίνα	08.00	Συνάντηση Χριστόφια Ταλάτ
17.00	Οδός Αξιοθέας	11.00	Από μέρα σε μέρα
17.30	Ο Κροίσος και ο ζωγράφος	13.15	Τηλεοικονομία
18.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.35	Κύπρος ένα ταξίδι
19.15	Τελικός Στίβου ΙΑΑΦ	14.20	Κάτι μαγειρεύεται
21.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	15.00	Η πλατεία
21.15	ΡΙΚ σπορ	16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.45	ΕΙΔΗΣΕΙΣ (αγγλική)	16.15	Περί Κύπρου
23.00	Ο Κροίσος και Ζωγράφος	16.30	Η ύπαιθρος
24.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	17.00	Μανόλης και Κατίνα
Δευτέρα 15 Σεπτεμβρίου		17.30	Οδός Αξιοθέας
08.00	Επτά δέκα	18.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Από μέρα σε μέρα	19.30	Εντέχνως
13.15	Τηλεοικονομία	20.10	Προεκτάσεις
13.30	Κύπρος ένα ταξίδι	21.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.20	Κάτι μαγειρεύεται	22.00	Εμείς
15.00	Τεχνίτες της παράδοσης	23.00	Οδός Αξιοθέας
15.10	Η πλατεία	23.30	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	01.00	Από μέρα σε μέρα
16.15	Περί Κύπρου	03.15	Τηλεοικονομία
16.30			

Παρασκευή 12 Σεπτεμβρίου		19.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
03.45	Πρώτη γραμμή	20.00	Ελληνική ταινία
08.00	Συμβαίνει τώρα	21.30	Ελληνικό ντοκιμαντέρ: «Το ριζώμα»
10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	22.00	Ελληνική σειρά: «Όνειρο ήταν»
11.00	Μένουμε Ελλάδα	23.00	Ελληνική σειρά: Λίστα γάμου
13.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ	24.00	Ταραγμένα χρόνια
14.00	Έχει γούστο		
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
17.00	Πρώτη πάσα		
18.15	Ταξιδεύοντας		
19.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
20.00	Ελληνική ταινία		
21.30	Ελληνικό ντοκιμαντέρ		
22.00	Ξαν τρελά πουλιά		
23.00	Ελληνική σειρά: Μόνο εσύ		
24.00	Ταραγμένα χρόνια		
01.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
Σάββατο 13 Σεπτεμβρίου			
03.50	Σαββατοκύριο στο NET		
08.00	Εκπαιδευτική τηλεόραση		
09.00	Παιδικό πρόγραμμα		
10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
10.30	Οι φίλοι μου		
11.30	Ελληνική ταινία		
13.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
14.00	Έχει γούστο		
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
16.30	Pre game		
17.00	Super League ποδοσφαίρου		
19.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
20.00	Ελληνικός κινηματογράφος		
22.00	Μένουμε Ελλάδα		
24.00	Δρόμοι		
01.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
02.00	Ελληνική ταινία		
Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου			
06.00	Θεία Λειτουργία		
08.30	Ελληνικό ντοκιμαντέρ Μικρασιατική καταστροφή		
10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
10.30	Ταξιδεύοντας		
11.30	Κυριακάτικο τραπέζι		
13.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
14.00	Έχει γούστο		
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
16.30	Pre game		
17.00	Super League ποδοσφαίρου		
19.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
20.00	Αθλητική Κυριακή		
22.00	Κυριακή στο χωριό		
Δευτέρα 15 Σεπτεμβρίου			
03.45	Πρώτη γραμμή		
08.00	Συμβαίνει τώρα		
10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
11.00	Μένουμε Ελλάδα		
13.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
14.00	Έχει γούστο		
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
17.00	Αθλητικό πανόραμα		
18.00	Οι φίλοι μας		
19.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
20.00	Ελληνική ταινία		
21.30	Ελληνικό ντοκιμαντέρ: «Το ριζώμα»		
22.00	Ελληνική σειρά: «Όνειρο ήταν»		
23.00	Ελληνική σειρά: Λίστα γάμου		
24.00	Ταραγμένα χρόνια		
Τρίτη 16 Σεπτεμβρίου			
03.45	Πρώτη γραμμή		
08.00	Συμβαίνει τώρα		
10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
11.00	Μένουμε Ελλάδα		
13.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
14.00	Έχει γούστο		
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
17.00	Αληθινά σενάρια		
18.00	Ταξιδεύοντας		
19.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
20.00	Συναυτίσεις		
21.00	Nostalgia		
22.00	Ελληνική σειρά: «Όνειρο ήταν»		
23.00	Ελληνική σειρά: Λίστα γάμου		
24.00	Ταραγμένα χρόνια		
Τετάρτη 17 Σεπτεμβρίου			
03.45	«Πρώτη Γραμμή»		
08.00	Συμβαίνει τώρα		
10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
11.00	Μένουμε Ελλάδα		
13.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
14.00	Έχει γούστο		
16.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
17.00	Αληθινά σενάρια		
18.00	Ταξιδεύοντας		
19.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
20.00	Πορτρέτα		
21.00	Συναυτίσεις		
22.00	Ελληνική σειρά: «Όνειρο ήταν»		
23.00	Ελληνική σειρά: Λίστα γάμου		
24.00	Ελληνικό ντοκιμαντέρ: Πρόσφυγες		
Πέμπτη 18 Σεπτεμβρίου			
03.45	Πρώτη γραμμή		
08.00	Συμβαίνει τώρα		
10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
11.00	Μένουμε Ελλάδα		
13.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ		
14.00	Έχει γούστο		</

Παρασκευή 12 Σεπτεμβρίου		20.15	Ελληνική ταινία: «Τα σαΐνια»
14.00	Από μέρα σε μέρα Εκπομπή PIK	21.50	Ελληνική ταινία: «Προκοιθόθρες»
18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK	23.10	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world
19.30	Ελληνική σειρά: «Χατζημανουήλ»	Τρίτη 16 Σεπτεμβρίου	
20.15	Ελληνική ταινία: «Αχιμάλωτοι του μίσους»	14.00	Από μέρα σε μέρα Εκπομπή PIK
21.55	Ελληνική ταινία «Γαμήλια νάρκη»	18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
23.15	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world	19.30	Ελληνική σειρά: «Γοργόνες»
Σάββατο 13 Σεπτεμβρίου		20.15	Ελληνική ταινία: «Το δράμα της αμαρτωλής»
14:00	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος PIK	21.45	Ελληνική ταινία: «Εξόριστος στην κεντρική λεωφόρο»
18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK	23:00	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERTworld
19.15	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος PIK	Τετάρτη 17 Σεπτεμβρίου	
18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK	14.00	Από μέρα σε μέρα Εκπομπή PIK
20:15	Ψυχαγωγική Εκπομπή: Στην υγεία μας	18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
00:15	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world	19.30	Ελληνική σειρά: «Βεντέττα»
Κυριακή 14 Σεπτεμβρίου		20.20	Ελληνική ταινία: «Συνομιλία στην Μεσόγειο»
16.00	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος PIK	21.55	Ελληνική ταινία: «Ένας μάγκας που δεν πάτησε το τρένο»
18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK	23.20	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERTworld
19.15	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος PIK	Πέμπτη 18 Σεπτεμβρίου	
21.15	Ελληνική ταινία: «Ο Αστροπάγιανος»	14.00	Από μέρα σε μέρα Εκπομπή PIK
23.10	Αθλητική Κυριακή από την ERT	18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
02.10	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world	19.30	Ελληνική σειρά: «Αν υπήρχες θα σε χώριζα»
Δευτέρα 15 Σεπτεμβρίου		20.15	Ελληνική ταινία: «Το ποντικό»
14.00	Από μέρα σε μέρα Εκπομπή PIK	21.45	Ελληνική ταινία: «Κρυστάλλω»
18.00	Δελτίο Ειδήσεων από το PIK	23.10	Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world
19.15	Ελληνική σειρά: «Πενήντα πενήντα»		



ANT1 EUROPE

ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ 05.30 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤ1 06.15 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑ 10.00 ΠΡΩΙΝΟΣ ΚΑΦΕΣ 13.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 15.50 ΑΞΙΖΕΙ ΝΑ ΤΟ ΔΕΙΣ 18.10 DEAL 19.00 ΕΡΩΤΑΣ 20.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 ΔΕΥΤΕΡΑ 22:00 ΣΚΕ@ ΤΣΑΚΙΑ ΜΙΝΙ 22.30 ΤΗΣ ΑΓΠΗΣ ΜΑΧΑΙΡΙΑ 22.30 ΟΙ ΒΑΡΒΑΤΟΙ ΤΡΙΤΗ 23.30 ΟΛΑ ΉΘΕΝ	ΤΕΤΑΡΤΗ 21.00 ΤΥΧΗ ΒΟΥΝΟ 22.00 ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΝΑ 23:00 ΣΚΕ@ ΤΣΑΚΙΑ 23.40 ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΠΕΜΠΤΗ 21.00 ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟΝ ΘΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ 22.00 ΙΩΑΝΝΑ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ 23.00 ΠΟΣΟ ΓΛΥΚΑ ΜΕ ΣΚΟΤΩΝΕΙΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 21.00 DEAL 22.00 ΔΙΣ ΜΑΔΙΑΜ 23.00 ΚΑΘΡΕΦΤΗ ΚΑΘΡΕΦΤΑΚΙ ΜΟΥ	ΣΑΒΒΑΤΟ 05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ 09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ 14.00 ΣΟΥΠΕΡ ΣΑΒΒΑΤΟ 15.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ 22.00 SUPER DEAL ΚΥΡΙΑΚΗ 05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ 09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ 14.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ 16.00 PASS ΠΑΝΤΟΥ 21.00 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ 22:30 SUPER DEAL
--	---	---

 **MIRAGE** 
Live Greek & English Music For All Occasions

Marios 07956 425 960 / 020 8360 3840
Aris 07976 222 049
Panos 07956 255 122
(DJ service also available)

LGR 102.3 FM
LONDON GREEK RADIO

P A Δ I O Φ Ω N O

020 8346 3345 email: live@lgr.co.uk

Το L.G.R. μεταδίδει

ειδήσεις καθημερινά:

07.00 Πρωινό δελτίο ειδήσεων
07.30 Τίτλοι ειδήσεων
08.00 Ειδήσεις
08.25 Ανασκόπηση αγγλικού Τύπου
08.40 Ανασκόπηση κυπριακού και αθηναϊκού Τύπου
09.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και σύντομο δελτίο ειδήσεων από το LGR
10.00 Ειδήσεις από το LGR
13.00 Δελτίο ειδήσεων σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ
16.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και στη συνέχεια απογευματινό δελτίο ειδήσεων από το L.G.R
17.00 Ειδήσεις στα αγγλικά
18.15 Ειδήσεις από την τηλεόραση του ΡΙΚ
21.00 Δελτίο ειδήσεων, σύνδεση με το ΡΙΚ.
21.45 Ειδήσεις από τη NET

Τακτικά προγράμματα

- ★ Καθημερινά, 7 – 10 π.μ. *Καλημέρα Λονδίνο* με τη Σούλα Βιολάρη.
- ★ *Μουσικές επιλογές* με τον Άκη Ηρακλέους καθημερινά 10 π.μ. – 1 μ.μ.
- ★ *Η συνταγή της ημέρας* (Δευτέρα-Παρασκευή) στις 10.15 π.μ
- ★ Καθημερινά 1-4 μ.μ. μουσικές εκπομπές με τους: Γιώργο Γρηγορίου (Τρίτη και Πέμπτη), Νίκο Μακρής (Δευτέρα και Παρασκευή) και Σάντρα Μπλίκια κάθε Τετάρτη.
- ★ *«Χώω της Παροικίας»*, με τον Γ. Γρηγορίου κάθε Παρασκευή στις 1-2 μ.μ.
- ★ *«The new generation»* μεταδίδεται κάθε μέρα 9.00 π.μ.-12.00 μ.μ. Δευτέρα έως Παρασκευή
- Αθλητικό Σαββατό και Αθλητική Κυριακή: 2.00-2.30 μ.μ
- ★ *Μουσικά προγράμματα:*

Δευτέρα: 20.00-22.00	<i>The big Hook up</i>
22.00-24.00	<i>Tony Neophytou</i>
24.00-0.15	<i>Michael Neophytou</i>
01.15-02.00	<i>Dimitris Papasavva</i>
Τρίτη: 20.00-22.00	<i>Μιχάλης Μιχαήλ</i>
22.00-24.00	<i>Αντζέλα Ματθαίου</i>

24.00-02.00 *Michalis Germanos*
Τετάρτη: 20.00-22.00 *Katerina Neocleous*
 22.00-24.00 *Αντρέας Μιχαηλίδης*
Πέμπτη: 19.00-21.00 *Τόνυ Νεοφύτου*
 21.00-22.00 *Paris Tsoulfas*
 22.00-24.00 *Michael Germanos*
Παρασκευή: 20.00-22.00 *Paris Tsoulyfas*
 22.00-23.00 *Giannis Polykandriotis*
 23.00-24.00 *Angela Matheou*
Σάββατο: 19.10-22.00 *Φανή Ποταμίτη*
 22.00-01.00 *Δημήτρης Τερζής*
 01.00-04.00 *Andreas Lambrou*
Κυριακή: 19.15-21.00 *Φανή Ποταμίτη*
 24.00-23.00 *Δημήτρης Τερζής*
 23.00-01.00 *Μιχάλης Νεοφύτου*

★ «Από την Υμνολογία της εκκλησίας μας», κάθε Σάββατο 8.30 π.μ. με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα.
 ★ «Μεσομυθινές σελίδες», πολιτιστικές ειδήσεις και ενημέρωση, κάθε Σάββατο 1-4 μ.μ. με τον Βασίλη Παναγή.
 ★ Στις 11.00 π.μ. Θεία Λειτουργία.
 ★ «Κυπριώτικο σκετς» κάθε Κυριακή στις 1.15 μ.μ.
 Η βραδινή ζώνη καλύπτεται με μουσικές επιλογές έως το πρωί.

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Cavendish Place
Holloway
Palmer's Green
Finchley
Erdington, Birmingham

or call 020 7307 8400



LAIKI BANK

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd

Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «Ο Χριστόφιας δεσμευμένος και με τα 18 σημεία του προγράμματος Τάσσου»



ΚΑΛΕΣΕ ΤΟΝ Ν. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ ΝΑ ΜΗΝ... ΕΝΟΧΛΕΙΤΑΙ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΛΛΑ ΠΕΡΙΘΩΡΙΑ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΩΝ

Για πρώτη φορά ο Πρόεδρος της Βουλής και Πρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος Μάριος Καρογιάν συγκεκριμενοποίησε την υποστήριξη του προς τον Πρόεδρο Χριστόφια αναφέροντας τα 18 σημεία για το Κυπριακό το οποίο υπήρχαν στο προεκλογικό πρόγραμμα του Τάσσου Παπαδόπουλου και τα οποία δεσμεύτηκε προεκλογικά ο νέος Πρόεδρος ότι θα τηρήσει. Ο κ. Καρογιάν τόνισε ότι η υποστήριξη προς τον Πρόεδρο δεν δίδεται εν λευκώ, υπενθυμίζοντας ότι η στήριξη πρέπει να οδηγεί σε μια λύση με βάση τα ψηφίσματα του ΟΗΕ, τις αρχές της ΕΕ, τις Συμφωνίες Κορυφής και τις δεσμεύσεις που ανέλαβε ο κ. Χριστόφιας μεταξύ α' και β' γύρου των εκλογών.

Ο Μάριος Καρογιάν ανέφερε ότι δεν υπάρχουν πλέον άλλα περιθώρια παραχωρήσεων στο Κυπριακό. Ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ απευθύνθηκε ονομαστικά στον πρόεδρο του ΔΗΣΥ Νίκο Αναστασιάδη, ο οποίος, όπως είπε ο κ. Καρογιάν, ενοχλείται όταν λέει ότι «δεν υπάρχουν περιθώρια άλλων παραχωρήσεων».

Ο Νίκος Αναστασιάδης, εμφανώς ενοχλημένος και αμήχανος, είπε ότι... σέβεται τους δασκάλους του και κάλεσε τον κ. Καρογιάν να ξεκαθαρίσει αν υποστηρίζει την πολιτική του τέως Προέδρου Τάσσου Παπαδόπουλου ή του νυν Προέδρου Χριστόφια.

Ο εκπρόσωπος των ΗΠΑ δεν σχολιάζει για πιέσεις στον Χριστόφια στις 23 Μαΐου, που αποδέχτηκε «συνεταρισμό δύο κρατών»...

Την υποστήριξη των ΗΠΑ στις προσπάθειες για λύση του Κυπριακού, εξέφρασε ο Εκπρόσωπος Τύπου του αμερικανικού Υπουργείου Εξωτερικών Σον Μακόρμακ, προσθέτοντας ότι οι ΗΠΑ στηρίζουν τη διζωνική δικονομική ομοσπονδία. Ανέφερε ότι, αν και το Κυπριακό είναι δύσκολο ζήτημα, εντούτοις μπορεί να επιλυθεί, και εξέφρασε στήριξη για τις απευθείας συνομιλίες μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων.

Ερωτηθείς για δημοσιεύματα ότι στις 23 Μαΐου 2008 η αμερικανική κυβέρνηση άσκησε πίεση στον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια, κατά τη διάρκεια συνάντησής του με τον Τ/κ ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, να αποδεχθεί ένα «συνεταρισμό δύο συνιστώντων κρατών στη βάση της πολιτικής ισότητας», όπως προνοούσε η προηγούμενη αναθεώρηση του σχεδίου Ανάν, ο κ. Μακόρμακ είπε ότι δεν μπορούσε να σχολιάσει αυτά τα δημοσιεύματα.

«Αυτό που μπορώ να σας πω είναι ότι στηρίζουμε τις προσπάθειες των δύο πλευρών να φθάσουν σε συμφωνία. Στηρίζουμε εδώ και πολύ καιρό τη διζωνική δικονομική ομοσπονδία ως λύση. Αυτό είναι ένα μακροχρόνιο ζήτημα. Είναι ένα δύσκολο θέμα, αλλά μπορεί να επιλυθεί, κατά την άποψή μας. Στηρίζουμε πλήρως τις συναντήσεις των δύο πλευρών», πρόσθεσε.

Ερωτηθείς εάν οι ΗΠΑ θα λάβουν υπόψη το σχέδιο Ανάν στις απευθείας διαπραγματεύσεις, ο κ. Μακόρμακ εξέφρασε τη βεβαιότητα ότι «προηγούμενες προσπάθειες διαπνέουν τις τρέχουσες προσπάθειες, όπως θα έπρεπε».

«Υπάρχουν πολλά μαθήματα από την ιστορία. Τώρα είναι θέμα των δύο πλευρών να συναντηθούν. Και εμείς, όπως και οι άλλοι στη διεθνή κοινότητα, το στηρίζουμε αυτό πλήρως», πρόσθεσε.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 11 Σ ε π τ ε μ β ρ ί ο υ 2008

ΕΚΠΛΗΞΗ ΚΑΙ ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΠΙΧΕΙΡΟΥΜΕΝΟ ΝΕΟ ΕΚΒΙΑΣΜΟ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΛΑΟΥ

Όργανό του εμφανίζει την Εθνική Ομοσπονδία το Foreign Office!

Εύλογα ερωτήματα και απορίες προκαλεί η εκβιαστική ανακοίνωση του Foreign Office για τις απευθείας συνομιλίες στο Κυπριακό, η οποία για πρώτη φορά εμφανίζει την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία (ανάμεσα σε 13 τουρκικές, κυρίως, οργανώσεις) να συμπλέει με τη βρετανική πολιτική στο Κυπριακό και να υιοθετεί τις θέσεις της φιλότουρκης Joan Ryan και των φιλοτουρκικών οργανώσεων που υποστηρίζουν τη λύση «δύο κρατών».

Η ανακοίνωση του Foreign Office επιχειρεί να εκβιάσει τον Κυπριακό Ελληνισμό ότι είναι η τελευταία και καλύτερη ευκαιρία για λύση στο Κυπριακό, την οποία και πρέπει να αδράξουν όλοι οι Κύπριοι.

Ιδιαίτερη, λοιπόν, αίσθηση και έκπληξη προκαλεί η συμπερίληψη σ' αυτές της οργανώσεις της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, η οποία έως τώρα – τυπικά τουλάχιστον – έμενε υπέρνω των βρετανικών πολιτικών κομμάτων και

ΑΝΥΠΑΡΚΤΕΣ, ΩΣ ΤΟ ΕΠΙ ΤΟ ΠΛΕΙΣΤΟΝ, ΤΟΥΡΚΙΚΕΣ ΚΑΙ Ε/Κ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΝΤΑΙ ΝΑ ΣΥΜΠΛΕΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

κυρίως έξω από τις ύπουλες μεθοδεύσεις του Foreign Office. Το ίδιο ισχύει και για τη ΝΕΠΟ-ΜΑΚ.

Έκπληξη, επίσης, προκαλεί η χρησιμοποίηση του ονόματος της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας και η προσπάθεια κατήλυσής του ονόματός της.

Ποιες είναι οι οργανώσεις

Το Foreign Office στην ανακοίνωσή του αναφέρει 13 συνολικά οργανώσεις. Οι επτά απ' αυτές είναι τουρκικές ή φιλοτουρκικές: Turkish Cypriot Community Association, Waltham Forest Turk Birligi, Akincilar Kibris Turk Birligi, Enfield Turkish Cypriot Association, Democrasi Dernegi, Toplum Merkezi, Cypriots4Cyprus. Είναι επίσης η «επιτήδεια ουδέτερη» οργάνωση «Friends of Cyprus» της φιλότουρκης Μαίρης Σάουθγκοτ.

Από τις ε/κ οργανώσεις συμμετέχουν στη λίστα υποστήριξης του Foreign Office οι εξής: EPISTEME (οργάνωση στα χαρτιά του Π. Δρουσιώτη), Cypriot Academy (ανύπαρκτη οργάνωση, με ανθελληνική ιστοσελίδα), Εθνική Ομοσπονδία, ΝΕΠΟΜΑΚ και Αδελφότητα.

Η Παροικία μένει έκπληκτη από τις μεθοδεύσεις της φιλότουρκης Joan Ryan και του Foreign Office να εμφανίσουν σημαντικές Ε/κ οργανώσεις όπως η ΕΚΟ και η Αδελφότητα ότι συμπλέουν με τη βρετανική πολιτική στο Κυπριακό, εξασκώντας έτσι έμμεση πίεση στον Πρόεδρο Χριστόφια να δεχτεί τις απαράδεκτες απαιτήσεις των Τούρκων, διότι είναι τάχα η «τελευταία και καλύτερη ευκαιρία για λύση του Κυπριακού, που δεν πρέπει να πάει χαμένη». Αυτός ο έντεχνος εκβιασμός είναι ανήθικος και καταδικαστέος από τους συμπατριώτες μας.

ΠΕΡΙΦΡΟΝΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΠΟΔΗΜΟ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΑΠΟ ΠΑΣΟΚ, ΚΚΕ, ΣΥΡΙΖΑ

Η αντιπολίτευση στην Ελλάδα торπιλίζει το νομοσχέδιο για την ψήφο των ομογενών

Με αστείες δικαιολογίες, αστήρικτες απόψεις και με περιφρόνηση προς τον απόδημο Ελληνισμό, τα κόμματα της αντιπολίτευσης στην Ελλάδα торπιλίζουν την προσπάθεια της κυβέρνησης για υιοθέτηση νομοσχεδίου που θα επιτρέψει στους Έλληνες ομογενείς που έχουν δικαίωμα ψήφου, να ψηφίζουν στις προεδρίες της Ελλάδας στις χώρες διαμονής τους αντί να μεταβαίνουν στην πατρίδα για άσκηση του εκλογικού τους δικαιώματος.

Μετά την συνάντηση στο υπουργείο Εξωτερικών, της υπουργού Εξωτερικών Ντόρας Μπακογιάννη, του υπουργού Εσωτερικών Προκόπη Παυλόπουλου, του υφυπουργού Εξωτερικών Θ.Κασσίμη και των εκπροσώπων των κομμάτων, Ανδρέα Λοβέρδου (ΠΑΣΟΚ), Αχιλλέα Κανταρτζή (ΚΚΕ), Φώτη Κουβέλη (ΣΥΡΙΖΑ) και Άδωνι Γεωργιάδη (ΛΑΟΣ) επί του προτεινόμενου σχεδίου νόμου για την ψήφο των ομογενών, οι εκπρόσωποι των κομμάτων δήλωσαν την διαφωνία τους, απορρίπτοντας την πρόταση της κυβέρνησης.

Το ΠΑΣΟΚ θέλει τους ομογενείς αποκομμένους από το υπόλοιπο εκλογικό σώμα, τους θέλει να εκλέγουν δικούς τους αντιπροσώπους ως... αλλοδαποί. Την ίδια θέση έχει και ο ΣΥΡΙΖΑ.

Ο βουλευτής του ΠΑΣΟΚ Ανδρέας Λοβέρδος παρατήρησε: «Δεν είναι δυνατόν να καλούμαστε να ψηφίσουμε ένα σχέδιο νόμου που προβλέπει συμμετοχή χωρίς αντιπροσώπηση, διότι η πεμπτοσύνη του είναι ότι ο ομογενής καλείται να ψηφίζει, αλλά να μην εκλέγει αντιπροσώπους».

Το ΚΚΕ θεωρεί τους ομογενείς ως «ξένο σώμα» που θα νοθεύσει τη λαϊκή βούληση και τους υποτιμά ως αδιαίρετα τα πολιτικά πράγματα της χώρας.

Ο βουλευτής του ΚΚΕ Αχιλλέας Κανταρτζής ανέφερε ότι με «το νομοσχέδιο οδηγούμαστε σε μια τεχνητή διενύρυνση, χωρίς όρια, του εκλογικού σώματος, που αντικειμενικά οδηγεί σε νόθευση της θέλησης του ελληνικού λαού». «Επομένως στις εκλογές θα έχουν την δυνατότητα να μετέχουν εκλογείς, οι οποίοι δεν έχουν καμία επα-

φή με τη χώρα, δεν έχουν την στοιχειώδη ενημέρωση και με την ψήφο τους θα καθορίσουν τις τύχες του ελληνικού λαού χωρίς οι ίδιοι να υποστούν και τις συνέπειες», σημείωσε.

Ο βουλευτής του ΛΑΟΣ Άδωνις Γεωργιάδης εξέφρασε τη λύπη του για την μη συμφωνία μεταξύ των

δύο μεγάλων κομμάτων διότι – όπως είπε – θα πρέπει και πάλι να μιλήσουμε στους ομογενείς για νέα αναβολή. Επισήμανε, πάντως, πως το κόμμα του θα κάνει ό,τι είναι δυνατόν ώστε η δέσμευση που έδωσε η Ελληνική Πολιτεία να ψηφίζουν οι ομογενείς να γίνει επιτέλους πράξη και να μην μείνει στα λόγια.

Κ.ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ: «Βαριά η ευθύνη της Τουρκίας για το Κυπριακό» «ΛΥΣΗ ΧΩΡΙΣ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΚΑΤΟΧΗΣ»

Την επανέναρχη των συνομιλιών για το Κυπριακό, χαίρεται από το βήμα της 73ης Διεθνούς Εκθέσεως Θεσσαλονίκης, ο Πρωθυπουργός της Ελλάδας Κώστας Καραμανλής, καλώντας παράλληλα την Τουρκία «να ενθαρρύνει την τουρκοκυπριακή ηγεσία στην κατεύθυνση λειτουργικής, δημοκρατικής και ευρωπαϊκής λύσης, για μια επανενωμένη Κύπρο, χωρίς στρατεύματα κατοχής». Ο κ. Καραμανλής έστειλε επίσης μήνυμα στις υποψήφιες για ένταξη στην ΕΕ χώρες, ότι «η πλήρης συμμόρφωσή τους στις αρχές, τις αξίες, τα προσπατούμενα της Ε.Ε. σημαίνει και την πλήρη ένταξή τους».

«Χαιρετίζουμε την επανέναρχη ενδοκυπριακού διαλόγου και καλούμε την Αγκυρα (που εκ των πραγμάτων έχει βαριά ευθύνη) να ενθαρρύνει την τουρκοκυπριακή ηγεσία στην κατεύθυνση λειτουργικής, δημοκρατικής και ευρωπαϊκής λύσης, για μια επανενωμένη Κύπρο, χωρίς στρατεύματα κατοχής», είπε ο κ. Καραμανλής κατά τη διάρκεια της ομιλίας του.

Επανελάβε ότι η Ελλάδα εργάζεται για την πλήρη εξομάλυνση των ελληνοτουρκικών σχέσεων και πρόσθεσε ότι «στηρίζουμε την ευρωπαϊκή προοπτική των γειτονικών χωρών, καθιστώντας σαφές ότι η πλήρης συμμόρφωσή τους στις αρχές, τις αξίες, τα προσπατούμενα της Ε.Ε. σημαίνει και την πλήρη ένταξή τους».

STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 8889 9669

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877